



الموسوعة التاريخية للأمة الشركسية "الأديغة"

من الألف العاشر ما قبل الميلاد إلى الألف الثالث ما بعد الميلاد

الاستاذ الدكتور
محمد خير مامسريتسج

المراجع والمصادر الرئيسية

الطبعة الثانية
عام ٢٠١١

فهرس مراجع ومصادر الموسوعة

الموضوع	الصفحات
المقدمة.....	٣
الفصل الأول: المصادر والمراجع المنشورة باللغة العربية حول تأريخ الأمة الشركسية قديماً وحديثاً.....	٤
الفصل الثاني: المصادر والمراجع المنشورة باللغة الانجليزية وبعض اللغات الأوروبية حول تأريخ الأمة الشركسية من القرن الخامس قبل الميلاد وحتى القرن الحادي والعشرين.....	٤٩
الفصل الثالث: قائمة المصادر والمراجع المنشورة باللغة الروسية حول تأريخ الأمة الشركسية عامة وحروبهم ضد روسيا القيصرية خاصة.....	١٣٩
الفصل الرابع: قائمة المراجع والمصادر والانتباسات المنشورة باللغة الفرنسية حول تأريخ الأمة الشركسية عامة وأصلهم خاصة.....	١٥١
الفصل الخامس: قائمة المراجع والدراسات والأبحاث والتحقيقات التي نشرت باللغة التركية أو ترجمت إلى اللغة الألمانية من لغات أخرى.....	١٨٤

المقدمة

التزاما من المؤلف بالأمانة العلمية، وتوخياً لدقة التوثيق، خصص الجزء الذي ضم المصادر والمراجع والمخطوطات والدراسات والأبحاث والتقارير السياسية منها والتاريخية التي نشرت بأكثر من عشرين لغة تناولت تاريخ شعوب وقوميات شمال القفقاس عامة والأمة الشركسية داخل الوطن الأم وخارجه في الشتات الشركسي خاصة.

يتضمن هذا الجزء أكثر من (٢٥٠٠) من المراجع والمصادر والوثائق سبق أن نشرت على مدى (٢٥٠٠) عاماً خمس لغات، وهي: (العربية، والإنجليزية، والروسية، والفرنسية، والتركية) حيث أشارت الوثائق التاريخية بأن أول من كتب عن الشعوب القوقازية عامة والأمة الشركسية خاصة، هو المؤرخ الإغريقي (هيرودوت) في القرن الخامس ما قبل الميلاد، ثم المؤرخ (بركوب) عام (٦٥) ما قبل الميلاد، وتبعه مواطنه المؤرخ (سترابون) عام (٢٦) ما بعد الميلاد، ومنذ ذلك التاريخ تسابق المختصون من الكتاب والباحثين والمؤرخين والسياسيين والدبلوماسيين والعسكريين، وعلماء الاجتماع، وعلماء الإجناس، وعلماء الآثار، وغيرهم من العلماء والباحثين من أكثر من عشرين جنسية تسابقوا في الكتابة عن الأمة الشركسية بإحدى اللغات التالية: (الإغريقية، أو الرومانية، أو البيزنطية، أو السكيتية، أو القوطية، أو الإيطالية، أو الفرنسية، أو الإنجليزية، أو الألمانية، أو الفارسية، أو التركية، أو اليوغسلافية، أو البلغارية، أو الجورجية، أو الروسية، أو المغولية، أو التتارية، أو العربية، أو الشركسية)، وبالتالي فإن أكثر من ٩٥٪ من الذين كتبوا عن القوقازين عامة، وعن الأمة الشركسية خاصة هم باحثون ومؤرخون وأدباء من غير الشركاسة، وينتمون إلى الجنسيات والقوميات سابقة الذكر، وكان أول مؤرخ شركسي نشر كتاباً عن الأمة الشركسية هو الكاتب الشركسي (خان جرجي) الذي نشر كتاباً باللغة الروسية عن أساطير النارتيين عام ١٨٤١، والثاني هو الأديب والمؤرخ الشركسي (شورا بكميرزا نغموكة) الذي أعد مشروع كتابه عن تاريخ الجركس القديم عام ١٨٤٢ ونشره ابنه (لورستان) بعد وفاته عام ١٩٦١م.

يحتوي هذا الجزء على خمسة فصول، ويتضمن كل فصل على مراجع أو مصادر أو مخطوطات أو وثائق وأحداث تاريخية. كتبت بإحدى اللغات الخمس التالية: العربية، والإنجليزية والروسية والفرنسية والألمانية.

وفي ختام هذه المقدمة لا بد من الإشارة بأن المراجع والمصادر والمخطوطات والوثائق التي عرضتها في هذا المجلد في

خمس لغات تتناول موضوعاً أو أكثر في مجال من المجالات والميادين الرئيسية التالية:

الردب، والفنون، والفلكلور، والعادات والتقاليد، والمعتقدات الدينية، والتربية، والتعليم، والعلوم والمعارف، والمسائل الاجتماعية، والقضايا السياسية والدبلوماسية، والعلاقات الخارجية، والقضايا الأمنية، والإثنية والعرقية والقومية، والزراعة، والثروة الحيوانية، والاقتصاد والتجارة، والبيئة والجغرافيا، والمصادر الطبيعية، والحدود التاريخية للأمة الشركسية، والصناعة والحرف اليدوية، والثروات المعدنية، والقضايا المتعلقة بالصحة والطب الشعبي وحروب الأمة الشركسية، وقضايا الهجرة والتهجير والطرده والنفى، وعظماء الشركاسة ومشاهيرهم، وتاريخ المجتمعات الشركسية وأوضاعهم في بلاد المهجر، وعن الوضع الديمغرافي (السكاني) للشركاسة في العالم داخل وخارج الوطن الأم.

المؤلف

الفصل الأول

المصادر والمراجع المنشورة باللغة العربية حول
تاريخ الأمة الشركسية قديماً وحديثاً

المراجع والمصادر الرئيسية في الفصل الأول

- مراجع ومصادر منشورة باللغة العربية من المجلدات والموسوعات والمؤلفات، والدراسات العلمية والرسائل الجامعية، والتقارير العلمية... الخ.
- مراجع ومصادر مترجمة من لغات أجنبية إلى اللغة العربية (كلياً أو جزئياً) حول تأريخ الأمة الشركسية من القرن الخامس قبل الميلاد وحتى عصرنا الحاضر.
- مقالات، وتحقيقات، وتراجم منشورة في دوريات ومجلات عربية متخصصة
- مصادر ومراجع من الكتب والدراسات والأبحاث نشرت باللغة العربية حول تأريخ الشراكسة (المماليك) في مصر وبلاد الشام، خلال الفترة (١١٧١م - ٢٠٠٨م).
- المخطوطات العربية حول تأريخ الشراكسة في مصر في عهد ملوك وسلاطين الدولتين البحرية والبرجية الشركسية (١٢٥٠م - ١٥١٧م).

أولاً: المراجع والمصادر المنشورة باللغة العربية
من المجلدات والموسوعات والمؤلفات،
والدراسات العلمية والرسائل الجامعية،
والتقارير العلمية... الخ

١. أرين، جواد أحمد، قضية المهاجرين والهجرة إلى تركيا.
٢. أبزاخ، فيصل حبوطش خوت، أعلام الشركسة، عمان ٢٠٠٧.
٣. اسماعيل شفيق، لسان الشركس، دمشق ٢٠٠٤.
٤. اسماعيل، شفيق، حقيقة المماليك، دمشق.
٥. اسماعيل، شفيق، أبطال... مقاتلون... قادة، دمشق ١٩٩٥.
٦. اسماعيل، شفيق، الشيشان (حقائق)، دمشق ١٩٩٩.
٧. اسماعيل، شفيق، حكاية والدي، دمشق.
٨. اسماعيل، شفيق، تواريخ.. أحداث وشخصيات، الجزء الثاني، دمشق ٢٠٠٣.
٩. اسماعيل، محمد خير، دليل الأنساب الشركسية، دراسة في أصل الشركس وتاريخهم وأنسبهم وأماكن تجمعهم في الجمهورية العربية السورية، دمشق عام ١٩٩٤.
١٠. اسماعيل، محمد خير، بريقة بين الأمس واليوم، دمشق ١٩٩٧.
١١. اسماعيل، محمد خير، دليل العائلات الشركسية، دمشق عام ١٩٩٨.
١٢. اسماعيل، محمد خير، دليل الأنساب، دمشق عام ١٩٩٦.
١٣. الورد، باقر أمين، بغداد خلفائها، ولاتها، ملوكها، رؤسائها، بغداد.
١٤. آبه زاو، محمد جمال صادق، موسوعة تاريخ القفقاس والجركس، دمشق، ١٩٩٦.
١٥. إيباز، بنال، لمحات عن عادات الأبخاز، دمشق ٢٠٠١.
١٦. الأصني، داوود، الجمعية الإسلامية في الحكومة الشورية لجمهورية الأديغة، عام ١٩٢٥.
١٧. ابشاته، زهرة عمر، سوسروقة خلف الضباب، عمان ١٩٩٨.
١٨. أبو النشاء الأمشاطي، الشركسة، دائرة المعارف الإسلامية.
١٩. التوقا، محمد خير، مقتطفات من المجتمع الشركسي، دمشق.
٢٠. أجوقة، عدنان مذهب، كوكبة من الشهداء الشركسة والشيشان والداغستان (من أرض القفقاس إلى أرض فلسطين والجولان)، عمان ٢٠٠١.
٢١. أباطة، عصام، كتاب الجولان، دمشق.
٢٢. أبزاخ، عادل محمد، دليل الأسرة الشركسية الأردنية (الآباء والأبناء على طريق البناء)، عمان عام ٢٠٠٦.
٢٣. أسكري، شورمن، الجبليون، نالتشك ١٩٨٠، باللغة الشركسية، (مترجم جزئياً).
٢٤. بن شداد، عز الدين، سيرة الملك الظاهر بيبرس، دمشق.

٢٥. بج، منذر، العلاقة بين اللغتين السومرية والشركسية (أسطورة، ملحمة، تراث)، حلب ١٩٩٦.
٢٦. بج، منذر، الأصول الشركسية في اللغة السومرية، حلب ١٩٩٥.
٢٧. بوزينة، محمد، خير الدين باشا التونسي، الحمامات سلسلة مشهيرة رقم ١٠٤، تونس.
٢٨. بالا، ميرزا، دائرة المعارف الإسلامية، باب الشراكسة، وكتاب الشركس، مترجم قريياً.
٢٩. بشالوق محمد علي، إيقاظ المؤرخين عام ١٩٢٢م، و(اللقباء الشركسية) و (عاد وثمود) عام ١٩١٢م.
٣٠. بكج، أرسلان رمضان، عمان بين الأمس واليوم، عمان ١٩٨٣.
٣١. بقاعي، إيمان، الوطن في أدب الشراكسة العربي، عمان عام ٢٠٠٠.
٣٢. باغ، أديب، الجولان، رسالة دكتوراه باللغة الألمانية ترجمة محمود رمزي وآخرون.
٣٣. ببنو، سعيد، الشيشان والاستعمار الروسي، ١٨٥٩-١٩٩١ عمان.
٣٤. ببنو، سعيد، الشيشان، علاقاتهم مع روسيا والنفي الجماعي، عمان عام ٢٠٠٠.
٣٥. بغنوقة، برسبي، الحصان مرآة الرجل، مقالات منشورة باللغة الشركسية في جريدة (غوازة ١-٤) ١٩٨٤.
٣٦. توك، محي الدين وآخرون، الحفاظ على التراث الشركسي، ورقة عمل مقدمة لندوة الجمعية الخيرية الشركسية (نحو القرن الحادي والعشرين، عمان ١٩٩٧ (مكتبة الجمعية الخيرية الشركسية) عمان.
٣٧. تساعة، إيمان أحمد، الزواج عند الشراكسة - الخطيئة بالرضا والقبول، دراسة مقدمة للجامعة الأردنية قسم علم الاجتماع - عمان ٢٠٠١.
٣٨. حاج محمد، ذياب، عين زوان، القنيطرة.
٣٩. حافظ، محمد وليد، مؤلف كتاب مسقط رأسه (بريقة)، دمشق.
٤٠. حبش، فؤاد، الحركة الرياضية في سوريا، الجزء الثاني، دمشق.
٤١. حينا، كواندة أحمد، سعيد المفتي، دوره في السياسة الأردنية، بحث علمي مقدم لقسم الإدارة العامة والعلوم السياسية إلى الجامعة الأردنية، عمان ١٩٩٨.
٤٢. الحوراني، محمد عبد الكريم، تاريخ الجمعية الخيرية الشركسية ١٩٣٢-١٩٩٩، عمان ١٩٩٩.
٤٣. حراتوقة، سمير شمس الدين، النسوة المحاربات - نساء الامازون، عمان عام ٢٠٠٥.

٤٤. حراتوق، سمير شمس الدين، النسور، حب وحرب في القفقاس، عمان ٢٠٠٠.
٤٥. حغدوفا، محمد خير، ميرزا باشا وصفي، كتاب وثائقي، عمان ١٩٨٥.
٤٦. حغدوفا، محمد خير، الشركس، أصلهم، تاريخهم، عاداتهم، تقاليدهم، هجرتهم إلى الأردن، عمان ١٩٨٢.
٤٧. جنب، موسى علي، من روائع بلدي، وادي السير ١٩٧٨-١٩٦٠.
٤٨. جنب، موسى علي، مواطن شركسي يتحدث عن مسقط رأسه (وادي السير ١٩٧٨-١٩٦٠)، عمان ٢٠٠٦.
٤٩. الجركسي، نوح المرتوقي، قهر الوجود العابسة بذكر نسب الجراكسة من قریش، إعداد فيصل حبوطوشخوت أبزاح، عمان ١٩٩٩ (مكتبة الجمعية الخيرية الشركسية) عمان.
٥٠. الجوهري، يسرى، الإنسان وسلالاته، القاهرة.
٥١. جونت باشا، أحمد، خلاصة أصل واعتقادات وعادات الأمة الشركسية، دائرة المعارف الإسلامية عام ١٩٧٨.
٥٢. جنكات، سمير، ولطف الله الدويري، رواد (الرياضة والشباب في الأردن)، عمان ١٩٩٩.
٥٣. جميل، روعي، موسوعة الحصان والفروسية، ١٩٨٤.
٥٤. حمزوق، محمد شعيب، تدويل القضية الشركسية، دراسة قدمت في يوم الحداد الوطني للجمعية الخيرية الشركسية في عمان عام ٢٠٠٦.
٥٥. الحمد، محمد عبد الحميد، تاريخ الشراكسة وآل أنزور، دمشق ١٩٩٨.
٥٦. خمش، مجد الدين خيرى، عوامل التنمية والتحديث وأثرها على الشركس في المجتمع الأردني، مجلة دراسات، العدد (٦٠) ١٩٩٣.
٥٧. خريسات، محمد عبد القادر وآخرون، تاريخ الأردن وحضارته، عمان عام ٢٠٠٠.
٥٨. دغوظ، فؤاد يحيى، العادات والتقاليد الشركسية وتاريخها، دراسة علمية مقدمة في مؤتمر (الأديغة خايزة) الجمعية الخيرية الشركسية، عمان ٧-١٩٨٩/٨.
٥٩. دهمان، سمير أحمد، ولادة دمشق في عهد المماليك، دمشق.
٦٠. دليل أهلنا ... للتواصل والمحبة، الجمعية الخيرية الشركسية/ فرع صويلح، ٢٠٠٦.
٦١. دبجن، فاخر، السنة الأخيرة لحروب الشركسي من أجل الاستقلال.

٦٢. رشدي، راسم، مصر والشراكسة (صفحات من تاريخ مصر الحديث)، القاهرة ١٩٤٨.
٦٣. رشدي، راسم، الشراكسة، دائرة المعارف الإسلامية.
٦٤. رسلان، مخوص، تاريخ القفقاس ونتائجها من أحداث ومظالم، ترجمة وإعداد أحمد اسماعيل، دمشق ١٩٩٥.
٦٥. ربايع، أحمد، مظاهر التغيير في عادات الزواج لدى الشراكسة في المجتمع الأردني، مج دراسات، المجلد الرابع عشر والعدد السابع، (الجامعة الأردنية)، عمان ١٩٨٧.
٦٦. رشيد، عبد الله، الكتاتيب ونظمها التقليدية في مدينة عمان ١٩٥٨-١٩٠٠.
٦٧. زكريا، أحمد وصفي، عشائر الشركسي، دمشق.
٦٨. زركلي، خير الدين - قاموس التراجم - المجلد الأول، تونس ١٩٩٠.
٦٩. سمكوغ، أمين، مؤسس المدرسة الشركسية في القتيطرة في الثلاثينات من القرن الماضي ومؤلف كتاب (الشراكسة في حروبهم ضد القياصرة) و(الألقباء الشركسية)، و(أشعا شركسية)، و(تاريخ الشراكسة منذ القدم وحتى العصر الحديث)، و(مدخل إلى تاريخ الشراكسة).
٧٠. سمكوغ، برزخ أمين، وهو نجل المفكر الشركسي (أمين سمكوغ) وله كتب ورواية تاريخية من ثلاثة أجزاء عن التهجير الشركسي بعنوان (ضياع الاغتراب) وألف كتاباً بعنوان (الشركس في فجر التاريخ) وكتاب (شعوب شمال القفقاس الأصلية)، ١٩٩٥.
٧١. سطات، عز الدين، العدنانية، سيرة خالدة (السلمنية - الصرمان/ دمشق) ٢٠٠٠.
٧٢. سطات، عز الدين، شمال القفقاس، تنوع في إطار الوحدة - دراسة منشورة.
٧٣. سطات، عز الدين، الجولان العربية، دمشق - دراسة مختصرة.
٧٤. سطات، عز الدين، انتفاضة عام ١٨٥٦، (قراءة أولية) دمشق.
٧٥. شاكوج، محمد اسماعيل، القتيطرة، دمشق ١٩٩٨.
٧٦. شرفي، فواز محمد عقيل، سعيد المفتي ودوره في السياسة الأردنية (١٩٢١-١٩٧٤) رسالة ماجستير مقدمة إلى قسم التاريخ في كلية الآداب بالجامعة الأردنية، عمان ١٩٩٩.
٧٧. شركسن مصطفى حسن، التربية الشركسية، عمان ١٩٥٨.
٧٨. شاكر، محمود - قفقاسيا، سلسلة مواطن الشعوب الإسلامية في آسيا رقم (٣) المكتب الإسلامي، بيروت ١٩٨٦.
٧٩. الشيشاني، أحمد موسى، حرب القوقاز الأولى، رابطة العالم الإسلامي، العدد (١٥٢) ١٩٩٨.

٨٠. شروخ، صلاح، الأصول والتكيف في تاريخ تربية المحاربين المسلمين أيام المماليك، أطروحة دكتوراه عام ١٩٨٢.
٨١. العزاوي، محمود دهام، الأقليات والامن القومي العربي، عمان ٢٠٠٣.
٨٢. العجيلي، عبد السلام، السيف والتابوت ط٢، دمشق ١٩٨٣.
٨٣. عصفور، حسام راسم، هاشميات ونشميات أردنيات وعربيات، عمان ٢٠٠٧.
٨٤. غش، رياض رشيد، السكان في إمارة شرق الأردن، (ورقة دراسية) الريحانية/ فلسطين ١٩٩٩.
٨٥. غلوب، قبلان، الحصان، منشور باللغة العربية عام ١٩٩٢.
٨٦. فوزي الخطبا، شمس الدين سامي (الرجل والتجربة، والرؤية)، عمان ٢٠٠٣.
٨٧. قبرطاي، عدنان، آخر كتائب الفرسان الشركسية، دمشق ٢٠٠٧.
٨٨. قبرطاي، عدنان، الأبخاز الشراكسة، دمشق ١٩٩٤، وصدر باسم مستعار (أميرة قبرطاي).
٨٩. قبرطاي، عدنان، نضال الشعب الشيشان مع مجموعة من المؤلفين اصدر باسم مستعار، (أميرة قبرطاي) عام ١٩٩٧.
٩٠. قبرطاي، عدنان، صفحات مطوية من تاريخ القنيطرة والجولان، دمشق ٢٠٠٥.
٩١. قبرطاي، عدنان، أوراق شركسية منسية، دمشق ٢٠٠٦.
٩٢. قبرطاي، عدنان، (الكتاب الثاني) من صفحات مطوية من تاريخ القنيطرة والجولان (قيد الإصدار).
٩٣. قردن، ناظم قاسم، سيف من سيوف الله، عمان ١٩٨٦.
٩٤. قردن، ناظم قاسم، نارت سوسروقة، تعريب بتصريف، عمان عام ١٩٧٧.
٩٥. قوموق، ممدوح، له مؤلفات عديدة منها، (مختارات من ملاحم نارت الشركسية - ستناي وسوسوروقة) عام ١٩٨٨م، وترجم كتاب (تراجيديا شركسية - الريح والجبال) ونشر مقالات عديدة في المجلات الشركسية في الوطن الأم وفي سوريا والأردن.
٩٦. لاش، عادل عبد السلام، القاموس الشركسي العربي، دمشق.
٩٧. لاش، عادل عبد السلام، محطات من تاريخ المجتمع الشركسي في سوريا، الندوة العلمية المنعقدة بمناسبة إحياء ذكرى الحداد الوطني الشركسي يومي ١٩-٢١/٥/٢٠٠٧ في الجمعية الخيرية الشركسية/ عمان.

٩٨. ماجد، عبد المنعم، طومان باي، دمشق.
٩٩. عبد الرحمن، محمود، تاريخ القوقاز، دمشق.
١٠٠. المجلس العشائري الشركسي - الشيشاني، المملكة الأردنية الهاشمية - النظام الأساسي، عمان ١٩٨٠.
١٠١. معاذ، محمد علي، (الشراكسة في بلاد الشام) رسالة جامعية - جامعة دمشق، ١٩٦٥-١٩٦٦.
١٠٢. المقتي، شوكت حجوقة، أباطرة وأبطال في تاريخ القوقاز، الطبعة الأولى، القدس ١٩٦٢.
١٠٣. المسعودي، مؤرخ عربي زار بلاد الشراكسة وكتب عن أوضاعهم وحياتهم وأطلق على بلادهم اسم (كشك).
١٠٤. مامسر، محمد خير علي (باتسج)، دراسة تحليلية لخصائص المجتمع الشركسي الأردني، دراسة علمية قدمت إلى الندوة العلمية التي أقيمت في الجمعية الخيرية الشركسية/ عمان في يوم الحداد الوطني ٢١/٢/٢٠٠٦.
١٠٥. مامسر، محمد خير علي (باتسج)، خصائص المجتمع الشركسي الأردني، (ترجم إلى اللغة الروسية ونشر في المجلة العلمية في جامعة موسكو عام ٢٠٠٤).
١٠٦. مامسر، محمد خير علي (باتسج)، الحروب والغزوات والهجمات التي أدت إلى احتلال، وتشريد وطرد، وإبادة جماعية للشعوب الشركسية (الأديغة) في قفقاسيا خلال (٢٢) قرناً، ابتداءً من القرن السابع قبل الميلاد وحتى القرن العشرين، دراسة علمية نشرت عمان عام ٢٠٠٧.
١٠٧. مامسر، محمد خير علي (باتسج)، خصائص المجتمع الشركسي في الأردن والتحول التي طرأت عليها خلال الفترة ١٨٧٨-٢٠٠٨، دراسة قدمت ليوم الحداد الوطني في عمان عام ٢٠٠٧.
١٠٨. مامسر، محمد خير علي (باتسج)، خصائص اللغة الشركسية في الأردن والتحول التي طرأت عليها خلال الفترة ١٧٧٨-٢٠٠٨، دراسة قدمت للمؤتمر الدولي الأول للغة الشركسية، عمان ١٤-١٧/٢٠٠٨.
١٠٩. مامسر، محمد خير باتسج، الموسوعة التاريخية للأمة الشركسية (الأديغة)، الموسوعة التاريخية للأمة الشركسية (سنة مجلدات)، عمان ٢٠٠٨.

١١٠. النادي الأهلي، كتيب التطلعات المستقبلية للنادي في عقد التسعينات من القرن العشرين، عمان ١٩٩٤.
١١١. ناشخوا، جونت، تاريخ الشركسي والأديغة، والشيشان في لسواري حوران والبلقاء (١٨٧٨-١٩٢٠).
١١٢. هاني، ستاني، المأكولات الشركسية، نادي الجيل الجديد، عمان ١٩٨٩.
١١٣. هارون، بله ناوقوه باتوق، مذكرات اللجنة اللغوية في جمعية التعليم وبالتعاون الشركسي بدمشق، ١٩٢٨.
١١٤. هارون، بله ناوقوه باتوق، كتاب القراءة الشركسية.
١١٥. وجدي، فريد، الشراكسة في دائرة المعارف الإسلامية، القاهرة.
١١٦. وجوخ، عصام (جولان.... يا ألمي الكبير)، مشق عام ٢٠٠٠.
١١٧. وردم، محمد علي، التحولات في المجتمعات المحلية الأردنية، من أصول شركسية/ محور اللغة في الفترة ١٨٧٨-٢٠٠٠، عمان ٢٠٠٠.
١١٨. وردم، محمد علي، ذكريات عن نشأة نادي الجيل الجديد، بعمان، ١٩٩٢.
١١٩. وردم، محمد علي، أثر الأديب الكبير شعبان كويه في الحفاظ على التراث الشركسي في الأردن، ورقة دراسية، مقدمة للأسبوع الثقافي الشركسي في المملكة الأردنية الهاشمية/ عمان ١٩٩١.

ثانياً: مراجع ومصادر مترجمة من لغات أجنبية
إلى اللغة العربية (كلياً أو جزئياً)
حول تاريخ الأمة الشركسية من القرن الخامس
قبل الميلاد وحتى عصرنا الحاضر

١. لوزيك، باتري، أساطير النارتيين والتاريخ الحديث للشراكسة، رسالة دكتوراه جامعة هايدلبرغ عام ١٩٨٢، ترجمة السيد أحمد راتب زنداقي، عمان عام ١٩٨٨.
٢. انترينانو Interiuno، المؤرخ الإيطالي، رحلة إلى بلاد سيركيسيا **Circassise**، عام ١٥٠٢ ترجمة آيتك ناميتوق، (جزئياً).
٣. أرفولدي، م، أساليب الجبلين في القتال - منشور باللغة الروسية ونقلت عنه (رايا مامخيغ) في كتابها المترجم إلى اللغة العربية بعنوان (لمحات عن العادات الشركسية)..
٤. أوغلو، أوجي، تاريخ حرب التحرير في تركيا، اسطنبول، (مترجم جزئياً).
٥. اسكندر، بنيفس، المسلمون المنسيون في الاتحاد السوفيتي، باللغة الروسية، ترجمه إلى العربية عبد القادر ضللي.
٦. إيركيرت، ف، الخيول عند الشراكسة، عام ١٨٨٧، (مترجم جزئياً).
٧. أجنيش، هيربرت، ذكريات من القوقاز، منشور باللغة الإنجليزية ترجمه سعيد بيونو، عمان ١٩٩٧.
٨. أدت، بيليايف، الآلام والأحاسيس، منشور باللغة الروسية، ونقلت عنه الكاتبة الشركسية (رايا مامخيغ)، في كتابها المترجم لمحات عن العادات والتقاليد الشركسية.
٩. أديجاسكاي كوخني، **Adighaski Koxni** (المطبخ الشركسي)، (مترجم جزئياً).
١٠. (المارشال) اندريه غورميكو (وزير الدفاع السوفيتي الأسبق)، ملحمة القفقاس (باللغة الروسية)، تعريب اللواء الركن عبد الرزاق الدردري والعميد الركن عبد العزيز جركس، دمشق ١٩٧١، ص: ١٦.
١١. اسحق، مشباش، حرب يزه يقوة، تعريب السيد محمد خير خواجه عن الروسية، عام ١٩٨٩.
١٢. اسحق، مشباش، حجر الرحي، ترجمة وديع بشكور ومظهر أبده، دمشق ٢٠٠٢.
١٣. أنجوقة، عيسى نوري، شراكسة القفقاس، باللغة التركية ١٩٩٩ (مترجم جزئياً).
١٤. أيد، ميروق، أبوزر، أ، عبر دروب الجبال باللغة الشيشانية، ترجمة حميد يونس، عمان ١٩٧٥.

* المرجع المترجم كلياً هو المرجع الذي تُرجم بالكامل إلى اللغة العربية ونشر رسمياً، أما المرجع (المترجم جزئياً) فهو المرجع الذي قد تم ترجمة بعض أجزائه واستخدمه باحث أو كاتب في دراسته أو في كتابه المنشور باللغة العربية.

١٥. أبراموف، يا، القوقازين - الشركاسة، نشر لأول مرة في مجلة العمل رقم ١٨٨٤، وأعاد نشرها (إدارة مجمع دراسة منطقة أديغي عام ١٩٢٧) وترجمه إلى اللغة العربية الدكتور زهدي سطاس والدكتور راتب سطاس، ونشرته اللجنة الثقافية لجمعية المقاصد الخيرية الشركسية بدمشق عام ١٩٩٨/٤/١٧.
١٦. أكاديمية العلوم الفرنسية، قاموس الخيول، باللغة الفرنسية، (مترجم جزئياً).
١٧. آتاسيا، بوروبيفيتش، آثار العبودية بين الشركس في كوسوفو تحقيق شخصي للمؤلف عن المدى الزمني الذي قطعته العبودية بين الشركس، ونابع فيه قضية رفعت أمام المحكمة الشرعية في قوشينم في كوسوفو عام ١٩٣٥.
١٨. اليكساندر، دوماس - المجلد الثالث، صدر عام ١٨٣٣ (وصف كامل للسد الففقياسي الكبير).
١٩. أنتشبادزه، ن.ي. كوريفيتش، ف.ب. كريكونوف، قوموق. ت. ح.ي.ف. موجيف - سبانس.ج.م، تاريخ قبلارديا منذ أقدم العصور باللغة الشركسية، (وترجم جزئياً).
٢٠. القس ما تماكي، مؤرخ أرمني، إجبار المغول لسكان الففقياس بعد احتلال بلادهم على تسوية الطرق الجبلية لتصبح صالحة لمرور العربات، (مترجم جزئياً).
٢١. بل، جيم (رحالة إنجليزي) كتب عن عادات الشركاسة وحياتهم الاجتماعية بعد أن تجول في بلاد القبرطاي وتشيركسيا، (مترجم جزئياً).
٢٢. برقوب، بول، السلالة الآتية، نشر في باريس عام ١٩١١، (مترجم جزئياً).
٢٣. برقوق، اسماعيل، ففقياس في التاريخ، منشور في الأستانة عام ١٩٥٨ (باللغة التركية) ونقل بعض موضوعاته إلى اللغة العربية محمد جمال أبه زاو، وضمنها في كتابه موسوعة تاريخ الففقياس والجركس.
٢٤. بالاس، ب.س، رحلات إلى الأقاليم الجنوبية الشركسية من الامبراطورية الروسية ١٧٩٣-١٧٩٤، ترجمة فهمي شما، عمان ١٩٨٢.
٢٥. يلينا خوف، مؤرخ روسي عسكري، الأساليب القتالية للقبرطاي، نشر باللغة الروسية ونقلت عنه (رايا مامخينغ) في كتابها لمحات عن العادات الشركسية (الأديغا خابزة) ترجمة نزيه جلاحج، دمشق عام ٢٠٠٦.
٢٦. بيلارت، جيمس، أقدم الحضارات في الشرق الأدنى، تعريب محمد طلب، القاهرة.

٢٧. بيرم، تشن، إعادة تهجير الشركاسة إلى القوقاز، مكتبة بيت بيرل، مؤسسة ترومان، (مترجم جزئياً).
٢٨. بويكو، س.ب، الخداع في القفقاس، ونقلت عنه (مامخيغ) في كتابها لمحات عن العادات الشركسية، مترجم كلياً إلى العربية.
٢٩. برزج، نهاد، اللغات القفقاسية (باللغة التركية) ترجمه إلى العربية سمير الداغستاني، دمشق عام ١٩٨٨.
٣٠. برزج، نهاد، تهجير الشركاسة، باللغة التركية، ترجمه إلى العربية عصام حسن حنق، عمان ١٩٨٧.
٣١. باتريك، باتري، أساطير الناريتين والتاريخ الحديث للشركاسة (باللغة التركية) ترجمه إلى العربية أحمد راتب زندقي، عمان ١٩٨٨.
٣٢. بلاش، ليسلي، سيوف الجنة، باللغة الإنجليزية، وترجمه إلى العربية مروان عبد الحميد صوفار، دمشق ١٩٩٨.
٣٣. بانثيوهوف، تقويم القفقاس سنة ١٩١٠، ويؤكد فيه بأن الجراكسة الذين سكنوا قديماً منطقة سواحل بحر آزوف الشرقية وسواحل البحر الأسود وحوض نهر (قوبان)- ينتسبون أصلاً إلى سلالة (السومريين - Les Cimmeriens).
٣٤. بنسون، مارك، الاستعمار العثماني للشركس في الرومللي بعد حرب القرم، صوفيا، ١٩٧٢ باللغة البلغارية، (مترجم جزئياً).
٣٥. بروكوبيس، الحرب القوطية والشركاسة، القرن السادس الميلادي، (مترجم جزئياً).
٣٦. بطليموس، عالم جغرافي يوناني، وهو أول من رسم خارطة لمنطقة القفقاس في القرن الأول ما قبل الميلاد، (مترجم جزئياً).
٣٧. يادلي، جون، احتلال الروس للقفقاس، تعريب صادق إبراهيم عودة بإشراف الدكتور طه سلطان مراد، عمان ١٩٨٧.
٣٨. برانكويز اثانينش، وبينار سكوك، بحث مختصر بعنوان "الشركس" في (انسكلوبيديا)، دائرة المعارف الكرواتيا.
٣٩. بشيتكوبا، باغرات، البذرة الأخيرة - آخر المهجرين (باللغة الروسية) ترجمة إلى العربية عبد الهادي دهيسات ومحي الدين سليق، عمان ١٩٨٩.

٤٠. يواد فيينكناي، تمارا، ضياع بلاد الشراكسة (شركيسيا) يا ألمي، اللغة الروسية، ترجمة عمر شابسوغ.
٤١. برونوفسكي، مارتن، منطقة بينوغورسك ومكانها، عام ١٥٩٥، (مترجم جزئياً).
٤٢. تيخاميروف، باحث أكاديمي روسي، درس بنود الإتفاقية بين القيصر إيفان والقبرطاي، ونقل عنه (مخصوص أرسلان) في كتابه تاريخ حرب القفقاس ونتائجها.
٤٣. تورشانينوف، غ.ف، اكتشاف وفك رموز الكتابات القديمة في القفقاس (من منتصف الألف الثالث قبل الميلاد حتى القرن الرابع بعد الميلاد)، (باللغة الروسية) ترجمه إلى العربية الدكتور عمر شابسوغ، دمشق عام ١٩٩٣.
٤٤. تورنلو، فيودور، ذكريات ضابط في القفقاس، (باللغة الروسية) ترجمه إلى العربية د. عمر شابسوغ.
٤٥. تشبه، موسى يوري، انتصار الوحدة في شمال القفقاس (باللغة الروسية) ترجمه إلى العربية عدنان قبرطاي، دمشق ١٩٩٦.
٤٦. تولستوي، ليو، كتاب الحاج مراد، النسخة الإنجليزية، (وتوجد نسخة مترجمة إلى اللغة العربية).
٤٧. تشايلد، غوردون. ت، بداية الزراعة وظهور المدن في القفقاس باللغة العربية، ترجمة إلياس شاهين، موسكو ١٩٨٥ (ونقل عنه محمد عبد الحميد الحمد في كتابه تاريخ الشركس وآل أنزور).
٤٨. تورشيا نيتوف، ف.ف، ذهب الكوبان، وكتاب آخر هو اكتشاف وفك رموز الكتابات القديمة في القفقاس ونقلها إلى العربية برزج سمكوغ ونشرها في كتابه فجر التاريخ.
٤٩. جوفان.ف، تريغونوسكي، "قريتان شركسيتان قرب سكوبلي"، ويقدم الكتاب معلومات عن قريتين شركسيتين في مقدونيا هما "مجيدية وسارازتلي" اللتان أخليتا من سكانهما تماماً عام ١٩١٢.
٥٠. جاك، ألبير، رحالة فرنسي عاش في الفترة (١٦٠٥-١٦٨٦) وزار بلاد تشيركيسيا في عام ١٦٧٠ وكتب تقريراً عن أوضاعها الاجتماعية والزراعية وعن جمال طبيعتها، (مترجم جزئياً).
٥١. جموخة، أمجد، (الشراكسة) كتاب منشور باللغة الإنجليزية، لندن عام ٢٠٠٦، (مترجم جزئياً).

٥٢. (السير) جون أ. هامرتن - تاريخ العالم، عدة مجلدات - ترجمة إدارة الثقافة بوزارة التربية والتعليم المصرية.
٥٣. جركس، أدهم، مذكرات أدهم شركس في هاتير الاري، (مترجم جزئياً).
٥٤. جونلوقفة، يوسف عزت منه، تاريخ القوقاز (اللغة التركية) ترجمه إلى اللغة العربية عبد المجيد بك غالب خوست (من شراكسة مصر) ١٩٤٠.
٥٥. جويري، جنكيز، مؤلف كتاب "ظل القوة" باللغة الإنجليزية، (مترجم جزئياً)، ضابط برتبة كابتن) وهو ابن سلطان قادر جويري الذي هاجر إلى تركيا من القفقاس سنة ١٩٢١ ومن ثم إلى الولايات المتحدة، وقد ولد جنكيز جويري سنة ١٩٢١ في استانبول وجاء إلى نيويورك وعمره عامان، وكضابط صغير السن جداً في الجيش الأمريكي خلال الحرب العالمية الثانية طُلب إليه أن يقوم بدور رئاسة القسم الروسي في مكتب الارتباط بين القيادتين الأمريكية والروسية في النمسا وبعد الحرب كان جنكيز جويري عضواً في الوفد الأمريكي إلى مؤتمر السلام في موسكو ١٩٤٧.
٥٦. حاتوقشوقفة، الهجاء الشركسي بالحروف الروسية، ترجمه شوكت المفتي جزئياً عند ترجمة كتاب نغموقة.
٥٧. حمزاتوف، رسول، رواية بلدي، ترجمه إلى العربية عبد المعين ملوخي، يوسف خلاق منشور في دمشق وبيروت عام ١٩٨٦.
٥٨. دي مونبير، فرديريك، جغرافي وعالم طبيعة ومختص في الآثار، عاش في الأوساط الشركسية عام ١٨٣٣ وكتب عن حياة الشراكسة وعاداتهم وتقاليدهم في شيء من التفصيل، (مترجم جزئياً).
٥٩. داسكوي، دورتلي "قس كاثوليكي" ترأس البعثة الدومنيكانية إلى القفقاس، وكتب عن الحالة السياسية والاجتماعية للشراكسة وعاداتهم وتقاليدهم في القرن الثامن عشر، (مترجم جزئياً).
٦٠. دوبرو، م، رحالة إنجليزي، تجول في بلاد "القبريطاي" وكتب عن حياتهم الاجتماعية في القرن الثامن عشر، (مترجم جزئياً).
٦١. دورتيلي، رحالة إيطالي، كتب عن الشراكسة في "شركيسيا" في القرن السادس عشر، (مترجم جزئياً).
٦٢. دائرة المعارف اليوغسلافية (الشركس)، زغرب ١٩٥٦، (مترجم جزئياً).

٦٣. دوغراماش، أمل، الهجرة إلى سوريا في أواخر القرن التاسع عشر، المؤتمر الدولي لتاريخ بلاد الشام، المجلد الأول، عمان (٢٨٤-٢٨٧) مترجم إلى اللغة العربية.
٦٤. دولييز، مونتياو، رحالة فرنسي زار بلاد الشركس عام ١٨٣٩ ونشر تقريراً عن النظام الطبقي الذي كان سائداً فيها، على أجزاء (مترجم جزئياً).
٦٥. دوماس، الكسندر، مذكرات سياحية في بلاد القفقاس، المجلد الثالث، (مترجم جزئياً).
٦٦. دياكونوس، بولص، قام في القرن الأول للميلاد بسياحة في الأقطار الشمالية في القوقاز، فوجد أثناء تجواله أمة الألت يعيشون على ضفاف نهر الدنيبر.
٦٧. دي، جان شارل، عالم مجري، ثقافة الشعوب القفقاسية، ١٨٢٩، (مترجم جزئياً).
٦٨. دائرة المعارف الإسلامية، فصل الجركس، نقلها إلى اللغة العربية أحمد السنتاوي وآخرون.
٦٩. دائرة المعارف الفرنسية المنشورة في القرن التاسع عشر حول تسمية الشركاسة قديماً باسم (شعب ألت)، (مترجم جزئياً).
٧٠. دو موفنيووت، المكتشفات الأثرية في جنوب القفقاس، المجلد الأول ١٨٣٣-١٩٣٤ (باللغة الروسية) و(مترجم جزئياً).
٧١. راولنموتون Rawlinmton، مؤرخ فرنسي، وهو أول من كتب بأن الكمبيرين هم أجداد الشركاسة، ونقل عنه مورجان (مترجم جزئياً).
٧٢. ساندراز، جيب، (النظام الطبقي لدى الشركاسة) عام ١٩٤٤، (مترجم جزئياً).
٧٣. سبينسر، لاموند، رحلة إلى القفقاس، لندن عام ١٨٣٨، (مترجم جزئياً).
٧٤. سولا بينيت، الأبخاز أشهر معمرى العالم، تعريب فاضل لقمان أباطة.
٧٥. ستاريو، ج، عاش في الفترة ما بين (٦٢) قبل الميلاد وحتى عام (٢٠) ما بعد الميلاد وهو من أشهر الجغرافيين اليونانيين كتب عن (الكركتيين) أجداد الشركاسة وعن الدولة التي تشكلت في عهدهم، (مترجم جزئياً).
٧٦. ساركسيان Sarkisyan، (أرمني الجنسية) الانتفاضة الشعبية في شمال غرب قفقاسيا وسقوط نظام الإقطاع الشركسي، (مترجم جزئياً).
٧٧. شمسو، غازي، حنين الوطن، ترجمة محمد خير خواج، عمان ٢٠٠٤.
٧٨. شوتينو، محمد فتكري، تقرير قدم إلى مجلس الشعب التركي عام ١٩٢٣ تضمن مساهمات الشخصيات الشركسية التركية في بناء الحضارة التركية، (مترجم جزئياً).

٧٩. عز الدين، سطات، عائشة "شارلوتا" مسرحية مترجمة عن اللغة الشركسية.
٨٠. عز الدين، سطات، مجموعة حكايات شركسية، مترجمة عن اللغة الشركسية.
٨١. فنزوري ماكلين، القوقاز نهاية حدود المعمورة، منشور باللغة الإنجليزية، ترجمة سعيد بينو، عمان عام ١٩٩٧.
٨٢. فلورينسكي، ب.ف، يوري فورنوف، أبشونوفا الكتاب الأبيض لابخازيا، (باللغة الروسية) ترجمه إلى العربية الدكتور نيسيركم نفس، دمشق ١٩٩٧.
٨٣. فيل، فون، السنة الأخيرة لحروب الشركس من أجل الاستقلال، ترجمه فاخر ديجن، دمشق ٢٠٠١.
٨٤. فرلي، برسي، الحصان العربي وخيول العالم، ترجمه إلى العربية محمد غسان.
٨٥. فهمي، حسن، تراجم أربعمائة من كبار الشخصيات والوزراء في تركيا من أصل شركسي باللغة التركية، (مترجم جزئياً).
٨٦. قاريت، كمال، تهجير الشركاسة إلى البلقان في الفترة ما بين ١٨٥٧-١٨٨٠، المنشور في دالاس، عام ١٨٧٢، (مترجم جزئياً).
٨٧. قاسوم، علي حسن، وحسن علي قاسوم، إبادة الشركاسة (باللغة الروسية) ترجمه إلى العربية الدكتور عمر شابسغ، دمشق ١٩٩٥.
٨٨. قندور، محي الدين عزت، المريدية، دراسة في الحروب الفقفاسية الروسية ١٨١٩-١٨٥٩، باللغة الإنجليزية ترجمه محمد أزوقة، عمان ٢٠٠٧.
٨٩. كودا شيف، فلاديمير، من ماضي الشركاسة، قيسات من تاريخ الأديغة (باللغة الروسية) ترجمه إلى العربية نزيه جلاحج، دمشق عام ٢٠٠٦.
٩٠. كاتنيز، ب، بعض المعالم العلمانية في العائلة المسلمة في منطقة دويرجا اليوغسلافية عام ١٩٦٥، (مترجم جزئياً).
٩١. كونكوست، روبرت، قتل الأمم، (باللغة الروسية) ترجمه إلى العربية صادق إبراهيم عودة، عمان ١٩٨٧.
٩٢. كتلوا، طارق، الإمام منصور (الإمام الأول للشيشان) صدر باللغة التركية في استانبول عام ١٩٧٨ وترجمه للعربية الدكتور أحمد بولاد، وحيد يونس، ونشر في عمان ١٩٩١.

٩٣. كويل قوجي، س.ل، C.L. Quelquejay في البنية الاجتماعية والسياسية والدينية في القفقاس الشمالي في القرن السادس عشر، ترجمة نياز باتوق، مكتبة الجمعية الخيرية الشركسية عمان.
٩٤. كومونوف، بطل الزمان، نقل عنه شوكت المفتي في كتابه أباطرة وأبطال.
٩٥. كريكن، ج.س، خير الدين التونسي والبلاد التونسية، ترجمة البشير بن سلامة، تونس ١٩٨٨.
٩٦. كيراشيف، م.ت، كاتب روسي زار بلاد الأديغة أكثر من مرة وكتب عن العادات والتقاليد "الناموس الشركسي"، (مترجم جزئياً).
٩٧. كليموف، م، تقسيم اللغات القفقاسية، منشور في عام ١٩٦٩، ترجمة باثري لوزبيك عام ١٩٨٨.
٩٨. كرائشة تمبوت، الفارس الوحيد، نالنتشك ١٩٨٦، باللغة الشركسية، (مترجم جزئياً).
٩٩. كرائشة تمبوت، فتاة من الشابسوغ، نالنتشك، ١٩٨٦ باللغة الشركسية، (مترجم جزئياً).
١٠٠. كوشوقوة، عليم، الحدوة المكسورة، ٣ أجزاء، مترجم إلى اللغة العربية.
١٠١. كاربات، كمال. هـ، "الحركة الشعبية في الدولة العثمانية ومقدونيا" و "الهجرات البلغارية والشركسية ١٨٧٨-١٨٨٠".
١٠٢. غوستاف، بولليمير، مشاهدات وملاحظات خلال رحلة بحث واستكشاف إلى "كوسوفو" عام ١٩٣١، مع بعض التفاصيل التي حصل عليها من الكاتب اليوغسلافي "ف.كاثيتز"، (مترجم جزئياً).
١٠٣. غيرغوف، حسن، الشركاسة أبطال أوروبا والعالم والألعاب الأولمبية، إصدار الأكاديمية الشركسية الدولية للعلوم، نالنتشيك، ١٩٩٨، (مترجم جزئياً).
١٠٤. غيردر، يوغان غونفيلد، (عالم مختص بدراسة الشعوب)، كتب عن "الشعب الشركسي في القرن السابع عشر الميلادي"، (مترجم جزئياً).
١٠٥. غوسار، وصفي، الآثار التاريخية القديمة في القفقاس، مجلة بني قفقاسيا، أيلول ١٩٦٢، (مترجم كاملاً).
١٠٦. غرابوفسكي، ف.ف، انضمام كابلردا (القبرطاي) إلى روسيا، (مترجم جزئياً).
١٠٧. قللي، سلجوق، صقور القوقاز، رواية إسلامية عن جهاد الداغستان، ترجمه الدكتور محمد حرب، جدة، ١٩٩٢.

١٠٨. كونداك، موسي، مذكرات الجنرال كونداك، اسطنبول ١٩٧٨، ونقل عنه نهاد يرزج في كتابه تهجير الشركاسة، ص: ٥٥-٦٥.
١٠٩. ل. مالتوف، استكشاف القوقاز Exploration Caucasus، المنشور عام ١٨٩٦، ونقلها إلى العربية سعيد بينو، وأوردها في كتابه الشيشان والاستعمار الروسي، المنشور عام ١٩٩٧ في عمان.
١١٠. لاب - Lap، مؤرخ يوناني مؤلف كتاب (درندامة) وهو الذي أطلق على سكان منطقة الأديكة (بجولي أنت) أي قوم (أنت) (مترجم جزئياً).
١١١. لين - Lain، عالم جغرافي يوناني، شارك بطليموس في رسم خارطة بلاد القفقاس في القرن الأول قبل الميلاد، (مترجم جزئياً).
١١٢. ليايولنا، مخطوطة تشركيسيا، ترجمة عدنان قبرطاي.
١١٣. لولين - Lulien، مؤرخ مختص ببلاد القفقاس، نشر ملخص دراساته في دائرة المعارف الإسلامية، (مترجم).
١١٤. ميلنكو س. فيليبوفيتش، بحث بعنوان 'معلومات ومعطيات جديدة عن الشركس في صربيا الجنوبية' عام ١٩٣٥، مع ملحق إضافي عن الموضوع بقلم ت. ر. جورجيفيتش "يتعلق بالدرجة الأولى بالمناطق المختلفة للشركاسة في مقدونيا، ويقدم معلومات سجلها خلال رحلات قام بها إلى مقدونيا من عام ١٩٢٨ إلى عام ١٩٣٢.
١١٥. مجموعة مؤلفين، تاريخ القبردي، نالتشك ١٩٥٢، باللغة الشركسية، (مترجم جزئياً).
١١٦. مجبي، ميخائيل، العادات الشركسية وهذا الزمان، ١٩٨٠، باللغة الشركسية، (مترجم جزئياً).
١١٧. ماساروش. م، عالم مجري، أقام بين قبائل (الأبوخ)، ودرس لغتهم لعدة سنوات، (مترجم جزئياً).
١١٨. مامخين، رايأ عادل، لمحات عن العادات الشركسية (الخابزة)، (باللغة الروسية) وترجمه إلى العربية نزيه جلاحج، دمشق ٢٠٠٥.
١١٩. ليموننوف، ميخائيل، بطل من هذا الزمان، ونقل عنه محمد عبد الحميد الحمد في كتابه تاريخ الشركس وآل أنزور دمشق عام ٢٠٠٢.
١٢٠. لوكا، جوفاني، قس إيطالي أوفد في مهمة تبشيرية في بلاد الشركاسة (الأديغة) في القرن الثامن عشر الميلادي، كتب عن حياة الأديغة العامة وعن شجاعتهم، (مترجم جزئياً).

١٢١. لاينسكي، ث، الخبير بتاريخ الشركسة نشر عدة مؤلفات عن حياة الشركسة في القرن التاسع عشر - الجزء الأول ١٨٦٣، (مترجم جزئياً).
١٢٢. لوف، م. مؤرخ إنجليزي، الآلهة التي يعبدها الأديغة (الشركس) منذ القدم، ونقل عنه إليه - زلو.
١٢٣. مالي، بروس دغولاس، الشركس في الأردن (باللغة الإنجليزية) وترجمه إلى العربية أحمد عبد الرزاق هاكوز (مخطوطة يدوية) مكتبة الجمعية الخيرية بالشركسية - عمان.
١٢٤. مكارثي، جستن، الطرد والإبادة، مصير المسلمين العثمانيين ١٨٢١-١٩٢٢، (باللغة الإنجليزية) ترجمه إلى العربية فريد الغزي، دمشق ٢٠٠٥.
١٢٥. مرتقوة قاسم، حضارة ومآساة، (باللغة الشركسية) دراسة وترجمة عز الدين سطاتس، دمشق ١٩٩٦.
١٢٦. نيكوز ويانيش، بحث أجراه عام ١٩٣٣، مع ١٣ صورة و (خارطتين) وخلاصة له بالفرنسية، ويقوم البحث على نتائج أبحاث في علم "الأنثروبومتري" الذي يبحث في قياسات أعضاء الجسم البشري، أجراها أعوام ١٩٢٤، ١٩٢٩، ١٩٣٠ سبقتها مشاهدات عن "الشركس" في وطنهم الأم، وعن هجرتهم واستيطانهم في يوغسلافيا، مع بعض التعليقات والملاحظات عن لغتهم وعاداتهم وتقاليدهم.
١٢٧. شيهومير، جورجيفيتش، "الشركس في بلادنا" دراسة باللغة اليوغسلافية وترجمه إلى اللغة الفرنسية، وأعيدت طباعتها في بلغراد عام ١٩٣٣، مع إضافات من قبل "جيشاكوف"، ويحتوي على دراسات قيمة حول الجنور العرقية الصربية واليوغسلافية، ويلقي البحث نظرة سريعة على "الشركس" ككل، وعلى هجرتهم إلى تركيا والبلغان، وعلى عاداتهم وتقاليدهم بشكل خاص، (مترجم جزئياً).
١٢٨. نالوموف، ز.م، أ.ز. غطوطوف، قصص جباغي قازنوقة، بإشراف معهد الدراسات الإنسانية لحكومة جمهورية كبادينا بلقاريا، صادر في الثالث عشر عام ٢٠٠٢، (مترجم جزئياً).
١٢٩. ناتخو، قادر اسحق، الإبادة الجماعية للأمة الشركسية، نيوجرسي، ترجمة محمد أزوقة، عمان ٢٠٠٨.
١٣٠. ناميتوق، أتيك، أصل الشركس (باللغة الفرنسية) ترجمه إلى العربية الدكتور فؤاد يحيى دغوظ، دمشق ١٩٩١.

١٣١. توغمو (نغموقة)، شورا بكمزرا، تاريخ الأديغة القديم - النسخة الأصلية باللغة الروسية، وترجمها إلى الألمانية الأستاذ أدولف برجه - رئيس البعثة البينية للأثار القديمة وعضو الجمعية الآسيوية في باريس ونشر في (لايزغ) عام ١٨٦٦ ونقلها للعربية الدكتور شوكت المفتي عام ١٩٥٣.
١٣٢. هيرودوت، (أبو التاريخ) مؤرخ يوناني، تاريخ شعوب القفقاس في القرن الخامس ما قبل الميلاد، (مترجم جزئياً).
١٣٣. ياور، فرنسيس، حضارات في العصر الحجري القديم، ترجمة د. سلطان محسن - بيروت.

ثالثاً: مقالات، وتحقيقات، وتراجم منشورة
في دوريات ومجلات متخصصة،
تصدر باللغة العربية .

١. انسوقة، نزار، علم الفلك عند الشركاسة، مجلة نارت، الجمعية الخيرية الشركسية/ عمان العدد (٥٢) السنة (٢١) تموز ١٩٩٣، ص: ٢٤.
٢. الياس، هاني مولود، الاتيكيت الشركسي، ترجمها عن كتاب الكاتب الشركسي نغمتوقة . ب. خ، ونشره في مجلة نارت، الصادرة عن الجمعية الخيرية الشركسية/ عمان.
٣. أبزاح، حبطوش، فيصل، خوت في مقالة له في مجلة (البرز) الشركسية السورية بعنوان: "الشركاسة يصلون السودان هربا من محمد علي باشا" العدد العاشر، كانون الأول ١٩٨٨، ص ٢٤-٢٥.
٤. أبزاح، فيصل حبطوش خوت، محاضرة بعنوان: ادوار ريادية شركسية في مسادين الثقافة العربية، ندوة الحداد الوطني الشركسي يومي ١٩-٢١/٥/٢٠٠٧، الجمعية الخيرية الشركسية/ عمان.
٥. أبزاح، فيصل حبطوش خوت، الشركاسة ومنصب رئاسة الوزراء (الصدارة العظمى في تركيا)، مجلة نارت العدد ٨٧، ص: ٢٩-٣٣.
٦. أبزاح، فيصل حبطوش خوت، أعلام الشركاسة (فخامة الرئيس الداماد أحمد نامي باشا شابسوغ/ أول رئيس للدولة السورية، مجلة نارت، العدين (٦٤-٦٥) السنة (١٧) عام ١٩٩٨، ص: ٤٨-٤٩.
٧. أبزاح، فيصل حبطوش خوت، الجنيوفة الشركسية، مجلة نارت، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان، العدد (٨٦) كانون الأول عام ٢٠٠٥، ص: ٢٢-٢٦.
٨. إستفانا، توربان، أسلحة قفقاسية، ترجمة حسان بوغار، النشرة الثقافية، جمعية المقاصد - دمشق، آذار ١٩٩٢، ص: ١٤٩.
٩. إبراهيم، بشار، الشايشمة، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٣) نيسان ٢٠٠١، ص: ٥٧.
١٠. ايرغوف، المير، ديفيد اوركهات، جبلي اسكوتلندي في القفقاس، ترجمة هيئة تحرير مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٢) تشرين الثاني عام ٢٠٠٠، ص: ١٩.
١١. القس، غسان، الفرع الشركسي، البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (٢٠) آب ٢٠٠٥، ص: ٥٠.

١٢. القاس، احسان، الأوضاع الاقتصادية في عصر سلاطين الشركاسة، جمعية المقاصد، (العدد السادس)، دمشق، آذار ١٩٩٢، ص: ٥٨.
١٣. باكير، عصام، من نجوم الأدب الشركسي، نجوما شورا، مجلة نارت، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان، العدد (٥٤) لعام ١٩٩٤، ص: ٣-٢.
١٤. بوبوفيتش، الكسندر، الشركاس على أرض يوغسلافيا، ترجمة عبد الرزاق هاكوز، منشورة في مجلة الإخاء العدد (١٠٠) ص: ٢١-١٥.
١٥. باكير، ليلى، قراءة عن المرأة في الميثولوجيا الشركسية، مجلة البروز، الجمعية الخيرية للشركسية، العدد (١٨)، دمشق آذار ٢٠٠٤، ص: ٣٨.
١٦. باتوق، نياز، حديث عن اللغة، النشرة الثقافية، جمعية المقاصد، (العدد السادس)، دمشق آذار ١٩٩٢، ص: ٣٥.
١٧. بك، تركي محمود، موجز تاريخ حياة المجاهد برزج جراندي، النشرة الثقافية، جمعية المقاصد الخيرية الشركسية، (العدد السادس)، دمشق آذار ١٩٩٢، ص: ٢٠.
١٨. الجمعية الخيرية الشركسية، الفرع النسائي، (دليل الفرع)، عمان ١٩٧٨.
١٩. الجمعية الخيرية الشركسية وفروعها، تكريم الرواد، عمان ١٩٨٨-١٩٨٩.
٢٠. الجمعية الخيرية الشركسية وفروعها، دليل التكافل الاجتماعي، عمان ١٩٩٨-١٩٩٩.
٢١. الجمعية الخيرية الشركسية/ عمان، برنامج الأسبوع الثقافي الشركسي الثاني، عمان ١٩٩١.
٢٢. الجمعية الخيرية الشركسية، اللقاء الثقافي، دمشق ٢٠٠٠.
٢٣. الجمعية الخيرية الشركسية، دليل الرعاية الصحية، عمان ١٩٩٩-٢٠٠٠.
٢٤. جنكات، محمد خير، دراسة حول النظام التربوي عند الشركاسة، مجلة الواحة العدد (١٢) السنة الثانية لعام ١٩٧٦، ص: ٩-٨.
٢٥. جلوق، كمال، البيت الشركسي، مجلة نارت، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان العدد (٨٦).
٢٦. جانبلات شكاي، بارعة سطات، 'الزواج في مجتمعنا ما له وما عليه'، مجلة (البروز) العدد (٨) دمشق، شهر نيسان ١٩٩٧، ص: ١١-٩.
٢٧. جلاح، فيصل، لمحات عن الموسيقى الشركسية، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق العدد (١٧) تموز ٢٠٠٣، ص: ٣٦.

٢٨. جموخة، سامر حنفي، جغرافية القفقاس الطبيعية، النشرة الثقافية، جمعية المقاصد الخيرية، (العدد السادس)، دمشق آذار ١٩٩٢، ص: ١٦٥.
٢٩. حفصه، محمد، بطلة فرنسا، إيرينا حغدوفا، مجلة نارت، عمان عدد (٤٨)، ص: ٣١ لعام ١٩٩١، نقلاً عن مجلة الأنوار، العدد (٧) ١٩٨٩.
٣٠. حفزة، محمد، مونيك شامرزا رافصة الباليه العالمية، ترجمة محمد خير خواجه، مجلة الواحة، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان، العدد (٢٧) شهر آذار ١٩٧٧، ص: ١٤-١٦.
٣١. حفزة، محمد، الشركسي الذي زين سيرك باريس، الفنان 'أخيل زافات'، مجلة الواحة شهر نيسان العدد (٢٨)، عمان عام ١٩٧٧.
٣٢. حجرات، بسام محمد حسن، وقائع عن هجرة عائلة حجرات، مجلة الإخاء، العدد (١٣٦) وادي السير، إصدار شهر كانون أول، ٢٠٠٥، ص: ٢٥-٢٧.
٣٣. حبطوش، فيصل موسى، الشراكسة في مصر منذ عهد محمد علي باشا، مجلة البرزوخ، الجمعية الخيرية، دمشق، العدد (١١) تشرين ثاني ١٩٩٩، ص: ١٤.
٣٤. حلاو، بشار إبراهيم، رجل اسمه الجفواكو، مجلة البرزوخ، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٢) تشرين ثاني عام ٢٠٠٠، ص: ٣٤.
٣٥. حلاو، بشار إبراهيم، النذر والغرابين بين الواقع والأسطورة، مجلة البرزوخ، دمشق، العدد (١٩) كانون ثاني ٢٠٠٥، ص: ٢٨.
٣٦. حلاو، إبراهيم، الطعام الجنائزي (الحدة أوس)، مجلة البرزوخ، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٤) تشرين أول عام ٢٠٠١، ص: ٥٣.
٣٧. حميد، قارموق، المراكب الشركسية، ترجمة تحسين لوغوري، مجلة البرزوخ، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (٢٠) شهر آب ٢٠٠٥، ص: ٢٩.
٣٨. حافظ، محمد وليد، خير الدين التونسي، النشرة الثقافية، جمعية المقاصد (العدد السادس)، دمشق، آذار ١٩٩٢، ص: ١٠٦.
٣٩. خلف، تيسير، خمسة أدلة عقلية على شركسية الظاهر بيبيرس، مجلة البرزوخ، الجمعية الخيرية الشركسية، العدد (٢٢)، دمشق، نيسان ٢٠٠٧، ص: ٣٤.
٤٠. خولنقو، ناديا حربي، فلزاتوقه جياغي، مجلة نارت، عمان، العدد (٢٥)، ١٩٩٥.

٤١. خورما، حسن، كلمة بالصوت العالي (الشركسي ليس تاجراً) مجلة نارت، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان، العدد (٧٢) تشرين الثاني ١٩٩٩، ص: ٢.
٤٢. دير، فرزت، نادي الجولان، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (٩) كانون أول ١٩٩٨.
٤٣. دغوظ، فؤاد يحيى، حضارة مايكوب، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٣) نيسان ٢٠٠١، ص: ٢٨.
٤٤. رجب، شاكر، إشكالية الألب واللغة في ملاحم نارت، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، العدد (١٨) دمشق، آذار ٢٠٠٧، ص: ٤.
٤٥. سمكوغ، برزج أمين، خصائص المجتمع الشركسي وبعض عاداته وتقاليده، النشرة الثقافية، العدد (٧)، دمشق، تشرين ثاني ١٩٩٤، ص: ١١٤.
٤٦. سمكوغ، برزج أمين، جمهورية شمال القفقاس أول كيان سياسي شركسي، قامت بسين البحر الأسود وبحر قزوين عام ١٩١٨، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١١)، تشرين ثاني عام ١٩٩٩، ص: ٣٢.
٤٧. سمكوغ، برزج أمين، حضارات مزدهرة لقدماء الشركاسة غمرتها المياه، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٢) تشرين ثاني عام ٢٠٠٠، ص: ٣٢.
٤٨. سمكوغ، برزج أمين، مسألة الهجمات الشركسية والمشروع الثقافي، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٤) تشرين أول ٢٠٠١.
٤٩. سمكوغ، برزج أمين، بنية المجتمع الشركسية، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٥) نيسان عام ٢٠٠٢، ص: ٣٨.
٥٠. سطات، زهدي، تاريخ الشركس القديم، النشرة الثقافية، جمعية المقاصد الخيرية، العدد (٧) دمشق، تشرين الثاني ١٩٩٤، ص: ٦٨.
٥١. سطات، عز الدين، انتفاضة ١٨٥٦، قراءة أولية، النشرة الثقافية، جمعية المقاصد الخيرية، (العدد السادس)، دمشق، آذار ١٩٩٢، ص: ١٤٢.
٥٢. سطات، عز الدين، دور وأهمية الطفل الشركسي في المجتمعات الشركسية، مجلة الإخاء، وادي السير، العدد (١٢٣) أيلول ٢٠٠٢، ص: ١٠-١٢.
٥٣. سطات، عز الدين، من التراث الشركسي في الجولان، أغنيات لفلسطين، مجلة البروز، العدد (٢٢) شهر نيسان عام ٢٠٠٧، ص: ١٠-١٧.

٥٤. سطاتس، عز الدين، كلام في توحيد اللهجات الشركسية، مجلة الإخاء الشركسية - إصدار الجمعية الخيرية الشركسية في وادي السير - الأردن، العدد (١٢١) آذار ٢٠٠٢، ص ١٠-١١.
٥٥. سحاجة، نارت، مسميات النجوم عند الشركاسة، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، العدد (٢١) دمشق، شباط ١٩٩٩، ص: ١٩.
٥٦. سحاجة، تحسين أوغورلي، صناعة الأسلحة في منطقة غرب شمال القفقاس، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، العدد (٢١) دمشق، شباط ١٩٩٩، ص: ٢٠.
٥٧. سليم، سليم، اللغة الشركسية وحاسبات المستقبل، النشرة الثقافية، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (٤) آذار ١٩٩٠، ص: ٢٠.
٥٨. شورهي، غسان نوح، رجال من التاريخ الشركسي، ثورا بكمزرا نوغمو، النشرة الثقافية، العدد (٧) جمعية المقاصد الخيرية، دمشق، تشرين ثاني ١٩٩٤، ص: ٢٨.
٥٩. شورهي، غسان نوح، الخيول والفروسية عند الشركاسة، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٣) نيسان ١٩٩٥، ص: ٦٠.
٦٠. شورهي، غسان نوح، يورا تيمرقان، نجم في سماء الموسيقى العالمية، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١١) تشرين ثاني عام ١٩٩٩، ص: ٢٨.
٦١. شورهي، غسان نوح، الأيام المشهورة في ثقافة شعب الأديغة (الشركس)، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٢) تشرين ثاني عام ٢٠٠٠، ص: ٢٧.
٦٢. شاشاة، خلدون، زيارة النواب (ممثلتي الشركسي) إلى انكلترا، ترجمة ممدوح قموق، مجلة البروز، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (١٥) نيسان عام ٢٠٠٢، ص: ٤٤.
٦٣. شروخ، صلاح الدين، الشركسي وأبناء القوقاز، وملاحمهم الأسطورية، مجلة الإخاء إصدار الجمعية الخيرية الشركسية في وادي السير - الأردن، العدد (٩٧) ص: ٢٢-٢٥ (والمقالة نقلًا عن مجلة (الجيل) الشهرية التي تصدر في فرنسا عن مؤسسة الجيل والصحافة).
٦٤. شقمان، هادي، المكاييل ووحدات القياس عند الشركاسة، مجلة نارت، الجمعية الخيرية الشركسية، ص: ٢٥.

٦٥. شامي، جاتسميت برفوق، الرقص الشركسي، مجلة الواحة، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان، ترجمة محمد خير قبرطاي العدد (٤) عام ١٩٨٤، ص: ٢٨-٣٠.
٦٦. طلوستان، عثمان، المهجرون، الشراكسة في الشتات (ليبيا)، مجلة البرزوخ، إصدار الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (٢٠) لشهر آب عام ٢٠٠٥، ص: ٣٠.
٦٧. عبد الرزاق أحمد، المرأة في عصر المعاليك (باللغة الفرنسية)، ترجمه محمد وليد حافظ، النشرة الثقافية، جمعية المقاصد الخيرية، العدد (٧)، دمشق تشرين ثاني ١٩٩٤، ص: ١٢٥.
٦٨. غش، ممدوح، شراكسة الريحانية، مجلة نارت، العدد (٧٢) شهر تشرين ثاني لعام ١٩٩٩، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان، ص: ١١.
٦٩. فاخرتيف، بلانش، "التنجيم"، مجلة الواحة، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان ١٩٩٠، العدد (٤٧)، ص: ٩.
٧٠. فياض، جوهرة يحيى، لمحات من الطب الشعبي الشركسي في الأردن، مجلة نارت، الجمعية الخيرية الشركسية، عمان، ص: ٨٤-٨٥.
٧١. قردن، ليناء، التقويم الشركسي التاريخي، مجلة نارت، عمان، العدد (٥٢) سنة (٢١) إصدار شهر تموز عام ١٩٩٣، ص: ١٩-٢٢.
٧٢. قموق، ممدوح، الشركس في الماضي هل كان الأمير يضحى بنفسه؟ مجلة البرزوخ، الجمعية الخيرية الشركسية، دمشق، العدد (٢١) شباط ١٩٩٩، ص: ١٣.
٧٣. قابلو، جباغ سيف الدين، ملامح من أوضاع القفقاس الشمالي في الألف الأول ما قبل الميلاد، مجلة البرزوخ، الجمعية الخيرية الشركسية، العدد (٢٢)، دمشق نيسان ٢٠٠٧، ص: ٤٢.
٧٤. هانز، فرانز، منشأ الخيول، مترجم إلى اللغة العربية، مجلة الواحة، عمان، ص: ١٨.
٧٥. يخول، عاطف طاس، نماذج من أساليب التربية الشركسية في التراث الشركسي، مجلة الإخاء، وادي السير، العدد (١٥)، أيلول عام ٢٠٠٠، ص: ٢-٥.
٧٦. يخول، عاطف طاس، مكانة العقل عند الشراكسة، مجلة نارت، السنة (١٧) العدد (٤٦) شهر آب ١٩٨٩، ص: ١١-١٣.

٧٧. يخول، عاطف طاس، من التراث الشركسي - الخيول عند الشركسة، مجلة الإخاء، إصدار فرع الجمعية الخيرية الشركسية في وادي السير، الأردن، العدد (١١٧) إصدار شهر آذار ٢٠٠١، ص: ٣-٥.
٧٨. يخول، عاطف طاس، مقالة بعنوان سنة حلوة يا جميلة، (من التراث الشركسي) دراسة منشورة في مجلة الإخاء، الصادرة عن فرع جمعية وادي السير.
٧٩. يخول، عاطف طاس، دور التراث الأديغي في الحفاظ على القومية الشركسية، دراسة قدمت في يوم الحداد بالجمعية الخيرية لشركسية، في عمان عام ٢٠٠٧.
٨٠. كوبه، شعبان، الفلكلور الشركسي في الأديغي، مجلة الإخاء، الجمعية الخيرية لشركسية، وادي السير / الأردن، العدد (١٢) السنة (٢) حزيران ١٩٧١، ص: ٢.
٨١. لستان، شحلاخوة، الأدب الشركسي السوفيتي، نشر باللغة الشركسية في كراسنودار عام ١٩٦٦، ترجمة رزوي بولاد، مجلة الإخاء لشركسية.
٨٢. مجلة الواحة، الجمعية الخيرية لشركسية، عمان، من التراث الشعبي الشركسي، زي المرأة الشركسية، العدد (٢٦) شباط عام ١٩٧٧، ص: ١٢-١٣.
٨٣. مخوش، هيثم نوري، اشكالية الأسماء الشركسية، مجلة البروز، الجمعية الخيرية لشركسية، العدد (٢١)، دمشق شباط ١٩٩٩، ص: ٢١.
٨٤. نفوج، أميرة، من المطبخ الشركسي، العاشوراء، مجلة الإخاء العدد (١١١) آذار ٢٠٠٢، ص: ٢٠.
٨٥. نيل، م، باحث كتب عن المجتمع الطبقي وعن التعامل مع أسرى الحرب عند الشركسة، (مترجم جزئياً).
٨٦. ينم، سعد، مهرجان الأغنية الشركسية، مجلة البروز، العدد (١٨)، دمشق، آذار ٢٠٠٤، ص: ٨.
٨٧. يعقوب بيبرس، اللباس الشركسي، مجلة البروز، الجمعية الخيرية لشركسية، دمشق، العدد (١٢) تشرين ثاني، ص: ٤٦.

مربعاً: مصادر ومراجع من الكتب والدراسات والأبحاث

منشورة باللغة العربية حول تاريخ الشراكسة

(الممالك) في مصر وبلاد الشام، خلال الفترة

(١١٧١م - ٢٠٠٨م)

١. (ابن الجيعان)، شرف الدين أبو البقاعي، القول المستطرف في سفر مولانا قايتباي، القاهرة ١٤٩٤م.
٢. إبراهيم حسن سعيد، "البحرية في عصر سلاطين المماليك"، القاهرة، دار المعارف، ١٩٨٣.
٣. إبراهيم علي طرخان، "مصر في عصر دولة المماليك الجراكسة"، القاهرة ١٩٦٠.
٤. إبراهيم علي طرخان: "النظم الإقطاعية في الشرق الأوسط في العصور الوسطى"، القاهرة ١٩٦٨.
٥. إبراهيم علي طرخان، النظم الإقطاعية في دولتي المماليك الأولى والثانية (١٢٥٠-١٥١٧)، رسالة دكتوراه، القاهرة، ١٩٥٥.
٦. أحمد أحمد بدوي، "الحياة العقلية في عصر الحروب الصليبية بمصر والشام"، القاهرة (بدون تاريخ).
٧. أحمد صادق الجمال، "الأدب العالمي في مصر في العصر المملوكي"، القاهرة ١٩٦٦.
٨. أحمد عبد الرزاق، "البذل والبرطنة زمن سلاطين المماليك"، القاهرة ١٩٧٩.
٩. أحمد عبد الرزاق، "المرأة في مصر المملوكية"، القاهرة ١٩٧٤.
١٠. أحمد عبد الرزاق، "المرأة في كتابات السيوطي (جلال الدين السيوطي)"، بحوث أقيمت في الندوة التي أقامها المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب، القاهرة ١٩٧٨.
- أحمد عبد الكريم، "العنصرية وأثرها في الجيش المملوكي"، القاهرة ١٩٨٨.
١١. أحمد بن زنبيل الرمال، (من علماء القرن العاشر الهجري)، كتاب تاريخ السلطان سليم خان بن السلطان بايزيد خان مع قانصوه الغوري سلطان مصر وأعمالهما، مصر ١٢٨٧هـ.
١٢. أنطون خليل ضرمت، "الدولة المملوكية" التاريخ السياسي والاقتصادي والعسكري، بيروت ١٩٨٢.
١٣. أنور زقلمة، "المماليك في مصر"، القاهرة ١٩٣١.
١٤. بكرى شيخ أمين، "مطالعات في الشعر المملوكي والعثماني"، بيروت ١٩٧٢.
١٥. جلال الدين عبد الرحمن، السيوطي، ت ٩١١هـ / ١٥٠٥م، تاريخ الملك الأشرف قايتباي المحمودي الظاهري.

١٦. جابر سلامة المصري، "الزراعة في مصر في عهد الأيوبيين والمماليك" رسالة ماجستير آداب، القاهرة ١٩٧٤.
١٧. ميخائيل، جرجس، "السلطان جمقمق وحالة مصر في عصره" رسالة ماجستير آداب، القاهرة ١٩٨٦.
١٨. جمال عبد الرؤوف، "مصر العليا الباقية من الفتح العربي حتى نهاية العصر العثماني" رسالة ماجستير آداب، القاهرة ١٩٨٥.
١٩. حسن حبشي، "الإحتكار المملوكي وعلاقته بالحالة الصحية" مجلة كلية الآداب جامعة عين شمس، المجلد ٩، بدون تاريخ.
٢٠. حياة ناصر الحجى، "أحوال العامة في مصر في عصر المماليك البحرية"، الكويت ١٩٨٤.
٢١. حسين مؤنس، "ابن بطوطة ورحلاته"، القاهرة ١٩٨٠.
٢٢. حكيم أمين عبد السيد، "قيام دولة المماليك الثانية"، القاهرة ١٩٦٦.
٢٣. حلمي محمد سالم، "اقتصاد مصر الداخلي وأنظمتها في العهد المملوكي"، القاهرة ١٩٧٧.
٢٤. سلام شافعي، "أهل الذمة من الفتح العربي إلى نهاية العصر المملوكي"، القاهرة ١٩٨٢.
٢٥. سليمان حزين، "حضارة مصر أرض الكنانة"، القاهرة ١٩٩١.
٢٦. سهام مصطفى، "الحسبة في مصر الإسلامية من الفتح العربي إلى نهاية العصر المملوكي"، القاهرة ١٩٨٦.
٢٧. السيد الباز العريني، "المماليك"، بيروت، بدون تاريخ.
٢٨. السيد الباز العريني، "الإقطاع الحربي بمصر زمن سلاطين المماليك"، القاهرة ١٩٥٦.
٢٩. السيد الباز العريني، "مصر في عصر الأيوبيين"، القاهرة ١٩٧٣.
٣٠. سعيد عاشور، "الفلاح والإقطاع في عصر الأيوبيين والمماليك" مقال في عدد خاص عن الأرض والفلاح على مر العصور، المجلة التاريخية، القاهرة ١٩٧٤.
٣١. سعيد عاشور، "المجتمع المصري في عصر سلاطين المماليك"، القاهرة ١٩٦٢.
٣٢. سعيد عاشور، "مصر والشام في عصر الأيوبيين والمماليك"، القاهرة ١٩٧٠.
٣٣. سعيد عاشور، "مصر في عصر دولة المماليك البحرية"، القاهرة ١٩٥٩.
٣٤. سعيد عاشور: "العصر المملوكي في مصر والشام"، القاهرة ١٩٧٦.

٣٥. سعيد عبد الفتاح عاشور، الإمبراطور فردريك الثاني والشرق العربي، مستخرج من المجلة التاريخية المصرية، المجلد (١١)، القاهرة ١٩٦٣.
٣٦. سعيد عبد الفتاح عاشور، الحركة الصليبية، القاهرة ١٩٦٣.
٣٧. سعد ماهر، 'محافظات الجمهورية العربية المتحدة في العصر الإسلامي'، مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، مجلد ٢١-أ، عدد مايو ١٩٥٩.
٣٨. سعيد عثمان يونس، 'صعيد مصر في عصر دولة المماليك البحرية'، رسالة ماجستير آداب، جامعة فنا بمصر ١٩٩٥.
- عبد اللطيف إبراهيم، وله أكثر من كتاب نذكر منها:
٣٩. دراسات في الكتب والمكتبات الإسلامية، القاهرة ١٩٦٢.
٤٠. المكتبة المملوكية.
٤١. مكتبة في وثيقة.
٤٢. دراسات تاريخية وأثرية في وثائق عصر الغوري، رسالة دكتوراه جامعة القاهرة ١٩٥٦.
٤٣. نسان جديدان من وثيقة الأمير صرغتمش، القاهرة ١٩٧١، مستخرج من حوليات كلية الآداب جامعة القاهرة المجلد الثامن والعشرين ١٩٦٦.
٤٤. عبد الرحمن محمود عبد التواب، 'قايتباي المحمودي'، القاهرة ١٩٧٨.
٤٥. عبد المنعم ماجد، 'التاريخ السياسي لدولة سلاطين المماليك في مصر'، القاهرة ١٩٨٨.
٤٦. عبد المنعم ماجد، 'طومان باي آخر سلاطين المماليك في مصر'، القاهرة ١٩٧٨.
٤٧. عبد المنعم ماجد، 'تظم دولة سلاطين المماليك ورسومهم في مصر'، القاهرة ١٩٧٩.
٤٨. عبد المنعم ماجد، 'عصر السيوطي' جلال الدين السيوطي بحوث ألقيت في الندوة التي أقامها المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب، القاهرة ١٩٧٨.
٤٩. عادل عبد الحافظ حمزة، 'عصر سلاطين المماليك' مجلة التاريخ والمستقبل - كلية الآداب جامعة المنيا عدد مجلد ٢، سنة ١٩٩٢م.
٥٠. عبد الوهاب عزام، مجالس السلطان الغوري، القاهرة ١٩٤١م.
٥١. علي إبراهيم حسن، دراسات في تاريخ المماليك البحرية (وفي عصر الناصر محمد بوجه خاص)، القاهرة ١٩٤٤.
٥٢. علي بيومي، قيام الدولة الأيوبية في مصر، القاهرة ١٩٥٢.

٥٣. فوزي حامد عباس، "الحياة الاقتصادية في مصر العليا خلال العصر المماليكي"، رسالة ماجستير كلية دار العلوم بالقاهرة ١٩٨٦.
٥٤. منى إبراهيم عبد الرحمن، "السفارات الأجنبية في مصر في عصر سلاطين المماليك"، رسالة ماجستير آداب القاهرة ١٩٧٥.
٥٥. فوزي محمد أمين، "المجتمع المصري في أدب العصر المملوكي الأول"، القاهرة ١٩٨٢.
٥٦. قاسم عبده قاسم، "النيل والمجتمع المصري في عصر سلاطين المماليك"، القاهرة ١٩٧٨.
٥٧. قاسم عبده قاسم، "دراسات في تاريخ مصر الاجتماعي في عصر سلاطين المماليك"، القاهرة ١٩٨٣.
٥٨. محمد مصطفى زيادة، "صفحات لم تنشر من بدائع الزهور"، القاهرة ١٩٥١.
٥٩. محمد مصطفى زيادة، "الدولة المملوكية الأولى"، موسوعة تاريخ الحضارة الإسلامية المجلد الثاني، القاهرة بدون تاريخ.
٦٠. محمد مصطفى زيادة، "الدولة المملوكية الأولى"، موسوعة تاريخ الحضارة الإسلامية المجلد الثاني، القاهرة بدون تاريخ.
٦١. محمد مصطفى زيادة، "الدولة المملوكية الثانية"، موسوعة تاريخ الحضارة الإسلامية، المجلد الثاني، القاهرة بدون تاريخ.
- محمد مصطفى زيادة، وله أربعة مراجع هي:
٦٢. بعض الملاحظات الجديدة في تاريخ المماليك (مجلة كلية الآداب - جامعة القاهرة م٤ ج١ مايو ١٩٣٦).
٦٣. المحاولات الحربية للإستيلاء على جزيرة رودس (ترجمة الشبال ومنصور مجلة الجيش ١٩٤٦).
٦٤. المؤرخون في مصر في القرن الخامس عشر، مصر ١٩٤٩.
٦٥. نهاية سلاطين المماليك، (مجلة الجمعية التاريخية المصرية م٤ عدد ١- مايو ١٩٥١).
٦٦. ماير (ل.أ)، الملابس المملوكية، ترجمة صالح الشبتي - عبد الرحمن فهمي القاهرة ١٩٧٢.
٦٧. سيرووليام موير (Sir W. Muir)، تاريخ دولة المماليك في مصر، ترجمة محمود عابدين وسليم حسن، مصر ١٣٤٢هـ/١٩٢٤).
٦٨. نبيل محمد عبد العزيز، "الطرب وآلاته في عصر الأيوبيين والمماليك"، القاهرة ١٩٨٠.

٦٩. نبيل محمد عبد العزيز، "الخيول ورياضتها في عصر سلاطين المماليك"، القاهرة ١٩٧٦.
٧٠. نبيل محمد عبد العزيز، "دراسة عن خزان السلاح ومحتوايتها في عصر الأيوبيين والمماليك"، القاهرة ١٩٧٨.
٧١. نبيل محمد عبد العزيز، "الحمام الزاجل وأهميته في عصر سلاطين المماليك" المجلة التاريخية المصرية، مجلد ٢٢، لسنة ١٩٧٥.
٧٢. نبيل محمد عبد العزيز، "صور ومظالم من عصر سلاطين المماليك"، القاهرة ١٩٦٦.
٧٣. نعمة علي مرسى، "مصر العليا من الفتح العربي حتى سقوط الدولة الفاطمية"، رسالة ماجستير آداب المنيا ١٩٨٠.
٧٤. يوسف حمد يوسف، "تجارة مصر في البحر الأحمر في عصر المماليك الجراكسة" رسالة ماجستير جامعة الملك عبد العزيز بجدة ١٩٩٢.
٧٥. محمد أحمد محمد، "مظاهر الحضارة في مصر العليا في عصر سلاطين الدولتين الأيوبيه والمملوكية"، القاهرة ١٩٨٧.
٧٦. محمد جمال الدين سرو، الظاهر بيبرس وحضارة مصر في عهده، القاهرة ١٩٣٨.
٧٧. محمد جمال الدين سرو، دولة بني قلاوون في مصر، القاهرة ١٩٤٧.
٧٨. محمد عزت عبد الكريم، "الأرض والفلاح على مر العصور"، الجمعية المصرية للدراسات التاريخية عدد خاص، لسنة ١٩٧٤.
٧٩. محمد محمد أمين، "تفويض من عصر العادل طومان باي صانع السلاطين"، المجلة التاريخية المصرية، مجلد ٢٧، سنة ١٩٨١.
٨٠. محمد محمد أمين، "الأوقاف والحياة الاجتماعية في مصر في عصر المماليك"، القاهرة ١٩٨٠.
٨١. محمد مختار: "التوقيفات الإلهامية في مقارنة التواريخ الهجرية بالسنيين الأفرنكية والقبطية" دراسة وتحقيق د. محمد عسارة، جزئين القاهرة ١٩٨٠.
٨٢. محمود رزق سليم، "عصر سلاطين المماليك ونتاجه العلمي والأدبي"، جزئين القاهرة ١٩٤٧.
٨٣. محمود رزق سليم، "الأشرف قاتصوة الغوري"، سلسلة أعلام العرب، القاهرة بدون تاريخ.
٨٤. محمود رزق سليم، "النيل في عصر المماليك"، المكتبة الثقافية رقم ١٣٢، القاهرة ١٩٦٥.
٨٥. محمود محمد الحويري، "أسوان في العصور الوسطى"، القاهرة ١٩٨٠.

خامساً: مخطوطات منشورة باللغة العربية حول تاريخ مصر في
عهد ملوك وسلاطين الدولتين البحرية والبرجية
الشركسية (١٢٥٠م - ١٥١٧م)

١. ابن الأبار، أبو عبد الله محمد بن عبد الله البليسمي (ت ٦٥٨هـ / ١٢٦٠م)، "التكملة لكتاب الصلة"، نشر كوديرا، (الجزءان الخامس والسادس من مجموعة "المعجم"، (الجزء الرابع من مجموعة المكتبة الأندلسية).
٢. ابن أبي الفضائل، مفضل (ت ٦٧٢هـ / ١٢٧٣م) "النهج السديد والدر الفريد فيما بعد تاريخ ابن العميد"، جزءان حققه وترجمه إلى الفرنسية مع مقدمة تاريخية، تحقيق المستشرق الفرنسي بلوشيه E. Blochet، باريس ١٩١٢.
٣. ابن الأثير، علي بن محمد الجزري الملقب بعز الدين (ت ٦٣٠هـ / ١٢٣٢م) "الكامل في التاريخ"، ١٢ جزءاً.
٤. ابن إياس، أبو البركات محمد بن أحمد (ت ٩٣٠هـ / ١٥٢٣م) كتاب تاريخ مصر المعروف باسم: "بدائع الزهور في وقائع الدهور"، ٣ أجزاء (بولاق ١٣١١-١٣١٢هـ).
٥. ابن بسام، أبو الحسن علي الشنترنيني (ت ٥٤٣هـ / ١١٤٧م) "الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة"، القسم الأول (القاهرة ١٩٣٩-١٩٤٥) القسم الثالث مخطوط بالأكاديمية التاريخية بمدريد رقم ١٢.
٦. ابن بطوطة، محمد بن عبد الله اللواتي الطنجي (ت ٧٧٩هـ / ١٣٧٧م) "تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار"، تحقيق نشر وترجمة دفريمييري وسانجونيتي Defremeri et Sanguinetti (باريس ١٩٢٢).
٧. ابن حجر العسقلاني، شهاب الدين أحمد بن علي (ت ٨٥٢هـ / ١٤٤٩م) رفع الأصر عن قضاة مصر في آخر كتاب الولاية والقضاة للكندي، طبعة روفن جست.
٨. ابن حنبل، الوزير أبو العلاء (ت ٤٥٠هـ / ١٠٥٨م) "كتاب تفضيل الأتراك على سائر الأجناس"، حققه الأستاذ علي العزاوي في المجلة التركية.
٩. ابن بدر البيطار، كامل الصنائع المعروف بالناصر في البيطرة والزراعة مخطوطة رقم (٥) فروسية بالتيمورية، بدار الكتب المصرية.
١٠. ابن بكتوت الأشرفي الرماح، كتاب الفروسية وعلاج الخيل (ضمن مجموعة رسائل برقم ٤) فنون حربية بدار الكتب المصرية.

١١. ابن تغري بردي، جمال الدين أبو المحاسن، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة (الأجزاء ٩، ٨، ٧، ٦، مطبعة دار الكتب المصرية ١٩٣٦، ١٩٣٨، ١٩٣٩، ١٩٤٢ - الأجزاء ٧، ٦، ٥ نشر Popper بكاليفورنيا ١٩٣٢، ١٩٣٤، ١٩١٥، ١٩٢٣، ١٩٢٦، ١٩٢٩).
١٢. المنهل الصافي، والمتوفي بعد الوافي، مخطوطة رقم ١١١٣ تاريخ ٣ مجلدات، بدار الكتب المصرية.
١٣. ابن يعقوب الخيلي، أبو حزام، كتاب الفروسية والبيطرة في علامات الخيل وعلاجها، مخطوطة رقم ١٦١٠ طب بدار الكتب المصرية.
١٤. ابن يعقوب الخيلي، كتاب علم الفروسية، مخطوطة رقم ٥٥ فنون حربية بدار الكتب المصرية.
١٥. ابن يعقوب الخيلي، كتاب الخيل والفروسية، مخطوطة رقم ١٣٣٤ طب بدار الكتب المصرية.
١٦. ابن القيم، محمد بن أبي بكر النذري، الفروسية (نشر السيد عزت العطار الحسيني) مطبعة الأنوار - القاهرة ١٩٤١، بأنقرة (الجزء الرابع عدد ١٤-١٥، ١٩٤٠).
١٧. ابن حوقل، أبو القاسم محمد (القرن الرابع الهجري) كتاب صورة الأرض (لندن ١٩٣٩).
١٨. ابن خلدون، عبد الرحمن بن أحمد (ت ٨٠٨هـ / ١٤٠٥م) مقدمة تاريخ ابن خلدون يطبع وديوان المبتدأ والخبر (٧ أجزاء بالمقدمة) القاهرة ١٢٨٤هـ.
١٩. ابن خلكان، شمس الدين أبو العباس أحمد بن إبراهيم الشافعي (ت ٦٨١هـ / ١٢٨٢م) وفيات الأعيان وأنباء أبناء أهل الزمان، جزءان بولاق ١٢٨٣هـ.
٢٠. ابن دقماق، إبراهيم بن محمد بن ليذمر العلالي (ت ٨٠٩هـ / ١٤٠٦م) الانتصار لواسطة عقد الأمصار، بولاق ١٨٩٣م.
٢١. ابن سعيد المغربي، علي بن موسى (ت ٦٧٣هـ / ١٢٧٥م) العيون الدعج في حلى نولة بني طفج، من كتاب المغرب في حلى المغرب نشر كنوت نلوكوست.
٢٢. ابن غرسية، رسالة يفضل فيها العجم على العرب (المخطوط رقم ٥٢٨ بالاسكوريال والمخطوط رقم ١٢ بالأكاديمية التاريخية بمدريند).

٢٣. ابن الفرات المصري، ناصر الدين محمد بن عبد الرحيم (ت ٨٠٧هـ / ١٤٠٥م) تاريخ ابن الفرات المعروف باسم الطريق الواضح المسلوك إلى معرفة تراجم الخلفاء والملوك، تسعة أجزاء (تشمل أخبار سني ٥٠١-٧٩٩هـ). حقق قسطنطين زريق الأجزاء ٩، ٨، ٧ التي تضم أخبار سني ٦٧٢-٧٩٩هـ (بيروت ١٩٣٩) أما الجزء السادس الخاص بأحداث سني ٦٢٥-٦٥٩هـ يوجد بمكتبة القاتكان ويتضمن تاريخ قرطاي العزى وأخبار صارم الدين أربك التي نشرها المتشرق ليفي دلافيدا (انظر القسم الأوروبي) Levi Della Vida.
٢٤. ابن القوطي، كمال الدين عبد الرزاق بن أحمد الشيباني البغدادي (ت ٧٢٣هـ / ١٣٢٣م) الحوادث الجامعة والتجارب النافعة في المائة السابعة (بغداد ١٣٥١هـ).
٢٥. ابن واصل، جمال الدين أبو عبد الله محمد بن سليم الشافعي (ت ٦٩٧هـ / ١٢٩٧م) مفرج.
٢٦. ابن شاهين الظاهري، غرس الدين خليل (ت ٨٧٣هـ / ١٤٦٨م) زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك (حققه بول رافيس Paul Ravisse) (باريس ١٨٩٥).
٢٧. ابن طباطبائي، محمد بن علي المعروف بابن الطقطقي (ت ٦٦٠هـ / ١٢٦١م) "الآداب السلطانية والدول الإسلامية"، (القاهرة ١٣١٩هـ).
٢٨. ابن فضل الله العمري، شهاب الدين أحمد (ت ٧٤٢هـ / ١٣٤١م) مسالك الألبصار في ممالك الأمصار، (حقق الجزء الخاص بوصف إفريقية والأندلس، حسن حسني عبد الوهاب بتونس) التعريف بالمصطلح الشريف، (القاهرة ١٣١٢هـ).
٢٩. ابن العبري، جورج أبو القرج، مختصر الدول، (بيروت ١٨٩٠).
٣٠. ابن عذارى، أبو العباس أحمد بن محمد (كان حياً سنة ٧١٢هـ / ١٣١٢م) البيان في أخبار الأندلس والمغرب (الجزءان الأول والثاني طبعه بيروت ١٩٥٠).
٣١. ابن قاضي شهبه، نقي الدين أبو بكر، "الكواكب الدرية في السيرة النورية"، صورة شمسية بدار الكتب المصرية رقم ١٢٢٧ تاريخ الكروب في أخبار بني أيوب، (اعتمدت على الصور الشمسية الموجودة بمكتبة جامعة الإسكندرية مأخوذة عن نسخة المكتبة الأهلية بباريس ونسخة جامعة كامبردج الأهلية بباريس ونسخة جامعة كامبردج بانجلترا)، وقد حقق الدكتور جمال الشيال معظم الجزء الخاص بالدولة الأيوبية في ثلاثة أجزاء وبقي الجزء الخاص بقيام دولة المماليك ونهاية الدولة الأيوبية، مخطوطاً.

٣٢. ابن منكلي، محمد، مقدم حلقة السلطان الأشرف شعبان، الأحكام المملوكية والضوابط القاموسية، مخطوطة رقم ٢٣ فروسية بالتيمورية بدار الكتب المصرية.
- أبو شامة، عبد الرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم شهاب الدين الشافعي الدمشقي (ت ٦٦٥هـ / ١٢٦٨م)، وله كتابان هما:
٣٣. كتاب الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، جزءان، (القاهرة ١٢٨٧هـ).
٣٤. الذيل على الروضتين، تحقيق عزت العطار الحسيني الدمشقي، بعنوان: تراجيم رجال القرنين السادس والسابع، القاهرة ١٩٧٤م، (وقد اعتمدنا كذلك على نسخة خطية من هذا الكتاب بمكتبة البلدية بالاسكندرية في ثلاثة أجزاء رقم ٣٥٥٣د)، (لندن ١٨٩٨).
٣٥. أبو الفداء، إسماعيل بن علي عماد الدين صاحب حماة (ت ٧٣٢هـ / ١٣٣١م) المختصر في أخبار البشر، ٤ أجزاء، (القسطنطينية ١٢٨٦).
- أبو المحاسن، جمال الدين بن يوسف بن تغري بردي (ت ٨٧٤هـ / ١٤٦٥م)، وله كتابان هما:
٣٦. النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، ظهر منه ١٣ جزءا، (القاهرة ١٩٢٩-١٩٤٣).
٣٧. المنهل الصافي والمستوفي بعد الوافي (مخطوط بدار الكتب المصرية رقم ١١١٣) في ثلاثة أجزاء).
٣٨. أرشيبالد لويس، القوى البحرية والتجارية في حوض البحر المتوسط من (٥٠٠-١١٠٠م) ترجمة أحمد محمد عيسى.
٣٩. الأصفهاني، أبو الفرج (ت ٣٥٦هـ / ٩٦٧م) كتاب الأغاني، ٢١ جزءا، (القاهرة ١٢٨٥هـ).
٤٠. الأصفهاني، عماد الدين محمد بن محمد بن حامد (ت ٥٩٧هـ / ١٢٠١م) دولة آل سلجوق، (القاهرة ١٩٠٠).
٤١. الاصطخري، ابن اسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي، كتاب مسالك الممالك، نشر في لندن ١٨٧٠.
٤٢. البنداري الأصفهاني، الفتح بن علي بن محمد، تواريخ آل سلجوق - نشر Houtsma في لندن ١٨٨٩.
٤٣. بليغا الأشرفي، كتاب كامل الصناعتين في الفروسية والشجاعة، (في المجموعة رقم ٤ فنون حربية بدار الكتب المصرية).

٤٤. البلوى، أبو محمد عبد الله بن محمد المدني، (سيرة أحمد بن طولون)، نشره محمد كرد علي، دمشق (١٩٣٩).
٤٥. البلوى، يوسف بن الشيخ، المألقي الأندلي (ت ٥٦٠٣ / ١٢٠٧م) كتاب ألف باء.
٤٦. الثعالبي، أبو منصور عبيد الملك (ت ٥٤٢٩ / ١٠٣٧م) يتيمة الدهر، ٤ أجزاء، (القاهرة ١٩٣٩).
٤٧. ثقة الإمام علم الإسلام، الداعي المجالس المستنصرية (نشر كامل حسين في سلسلة المخطوطات الفاطمية)، (القاهرة ١٩٤٧).
٤٨. جورج زيدان، تاريخ التمدن الإسلامي، ٥ أجزاء، (القاهرة ١٩٠٢-١٩٠٦).
٤٩. جوزيف نسيم، لويس التاسع في الشرق الأوسط.
- الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر، وله مخطوطتان هما:
٥٠. كتاب الحيوان، ٧ أجزاء (نشر عبد السلام هرون) مطبعة الحلبي، القاهرة ١٩٣٨-١٩٤٥.
٥١. ثلاث رسائل - نشرها Van Moten، في لندن ١٩٠٣، (القاهرة ١٩٥٩)
- العدوان الصليبي على مصر (الإسكندرية ١٩٦٨).
٥٢. حاجي خليفة، مصطفى المسمى كاتب جلبي (ت ١٠٦٧هـ / ١٦٥٧م) كشف الظنون على أسامي الكتب والفنون، (اسطنبول ١٢٦٠هـ).
٥٣. حسن إبراهيم حسن، الفاطميون في مصر والنظم الإسلامية، بالاشتراك مع علي إبراهيم حسن، (القاهرة ١٩٣٩).
٥٤. حسن حبشي، نور الدين، والصليبيون، (القاهرة ١٩٤٨).
٥٥. زترستين، ك.ف، تاريخ سلاطين المماليك، نشره زترستين، ليند ١٩١٩.
٥٦. زيادة، محمد مصطفى، بعض ملاحظات جديدة في تاريخ دولة المماليك في مصر، مجلة كلية الآداب جامعة القاهرة، المجلد الرابع سنة ١٩٣٦.
٥٧. السبكي، تاج الدين أبو نصر عبد الوهاب بن تقي الدين (ت ٧٧١هـ / ١٣٧٠م) طبقات الشافعية الكبرى، ٥ أجزاء، (القاهرة ١٣٢٤هـ).
٥٨. سركيس، يوسف بليان، معجم المطبوعات العربية والمعربة، (القاهرة ١٩٢٨).
٥٩. السلاوي الناصري، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن خالد (ت ١٣١٥هـ / ١٨٩٧م) الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى، ٤ أجزاء، (القاهرة ١٣٠٦هـ).

- السخاوي، شمس الدين محمد، وله مخطوطتان وهما:
٦٠. الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، مكتبة القدسي، القاهرة ١٣٥٣.
٦١. كتاب القول التام في الرمي بالمهام - مخطوطة رقم ٢م فنون حربية بدار الكتب المصرية.
٦٢. الطبري، عبد الرحمن، الرمي بالنشابي، ضمن عدة رسائل مخطوطة رقم ٤م، فنون حربية بدار الكتب المصرية.
٦٣. الطبري، محمد بن جرير، تاريخ الرسل والملوك - نشر De Goeje في لندن.
٦٤. الظاهري، خليل بن شاهين، كتاب زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك، نشر Paul Raveisse باريس ١٨٩٤.
٦٥. عباس العزاوي، تاريخ العراق بين احتلالين، ٣ أجزاء، (بغداد ١٩٣٥).
٦٦. عبد الله بن أبيك، أبو بكر (عاش في القرن الثامن الهجري) كنز الدرر وجامع الفهرر أو الدرة الزكية في أخبار الدولة التركية، تسعة أجزاء في ٢٧ مجلد (مخطوط بدار الكتب المصرية رقم ٢٥٧٨).
٦٧. عبد العزيز سالم، طرابلس الشام في التاريخ الإسلامي، (الإسكندرية ١٩٦٧).
٦٨. عبد الفتاح السرنجاوي، النزعات الإستقلالية في الخلافة العباسية، (القاهرة ١٩٤٦).
٦٩. عبد المنعم ماجد، الناصر صلاح الدين الأيوبي، (القاهرة ١٩٥٨)، نظم دولة سلاطين المماليك ورسومهم في مصر (القاهرة ١٩٦٤).
٧٠. العذري، أحمد بن عمر بن أنس المعروف بابن الدلاني (ت ٤٧٨هـ / ٩٨٨م) ترصيع الأخبار وتنويع الآثار والبستان في غرائب البلدان والمسالك إلى المعالك، نشر عبد العزيز الأهواني، (مدريند ١٩٦٥).
٧١. عمارة اليمنى، أبو الحسن نجم الدين اليمنى (ت ٥٦٩هـ / ١١٨٧م)، تاريخ اليمن، نشره كاي Kay، (لندن ١٣٠٩هـ).
٧٢. عنان، محمد عبد الله، الحاكم بأمر الله وأسراره الدعوة الفاطمية، القاهرة (١٩٣٧).
٧٣. العيني، بدر الدين أبو محمد بن أحمد (ت ٨٥٥هـ / ١٤٥٢م)، عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان، الجزء الخاص بحوادث سنة ٦٥٦-٦٧٣هـ، (مخطوط بمكتبة دار الكتب المصرية رقم ١٥٨٤).

٧٤. فولد عبد المعطي الصياد، مؤرخ المغول الكبير رشيد الدين فضل الله الهمذاني، (القاهرة ١٩٦٧).
٧٥. القلقشندي، أبو العباس أحمد (ت ٨٢١/١٤١٨م) صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، ١٤ جزء، (القاهرة ١٩١٣-١٩١٩م).
٧٦. القرماني، أبو العباس أحمد بن يوسف (ت ١٠١٩هـ / ١٦١٠م) أخبار الدول وآثار الأول، (القاهرة ١٢٩٠هـ).
٧٧. الكتبي، فخر الدين محمد بن شاكرا، (٨٧٦٤/١٣٦٢م) فوات الوفيات، جزءان، (بولاقي ١٢٩٩هـ).
٧٨. كرد علي، محمد، خطط الشام، ٦ أجزاء، (دمشق ١٩٢٥م).
٧٩. الكندري، أبو عمر محمد بن يوسف (ت ٣٥٠هـ / ٩٦١م) الولاة والقضاة، طبعة روفن جست R. Guest، (بيروت ١٩٠٨م).
٨٠. لسان الدين بن الخطيب، الوزير محمد بن عبد الله (ت ٧٧٦هـ / ١٣٧٤م) الإحاطة في أخبار غرناطة، جزءان، (القاهرة ١٣١٩هـ)، أعمال الإعلام فيمن بويغ قبل الاحتلال من ملوك الإسلام (الجزء الخاص بتاريخ إسبانيا حققه ليفي بروفنسال (بيروت ١٩٥٦) (والجزء الخاص بتاريخ المغرب وصقلية حققه أحمد مختار العبادي، وإبراهيم الكتاني، الدار البيضاء ١٩٦٤)، نفاضة الجراب في عائلة الإغتراب تحقيق أحمد مختار العبادي، (القاهرة ١٩٦٧).
٨١. لاجين، حسام الدين، كتاب الميادين (ضمن مجموعة رسائل في الفروسية)، (مخطوطة رقم ٤م فنون حربية بدار الكتب المصرية).
٨٢. محمد جمال الدين سرور، الظاهر بيبرس وحضارة مصر في عهده (القاهرة ١٩٣٨)، دولة بني قلاوون في مصر (القاهرة ١٩٤٧).
٨٣. المراكشي، محي الدين عبد الواحد بن علي التميمي (ولد سنة ٥٨١هـ / ١١٨٥م) المعجب في تلخيص أخبار المغرب، نشره دوزي، (لندن ١٨٨١م).
٨٤. المقرئ، أبو العباس أحمد بن محمد التلمساني (ت ١٠٤١هـ / ١٦٣٢م) نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، ١٠ أجزاء نشر الشيخ محي الدين عبد الحميد، (القاهرة ١٩٤٩).

- المقريري، تقي الدين أحمد بن علي (٨٤٥هـ / ١٤٤٢م)، وله ثلاث مخطوطات وهي:
٨٥. السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق محمد مصطفى زيادة، (القاهرة ١٩٣٦).
٨٦. المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار، جزءان، (بولاق ١٢٧٠هـ)، وكتاب البيان والإعراب فيمن دخل مصر من الأعراب، (القاهرة ١٣٣٤هـ).
٨٧. إغاثة الأمة بكشف الغمة، تحقيق محمد مصطفى زيادة وجمال الدين الشيال، (القاهرة ١٩٤٠).
٨٨. المسعودي، علي بن الحسين، مروج الذهب ومعادن الجوهر، ٤ أجزاء نشر محمد محيي الدين عبد الحميد، القاهرة ١٩٣٨.
٨٩. النابلسي، عثمان بن إبراهيم (ت ١٢٥٨م) كتاب لمع القوانين المضيئة في دواوين الديار المصرية.
٩٠. النويري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب (ت ٧٣٢هـ / ١٣٣٢م) نهاية الأرب في فنون الأدب، (مخطوط بدار الكتب المصرية رقم ٥٤٩).
٩١. النويري، محمد بن القاسم السكندري المالكي (عاش في القرن الثامن الهجري) الإمام بالأعلام لما جرت به الأحكام المقضية في واقعة الإسكندرية، (مخطوط بدار الكتب المصرية رقم ٤١٩٣).
٩٢. ياقوت، شهاب الدين أبو عبد الله الحموي الرومي (ت ٦٢٦هـ / ١٢٢٩م) معجم البلدان في معرفة المدن والقرى والخراب والعمار والسهل والوعر في كل مكان، ثمانية أجزاء، (لقاهرة ١٩٠٦).

الفصل الثاني

المصادر والمراجع المنشورة باللغة الانجليزية
وبعض اللغات الأوروبية حول تاريخ الأمة
الشركسية من القرن الخامس قبل الميلاد وحتى
القرن الحادي والعشرين

المراجع والمصادر الرئيسية في الفصل الثاني

- 1. CATALOGUES, COLLECTIONS AND BIBLIOGRAPHIES.**
- 2. JOURNALS, SERIALS AND PERIODICALS**
- 3. ENCYCLOPAESIAS.**
- 4. TRAVELS, GEOGRAPHY AND GENERAL.**
- 5. LANGUAGES AND ECUCATION.**
- 6. LITERATURE.**
- 7. HISTORY.**
- 8. POLITICS, DIPLOMACY AND CURRENT AFFAIRS.**
- 9. SOCIOLOGY AND ETHNICITY**
- 10. ANTHROPOLOGY, ETHNOGRAPHY, ARCHAEOLOGY AND AHTOQUATY.**
- 11. MYTHOLOGY AND RELIGION**
- 12. MUSIC**
- 13. ART, ARTCHITECTURE AND CULTURE.**
- 14. INDUSTRY, AGRICULTURE AND TOURISM**

1 CATALOGUES, COLLECTIONS AND BIBLIOGRAPHIES

1. ADIGII, BALKARTSE I KARACHAIVTSE B IZVESTIYAKH EVROPEISKIKH AVTOROV XIII-XIX vv. NAL'CHIK, 1974. {CIRCASSIANS, BALKARS AND KARACHAIS IN (THE WORKS OF) FAMOUS EUROPEAN WRITERS. 634 PAGES}
2. BIBLIOGRAFIA CAUCASICA ET TRANSCAUCASICA. M. M. MIANSAROV. *OPYT SPRAVOCHNOGO SISTEMATICHESKOGO KATALOGA PECHATNYM SOCHINENIAMI O KAVKAZE, ZAKAVKAZ'I I PLEMENACH ETI KRAIA NASELIAIUSHCHIK*. T. 1, OTD. 1, 2. SPB., 1874-76. 1967. (848 PAGES). {NO MORE PUBLISHED. STILL A FUNDAMENTAL BIBLIOGRAPHY. THE VOLUME PUBLISHED COVERS GEOGRAPHY, ETHNOGRAPHY, TRAVELS, ANTIQUITIES, NUMISMATICS AND HISTORY}
3. BIBLIOGRAFICHESKII UKAZATEL' LITERATURY O KUBANSKOI OBLASTI, KUBANSKOM KAZACH'EM VOISKE I CHERNOMORSKOI GUBERNII [KUBANSKII SBORNIK, 5-6, EKATERINODAR, 1899-1900], E. D. FELITSYN.
4. BIBLIOGRAFICHESKII UKAZATEL' RUSSKOI ETNOGRAFICHESKOI LITERATURY O VNESHNEM BYTE NARODOV ROSSI, 1700-1910, D. K. ZELENIN. *ZAPISKI IMPERATORSKOGO RUSSKOGO GEOGRAFICHESKOGO OBSHCHESTVA PO OTDELENIU ETNOGRAFI*, Vol. 40: 1, SPb., 1913. {CLASSIFIED ACCORDING TO SUBJECTS AND SECONDARILY TO PEOPLES. THOSE OF THE CAUCASUS BEING CONSIDERED TOGETHER; ONLY THE SECTION ON ECONOMY HAS A BREAKDOWN ACCORDING TO POLITICAL AND ADMINISTRATIVE UNITS. ENTRIES 804-21: BIBLIOGRAPHIES ON THE PEOPLES OF THE CAUCASUS}
5. BIBLIOGRAPHIE FRANCAIS DE LA GEORGIE [REVUE DES BIBLIOTHEQUES, Vol. 38-39. PARIS, 1931-32], SH. BERIDZE.
6. BIBLIOGRAFIIA IAZYKOVEDCHESKOI LITERATURY OB IBERIISKO-KAV-KAZSKIKH IAZYKAKH, I. IZD. KAF. KAVK. IAZ. TBIL. GOS. UNIV. IM STALINA. TIFLIS, 1958.
7. BIBLIOGRAFIIA KUBANSKOGO KRAIA [SISTEMATICHESKII UKAZATEL' LITERATURY O KUBANSKOI OBLASTI S RETSENZIAMI I REFERATAMI, VYP. 1-4, EKATERINODAR, 1918-19], B. M. GORODETSKII.
8. "BIBLIOGRAFIIA PO ETNOGRAFII I LINGVISTIKE KAVKAZA", *KUL'TURA I PIS'MENNOST' GORSKIKH NARODOV SEVERNOGO KAVKAZA*. BELIAEV. ROSTOV, 1931, PP. 71-145.
9. BIBLIOGRAPHICAL LITERATURE WRITTEN UNDER THE MAMLUKS. REFER TO DONALD P. LITTLE'S *AN INTRODUCTION TO MAMLUK HISTORIOGRAPHY*. WIESBADEN: FRANZ STEINER VERLAG, 1970.
10. BIBLIOGRAPHIE ANALYTIQUE DES OUVRAGES DE M. MARIE-FELICITE BROSSET. SPb., 1887. {LISTS NOT ONLY WORKS BY BROSSET BUT ALSO A LARGE NUMBER OF WEST EUROPEAN AND RUSSIAN PUBLICATIONS. ANNOTATED}
11. BIBLIOGRAPHIE DE LA CAUCASE. T. I, PAR LE COMITE DES ÉMIGRÉS CIRCASSIENS. CONSTANTINOPLE, 1919.
12. BIBLIOGRAPHY OF MUSIC ON KABARDIAN THEMES. APPENDED TO *KABARDINO-BALKAR MUSIC*. H. HAKHUPASHA. KABARDINO-BALKAR BOOK PRESS,

- NALCHIK, 1963, PP. 143-47. (THIS IS A VERY VALUABLE WORK FOR RESEARCH INTO MUSIC HISTORY OF THE REPUBLIC. THE WORKS REFERRED TO ARE BY KABARDIAN AND RUSSIAN COMPOSERS)
13. BIBLIOGRAPHY OF THE CIRCASSIANS [CAUCASIAN REVIEW (CRM), 1955], R. TRAKHO.
 14. CATALOGUE OF GEORGIAN AND OTHER CAUCASIAN PRINTED BOOKS IN THE BRITISH MUSEUM. COMPILED BY DAVID MARSHALL LANG. PUBLISHED BY THE TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM, LONDON, 1962. (PP. XI, 430).
 15. CATALOGUE OF THE WARDROP COLLECTION AND OF OTHER GEORGIAN BOOKS AND MANUSCRIPTS IN THE BODLEIAN LIBRARY. DAVID BARRET, DEPARTMENT OF ORIENTAL BOOKS, BODLEIAN LIBRARY, OXFORD.
 16. FOR A BIBLIOGRAPHY ON NORTH-WEST CAUCASIAN LANGUAGES, REFER TO PP. 11-22 OF GEORGES DUMEZIL'S *ETUDES COMPARATIVES SUR LES LANGUES CAUCASIENNES DU NORD-OUEST (MORPHOLOGIE)*. PARIS, 1932 AND TO PP. 142-151 OF W. K. MATTHEWS' *LANGUAGES OF THE USSR*. CAMBRIDGE, 1951.
 17. FOR A BIBLIOGRAPHY ON SHAMIL AND THE MURID MOVEMENT, REFER TO *SHAMIL AND THE MURID MOVEMENT, 1830-1859: AN ATTEMPT AT A COMPREHENSIVE BIBLIOGRAPHY* [CENTRAL ASIAN SURVEY, 10, 1991], MOSHE GAMMER.
 18. FOR AN EXTENSIVE BIBLIOGRAPHY ON RUSSIAN WAR, REFER TO *CENTRAL ASIAN SURVEY*, Vol. X, No. 1-2.
 19. FOR A LIST OF ARCHIVAL SOURCES ON THE CAUCASIAN WAR, REFER TO MOSHE GAMMER'S WORK *MUSLIM RESISTANCE TO THE TSAR: SHAMIL AND THE CONQUEST OF CHECHNIA AND DAGHESTAN*. LONDON: FRANK CASS, 1994. PP. 434-435.
 20. FOR BIBLIOGRAPHY ON THE CIRCASSIAN NART EPIC, REFER TO PAGES 16-18 OF GEORGES DUMEZIL'S *LEGENDES SUR LES NARTES, SUIVIES DE CINQ NOTES MYTHOLOGIQUES*. PARIS, 1930.
 21. INOSTRANNAIA LITERATURA PO ETNOGRAFIU KAVKAZA ZA POSLEDNIE 10 LET [SOVETSKAIA ETNOGRAFIIA, 1936: 4-5, PP. 274-277], E. G. KAGAROV. (ETHNOGRAPHIC LITERATURE ON THE CAUCASUS IN THE PERIODICAL)
 22. ISTORIIA VOINY I VLADYCHESTVA RUSSKIKH NA KAVKAZE. T. 1, Kn. 3: BIBLIOGRAFICHESKII 'KAZATEL' ISTOCHNIKOV K DVUM PERVYM KNIGAM. SPb. N. F. DUBROVIN, 1871. (THE HISTORY OF THE WAR AND RUSSIAN RULE IN THE CAUCASUS. CONTAINS 2355 TITLES. ANNOTATED. INDEXES OF AUTHORS AND SUBJECTS)
 23. KAVKAZSKII SBORNIK.
 24. LITERATURE ON ABKHAZIA AND THE ABKHAZIAN-ABAZINIANS (ABAZES) [CAUCASIAN REVIEW (CRM), Vol. 7, 1958, PP. 125-143].
 25. LITERATURE ON CHECHENO-INGUSHES AND KARACHAI-BALKARS [CAUCASIAN REVIEW (CRM), Vol. 5, 1957, PP. 76-96], R. TRAKHO
 26. LITERATURE ON CIRCASSIA AND THE CIRCASSIANS [CAUCASIAN REVIEW (CRM) JOURNAL OF THE INSTITUTE FOR THE STUDY OF USSR, No. 1 (14), MUNICH, 1955, PP. 145-162], R. TRAKHO. (FOR BIOGRAPHICAL INFORMATION ON TRAKHO, REFER TO *CAUCASIAN REVIEW*, No. 3, MUNICH, GERMANY, 1956, AUGUSTENSTRASSE 46, P. 135)
 27. LITERATURE ON DAGHESTAN AND ITS PEOPLE [CAUCASIAN REVIEW, No. 4, MUNICH, 1957, PP. 101-118], R. ADIGHE (PSEUD. TRAKHO).
 28. LITERATURE ON OSSETIA AND THE OSSETIANS [CAUCASIAN REVIEW, 6, 1958, PP. 107-126], T. TRILATI.
 29. LITERATURE ON THE CIRCASSIANS [CAUCASIAN REVIEW, No. 1, MUNICH, 1955, PP. 145-162], R. TRAKHO. (ENGLISH EDITION OF RUSSIAN ORIGINAL)
 30. LITERATURE ON THE HEALTH RESORTS, TOURISM, AND MOUNTAIN CLIMBING IN THE NORTHERN CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, 9, 1959, MUNICH, PP. 152-157], T. TATLOK.
 31. MATERIALY PO ISTORII DAGESTANA I CHECHNI. G. E. GRUMBERG AND S. K.

- BUSHUEV (Eds.).
32. NARODNAIA SLOVESNOST' KAVKAZA (MATERIALY DLIA BIBLIOGRAFICHESKOGO UKAZATELIA), A. V. BAGRII, IZV. VOST. FAK. AZERB. GOS. UNIVERSITETA. VOSTOKOVEDENIE, I. BAKU, 1926, PP. 203-330.
 33. NEW YORK PUBLIC LIBRARY. [CIRCASSIAN LANGUAGE COLLECTION: 1. Q ZS n.c. 17, 35; 2. Q ZS (CIRCASSIAN) n.c. 1-3-4; 3. Q ZS n.c. 16; 4. Q ZS (KABARDIAN) n.c. 1.
 34. ORIENTALISCHE BIBLIOGRAPHIE, BEGRÜNDET VON Dr. A. MÜLLER. BERLIN, 1887-1926. [FOR LITERATURE ON THE PALEOCAUCASIAN PEOPLES SEE SECTIONS "ARMENIEN UND KAVKASUSLANDER"]
 35. PHOTOGRAPHS IN THE WARDROP COLLECTION. {WARDR. 13.25, 13.34, 13.69}
 36. REFER TO "MARRIAGE AND THE FAMILY IN CAUCASIA," IN THE ANTHROPOLOGY SECTION BELOW FOR A BIBLIOGRAPHY OF BIBLIOGRAPHIES.
 37. SCYTHICA ET CAUCASICA, IZVESTIIA DREVNIKH PISATELEI GRECHESKIKH I LATINSKIKH O SKIFI I KAVKAZE. V. V. LATYSHEV. 2 Vols. SPb., 1890. {REPRINTED IN THE 1947-9 ISSUES OF THE VESTNIK DREVNEI ISTORII, MOSCOW. THE NEW EDITION CONTAINS ADDITIONS AND COPIOUS FOOTNOTES BUT LACKS THE ORIGINAL TEXTS, WHICH ARE GIVEN IN THE FIRST EDITION}
 38. SVEDIENIIA ARABSKIKH PISATELEI O KAVKAZE, ARMENII I AZERBAIDZHANE, N. A. KARAULOV, SBORNIK MATERIALOV DLIA OPISANIIA MESTNOSTEI I PLEMEN KAVKAZA, Vol. 29, 1901, Vol. 31, 1902, Vol. 32, 1903, Vol. 38, 1908.
 39. UKAZATEL' STATEI PO KAVKAZOVEDENIIU, POMESHCHENNYKH V GAZETE "TERSKIE VEDOMOSTI" (s 1883 po 1916 god). G. A. DZAGUROV. VLADIKAVKAZ, 1923.

2 JOURNALS, SERIALS AND PERIODICALS

1. AKTY SOBRANNYE KAVKAZSKOI ARKHEOGRAFICHESKOI KOMMISSIEI (AKAK).
2. BEDI KARTLISA. REVUE DE KARTVELOLOGIE, PARIS, 1957-84. THEREAFTER: REVUE DES ETUDES GEORGIENNES ET CAUCASIENNES. PARIS: PEETERS FRANCE, 1985-. / WARDROP COLLECTION.
3. CAHIERS DU MONDE RUSSE ET SOVIETIQUE. PARIS, LA HAYE. PERIODICAL.
4. CAUCASIAN QUARTERLY. / WARDROP COLLECTION
5. CAUCASIAN REGIONAL STUDIES. THE INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR CAUCASIAN REGIONAL STUDIES: LAW, POLITICS, SOCIOLOGY, ECONOMICS, MODERN HISTORY, AND INTERNATIONAL RELATIONS. {BASED IN TBILISI, GEORGIA. ESTABLISHED IN 1995. HOSTED BY THE CENTRE FOR POLITICAL SCIENCE OF THE VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL, BELGIUM. ENGLISH EDITION IS ONLY PUBLISHED ON THE NET}
6. CAUCASIAN REVIEW (CRM). PERIODICAL PUBLICATION. INSTITUTE FOR THE STUDY OF THE USSR, MUNICH, 1955-. / BRIT. MUS.
7. CAUCASICA. PERIODICAL PUBLICATION. FASC. 1-11, LEIPZIG, 1924-1934. / BRIT. MUS. / WARDROP COLLECTION
8. CIRCASSIAN STAR. K. I. NATHO (Ed.). NEW YORK: G. A. PRESS. MAGAZINE.
9. GEORGICA. / WARDROP COLLECTION

10. GEORGIE. / WARDROP COLLECTION
11. IAZYKI SEVERNOGO KAVKAZA I DAGESTANA. SBORNIK LINGVISTICHESKIKH ISSLEDOVANII. MOSCOW, Vol. 1, 1935, Vol. 2, 1949.
12. IBERO-CAUCASICA. TIFLIS, 1946-.
13. IZVESTIIA KAVKAZSKOGO OTDELA IMPERATORSKOGO (LATER: GOSUDARSTVENNOGO) RUSSKOGO GEOGRAFICHESKOGO OBSHCHESTVA. Vol. 1-29, TIFLIS, 1872-1906.
14. KAVKAZ. TIFLIS, 1846-1876. {NEWSPAPER; UNTIL 1849 DAILY, LATER TWICE A WEEK}
15. KAVKAZ. LE CAUCASE. PARIS, 1934-39. / BRIT. MUS.
16. KAVKAZSKII ETNOGRAFICHESKII SBORNIK, I (= TRUDY INSTITUTA ETNOGRAFIIM. N. N. MIKLUKHO-MAKLAIA, N.S., T. 26), MOSCOW, 1955.
17. KAVKAZSKII KALENDAR'. TIFLIS, 1854-1916.
18. KAVKAZSKII SBORNIK. No. 1-30, TIFLIS, 1876-1910.
19. KUBANSKII SBORNIK. EKATERINODAR, 1883 ff. (Vol. 18, 1913).
20. MATERIALY PO ARKHEOLOGII KAVKAZA. Vol. 1-14, MOSCOW, 1888-1916.
21. MONDE Russe ET SOVIETIQUE.
22. OBSERVATOIRE DU CAUCASE ET DE L'ASIE CENTRALE. INSTITUT FRANCAIS D'ETUDES ANATOLIENNES (IFEA).
23. PROMETHEE. / WARDROP COLLECTION
24. REVUE DES ETUDES GEORGIENNES ET CAUCASIENNES. PARIS: PEETERS FRANCE, 1985-.
25. SBORNIK GAZETY KAVKAZ
26. SBORNIK MATERIALOV DLIA OPISANIIA MESTNOSTEI I PLEMEN KAVKAZA. Vol. 1-44, TIFLIS, 1881-1915; Vol. 45, MAKHACH-KALA, 1926.
27. SBORNIK SVEDENII O KAVKAZE. Vol. 1-9, TIFLIS, 1871-1885.
28. SBORNIK SVEDENII O KAVKAZSKIKH GORTSAKH. Vol. 1-10, TIFLIS, 1868-1881.
29. SOVETSKAYA ETNOGRAFIIA. {SOVIET ETHNOGRAPHY}
30. SOVIET ANTHROPOLOGY AND ARCHAEOLOGY.
31. SOVIET STUDIES.
32. STUDIA CAUCASICA. PERIODICAL. / WARDROP COLLECTION
33. STUDIA CAUCASOLOGICA.
34. STUDIES ON THE SOVIET UNION.
35. SVOBODNII KAVKAZ. THE FREE CAUCASUS. DER FREIE KAVKASUS. CAUCASE LIBRE. MUNICH, 1952. / BRIT. MUS.
36. TERSKIE VEDOMOSTI. VLADIKAVKAZ, 1883-1916.
37. THE CAUCASIAN QUARTERLY. PERIODICAL PUBLICATION.
38. THE CAUCASUS. DER KAVKASUS. ORGAN OF INDEPENDENT NATIONAL THOUGHT. UNITED CAUCASUS. VEREINIGTES KAVKASIEN. PERIODICAL PUBLICATION. MUNICH, 1953-. / BRIT. MUS.
39. THE JOURNAL OF THE SOCIETY FOR THE STUDY OF CAUCASIA.
40. TURCICA.
41. UNITED CAUCASUS. ORGAN OF THE NORTH CAUCASIAN NATIONAL THOUGHTS. A PERIODICAL. (IN RUSSIAN).
42. ZAPISKI KAVKAZSKOGO OTDELA IMPERATORSKOGO (LATER: GOSUDARSTVENNOGO) RUSSKOGO GEOGRAFICHESKOGO OBSHCHESTVA. Vol. 1-30, TIFLIS, 1852-1916.

3 ENCYCLOPAEDIAS

1. BOL'SHAIA SOVIETSKAIA ENTSIKLOPEDIJA. 1st Ed., MOSCOW, 1926; 2nd Ed., MOSCOW, 1949-.
2. ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA.
3. ENCYCLOPAEDIA OF ISLAM. LEYDEN-LONDON, 1908-1934.
4. ENCYCLOPAEDIA OF RELIGION AND ETHICS. J. HASTINGS (Ed.). NEW YORK, EDINBURG, 1908-1927.
5. ENCYCLOPAEDIA OF WORLD CULTURES, Vol. VI: RUSSIA AND EURASIA/CHINA. P. FRIEDRICH AND N. DIAMOND (Eds.). BOSTON: G. K. HALL & CO., 1994.
6. INONU ANSIKLOPEDI (FROM FASC. 34 ON: TURK ANSIKLOPEDI). ANKARA, 1946-.
7. ISLAM ANSIKLOPEDI. ISTANBUL, 1940-. (THE LATTER TWO ENCYCLOPEDIAS CONTAIN IMPORTANT ARTICLES AND BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES ON THE TURKIC AND OTHER ISLAMIC PEOPLES OF THE CAUCASUS)

4 TRAVELS, GEOGRAPHY AND GENERAL

1. ACCOUNT OF CAUCASIAN NATIONS. GEORGE ELLIS ESQ. F.R.S. (1753-1815). (MAP OF CAUCASUS. VOCABULARY. ACCOUNT OF CAUCASIAN WAR)
2. ACROSS THE CAUCASUS. MICHAEL PEREIRA. LONDON: GEOFFREY BLES, 1973.
3. A DRY SHIP TO THE MOUNTAINS: DOWN THE VOLGA AND ACROSS THE CAUCASUS IN MY FATHER'S FOOTSTEPS. DANIEL FARSON. LONDON: MICHAEL JOSEPH, 1994; LONDON: PENGUIN, 1995. (AUTHOR IS SON OF NEGLEY FARSON. SEE CAUCASIAN JOURNEY BELOW)
4. ADVENTURE IN CIRCASSIA. W. WICKENDEN.
5. ADVENTURES IN CAUCASIA. ALEXANDRE DUMAS (THE ELDER). WESTPORT, CONNECTICUT: GREENWOOD PRESS, 1962. (TRANSLATED AND EDITED BY A. E. MURCH)
6. ADVENTURES IN THE CAUCASUS. ALEXANDRE DUMAS (THE ELDER).
7. A GENERAL, HISTORICAL, AND TOPOGRAPHICAL DESCRIPTION OF MOUNT CAUCASUS. WITH A CATALOGUE OF PLANTS INDIGENOUS TO THE COUNTRY. TRANSLATED FROM THE WORKS OF Dr. REINEGGS AND MARSHAL BIEBERSTEIN BY CHARLES WILKINSON. LONDON, 1807. (TWO VOLUMES. Vol. 1: 407 PAGES. Vol. 2: 240 PAGES PLUS NOTES ON THE TWO VOLUMES. WITH A MAP AND PLATES)
8. A JOURNEY FROM LONDON TO PERSEPOLIS INCLUDING WANDERINGS IN

- DAGHESTAN, GEORGIA, ARMENIA, KURDISTAN, MESOPOTAMIA AND PERSIA. JOHN USSHER. LONDON: HURST AND BLACKETT, 1865.
9. A JOURNEY IN SOVIET TRANSCAUCASIA. DAVID RODEN BUXTON. LONDON: BLACKWOOD'S MAGAZINE, 1933.
 10. A JOURNEY THROUGH THE CAUCASUS AND INTERIOR OF PERSIA. AUGUSTUS HENRY MOUNSEY. LONDON, 1872.
 11. ALEXANDER'S GATE, GOG AND MAGOG, AND THE INCLOSED NATIONS. A. R. ANDERSON.
 12. ALL THE RUSSIAS. TRAVELS AND STUDIES IN CONTEMPORARY EUROPEAN RUSSIA, FINLAND, SIBERIA, THE CAUCASUS, & CENTRAL ASIA. HENRY NORMAN, M.P. LONDON: WILLIAM HEINEMANN, 1902. (476 PAGES). (WITH 137 ILLUSTRATIONS CHIEFLY FROM THE AUTHOR'S PHOTOGRAPHS AND 4 MAPS)
 13. ALTE GEOGRAPHIE DES KASPISCHEN MEERES, DES KAUKASUS UND DES SUDLICHEN RUSSLANDS. Dr. EDUARD EICHWALD. BERLIN, 1838.
 14. ARGONAUTICON. APOLLONII RHODII (242 B.C.). LUGD. BAT., 1641, in-8. (FOR AN ENGLISH VERSION SEE *THE ARGONAUTICA* BELOW)
 15. ARISTOCRATS AND SERVITORS. ROBERT O. CRUMMEY. / UNL. MAN. (ACCOUNT OF THE CHERKASSKII PRINCELY FAMILY. THEY CAME FROM KABARDA TO THE RUSSIAN COURT IN THE 1550'S AND 1560'S AND IMMEDIATELY OCCUPIED PROMINENT POSITIONS IN THE ARMY AND AT COURT. "... THE CHERKASSKII'S WERE A LARGE SPRAWLING CLAN, A LOOSE COALITION OF COMPARATIVELY DISTANT RELATIVES ...")
 16. AROUND THE BLACK SEA. ASIA MINOR, ARMENIA, CAUCASUS, CIRCASSIA, DAGHESTAN, THE CRIMEA, ROUMANIA. WILLIAM ELEROY CURTIS. HODDER & STOUGHTON, NEW YORK, GEORGE H. DORAN COMPANY, 1911. (264 PAGES). ("THIS VOLUME IS COMPOSED OF NEWSPAPER LETTERS WRITTEN DURING THE SUMMER AND AUTUMN OF 1910." ... "THE CAUCASUS MOUNTAINS ARE NOT AS BEAUTIFUL AS THE ALPS, BUT ARE MORE IMPOSING AND MAJESTIC. ... AND THE STORY OF THE GOLDEN FLEECE IS NOT A LEGEND, BECAUSE EVEN TO-DAY THE MOUNTAINEERS ARE IN THE HABIT OF ANCHORING FLEECES OF WOOL FROM THEIR SHEEP IN THE STREAMS, AS TRAPS TO CATCH GRAINS OF GOLD THAT FLOAT DOWN IN THE WATER. ... THE CAUCASIANS HAVE ALWAYS BEEN FAMOUS AS GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS, AND IN EVERY MUSEUM OF EUROPE YOU CAN FIND EXAMPLES OF THEIR SKILL AND TASTE." CHAPTER XI: DAGHESTAN, AND ITS ANCIENT PEOPLES, PP. 228-51. CHAPTER XII: THE CIRCASSIANS AND THE COSSACKS, PP. 252-64. SOME FACTUAL MISTAKES, AS WHEN THE OSSETS ARE CLASSIFIED AS A CIRCASSIAN TRIBE. A MAP IS INCLUDED)
 17. A TRAVERS LE CAUCASE, NOTES ET IMPRESSIONS D'UN BOTANISTE. EMILE LEVIER. NEUCHATEL: ATTINGER FRERES EDITEURS, 1897.
 18. A TRIP IN THE NORTH CAUCASUS. DIMITRI IVANOVITCH TROUNOV. MOSCOW: PROGRESS PUBLISHERS, 1965. (TRANSLATED BY DAVID FIDLON).
 19. A TRIP THROUGH THE EASTERN CAUCASUS. JOHN ABERCROMBY. LONDON, 1889.
 20. AU NORD DE LA CHAÎNE DU CAUCASE, SOUVENIRS D'UNE MISSION. BARON J. DE BAYE. PARIS: LIBRAIRIE NILSSON, 1899.
 21. AU PAYS DE LA TOISON D'OR. ODETTE KEUN. PARIS: FLAMMARION, 1922. (THERE IS AN ENGLISH TRANSLATION IN *THE LAND OF THE GOLDEN FLEECE: THROUGH INDEPENDENT MENCHEVIST GEORGIA* BELOW)
 22. AUS DEM KAUKASUS. C. VON HAHN. LEIPZIG.
 23. AUS DEN HOCHREGIONEN DES KAUKASUS. GOTTFRIED MERZBACHER. 2 Bde., LEIPZIG, 1901.
 24. AU SUD DE LA CHAÎNE DU CAUCASE. BARON J. DE BAYE. PARIS: LIBRAIRIE NILSSON, 1899.
 25. A VAGABOND IN THE CAUCASUS. WITH SOME NOTES OF HIS EXPERIENCES AMONG THE RUSSIANS. STEPHEN GRAHAM. LONDON: JOHN LANE, THE BODLEY HEAD; NEW YORK: JOHN LANE COMPANY MCMXI, 1911. (311 PAGES). (WITH SIXTEEN ILLUSTRATIONS AND TWO MAPS)
 26. A WINTER JOURNEY THROUGH RUSSIA, THE CAUCASIAN ALPS, AND GEORGIAN. THENCE ACROSS MOUNT ZAGROS. BY THE PASS OF XENOPHON AND THE TEN THOUSAND GREEKS, INTO KOORDISTAN. CAPTAIN R. MIGNAN. LONDON: REIHARD BENTLEY,

1839. IN TWO VOLUMES.
27. A YEAR AMONG THE CIRCASSIANS. JOHN AUGUSTUS LONGWORTH. LONDON: HENRY COLBURN, 1840. (IN TWO VOLUMES. Vol. 2: 351 PAGES). {IN Vol. 2 THERE IS AN ACCOUNT OF THE KABARDIAN STRUGGLE AGAINST RUSSIAN DOMINATION}
 28. BESCHREIBUNG DES KAUKASUS. Dr. REINEGGS. {TRANSLATION OF REINEGGS' WORKS IN A GENERAL, HISTORICAL, AND TOPOGRAPHICAL DESCRIPTION OF MOUNT CAUCASUS. LONDON, 1807 BY CHARLES WILKINSON}
 29. BILDER AUS DEM KAUKASUS. C. VON HAHN. LEIPZIG.
 30. BLACK SEA. THE BIRTHPLACE OF CIVILISATION AND BARBARISM. NEAL ASCHERSON. LONDON: JONATHAN CAPE, 1995; VINTAGE, 1996. (306 PAGES). {JOINT WINNER OF THE 1995 SALTIRE SCOTTISH BOOK OF THE YEAR AWARD. "BLACK SEA IS A BOOK ABOUT A GREAT INLAND SEA, AND ABOUT EUROPEAN HISTORY FROM THE TIME OF HERODOTUS TO THE FALL OF COMMUNISM AND THE NEW WORLD ORDER. IT IS FULL OF TRAGIC DISAPPEARANCES AND UNFORGETTABLE STORIES." IN CHAPTER TEN THERE IS AN ACCOUNT OF THE 1992-3 ABKHAZ-GEORGIAN WAR, WHICH RESULTED IN DE FACTO INDEPENDENCE FOR ABKHAZIA. NEAL ASCHERSON WAS BORN IN EDINBURGH. HE REPORTED FROM ASIA, AFRICA AND CENTRAL EUROPE FOR THE OBSERVER, WHERE HE LATER BEGAN THE CELEBRATED WEEKLY COLUMN THAT NOW APPEARS IN THE INDEPENDENT ON SUNDAY. HE WAS JOURNALIST OF THE YEAR IN 1986. REVIEWED BY ANTHONY HYMAN IN CENTRAL ASIAN SURVEY, 15 (1), 1996, P. 133 ff.}
 31. CAPTIVITY. E. A. VERDEREVSKY, 1857.
 32. CASUALS IN THE CAUCASUS. THE DIARY OF A SPORTING HOLIDAY. AGNES HERBERT. LONDON: JOHN LANE, THE BODLEY HEAD. NEW YORK: JOHN LANE COMPANY MCMXII. 1912. (331 PAGES). {WITH 22 ILLUSTRATIONS}
 33. CAUCASE. ANDRE BEUCLER. Ed. EMILE-PAUL, PARIS, 1931.
 34. CAUCASE. ARMAND GASPARD. LAUSANNE, 1969.
 35. CAUCASIA. IN *ENCYCLOPEDIA BRITANNICA*.
 36. CAUCASIA. F. GILLE, 1859.
 37. CAUCASIA: A HANDBOOK. LONDON, 1920. IN *THE FOREIGN OFFICE, THE HISTORICAL SECTION*.
 38. CAUCASIAN JOURNEY. NEGLEY FARSON, 1951; EVANS BROTHERS LTD, 1952. LONDON: TRAVEL BOOK CLUB, 1952. (162 PAGES). / UNI. MAN. {A REPRINT OF THIS BOOK IS AVAILABLE UNDER THE TITLE *THE LOST WORLD OF THE CAUCASUS*}
 39. CAUCASIAN MOUNTAIN FOLK: OLD WAYS AND NEW. AKHMET PSHEMAKHOVICH MALSAGOV. MOSCOW: NOVOSTI PRESS AGENCY PUBLISHING HOUSE. 1984. (TRANSLATED BY PETER TEMPEST).
 40. CAUCASIANS ONLY. C. G. VOSE. UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS. 1969.
 41. CAUCASUS. WANDERER.
 42. CERKES. C. QUELQUEJAY, DAVID AYALON AND H. INALCIK. IN *ENCYCLOPEDIA OF ISLAM, 1971 EDITION*.
 43. CHANTS X ET XI DE L'ODYSEE. HOMERE (900 B.C.).
 44. CIRCASSIA [CENTRAL ASIAN SURVEY, 14.1, 1995, PP. 107-25], RIEKS SMEETS.
 45. CIRCASSIA. JOHN CHARDIN.
 46. CIRCASSIA: DESCRIPTION AND TRAVEL. GEORGE PAULETT CAMERON. LONDON: H. COLBURN, 1845.
 47. CIRCASSIANS: A TOUR TO THE CAUCASUS. GEORGE LEIGHTON DITSON (1812-1894). LONDON: T. C. NEWBY, 1850.
 48. CIRCASSIANS. JOHN COLARUSSO. IN *THE CULTURES OF THE SOVIET UNION. PAUL FRIEDRICH (Ed.)*, IN THE SERIES *ENCYCLOPEDIA OF WORLD CULTURES. DAVID LEVINSON (Ed.)*. NEW HAVEN, CONNECTICUT: HUMAN RELATION AREA FILES, Inc.
 49. CIRCASSIANS, NORTHERN CAUCASIANS. R. TRAKHO. MUNICH, 1956. / WARDROP COLLECTION.
 50. CIRCASSIA: OR A TOUR TO THE CAUCASUS. GEORGE LEIGHTON DITSON. NEW YORK: STRINGERT AND TOWNSEND, 1850. / SOAS.
 51. CIRCASSIE. S. E. ROLLAND, 1862. (747 PAGES).
 52. CRIMEE, CIRCASSIE ET GEORGIE. CESAR FAMIN. {THE CRIMEA, CIRCASSIA AND

- GEORGIA)
53. DAS ASIATISCHE RUSSLAND. HERMANN ROSKOSCHNY. LEIPZIG. 2 Vol.
 54. DE ADMINISTRANDO IMPERIO. CONSTANTINUS PORPHYR. (952 A.D.). LUGD. BAT. ELZEVIRI, 1611.
 55. DE MURO CAUCASICO, P. 430, DES COMMENTAIRES DE L'ACADEMIE DE SAINT-PETERSBOURG, T. I. BOYER.
 56. DER KAUKASUS. ESSAD BEY, 1930.
 57. DER KAUKASUS. N. DANILEWSKI. LEIPZIG, 1847.
 58. DER KAUKASUS UND SEINE VOLKER. R. VON ERCKERT. LEIPZIG, 1887.
 59. DESCRIPTION DU CAUCASE ET DES PAYS AVOISINANT LA MER NOIRE ET LA MER CASPIENNE, PAR MASSOUDI, TRADUIT DANS LE MAGASIN ASIATIQUE DE KLAPROTH. PARIS, 1835, P. 258. {ACCOUNT OF MASSOUDI'S TRAVELS IN THE CAUCASUS CIRCA 943 A. D.}
 60. DESCRIPTION OF MOUNT CAUCASUS. CHARLES WILKINSON. LONDON, 1807. {SEE A GENERAL, HISTORICAL, ETC. ABOVE}
 61. DE SITU ORBIS. STRABO (29 A.D.). BASIL, 1549.
 62. DES PEUPLES DU CAUCASE ET DES PAYS AU NORD DE LA MER NOIRE ET DE LA MER CASPIENNE AU X SIECLE, OU VOYAGE D'ABOU-EL-CASSIM. BARON ABRAHAM KONSTANTIN MOURADGEA D'HOSSON. PARIS, 1828. / WARDROP COLLECTION.
 63. DIE ABCHASEN [GLOBUS, LXVI, PP. 17, 54, 73. BRAUNSCHWEIG, 1894]. N. VON SEIDLITZ.
 64. DIE BERGOSSEN UND IHR LAND. GEORG NIORADZE. BERLIN, 1923.
 65. DIE EISZEITLICHEN GLETSCHER OSSETIENS (ZENTRALER KAUKASUS). ANATOLY L. VON REINHARD. STUTTGART: J. ENGELHORNS NACHF., 1931.
 66. DIE KAUKASISCHEN VOLKER. A. BYHAN. IN BUSCHAN'S ILLUSTRIRTER VOLKERKUNDE Bd. II, 2. TEIL.
 67. DIE TSCHETSCHENEN. FORSCHUNGEN ZUR VOLKERKUNDE DER NORDOSTLICHEN KAUKAZUS AUF GRUND VON REISEN IN DEN JAHREN 1918-20 UND 1927-8. BRUNO PLAETSCHKE. HAMBURG, 1929. {THE CHECHENS. WITH 68 PLATES, A MAP AND 24 PHOTOGRAPHS. AN ARABIC TRANSLATION BY Dr. AHMAD R. ZANDAQI IS AVAILABLE. PUBLISHED BY HAMEED YUNIS, AMMAN-JORDAN}
 68. DIE VOLKER DES KAUKASUS NACH DEN BERICHTEN DER REISEBESCHREIBER NEBST EIN ANHANG ZUR GESCHICHTE DES KAUKASUS, V. C. ROMMEL, AVEC UNE CARTE DES PEUPLES DU CAUCASE. WEIMAR, 1808. AUSDEM ARCHIV FUR ETHNOGRAPHIE UND LINGUISTIK BESONDERS ABGEDRUCHT (1 BANDS, St.).
 69. DIE VOLKER DES KAUKASUS UND IHRE FREIHEITSKAMPFE GEGEN DIE RUSSEN. FR. BODENSTEDT. PARIS, 1859.
 70. DIE VORHALLE EUROAPISCHER VOLKER-GESCHICHTEN VOR HERODOTUS, UM DEN KAUKASUS UND AN DEN GESTADEN DES PONTUS, V. CARL RITTER. BERLIN, 1820.
 71. Dr. JACOB REINEGGS, ALLGEMEINE HISTORISCHE, TOPOGRAPHISCHE BESCHREIBUNG DES KAUKASUS, HERAUSG. VON FR. ENOCH SCHRODER. S.-PETERSBOURG U. GOTH, 1796. TWO VOLUMES. {SEE A GENERAL, HISTORICAL, ETC. ABOVE FOR AN ENGLISH TRANSLATION}
 72. Dr. J.-A. GULDENSTADT'S, BESCHREIBUNG DER KAUKASISCHEN LANDER, VON J. KLAPROTH, BERLIN, 1834. 1 Vol. in-8.
 73. DU CAUCASE AUX MONTS ALAI (TRANSCASPIE, BOUKHARIE, FERGANA). JULES LECLERQ. PARIS: PLON, 1890.
 74. DU DANUBE AU CAUCASE. VOYAGES ET LITTERATURE. X. MARNIER. PARIS, 1854.
 75. DURCH DEN KAUKASUS ZUR VOLGA. FR. NANSEN, 1932.
 76. EGYPT FOR THE EGYPTIANS. ALEXANDER SCHOLCH. / UNI MAN. {ACCOUNT OF ROLE OF CIRCASSIANS IN THE DISTURBANCES OF 1882. VERY INTERESTING}

77. EIN OPFERFEST BEI DEN ADIGHE IM KAVKASUS [GLOBUS, BAND 2, PP. 378-80. HILDBURGSHAUSEN, 1862], THEODOR LAPINSKI.
78. EN CAUCASE. A. E. MURCH. / UNI. MAN.
79. ENCORE SUR LES CONTEMPORAINS, LEURS OEUVRES ET LEURS MOEURS. V. E. P. CHASLES. ROLLIN Vol. V, P 601. {INTERESTING BIT ABOUT CIRCASSIA IN WAR}
80. EN GEORGIE. BARON J. DE BAYE. EXTRAIT DE LA REVUE DE GEOGRAPHIE. LIBRAIRIE NILSSON, PARIS, 1898.
81. ERSTER VERSUCH EINER ERKLARUNG KAVKASISCHER NAMEN. C. VON HAHN. STUTTGART, 1910.
82. ESQUISSES CIRCASSIENNES - ESQUISSES SUR LE CAUCASE. ALEXANDER MARLINSKY. PARIS, 1854.
83. ETRANGE CAUCASE -- RECITS ET COUTUMES. ALEXANDRE GRIGORIANZ. FAYARD, 1978.
84. EXCURSION AU SAMOURZAKAN ET EN ABKASIE, 1881. CARLA SERENA. PARIS: LE TOUR DU MONDE, 1885.
85. EXCURSION DANS LE CAUCASE, DE LA MER NOIRE A LA MER CASPIENNE. L'IMERETHIE, PROVINCE DU CAUCASE. CARLA SERENA. PARIS: LE TOUR DU MONDE, 1880.
86. FIRE AND SWORD IN THE CAUCASUS. LUIGI VILLARI, 1906. (480 PAGES).
87. GARNERED SHEAVES. SIR J. G. FRAZER. [Essays, addresses, etc.] {RELATES HOW CIRCASSIANS USED TO TREAT THE ILL BY KEEPING HIM AWAKE}
88. GEOGR. CL. PTOLEMEI (211 A.D.). Ed. MERCAT.
89. GEOGRAPHIA, TABULA XVIII, EXHIBENS ARMENIAM, ARRAN ET AZERBEIGAN. ABULFEDAE (1200 A.D.). BUSCHING'S MAGAZ., 5ter THEIL, P. 305. {ABULFEDA'S ACCOUNT OF THE CAUCASUS}
90. GEOGRAPHIE. ABOULFEDA. TR. FR. PAR REINAUD, PARIS, 1848-1883.
91. GEOGRAPHIE. SCYMNUS DE CHIO (92 B.C.). Ed. HUDSON, II, P. 46.
92. GEOGRAPHIE. STRABON. TRAD. FR. DE TARDIEU, T. II, PARIS, 1873.
93. GEOGRAPHY. STRABO. CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS AND LONDON, 1983.
94. GEOGRAPHY OF BLACK SEA COAST [SCOTTISH GEOGRAPHICAL MAGAZINE, V. 20, PP. 285-305]. / UNI. MAN.
95. GEOGRAPHY OF THE USSR: A REGIONAL SURVEY. THEODORE SHABAD. NEW YORK, 1951.
96. GEORGIA, ARMENIA, AND AZERBAIJAN. ELIZABETH ROBERTS. BROOKFIELD, CT: MILLBROOK PRESS, 1992.
97. GEORGIE, TERRE GENEREUSE. G. DJAVAKHICHVILI. PARIS: C.D.L.P., 1960.
98. GESCHICHTE DER ORIENTALISCHEN VOLKER RUSSLANDS BIS 1917. E. SARKISYANZ. MUNCHEN, 1961.
99. GESCHICHTE DER STAATEN VON GEORGIEN, ENTWORFEN VON GEORG. AUG. VON BREITENBAUCH, 1788.
100. GIORGIO INTERIANO, GENOVESE A M. ALDO MANUTIO ROMANO, DELLA VITA DE ZYCHI CHIAMATI CIRCASSI. RAMUSIO, RACCOLTA DI VIAGGI, T. II, P. 197. VENETIA, 1583. {ACCOUNT OF INTERIANO'S TRAVELS IN CIRCASSIA IN 1551 A.D.}
101. GUEST OF THE SOVIETS. JOYCE DUNSHEATH. LONDON, 1959. {MOUNTAINEERING AND EXPLORATION OF THE CAUCASUS}
102. HEROES: THE ARGONAUTS. KINGSLEY. {ALSO ENTERED UNDER THE ARGONAUTS BELOW. "AND AT DAY-DAWN THEY LOOKED EASTWARD, AND MIDWAY BETWEEN THE SEA AND THE SKY THEY SAW WHITE SNOW-PEAKS HANGING. GLITTERING SHARP AND BRIGHT ABOVE THE CLOUDS. AND THEY KNEW THAT THEY WERE COME TO THE CAUCASUS AT THE END OF ALL THE EARTH: CAUCASUS THE HIGHEST OF ALL MOUNTAINS, THE FATHER OF THE RIVERS OF THE EAST. ON HIS PEAK IS CHAINED THE TITAN, WHILE A VULTURE TEARS HIS HEART; AND AT HIS FEET ARE PILED DARK FORESTS ROUND THE MAGIC COLCHIAN LAND"}
103. HIST. NATURALIS. PLINII (74 A.D.). Ed. DALECAMPII, 1606.
104. I COME FROM BEHIND KAF MOUNTAIN. MURAT YAGAN. / SOAS.
105. IM KAVKASUS (BERGBESTEIGUNGEN UND REISERLEBNISSE IM SOMMER 1914).

- CARL EGGER. BASEL: FROBENTUS, 1915.
106. INDUSTRIE ET ECONOMIE DES ABazes, PAR PAUL GUIBAL, COURRIER DE LA NOUVELLE-RUSSIE, 25 DECEMBRE 1831, 6 JANVIER 1832. No. 103.
107. IN THE LAND OF THE GOLDEN FLEECE: THROUGH INDEPENDENT MENCHEVIST GEORGIA. ODETTE KEUN. LONDON: JOHN LANE, 1924. (THIS IS A TRANSLATION OF FRENCH ORIGINAL *AU PAYS DE LA TOISON D'OR* ABOVE)
108. INTRODUCTION TO THE GEORGIAN REPUBLIC. ROGER ROSEN. HONG KONG: ODYSSEY, THE GUIDEBOOK COMPANY LTD, 1991.
109. JOURNAL DU VOYAGE DE CH. J. CHARDIN, EN PERSE ET AUX INDES ORIENTALES PAR LA MER-NOIRE ET LA COLCHIDE. LONDRES, 1686, in-folio. N°A QU'UN PREMIER VOLUME. PARIS, 1883. (ACCOUNT OF CHARDIN'S VOYAGES MADE IN 1671-72 A.D.)
110. JOURNAL OF A RESIDENCE IN CIRCASSIA DURING THE YEARS 1837, 1838 AND 1839. JAMES STANISLAUS BELL. LONDON: EDWARD MOXON, 1840. (TWO VOLUMES. Vol. 1: 453 PAGES. Vol. 2: 488 PAGES). / UNI. MAN. (THE FOLLOWING IS A FRENCH TRANSLATION)
111. JOURNAL D'UNE RESIDENCE EN CIRCASSIE PENDANT LES ANNEES 1837-1839. JAMES STANISLAUS BELL. PARIS: A. BERTRAND, 1841. TWO VOLUMES. (TRANSLATED BY LOUIS VIVIEN)
112. JOURNEY. SIR HENRY NORMAN. / UNI. MAN.
113. JOURNEY IN THE CAUCASUS, PERSIA AND TURKEY IN ASIA. MAX GUIDO FRANZ, FREIHERR VON THIELMAN. LONDON: JOHN MURRAY, 1875. TWO VOLUMES. / UNI. MAN. (THIS IS A TRANSLATION FROM ORIGINAL *STREIFZUG IM KAVKASUS, IN PERSIEN UND IN DER ASIATISCHEN TURKEI* (BELOW), BY CHARLES HENEAGE)
114. ? JOURNEY. ADVENTURES IN CIRCASSIA. GEORGE POULETT CAMERON.
115. JOURNEY IN THE CAUCASUS, THE ASCENT OF KASBEK AND ELBRUZ [ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY JOURNAL, LONDON, 8. V. 39, 1869, PP. 50-77], DOUGLAS W. FRESHFIELD.
116. KAVKASIEN. I. ERHORN. BERLIN, 1942.
117. KAVKASUS. REISEN UND FORSCHUNGEN IM KAVKASISCHEN HOCHGEBIRGE. MORIZ VON DECHY. BERLIN. 2 VOLUMES.
118. KAVKAZ. SKIC GEOGRAFICZNO-OPISOWY. WALERIAN TEWZADZE. WARSAW, 1933.
119. LA COTE D'AZURE RUSSE (RIVIERA DU CAUCASE). VOYAGE EN RUSSIE MERIDIONALE, AU CAUCASE OCCIDENTAL ET EN TRANSCAUCASIE (MISSION DU GOUVERNEMENT RUSSE, 1903). E. A. MARTEL. PARIS: LIBRAIRIE CH. DELAGRAVE. (358 PAGES). (AVEC 388 GRAVURES, 34 PLANS ET COUPES ET 1 CARTE EN COULEURS)
120. LA GEORGIE. S. AND N. GOUGOUCHVILI AND D. AND O. ZOURABICHVILI. PARIS: PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE, COLLECTION "QUE SAIS-JE?", 1983.
121. LA MINGRELIE. JULES MOURIER. PARIS, 1883.
122. LA SVANETHIE LIBRE. R. BERNOUVILLE. PARIS, 1875.
123. LA TRANSCAUCASIE ET LA PENINSULE D'APCHERON. CALOUSTE S. GULBENKIAN. PARIS, 1891.
124. LE CAUCASE ET LA PERSE. E. ORSOLLE. PARIS: PLON, 1885.
125. LE CAUCASE GLACE - PROMENADE A TRAVERS UNE PARTIE DE LA CHAINE ET ASCENSION DU MONT ELBROUZ. PARIS, 1881. (TRANSLATED FROM ENGLISH BY JULES LECLERQ).
126. LE CAUCASE. JOURNAL DE VOYAGES ET ROMANS 19, PP. 147-150. DUMAS PERE (THE ELDER). PARIS, 1853.
127. LE CAUCASE, LA PERSE ET LA TURQUIE D'ASIE, D'APRES LA RELATION DE M. LE BARON DE THIELMAN. BARON ERNOUF. PARIS: PLON, 1876. (SEE THIELMAN'S WORK *STREIFZUG IM KAVKASUS, IN PERSIEN UND IN DER ASIATISCHEN TURKEI* BELOW. THERE IS AN ENGLISH TRANSLATION *JOURNEY IN THE CAUCASUS, PERSIA AND TURKEY IN ASIA* ABOVE);
128. LE CAUCASE PITTORESQUE, DESSINE D'APRES NATURE. PRINCE GRIGORI GRIGORIEVITCH GAGARINE. TEXTE PAR LE COMTE ERNEST STACKELBERG.

- PARIS, 1847.
129. LE CAUCASE. TERRE DE LEGENDES ET DE RICHESSES. BORIS WARTANOFF. GENEVE: LIBRAIRIE ET EDITION J.-H. JEHEBER, S. A. (215 PAGES). / MY COLLECTION. (THE AUTHOR IS AN ARMENIAN BORN IN TIFLIS. HIS OBSERVATIONS WERE MADE ON A TRIP BACK TO HIS NATIVE COUNTRY IN 1934. IN THE PREFACE, THE EDITORS WROTE: "IL Y A TROIS MILLE ANS, CETTE CONTREE FABULEUSEMENT RICHE ETAIT LE FOYER ET LE CENTRE DU MONDE OCCIDENTAL, CEPENDANT QUE L'EUROPE, PARCOURUE PAR DES TRIBUS NOMADES, ETAIT L'OMBRE, L'ESPACE INCONNU. C'EST CETTE REGION DES ORIGINES OU LA LEGENDE PLACE LES PREMIERS HOMMES ET OU NAQUIT DU MOINS NOTRE CIVILISATION, C'EST CETTE TERRE SACREE OU, VERS L'AUREORE DE L'HISTOIRE, LES POETES NOUS CONTENT LES COMBATS DES HOMMES ET DES DIEUX, QUI RETIENT AUJOURD'HUI L'ATTENTION DE L'UNIVERS ENTIER. ... LE CAUCASE, SANS CONTREDIT, EST AUSSI VIVANT PAR SON PASSE QUE PAR SON PRESENT)
 130. LES CIRCASSIENS ET LE CAUCASE [REVUE NATIONALE, T. 17, 63e], E. RAYNOULD.
 131. LES DEFILES AUX TRESORS. DIMITRI IVANOVITCH TROUNOV. MOSCOU: EDITIONS DU PROGRES, 1966. (TRANSLATED BY L. PIATIGORSKI).
 132. LES DEUX ROUTES DU CAUCASE. JEAN CAROL. PARIS, 1899.
 133. LES HERITIERS DE LA TOISON D'OR. L. AFRIC. PARIS: MAISONNEUVE FRERE, 1930.
 134. LES MAHUZIER AU CAUCASE. KATIA ET ALAIN MAHUZIER. PARIS: PRESSES DE LA CITE, 1982. / SOAS. (ROMANTIC ACCOUNT OF THE CAUCASUS)
 135. LES SIX VOYAGES DE TAVERNIER. PARIS, 1676.
 136. LES STEPPES DE LA MER CASPIENNE. LE CAUCASE, LA CRIMEE ET LA RUSSIE MERIDIONALE, HISTORIQUE ET SCIENTIFIQUE. XAVIER HOMMAIRE DE HELL. PARIS, 1843-1845. (THERE IS AN ENGLISH TRANSLATION *TRAVELS IN THE STEPPES OF THE CASPIAN SEA ... BELOW*)
 137. LES STEPPES DE LA MER CASPIENNE, VOYAGE DANS LA RUSSIE MERIDIONALE. Mme ADELE HOMMAIRE DE HELL. PARIS: DIDIER & CIE, 1868.
 138. LES VOYAGES DE JEAN STRUYS EN MOSCOVIE, EN TATARIE, EN PERSE, ETC. AMSTERDAM, 1720. 3 Vol. in-12. (MADE IN THE PERIOD 1648-73, THE AUTHOR DIED IN 1694)
 139. LE TERRITOIRE DES TCHERNOMORTSES OU COSAQUES DE LA MER NOIRE [NOUVELLES ANNALES DES VOYAGES, T. 49, 1831], M. D'ENGELHARDT & PARROT.
 140. LETTRES SUR LA CAUCASE. ALEXANDRE DUMAS THE ELDER.
 141. LETTRES SUR LA CAUCASIE. F. GILLE. 1859. / UNI. MAN.
 142. LETTRES SUR LE CAUCASE ET LA CRIMEE. GIDE, LIBRAIRE-EDITEUR, PARIS, 1859.
 143. LETTRES SUR LE CAUCASE ET LA GEORGIE, SUIVIES D'UNE RELATION D'UN VOYAGE EN PERSE, EN 1812, PAR M. ET Mme FREYGANG. HAMBOURG, 1816. 1 Vol. in-8.
 144. MEINE REISE NACH GRUSIEN IM IAHRE 1827, VON J.-CH.-W. VETTER, HOF UND LANDSGERICHTS ADVOCAT. LEIPSIG, 1829.
 145. MEMOIRE SUR LE COMMERCE DES PORTS DE LA NOUVELLE-RUSSIE, DE LA MOLDAVIE ET DE LA VALACHIE. J. DE HAGEMEISTER. ODESSA, 1835.
 146. MEMOIRE SUR UN NOUVEAU PERIPLE DU PONT-EUXIN, PAR LE COMTE JEAN POTOCKI. VIENNE, 1796.
 147. MEMOIRS OF A CAUCASIAN OFFICER. COUNT F. F. TORNAU. OF 1835, KATKOV.
 148. MEMOIRS OF THE COURT OF SOLOMON. ARABIAN MANUSCRIPT FOUND IN PALMYRA, NOW IN THE UNIVERSITY OF LEYDEN. PRESENTED BY Dr. HERMANNUS HOFFMAN. (MENTION OF A VERY BEAUTIFUL CIRCASSIAN SLAVE CAPTURED ON THE COAST OF CIRCASSIA BY A CORSAIR OF HIRAM KING OF TYRE AND BROUGHT TO JERUSALEM. TADMOR NINTH SERAGLIO. THE ROYAL POET USED TO SING AND RAPTURE ABOUT HER. IT IS CLAIMED CONTENT OF BOOK IS A DESCRIPTION OF THIS CIRCASSIAN SAPHIRA. VERY EXPLICIT LOVE TALK)
 149. MEMORIA SULLE COLONIE DEL MAR NERO NEI SECOLI DI MEZZO, ACCOMPAGNATA DA CARTE GEOGRAFICHE, PAR LE Cte L. S., 26 PAGES in-8.
 150. MISSION SCIENTIFIQUE AU CAUCASE. J. DE MORGAN. PARIS, 1889. TWO VOLUMES. /

- UNI. MAN.
151. MOUNT CAUCASUS AND BLACK SEA COMMERCE. CHARLES WILKINSON.
 152. MY CLIMBS IN THE ALPS AND CAUCASUS. ALBERT FREDERICK MUMMERY. LONDON: T. F. UNWIN; NEW YORK: C. SCRIBNER'S SONS, 1895. REPRINTED BY QUATERMAN PUBLISHERS, LAWRENCE, MASSACHUSETTS, 1974. TWO EDITIONS. / UNI. MAN.
 153. NACHRICHTEN VON TCHIRKASSIEN ODER VON DEN KABARDINISCHEN LANDEN, AUFGESETZT VON JACOB VON STAHLIN. RUSS. KAIS. STAATSRATH, FÜR DEN ST-PETERB. GEOGR. KALANDER AUF DAS JAHR 1772. BUSCHING'S MAGAZIN, 6ter THEIL, 451.
 154. NARRATIVE OF DON HUAN VAN HALEN'S IMPRISONMENT IN THE DUNGEONS OF THE INQUISITION AT MADRID AND HIS ESCAPE IN 1817 AND 1818, TO WHICH ARE ADDED HIS JOURNEY TO RUSSIA, HIS CAMPAIGNS WITH THE ARMY OF THE CAUCASUS AND HIS RETURN TO SPAIN IN 1821. JUAN VAN HALEN. LONDON, 1827.
 155. NATIONS OF TODAY. J. BUCHAN. / UNI. MAN.
 156. NATURAL REGIONS OF THE USSR. LEV SEMONOVICH BERG. NEW YORK, 1950.
 157. NAVIGATIONI ET VIAGGI. Vol. II. G. B. RAMUSIO. VENICE, 1574. {FIND WITHIN: IL VIAGGIO DELLA TANA. ETC. I. BARBARO. P. 92 ff. AND DELLA VITA DE ZYCHI CHIAMATI CIARCASSI. G. INTERIANO. P. 196 ff.}
 158. NEUE KAUKASISCHE REISEN UND STUDIEN. C. VON HAHN. LEIPZIG.
 159. NOORD EN OOST TARTARYE, OFTE BONDIG ONTWERP VAN EENIGE DIER LANDEN EN VOLKEN, WELKE VOORMAALS BEKENT ZIJN GEWEEST. N. C. WITSEN. AMSTERDAM, 1705. {GIVES THE OLDEST KABARDIAN WORD-LIST ON PP. 526-8}
 160. NOTES ON A HALF-PAY IN SEARCH OF HEALTH. W. JESSE CAPTAIN.
 161. NOTES ON THE CAUCASUS. RICHARD PIPES. CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS: MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS, 1958.
 162. NOTES STATISTIQUES SUR LE LITTORAL DE LA MER NOIRE, RELATIVES A LA GEOGRAPHIE, A LA POPULATION, A LA NAVIGATION, AU COMMERCE, PAR LE COMTE L. S., COLONEL D'ETAT-MAJOR EN RETRAITE. VIENNE, 1832, 22 PAGES.
 163. NOTES SUR LES PROVINCES RUSSES AU-DELA DU CAUCASE, ECRITES DANS LES ANNEES 1823 ET 1824, PAR LE COMTE SERRISTORI. ODESSA, 1829.
 164. NOTICE SUR LA GEORGIE [BEDI KARTLISA (BK), XXX, PARIS, 1972], KALISTRAT SALIA.
 165. NOUVEAUX VOYAGES DANS LES GOUVERNEMENTS DE L'EMPIRE DE RUSSIE DANS LES ANNEES 1793-1794. PETER-SIMON PALLAS. KOENIG, PARIS.
 166. ? PALLAS' TRAVELS. PALLAS. {KABARDIAN REVOLT AGAINST NICHOLAS II IN 1912. INCLUDES PHOTOGRAPHS OF CIRCASSIANS}
 167. PATRIOTS AND FILIBUSTERS. L. OLIPHANT. / UNI. MAN.
 168. PERIPLUS. SCYLACIS CARYAND (522 B.C.). Ed. HUDSON, T. I.
 169. PERSONAL ADVENTURES AND EXCURSIONS IN GEORGIA, CIRCASSIA AND RUSSIA. G. P. CAMERON. H. COLBURN, 1845.
 170. PETROFKA: ZWEI JUNGE SCHWEIZERINNEN IM KAUKASUS. TRUDI HILTBRUNNER. BERN: BLAUKREUZ-VERLAG, 1992.
 171. PONTI EUXINI ET MARIS ERYTHRAEI PERIPLUS, AD ADRIANUM CAESAREM. ARRIANI. GENEV., 1577. {VOYAGE MADE IN 110 A.D.}
 172. PORTULAN DE LA MER NOIRE ET DE LA MER D'AZOF, PAR E. TAITBOUT DE MARIGNY (1793-1852). ODESSA, 1830. {WITH ATLAS}
 173. RACOLTA DI VIAGGI. RAMUSIO. VENEZIA, 1559.
 174. REGION CAUCASIENNE (CIRCASSIE ET GEORGIE). STANISLAS MARIE CESAR FAMIN. 1838. / WARDROP COLLECTION.
 175. REISE AUF DEM KASPISCHEN MEERE UND IN DEM KAUKASUS INTERNOMMEN IN DEN JAHREN 1825-1826. EDUARD EICHWALD. STUTTGART AND TUBINGEN, 1824. 37

176. REISE IN DEN KAVKASUS UND NACH GEORGIEN, UNTERNOMMEN IN DEN JAHREN 1807 UND 1808. JULES VON KLAPROTH. HALLE UND BERLIN, 1812-1814. (TWO VOLUMES). {THERE IS A FRENCH TRANSLATION *VOYAGE AU MONT CAUCASE ET EN GEORGIE* BY CH. GOSSELIN. BELOW}
177. REISE IN DIE KRYMM UND DEN KAVKASUS. VON MORITZ VON ENGELHARDT UND FRIEDRICH PARROT. BERLIN, 1815. {JOURNEY MADE IN 1815}
178. REISE NACH PERSIEN, IM JAHR 1817. MORITZ V. KOTZEBUE.
179. REISEN DURCH RUSSLAND UND IM CAUCASISCHEN GEBURGE. J. A. GULDENSTAEDT. St. PETERSBURG, 1787.
180. REISEN NACH GEORGIEN UND IMERETHI. JOHANN-ANTON GOLDENSTEDT. BERLIN, 1815. {TRAVELLS IN GEORGIA AND IMERITIA}
181. REISEN UND FORSCHUNGEN IM KAVKASISCHEN HOCHGEBIRGE. M. VON DECHY. 3 Bde., BERLIN, 1905-1907.
182. REISE VON St. PETERSBURG IN DIE KRIM UND DIE LANDER DES KAVKASUS IM JAHR 1825. VON B. JAGER. LEIPZIG, 1830.
183. RELATION DE LA COLCHIDE ET DE LA MINGRELIE, PAR LE PERE DOM JOSEPH-MARIE ZAMPI, MISSIONNAIRE EN COLCHIDE. RECUEIL DE VOYAGES AU NORD, T. VII, P. 198. {ACCOUNT OF A MISSIONARY IN COLCHIS (ROUGHLY MODERN DAY ABKHAZIA) IN 1620 A.D. THE ITALIAN ORIGINAL IS TITLED *RELAZIONE DELLA COLCHIDA* BELOW}
184. RELATION DE LA COLCHIDE, OU MINGRELIE, PAR LE PERE ARCHANGE LAMBERTI, MISSIONNAIRE DE LA CONGREGATION DE LA PROPAGATION DE LA FOI. RECUEIL DE VOYAGES AU NORD, T. VII, P. 136. {ACCOUNT OF FATHER LAMBERTI IN COLCHIS (1620-30 A.D.). FOR ORIGINAL WORK IN ITALIAN SEE NEXT ENTRY}
185. RELAZIONE DELLA COLCHIDA, POGGI DELLA MENGRELIA NELLA QUALE SI TRATE DELL'ORIGINE, COSTUMI E COSI NATURALI DI QUEI PAESI. ARCH. LAMBERTI. NAPOLI, 1654.
186. RELAZIONE DELLA COLCHIDA. G. ZAMPI. ROME, 1920. {FRENCH VERSION *RELATION DE LA COLCHIDE* ... ABOVE}
187. RUSSIA AND ASIA: ESSAYS ... W. S. VUCINICH.
188. RUSSIA AND CIRCASSIA. W. JESSE, CAPTAIN.
189. RUSSIA IN DIVISION. ? / UNI. MAN.
190. SAVAGE SQUADRONS. SERGEI KOURNAKOFF. LONDON-BOMBAY-SYDNEY: GEORGE HARRAP & CO. LTD. (359 PAGES).
191. SAVAGE SVANETIA. CLIVE PHILLIPS-WOLLEY. LONDON: R. BENTLEY, 1883.
192. SCHWARTZES MEER. JOSEPH VON HAMMER. VIENNE, 183...
193. SIX VOYAGES EN TURQUIE, EN PERSE ET AUX INDES. J.-B. TAVERNIER (1605-1689). ROUEN, 1724. 6 Vol. in-8. {MADE IN THE YEARS 1663-69}
194. SOUVENIRS INTIMES D'UNE CAMPAGNE AU CAUCASE PENDANT L'ETE DE 1845. CONSTANTINE BENCKENDORFF. PARIS, 1858.
195. SOVIET JOURNEY. LOUIS FISCHER.
196. SPORT IN THE CRIMEA AND CAUCASUS. CLIVE PHILLIPS-WOLLEY. LONDON: R. BENTLEY, 1881. 1881.
197. SPRINGTIME IN SAKEN. GEORGII GULIA. MOSCOW: FOREIGN LANGUAGES PUBLISHING HOUSE, 1952.
198. STORM OVER THE CAUCASUS. BARBARA ?BARTOS-HOPPNER. NEW YORK, 1968. (TRANSLATED FROM GERMAN BY ANTHEA BELL).
199. STRATIGRAPHIE COMPAREE ... C. SHAEFFER. / UNI. MAN.
200. STREIFZUGE IM KAVKASUS, IN PERSIEN UND IN DER ASIATISCHEN TURKEI. MAX GUIDO FRANZ, FREIHERR VON THIELMAN. {FOR AN ENGLISH TRANSLATION REFER TO *JOURNEY IN THE CAUCASUS, PERSIA AND TURKEY IN ASIA* ABOVE}
201. TABLEAU DES PROVINCES SITUEES SUR LA COTE OCCIDENTALE DE LA MER-CASPIENNE, ENTRE LES FLEUVES TEREK ET KOUR. MARSCHAL DE BI(E)BERSTEIN. SAINT-PETERSBOURG, 1798. 1 Vol. in-4.
202. TABLEAU HISTORIQUE, GEOGRAPHIQUE ET ETHNOGRAPHIQUE DES PEUPLES DU

- CAUCASE. J. KLAPROTH (1783-1835). PARIS, 1827.
203. TEXTS AND STUDIES ON THE HISTORICAL GEOGRAPHY AND TOPOGRAPHY OF THE CAUCASUS AND ADJACENT REGIONS. FUAT SEZGIN, MAZEN AMAWI, CARL EHRIG-EGGERT AND ECKHARD NEUBAUER (Eds.). INSTITUTE FOR THE HISTORY OF ARABIC-ISLAMIC SCIENCE, JOHANN WOLFGANG GOETHE UNIVERSITY, FRANKFURT/MAIN, 1993.
204. THE ARGONAUTICA. APOLLONIUS RHODIUS. TRANSLATED BY T. C. SEATON. LONDON, 1912.
205. THE ARGONAUTS. KINGSLEY. / UNI. MAN. {INCLUDES A ROMANTIC ACCOUNT OF THE CAUCASUS}
206. THE BLACK SEA. NEAL ASCHERSON. JONATHAN CAPE, RANDOM HOUSE. {CHAPTER 10 ON ABKHAZIA}
207. THE CAUCASIAN BORDERLAND. BEING A LECTURE GIVEN BY W. E. D. ALLEN IN THE MEETING OF THE ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY ON 4th OF MAY 1942. [THE GEOGRAPHICAL JOURNAL, XCIX, 1942, PP. 225-237. MAP]. {"CHERKES PLACE-NAMES ARE FOUND IN MANY PARTS OF THE UKRAINE IN SUCH FORMS AS PSIOL AND KREMENCHUG. THE CHERKES REMAINED AN IMPORTANT ELEMENT IN THE POPULATION OF THE CRIMEA UNTIL THE EIGHTEENTH CENTURY. AND THEY OCCUPIED MOST OF THE NORTH-WEST CAUCASUS AND THE BASIN OF THE KUBAN UNTIL THE RUSSIAN CONQUEST IN THE MIDDLE OF THE NINETEENTH CENTURY. ... THERE WAS OBVIOUSLY A SUBSTANTIAL SUBSTRATUM OF CHERKES BLOOD IN THE VERY MIXED POPULATION OF THE NORTHERN CAUCASUS AND THE BLACK SEA COAST LANDS AS FAR WEST AS THE DNEPR. ... BUT THAT IS ONLY ONE ASPECT OF THE REMARKABLE DISPERSION OF THESE PEOPLE. PROFESSOR ZAKHAROV AND PROFESSOR H. R. HALL HAVE PRODUCED EVIDENCE FOR THE BELIEF THAT CAUCASIAN ELEMENTS WERE REPRESENTED AMONG THE 'PEOPLES OF THE SEA' WHO SWARMED INTO THE MEDITERRANEAN BASIN AT THE END OF THE TWELFTH CENTURY B.C. AND THREATENED EGYPT," SEE CAUCASIAN RELATIONS OF THE PEOPLES OF THE SEA AND SEE VOLKER NAMEN IN ALTORIENTALISCHEN QUELLEN IN ANTHROPOLOGY SECTION BELOW}
208. THE CAUCASIAN VAGABOND. STEPHEN GRAHAM. {SEE A VAGABOND IN THE CAUCASUS ABOVE}
209. THE CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, 1, 1955, PP. 5-11]. AYTEK NAMITOK.
210. THE CAUCASUS. IVAN GOLOVIN. LONDON, 1854. (194 PAGES).
211. THE CAUCASUS. J. LOTZ AND OTHERS. HUMAN RELATIONS AREA FILES Inc., 1956.
212. THE CAUCASUS AND ITS PEOPLE. LOUIS MOSER. LONDON, n.p., 1856.
213. THE CAUCASUS, ITS PEOPLE, HISTORY, ECONOMY, ETC. D. GHAMBASHIDZE. / UNI. MAN.
214. THE CIRCASSIANS. MOHAMMAD KHEIR HAGHANDOQA. AMMAN: RAFIDI PRINT, JAN. 1985. 1st Ed. (229 PAGES). {ORIGIN, HISTORY, CUSTOMS, TRADITIONS, IMMIGRATION TO JORDAN}
215. THE CRIMEA AND TRANSCAUCASUS: BEING A NARRATIVE OF A JOURNEY IN THE KOUBAN, IN GOURIA, GEORGIA, ARMENIA, OSSETY, IMERITIA, SWANNETY, AND MINGRELIA, AND IN THE TAURIC RANGE. J. BUCHAN TELFER. LONDON: HENRY S. KING, 1876. TWO VOLUMES.
216. THE DELUGED CIVILIZATION OF THE CAUCASUS. REGINALD AUBREY FESSENDEN, 1866.
217. THE EXPLORATION OF THE CAUCASUS. DOUGLAS W. H. FRESHFIELD. LONDON AND NEW YORK: EDWARD ARNOLD, 1896. 2 Vols., 2 EDITIONS. (Vol. 2: 295 PAGES). / UNI. MAN. {FRESHFIELD WAS PRESIDENT OF THE ALPINE CLUB AT THE TIME AND WAS FORMERLY HONORARY SECRETARY OF THE ROYAL GEOGRAPHICAL SOCIETY OF LONDON}
218. THE FROSTY CAUCASUS, ASCENT OF ELBRUZ. F. C. GROVE, 1875. (362 PAGES).
219. THE GEORGIANS (ANCIENT PEOPLES AND PLACES, 51). DAVID MARSHALL LANG. LONDON: THAMES AND HUDSON, 1966.
220. THE GREY WOLF. CAPTAIN H. S. ARMSTRONG.
221. THE JAULAN. G. SCHUMACHER, 1889. (314 PAGES). / UNI. MAN.
222. THE LOST WORLD OF THE CAUCASUS. NEGLEY FARSON. GARDEN CITY, NEW YORK: DOUBLEDAY AND COMPANY, 1958; LONDON: PENGUIN TRAVEL LIBRARY,

1988. (154 PAGES). {THIS IS A REPRINT OF FARSON'S *CAUCASIAN JOURNEY* ABOVE}
223. THE PEOPLES OF THE HILLS: ANCIENT ARARAT AND CAUCASUS. DAVID MARSHALL LANG AND CHARLES BURNEY. LONDON: WEIDENFELD & NICOLSON, 1971; NEW YORK: PRAEGER, 1972. (404 PAGES).
224. THE PEOPLES OF THE USSR. RONALD WIXMAN. ARMONK, NEW YORK: M. E. SHERPE, Inc., 1984.
225. THE PEOPLES OF THE USSR: AN ETHNOGRAPHIC HANDBOOK. RONALD WIXMAN. LONDON: McMILLAN PRESS, 1984.
226. THE RED SNOWS - AN ACCOUNT OF THE BRITISH CAUCASUS EXPEDITION, 1958. SIR JOHN HUNT AND CHRISTOPHER BRASHER. LONDON: TRAVEL BOOK CLUB, 1960.
227. THE RUGGED FLANKS OF THE CAUCASUS. JOHN F. BADDELEY. LONDON: HUMPHREY MILFORD, 1940. (TWO VOLUMES. Vol. 1: 272 PAGES. Vol. 2: 318 PAGES).
228. THE RUSSIAN SHORES OF THE BLACK SEA IN THE AUTUMN OF 1853. LAURENCE OLIPHANT. LONDON, 1853.
229. THE RUSSIAN EMPIRE. BARON VON HAXTHAUSEN. LONDON, 1956. TWO VOLUMES.
230. THE SEVEN PILLARS OF WISDOM. T. E. LAWRENCE, 1966.
231. THE SOVIET CAUCASUS. DAVID TUTAEFF. LONDON-TORONTO-BOMBAY-SYDNEY: GEORGE G. HARRAP & CO. LTD., 1942. (208 PAGES). / UNI. MAN.
232. THE SOVIET UNION: THE LAND AND ITS PEOPLE. GEORGES JORRE. LONDON, 1961, 2nd Ed.
233. THE TRAGEDY OF A NATION. THE STORY OF THE CHERKESS. RASIM RUSHDI. JERUSALEM: THE COMMERCIAL PRESS, 1939. (66 PAGES). / MY COLLECTION. {WITH AN INTRODUCTION TO THE HISTORY AND RESEARCHES IN THE CAUCASUS, INTO EARLY CAUCASIAN CIVILISATION}
234. THE TRIBES OF THE CAUCASUS WITH AN ACCOUNT OF SCHAMYL AND THE MURIDS. BARON AUGUST FRANZ VON HAXTHAUSEN-ABBENBURG. LONDON: CHAPMAN AND HALL, 1855.
235. THREE VOYAGES IN THE BLACK SEA TO THE COAST OF CIRCASSIA. CHEV. TAITBOUT DE MARIGNY. LONDON: J. MURRAY, 1837. {THERE IS A TURKISH TRANSLATION BY AYDIN OSMAN ERKAN. ISTANBUL: NART YAYINCILIK, 1996}
236. THROUGH THE CAUCASUS TO THE VOLGA. FRIDTJOF NANSEN. GEORGES ALLEN & LTD, 1931; NEW YORK: W. W. NORTON, 1931. (276 PAGES). {NORWEGIAN TITLE: "GJENNEM KAUKASUS TIL VOLGA." 1929. AN ACCOUNT OF A TRIP TO THE CAUCASUS AND DAGHESTAN TO HELP IN THE RELIEF OF ARMENIANS AND CAUCASIANS. MENTION OF SHAMYL. FAIRLY INTERESTING}
237. TIFLIS. NAPOLEON NEY. BIBLIOTHEQUE ILLUSTREE DES VOYAGES AUTOUR DU MONDE PAR TERRE & PAR MER, PLON, PARIS, 1899.
238. TO CAUCASUS. THE END OF ALL THE EARTH: AN ILLUSTRATED COMPANION TO THE CAUCASUS AND TRANSCAUCASIA. SIR FITZROY MACLEAN. LONDON: JONATHAN CAPE, 1930. REPRINTED IN 1976. (210 PAGES).
239. TRAITE SUR LE COMMERCE DE LA MER-NOIRE, PAR M. DE PEYSSONNEL, ANCIEN CONSUL-GENERAL. PARIS, 1787. 2 Vol. in-8. {THE AUTHOR WAS BORN IN 1727 AND DIED IN 1790}
240. TRANSCAUCASIA. B. VON HAXTHAUSEN, 1854. (476 PAGES). {ACCOUNT OF MONGOL CONQUEST}
241. TRANSCAUCASIA AND ARARAT. BEING NOTES OF A VACATION TOUR IN THE AUTUMN OF 1876. JAMES BRYCE. LONDON: MACMILLAN AND CO., LTD. NEW YORK: THE MACMILLAN CO., 1896. {WITH ENGRAVING AND COLOURED MAP. CHAPTER II. PP. 43-90 *THE CAUCASUS*. THERE IS A FRENCH TRANSLATION *TRANSCAUCASIE ET ARARAT* BELOW}
242. TRANSCAUCASIE ET ARARAT. JAMES BRYCE. LONDON: MACMILLAN & CIE, 1877. {FRENCH VERSION OF PRECEEDING ENTRY}
243. TRAVELS IN CIRCASSIA. E. TAITBOUT DE MARIGNY (1793-1852). {SEE *VOYAGEN EN*

- CIRCASSIE BELOW;
244. TRAVELS IN CIRCASSIA. L. OLIPHANT. PP. 314-401 IN *TRAVEL, ADVENTURE AND SPORT, V. 6, 1890-91.*
 245. TRAVELS IN CIRCASSIA, KRIM TARTARY, & C. INCLUDING A STEAM VOYAGE DOWN THE DANUBE, FROM VIENNA TO CONSTANTINOPLE AND ROUND THE BLACK SEA, IN 1836. EDMUND SPENCER. LONDON: HENRY COLBURN, 1837. (TWO VOLUMES. Vol. 1: 355 PAGES. Vol. 2: 425 PAGES). {THERE IS AN ENGLISH-TARTAR-CIRCASSIAN VOCABULARY OF ABOUT 100 ENTRIES APPENDED TO VOLUME 1. THE CIRCASSIAN IS OF THE WESTERN BRANCH}
 246. TRAVELS IN GEORGIA. SIR ROBERT KER-PORTER. LONDON, 1820.
 247. TRAVELS IN PERSIA, GEORGIA AND KURDISTAN. MAURICE WAGNER. LONDON, 1856. THREE VOLUMES.
 248. TRAVELS IN RUSSIA, THE CRIMEA, THE CAUCASUS AND GEORGIA. ROBERT LYALL. LONDON, 1825. TWO VOLUMES in-8; NEW YORK: ARNO PRESS, 1970.
 249. TRAVELS IN THE CAUCASUS. FREDERIC SCHÖBERL.
 250. TRAVELS IN THE CAUCASUS AND GEORGIA, PERFORMED IN THE YEARS 1807 AND 1808. BY COMMAND OF THE RUSSIAN GOVERNMENT, BY JULIUS VON KLAPROTH, AULIC COUNSELLOR OF HIS MAJESTY THE EMPEROR OF RUSSIA. MEMBER OF THE ACADEMY OF SCIENCES OF St. PETERSBURGH. ETC. LONDON: HENRY COLBURN, 1814. (421 PAGES).
 251. TRAVELS IN THE CENTRAL CAUCASUS AND BASHAN. DOUGLAS W. H. FRESHFIELD. LONDON, 1869.
 252. TRAVELS IN THE EASTERN CAUCASUS, etc. SIR ARTHUR CUNYNGHAME. LONDON, 1872.
 253. TRAVELS IN THE WESTERN CAUCASUS, INCLUDING A TOUR THROUGH IMERITIA, MINGRELIA, TURKEY, MOLDOVIA, GALICIA, SILESIA, AND MORAVIA IN 1836. EDMUND SPENCER. LONDON: HENRY COLBURN, 1838. (TWO VOLUMES. Vol. 1: 358 PAGES. Vol. 2: 374). {ALSO AUTHOR OF *TRAVELS IN CIRCASSIA ... ABOVE*}
 254. TRAVELS IN THE STEPPES OF THE CASPIAN SEA, THE CRIMEA, THE CAUCASUS. XAVIER HOMMAIRE DE HELL. LONDON: CHAPMAN & HALL, 1847. / UNI MAN. {TRANSLATION OF ORIGINAL FRENCH *LES STEPPES DE LA MER CASPIENNE. LA CRIMEE ... ABOVE*}
 255. TRAVELS IN THE TRANS-CAUCASIAN PROVINCES OF RUSSIA, AND ALONG THE SOUTHERN SHORE OF THE LAKES OF VAN AND URUMIAH, IN THE AUTUMN AND WINTER OF 1837. CAPTAIN RICHARD WILBRAHAM. LONDON: J. MURRAY, 1839.
 256. TRAVELS THROUGH THE SOUTHERN PROVINCES OF THE RUSSIAN EMPIRE, IN THE YEARS 1793 AND 1794 BY P. S. PALLAS, COUNSELLOR OF STATE TO HIS IMPERIAL MAJESTY OF ALL THE RUSSIAS, KNIGHT, & C. LONDON, 1812. IN TWO VOLUMES. 2nd Ed. ILLUSTRATED WITH ONE HUNDRED AND TWENTY-ONE PLATES. (Vol. 1: 552 pages. Vol. 2: 523 pages) / MY COLLECTION. {ACCOUNT OF SOCIAL AND TRIBAL STRUCTURE OF THE CIRCASSIANS IN THE 18th CENTURY. THERE ARE SOME FACTUAL MISTAKES. THE AUTHOR WAS OBVIOUSLY BIASED AGAINST THE CIRCASSIANS. THIS IS AN ENGLISH TRANSLATION OF THE ORIGINAL GERMAN. THERE IS ALSO A TRANSLATION INTO ARABIC (AMMAN, 1982) / MY COLLECTION}
 257. TRAVELS TO TANA AND PERSIA. JOSAFAT (GIOSAFAT) BARBARO AND AMBROGIO CONTARINI. TRANSLATED BY WILLIAM THOMAS. LONDON, 1873.
 258. TROIS MOIS EN KAKHETIE (1877-1881). CARLA SERENA. PARIS: LE TOUR DU MONDE, 1885.
 259. TURKEY, RUSSIA, BLACK SEA AND CIRCASSIA. EDMUND SPENCER. LONDON, 1854.
 260. TURKISH HAREMS AND CIRCASSIAN HOMES. ANNIE JANE TENNANT HARVEY. LONDON: HURST AND BLACKETT, 1871.
 261. TWELVE SECRETS OF THE CAUCASUS. ESSAD BEY. NEW YORK: THE VIKING PRESS, 1931. REPRINTED 1981. (336 PAGES).
 262. UNDISCOVERED RUSSIA. ? / UNI MAN.
 263. VALLEY OF FORGOTTEN PEOPLE. GEORGE SAVA. LONDON: FABER & FABER, 1941. / UNI MAN {VERY INTERESTING}

264. VIAGGIO DI JOSAFAT BARBARO, ALLA TANA ET NELLA PERSIA. RAMUSIO, RACCOLTA DI VIAGGI, T. II, P. 92. VENETIA, 1583. {VOYAGE MADE IN 1436 A.D. BY JOSEPH BARBARO. FOR AN ENGLISH TRANSLATION REFER TO *TRAVELS TO TANA AND PERSIA* ABOVE}
265. VIER VORTRAGE UBER DEN KAVKASUS. GUSTAV RADDE. PETERMANN'S MITT., FASC. SUPPL. (GOTHA), 1874.
266. VOLKSTUM UND GLAUBENSBEKENNTNIS IM KAVKASUS [DER NEUE ORIENT, III, P. 193], ALFRED COSACK.
267. VOYAGE. JAN HRABIA POTOCKI (COUNT). / UNI. MAN.
268. VOYAGE A CONSTANTINOGORSK, LE LONG DE LA LIGNE DU CAUCASE [NOUVELLES ANNALES DES VOYAGES, T. 49, 1831], M. D'ENGELHARDT & PARROT.
269. VOYAGE A LA VALLEE DU TEREK [NOUVELLES ANNALES DES VOYAGES, T. 51, 1831], M. D'ENGELHARDT & PARROT.
270. VOYAGE AU MONT CAUCASE ET EN GEORGIE. JULES VON KLAPROTH (1783-1835). PARIS, 1823. 2 Vol. in-8. {THE VOYAGE WAS MADE IN THE YEARS 1807-08. THIS IS FRENCH TRANSLATION OF THE ORIGINAL GERMAN *REISE IN DEN KAVKASUS UND NACH GEORGIEN* ... ABOVE}}
271. VOYAGE AU MONT CAUCASE ET EN GEORGIE. JULES KLAPROTH. PARIS, 1823.
272. VOYAGE AUTOUR DU CAUCASE, CHEZ LES TCHERKESSES ET LES ABKHASES, EN COLCHIDE, EN GEORGIE, EN ARMENIE ET EN CRIMEE. FREDERIC DUBOIS DE MONTPEREUX. 6 Vols. ET UN ATLAS in-folio. PARIS, 1839-1843. {THE AUTHOR DRAWS PARALLELS BETWEEN CIRCASSIAN CULTURE ON THE ONE HAND AND LITHUANIAN AND LATVIAN CULTURES ON THE OTHER. "LA MANIERE DE BATIR, LA DISPOSITION DES MAISONS ET DES HABITATIONS, LE COSTUME, LES IDEES RELIGIEUSES, L'ADORATION DES ARBRES ET DU TONNERRE, LES GOUTS POUR CERTAINS METS, LE RESPECT DE L'HOSPITALITE, L'ANCIEN FEODALISME, ETC., SONT AUTANT DE POINTS DE RATTACHE ENTRE CES PEUPLES ELOIGNES. LES PEUPLADES DU CAUCASE, EN GENERAL, SONT UN EXEMPLE RARE DE LA CONSTANCE QUE METTENT CERTAINES NATIONS A CONSERVER LEURS ANCIENNES MOEURS; CE QUI SE FAISAIT MILLE ANS AVANT J.-C, CE QUI SE FAISAIT DU TEMPS DE STRABON SE FAIT ENCORE AUJOURD'HUI. PLUS ON PENETRE DANS L'INTERIEUR DES VALLEES, MOINS EXPOSEES A L'INFLUENCE DES REVOLUTIONS ETRANGERES, PLUS ON Y RENCONTRE LES USAGES ANTIQUES. LES VIEILLES COUTUMES: SOUVENT ON SE CROIT AUX TEMPS HOMERIQUES EN VISITANT LES DESCENDANTS DES COLCHES GEORGIENS AUX SOURCES DU PHASE ET DE L'ENGOUR. MAIS AUCUNE DE CES RACES PRIMITIVES N'EST RESTEE PLUS FIDELE A CES ANTIQUES MOEURS QUE CELLE DES TCHERKESSES. ON SE REPRESENTE ORDINAIREMENT LES TCHERKESSES COMME UN RAMASSIS DE BRIGANDS ET D'HOMMES SAUVAGES SANS FOI NI LOI; ON SE TROMPE. L'ETAT ACTUEL DE LA CIRCASSIE NOUS DONNE UNE IDEE DE LA CIVILISATION DE LA GERMANIE ET DE LA FRANCE SOUS SES PREMIERS ROIS. C'EST UN MODELE DE L'ARISTOCRATIE FEODALE, CHEVALERESQUE DU MOYEN-AGE, C'EST L'ARISTOCRATIE HEROIQUE DE LA GRECE ANTIQUE. LA CONSTITUTION EST PUREMENT FEODALE; L'ESPRIT DE CASTE EST AUSSI SEVERE QUE NAGUER EN FRANCE, EN ALLEMAGNE. LES PRINCES, LES ANCIENS NOBLES, LES AFFRANCHIS, LES SERFS, LES ESCLAVES FORMENT CINQ CLASSES TRES DISTINCTES. LE SYSTEME FEODALE EST AUSSI ANTIQUE QUE L'HISTOIRE DANS LES REGIONS CAUCASIENNES, ET DANS L'ARMENIE ON LE RETROUVE A TOUTES LES EPOQUES. IL FAISAIT AUSSI PARTIE DE LA CONSTITUTION DES NATIONS SARMATES}
273. VOYAGE DANS LA PAYS DES TCHERKESSES. E. TAITBOUT DE MARIGNY. pp. 249-356 IN *LE COMTE J. POTOCKY'S 'VOYAGE DANS LES STEPPES D'ASTRAKHAN ET DU CAUCASE'*, PARIS. 2 Vols. PUBLISHED BY J. KLAPROTH.
274. VOYAGE DANS LA RUSSIE MERIDIONALE ET DANS LES PROVINCES AU-DELA DU CAUCASE, FAIT DEPUIS 1820 JUSQU'EN 1824. CHEVALIER DE GAMBA. PARIS, 1825-1826, 2 Vols.
275. VOYAGE DANS LES ENVIRONS DU MONT-ELBROUS. KUPFFER. RAPPORT FAIT A L'ACADEMIE DES SCIENCES DE SAINT-PETERSBOURG, 1830.
276. VOYAGE DANS LES STEPPES D'ASTRAKHAN ET DU CAUCASE. COMTE JEAN POTOCKI (1761-1815). PUBLIE PAR KLAPROTH, PARIS, 1829. REPRINTED BY FAYARD, 1980. {THE VOYAGE WAS MADE IN 1797}
277. VOYAGE DANS LES STEPPES DE LA MER CASPIENNE ET DANS LA RUSSIE

- MERIDIONALE. M-me HOMMAIRE DE HELL. PARIS, 1868. {SEE *LES STEPPES DE LA MER CASPIENNE* ... ABOVE}
278. VOYAGE DANS LES STEPPES DU MIDI DE LA RUSSIE. XAVIER HOMMAIRE DE HELL. PARIS, 1844. 3 Vols.
279. VOYAGE DE HOLSTEIN EN PERSE. ADAM OLEARIUS (1600-1671). TRANSLATED BY WICQUEFORT. AMSTERDAM, 1727, 2 Vol. in-4. {THE VOYAGE WAS MADE IN THE PERIOD 1636-38}
280. VOYAGE DE MOZDOK A VLADI-KAVKAS [NOUVELLES ANNALES DES VOYAGES, T. 51, 1831], M. D'ENGELHARDT & PARROT.
281. VOYAGE DE PERSE, PAR AMBROISE CONTARINI. COLLECTION BERGERON, 1735. {VOYAGE MADE IN 1473 A.D.}
282. VOYAGE EN MINGRELIE. AD. BERGE. PARIS, 1864.
283. VOYAGE REMARQUABLE DE GUILLAUME RUBRUQUIS, COLLECTION BERGERON. LA HAYE, 1735. {VOYAGE WAS MADE IN 1253 A.D.}
284. VOYAGES AU CAUCASE ET EN ASIE CENTRALE. LA DESCRIPTION DES COLLECTIONS PAR LES Drs. JEAN JANKO ET BELA DE POSTA. COMTE EUGENE DE ZICHY. BUDAPEST, 1897.
285. VOYAGES DANS LA RUSSIE MERIDIONALE ET PARTICULIEREMENT DANS LES PROVINCES AU DELA DU CAUCASE, FAITS DEPUIS 1820 JUSQU'EN 1824. JEAN FRANCOIS GAMBA. PARIS, 1826, 2 Vol. 2nd Ed. {WITH ATLAS}
286. VOYAGES DANS LES GOUVERNEMENTS MERIDIONAUX DE L'EMPIRE DE RUSSIE. P. S. PALLAS (1741-1841). PARIS, 1805. 2 Vol. in-4. {MADE IN THE PERIOD 1793-94. WITH ATLAS}
287. VOYAGES DE CORNEILLE LE BRUN, PAR LA MOSCOVIE ET LA PERSE. AMSTERDAM, 1718. 2 Vol. in-folio. {WITH PLATES AND MAPS. VOYAGE WAS MADE IN 1701}
288. VOYAGES DE M. P. S. PALLAS ... P. S. PALLAS. / UNI. MAN.
289. VOYAGES DE Mr. LE CHEVALIER CHARDIN EN PERSE ET AUTRES LIEUX DE L'ORIENT. AMSTERDAM, 1706. {SEE *JOURNAL DU VOYAGE DE CH. CHARDIN, EN PERSE* ABOVE}
290. VOYAGES DE SIR ROBERT KER-PORTER, EN GEORGIE, EN PERSE, EN ARMENIE. {MADE IN THE PERIOD 1817-20. THE ENGLISH EDITION INCLUDES PLATES}
291. VOYAGES DE TIFLIS A STAVROPOL, PAR LE DEFILE DU DARIAL (1858). BLANCHARD. LE TOUR DU MONDE, PARIS, 1861.
292. VOYAGES DU SIEUR ABRI DE LA MOTRAYE EN EUROPE, ASIE ET AFRIQUE. A LA HAYE, 1727. 3 Vol. petit in-folio. {THE AUTHOR WAS BORN IN 1674 AND DIED IN 1743}
293. VOYAGES EN CIRCASSIE EN 1818. BRUXELLES, 1821. ODESSA, 1836. E. TAITBOUT DE MARIGNY (1793-1852). {VOYAGES FAITS SUR LA COTE DE CIRCASSIE EN 1818 PAR TAITBOUT DE MARIGNY, CAPITAINE DE LA COILETTE "LA CIRCASSIENNE". L'EDITION DE BRUXELLES A UN ATLAS}
294. VOYAGES EN RUSSIE, EN TARTARIE ET EN TURQUIE. E.-D. CLARKE. PARIS, 1812. 2 Vol. in-4. {TRANSLATED FROM ENGLISH}
295. VOYAGES EN TURQUIE ET EN EGYPT. JAN HRABIA POTOCKI. 1980.
296. VOYAGES HISTORIQUES ET GEOGRAPHIQUES DANS LES PAYS SITUE ENTRE LA MER-NOIRE ET LA MER-CASPIENNE. PARIS, 1798. 1 Vol. gr. in-4. {AVEC UNE CARTE}
297. ZWEYTE REISE NACH PERSIEN, VON 1745 A 1747; AUSGEFERTIGT 1765. JOHAN JACOB LERCH. BUSCHING'S MAGAZIN, 10ter THEIL, 1776, P. 365.

5 LANGUAGES AND EDUCATION

1. ? ABAZA [FOUNDATION OF LANGUAGE (FL) - INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGE AND PHILOSOPHY, 2, 1968 (1969), PP. 275-278]. / UNI. MAN.
2. ? ABAZA IN ANATOLIA [FOLIA LINGUISTICA (FoL), 2, 1968 (1969), PP. 275-278], GEORGES DUMEZIL.
3. ? ABKHAZ. BRIAN GEORGE HEWITT AND ZAIRA K. Khiba. NORTH-HOLLAND PUBLISHING COMPANY, AMSTERDAM, 1979, V, 283 PAGES.
4. ABKHAZ. BRIAN GEORGE HEWITT AND ZAIRA K. Khiba. LONDON - NEW YORK: ROUTLEDGE, 1989.
5. ? ABKHAZ [JOURNAL OF LINGUISTICS, 15, 1979, PP. 87-92].
6. ? ABKHAZ [BEDI KARTLISA (BK), 37, 1979, PP. 298-308], BRIAN GEORGE HEWITT.
7. ABKHAZ. B. GEORGE HEWITT. PP. 39-88 IN *THE INDIGENOUS LANGUAGES OF THE CAUCASUS (SERIES EDITOR JOHN GREPPIN), Vol. 2 (Ed. B. GEORGE HEWITT): "NORTH WEST CAUCASUS". NEW YORK, CARAVAN BOOKS.*
8. ? ABKHAZ [LINGUA 47, 1979, PP. 151-188]
9. ABKHAZ-ENGLISH DICTIONARY. WIM LUCASSEN AND ALBERT STERREVELD. NEW YORK, DELMAR.
10. ABKHAZIAN TEXTS IN GERMAN. ROBERT LACH. WIEN, LEIPZIG, 1928, 1930. PP. 254, 63. / BRIT. MUS.
11. ABKHAZ NEWSPAPER READER. BRIAN GEORGE HEWITT AND ZAIRA K. Khiba. KENSINGTON: DUNWOODY PRESS, 1997.
12. A CIRCASSIAN MEVLID [STUDIES IN SLAVIC AND GENERAL LINGUISTICS, 1, AMSTERDAM: RODOP, 1980, PP. 323-335], RIEKS SMEETS. {STUDY OF A CELEBRATION OF THE BIRTH OF PROPHET MUHAMMAD. MAWLID, IN THE SHAPSUGH DIALECT OF CIRCASSIAN IN TURKEY. THE HYMN, WHICH WAS WRITTEN, EDITED AND PRINTED BY CIRCASSIANS IN THE EARLY PART OF THE TWENTIETH CENTURY. IS ABOUT 1000 LINES LONG. I INCLUDE SMEETS' TRANSLATION OF A SMALL PART THEREOF. (1) DAY AND NIGHT SHE KEPT CRYING. (2) CRYING, SHE MADE HEAVEN AND EARTH CRY. (3) REACHING FOR NEITHER FOOD NOR DRINK, SHE STAYED THERE, (4) SHE BECAME LIKE DRUNK, NOT KNOWING HERSELF ANYMORE. (5) AND SHE SAID "WA HASRETA, WA FIRQETA. (6) WHAT WILL I DO WITH MYSELF, OH, MY FATHER, WA FIRQETA?" (7) SHE SAID "WHEREVER HE WENT, OH, MELANCHOLY, (8) WHEREVER HE DWELLED, MY BEAUTIFUL FATHER, OUR PROPHET, (9) HE ALWAYS TOOK MERCY UPON US, (10) HE ALWAYS GUIDED US TO THE STRAIGHT PATH. (11) IN MY HEART, NOW, A GREAT FIRE HAS LEAPT UP. (12) I HAVE MET WITH GREAT GRIEF WHICH WILL CAUSE ME TO DIE". (13) SAYING THIS ALL THE TIME, WEEPING AND SIGHING, SHE WAS THERE. (14) SHE WEPT TILL BLOOD CAME FORTH OUT OF HER EYES. (15) ONE DAY, MANY FRIENDS CAME TOGETHER, (16) "SAY, ALI, TELL HER NOT TO CRY", THAT IS WHAT THEY TOLD HIM. (17) "IF HE WOULD RETURN BECAUSE OF OUR CRYING. (18) WE WOULD CRY DAY AND NIGHT, KILLING OURSELVES"}
13. A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE HITTITE LANGUAGE. E. H. STURTEVANT. NEW HAVEN, 1951.
14. A COMPARISON WITH KABARDIAN [WORD XXI, 1965, PP. 86-101], E. G. ? PULLEYBLANK. {TECHNICAL MATERIAL. MENTIONS KUIPERS' WORK}
15. A CONTRIBUTION TO ABKHAZ LEXICOLOGY: THE SECRET LANGUAGE OF THE HUNTERS [BEDI KARTLISA (BK) 38, 1980, PP. 269-277], Z. K. Khiba. {AN EXTRACT OF THIS ARTICLE CAN BE FOUND IN THE CIRCASSIAN LANGUAGE SECTION OF THIS SITE: THE

- SECRET LANGUAGE OF THE HUNTERS}. GO TO SECRET LANGUAGE OF THE HUNTERS
16. A CONTRIBUTION TO THE ANALYSIS OF THE QABARDIAN LANGUAGE. AERT H. KUIPERS. A DOCTORAL DISSERTATION, COLUMBIA UNIVERSITY, 1951. {FOR AN ENLARGED VERSION OF THIS WORK, REFER TO *PHONEME AND MORPHEME IN KABARDIAN (EASTERN CIRCASSIAN)*, BY SAME AUTHOR, BELOW}
 17. ACOUSTIC FEATURES OF CERTAIN CONSONANTS AND CONSONANT CLUSTERS IN KABARDIAN [BULLETIN OF THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES (BSOAS), 33, UNIVERSITY OF LONDON, 1970, PP. 92-106], E. J. A. HENDERSON.
 18. ACTANCE ERGATIVE ... VERBAL DE L'OUBYKH [LINGUA 56, 1982, PP. 201-234], GEORG BOSSONG. {UBYKH LINGUISTICS}
 19. ADAPTIVE SIGNIFICANCE OF GRAMMATICAL STRUCTURE. JOHN COLARUSSO. (68 PAGES).
 20. A DICTIONARY OF PROTO-CIRCASSIAN ROOTS. A. H. KUIPERS. THE PETER DE RIDDER PRESS PUBLICATIONS ON NORTH CAUCASIAN LANGUAGES, 1. LISSE / NETHERLANDS, 1975. (93 PAGES). {"THIS DICTIONARY OF PROTO-CIRCASSIAN ELEMENTS IS MEANT TO BE A CONTRIBUTION TOWARDS ESTABLISHING STRICT SOUND-CORRESPONDENCES BETWEEN THE NORTH-WEST CAUCASIAN LANGUAGES: CIRCASSIAN, UBYKH AND ABKHAZ. A RECONSTRUCTION OF THE PROTO-CIRCASSIAN SOUND SYSTEM WAS CARRIED OUT BY THE AUTHOR IN *PROTO CIRCASSIAN PHONOLOGY: AN ESSAY IN RECONSTRUCTION*, 1963 (SEE BELOW). THE NEXT STEP, TAKEN HERE, IS TO PRESENT A LARGE NUMBER OF ELEMENTS FOR WHICH THE PROTO-CIRCASSIAN FORM CAN BE ESTABLISHED. THESE WILL ALLOW COMPARISON WITH UBYKH AND ABKHAZ." THE CIRCASSIAN LANGUAGES USED ARE KABARDIAN, BZHADUGH AND TEMIRGOI}
 21. A DICTIONARY OF THE CIRCASSIAN LANGUAGE: CONTAINING ALL THE MOST NECESSARY WORDS FOR THE TRAVELLER, THE SOLDIER, AND THE SAILOR: WITH THE EXACT PRONUNCIATION OF EACH WORD IN THE ENGLISH CHARACTER. LOUIS LOEWE (BOUND WITH THE PHILOLOGICAL SOCIETY'S PROCEEDINGS, Vol. VI, 8 Vo., LONDON: G. BELL, 1854. / UNL MAN. {ENGLISH-CIRCASSIAN-TURKISH DICTIONARY}
 22. ADIGHEAN (WESTERN CIRCASSIAN) VOCABULARY. ADEL ABDULSALAM. TOKYO: INSTITUTE FOR THE STUDY OF LANGUAGES AND CULTURES OF ASIA AND AFRICA, 1984. {AN ENGLISH-ADYGHE-ARABIC DICTIONARY OF 1,000 ENTRIES}
 23. ADIGHEY EXPLANATORY DICTIONARY. A. A. HAT'ANA AND Z. K'ARASHA. MAIKOP, THE ADIGHEY REPUBLIC: CIRCASSIAN BOOK PRESS, 1960. (696 PAGES). {GIVES MEANING OF ENTRY IN ADIGHEY AND RUSSIAN. ILLUSTRATIVE EXAMPLES ARE GIVEN IN ADIGHEY}
 24. ADVANCES IN THE STUDY OF SOCIETAL MULTILINGUALISM. J. FISHMAN (Ed.). THE HAGUE: MOUTON, 1978.
 25. ADYGEJISCH FÜR FREMDE. BATIRAY OZBEK. HEIDELBERG, 1996. {CIRCASSIAN FOR FOREIGNERS}
 26. A FORTRESS OF LANGUAGES: THE CAUCASUS. NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY, CARTOGRAPHIC DIVISION. WASHINGTON D.C.: NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY, 1996.
 27. AGENTIVITY AND ERGATIVITY IN CIRCASSIAN. RIEKS SMEETS.
 28. A GRAMMAR OF HUNZIB (WITH TEXTS AND LEXICON). H. VAN DEN BERG. MUNICH: LINCOM EUROPA. {HUNZIB IS A NORTH EAST CAUCASIAN LANGUAGE SPOKEN BY ABOUT 2,000 PEOPLE IN DAGHESTAN. TOGETHER WITH TSEZ (DIDO), KHVARSHI, HINUKH AND BEZHTA, IT BELONGS TO THE TSEZIC SUBDIVISION OF THE AVARO-ANDO-TSEZIC GROUP OF NORTH EAST CAUCASIAN, THE OTHER GROUP BEING LAKO-DARGIC}
 29. A GRAMMAR OF LEZGIAN. MARTIN HASPELMATH. NEW YORK - BERLIN: MOUTON DE GRUYTER (MOUTON GRAMMAR LIBRARY, No. 9), 1993. {LEZGIAN IS ONE OF THE MAIN LANGUAGES SPOKEN IN DAGHESTAN. THERE ARE ALSO A CONSIDERABLE LEZGIAN COMMUNITY IN AZERBAIJAN}
 30. A GRAMMAR OF THE KABARDIAN LANGUAGE. JOHN COLARUSSO. CALGARY: UNIVERSITY OF CALGARY PRESS, 1992, XXIII+231 PAGES. GO TO 'A GRAMMAR OF

- THE KABARDIAN LANGUAGE' PAGE FOR DETAILS ON THE WORK AND HOW TO ORDER.
31. A GRAMMATICAL SKETCH OF OSSETIC. V. I. ABAEV. BLOOMINGTON, 1964.
 32. ALPHA BET: SEFER LELIMUD HASAFA HACHERKESSIT. R. HATUKAY AND R. GUSH. JERUSALEM: ISRAELI MINISTRY OF EDUCATION, 1982. (AN ISRAELI CIRCASSIAN PRIMER)
 33. AN ABAZA TEXT [BEDI KARTLISA, REVUE DE KARTVELOLOGIE, 19-20, 1965, PP. 160-72], W. S. ALLEN.
 34. ANALYSE DE MOTS OUBYKHS [WORD, 25, 1969, PP. 104-113], GEORGES DUMEZIL.
 35. AN INTRODUCTION TO SECOND LANGUAGE ACQUISITION RESEARCH. D. LARSEN-FREEMAN AND M. LONG. NEW YORK AND LONDON: LONGMAN, 1991.
 36. ANTHROPOLOGICAL LINGUISTICS, Vol. 6, No. 8, PP. 1-71.
 37. ARMENISCH UND KAVKASISCHE SPRACHEN. GERHARD DEETERS.
 38. ASHKHAR TEXTS I [STUDIA CAUCASICA, 5, LEUVEN: PEETERS, 1983, PP. 76-97], A. STARREVELD.
 39. ASPECT ... OF ABKHAZ [TRANSACTIONS OF THE PHILOLOGICAL SOCIETY (TPHS), OXFORD, 1979, PP. 211-238], BRIAN GEORGE HEWITT.
 40. ASPECTS OF LANGUAGE PLANNING IN GEORGIA (GEORGIAN AND ABKHAZ). B. GEORGE HEWITT. PP. 123-144 IN "LANGUAGE PLANNING IN THE SOVIET UNION" (Ed. MICHAEL KIRKWOOD). LONDON: MACMILLAN, 1989.
 41. A SUGGESTION FOR ROMANIZING THE ABKHAZ ALPHABET (BASED ON MONIKA HOHLIG'S ADIGHE ALFABET). [BULLETIN OF THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES, LVIII, 1995, PP. 334-40], BRIAN GEORGE HEWITT.
 42. A TYPOLOGY OF BILINGUAL EDUCATION. WILLIAM F. MACKEY. PP. 413-432 OF Vol. 2 OF *ADVANCES IN THE SOCIOLOGY OF LANGUAGE*. JOSHUA FISHMAN (Ed.). THE HAGUE: MOUTON AND CO., 1972.
 43. AWARISCH X, TSCHERKESSISCH I UND DER BASKISCHE RHOTAZISMUS [ZEITSCHRIFT FÜR PHONETIK UND ALLGEMEINE SPRACHWISSENSCHAFT, IV, BERLIN, 1952, P. 252 ff.], KARL BOUDA.
 44. BASKISCH-KAVKASISCHE ETYMOLOGIEN. KARL BOUDA. HEIDELBERG, 1949. [REVIEWED IN *NTS* 17, 1959]
 45. BASKISCH UND KAVKASISCH [ZEITSCHRIFT FÜR PHONETIK UND ALLGEMEINE SPRACHWISSENSCHAFT, II, BERLIN, 1948, P. 182 ff. AND 336 ff.], KARL BOUDA.
 46. ? BASQUE AND TCHERKESS [BEDI KARTLISA (BK), 37, 1979, PP. 33-55], CATHERINE PARIS.
 47. BASQUE ET CAUCASIEN DU NORD-OUEST. EXAMEN DE RAPPROCHEMENTS LEXICAUX RECENTMENT PROPOSES [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 259, 1971, PP. 139-161], GEORGES DUMEZIL. (BASQUE AND NORTH-WEST CAUCASIAN)
 48. BEITRAGE ZUR ERFORSCHUNG DES BASKISCHEN WORTSCHATZES [PUBLIC. DE LA SOCIÉTÉ VASCONGADA DE AMIGOS DEL PAÍS, I, SAINT SEBASTIEN, 1954], KARL BOUDA.
 49. BEITRAGE ZUR ETYMOLOGISCHEN ERFORSCHUNG DES GEORGISCHEN [LINGUA II, 1949, PP. 291-307], KARL BOUDA.
 50. CAUCASIAN. A. H. KUIPERS. PP. 315-44 IN *CURRENT TRENDS IN LINGUISTICS*. T. SEBEOK (Ed.). 1963.
 51. CAUCASIAN LANGUAGES. BRIAN GEORGE HEWITT. IN *THE LANGUAGES OF THE SOVIET UNION*. BERNARD COMRIE (Ed.). CAMBRIDGE: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 1981. CHAPTER 5, PP. 196-237.
 52. CAUCASIAN LANGUAGES. TH. V. GAMKRELIDZE AND T. E. GUDAVA. PAGES 1011-15 IN *ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA*, 1974.
 53. CAUCASIAN PERSPECTIVES. BRIAN GEORGE HEWITT (Ed.). MUNICH: LINCOM EUROPA, 1992.
 54. CAUCASIEN DU NORD ET CAUCASIEN DU SUD. GEORGES DUMEZIL. CONFERENCE DE L'INSTITUT DE LINGUISTIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE PARIS, II,

- 1934.
55. CAUCASIQUE DU NORD-OUEST ET PARLERS SCYTHIQUES [ANNALI DE L'ISTITUTO ORIENTALE DI NAPOLI (AION), (SEZIONE LINGUISTICA), V, 1963, PP. 5-18]. GEORGES DUMEZIL. {NORTH-WEST CAUCASIAN AND THE SCYTHIAN LANGUAGES;
 56. CHAH-MEYMUN. TEXTE OUBYKH [ORIENTALIA SUECANA 10, 1961, PP. 41-80]. GEORGES DUMEZIL. {UBYKH TALE: SHAH-MEYMUN}
 57. CHECHEN GRAMMAR. AKHMET GETHAEVICH MATSIEV. KENSINGTON: DUNWOODY PRESS, 1995.
 58. CHECHEN, INGUSH. JOHANNA NICHOLLS. PAGES 1-77 AND 79-145 IN *THE INDIGENOUS LANGUAGES OF THE CAUCASUS, Vol 4. RIEKS SMEETS (Ed.). DELAMAR, NEW YORK: CARAVAN BOOKS, 1994.*
 59. CIRCASSIAN ISRAELIS: MULTILINGUALISM AS A WAY OF LIFE [LANGUAGE, CULTURE AND CURRICULUM 8.2, 1995, PP. 149-162]. ISABELLE KREINDLER, MARSHA BENSOUSSAN, ELEANOR AVINOR AND CHEN BRAM. / MY COLLECTION. {"THE CIRCASSIAN COMMUNITY IN ISRAEL, THOUGH ONE OF THE SMALLEST IN THE DIASPORA (ABOUT 3,000), IS ONE OF THE MOST SUCCESSFUL IN PRESERVING ITS NATIONAL IDENTITY AND LANGUAGE, WHILE AT THE SAME TIME INTEGRATING INTO ISRAELI LIFE. ... WE HAVE RECENTLY LAUNCHED A MULTI-DISCIPLINARY STUDY OF THIS UNIQUE COMMUNITY IN ISRAEL, WHICH WE HOPE WILL BECOME PART OF A BROADER STUDY OF CIRCASSIAN COMMUNITIES BOTH IN THE DIASPORA (TURKEY, SYRIA, JORDAN, GERMANY AND OTHER COUNTRIES) AND IN THE CAUCASIAN HOMELAND. OUR TEAM CONSISTS OF AN ANTHROPOLOGIST, APPLIED LINGUIST, SOCIOLINGUIST, AND A HISTORIAN. ... THIS WORK, THE FIRST IN A PLANNED SERIES, PRESENTS GENERAL BACKGROUND ON THE ISRAELI CIRCASSIANS AND THEN FOCUSES ON OUR RECENTLY COMPLETED STUDY OF CIRCASSIAN PUPILS IN KFAR KAMA, THE LARGER OF THE TWO CIRCASSIAN VILLAGES IN ISRAEL. ... THE CIRCASSIANS CAME TO ISRAEL IN SERVICE TO THE SULTAN IN THE LATE 19th CENTURY. THEIR TWO SURVIVING VILLAGES, REIKHANIA AND KFAR KAMA WERE FOUNDED IN THE 1870s. ... TODAY (1995), THE MAJORITY -- ABOUT 2,000 -- LIVE IN KFAR KAMA; FEWER THAN 800 LIVE IN REIKHANIA AND A SCORE OF FAMILIES LIVE IN VARIOUS ISRAELI CITIES AND TOWNS NEAR THEIR JOBS." HAS MORE THAN 30 REFERENCES. REFER TO THE RELATED ARTICLE *MULTILINGUAL EDUCATION OF ISRAELI CIRCASSIANS* BELOW}}
 60. CIRCASSIAN MORPHOLOGY: ON (FOUR MORE) STATIVE VERBS. RIEKS SMEETS.
 61. CIRCASSIAN MORPHOLOGY: PERSONAL AND DEMONSTRATIVE PRONOUNS. RIEKS SMEETS.
 62. CIRCASSIAN /-qa/ MEETS SEMANTIC ALGEBRA AND ERGATIVITY. FOLIA SLAVICA 7, 1984, PP. 49-90. JOHN COLARUSSO. IN *PAPERS FROM THE THIRD CONFERENCE ON THE NON-SLAVIC LANGUAGES OF THE USSR. HOWARD ARONSON AND WILLIAM DARDEN (Eds.). COLUMBUS, OHIO: SLAVICA PUBLISHERS.*
 63. COLLECTION LINGUISTIQUE, XVI, 1924, PP. 327-342. {INCLUDES MAP}
 64. COMPARAISON DES SYSTEMES PHONOLOGIQUES DES LANGUES CAUCASIENNES ET AMERICAINES [LINGUA POSNANIENSIS, V, 1955, P. 136 ff.], T. MILEWSKI.
 65. ? COMPARISON OF CIRCASSIAN, ABKHAZ AND OUBYKH [BULLETIN DE LA SOCIETE LINGUISTIQUE DE PARIS (BSL), 64, 1969/1 (1970), PP. 104-183]. CATHERINE PARIS. {VERY INFORMATIVE}
 66. ? COMPARISON OF TIBETAN AND CAUCASIAN WORDS [LINGUA II, 1949, PP. 140-169], KARL BOUDA.
 67. COMPLEMENTATION IN THE NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES. K. VAMLING AND M. KUMAKHOV. IN *COMPLEMENTATION IN THE LANGUAGES OF EUROPE. N. VINCENT AND K. ?BARJARS (Eds.). BERLIN: MOUTON DE GRUYTER, 1998.*
 68. COMPLEMENT TYPES IN KABARDIAN. M. KUMAKHOV & K. VAMLING. WORKING PAPERS 40, LUND UNIVERSITY, DEPARTMENT OF LINGUISTICS, 1993, PP. 115-131.
 69. CONDITIONS FOR SECOND LANGUAGE LEARNING. B. SPOLSKY. OXFORD: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1989.
 70. CONSONANTS WITH ADVANCED TONGUE ROOT IN THE NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES. JOHN COLARUSSO. PP. 153-61 IN *NELS V, PAPERS FROM THE FIFTH ANNUAL MEETING OF THE NORTH EAST LINGUISTIC SOCIETY. ELLEN KAISSER AND JORGE HANKAMER (Eds.). HARVARD UNIVERSITY: LINGUISTICS*

DEPARTMENT.

71. CONTE POPULAIRE EN DIALECTE BESNEY (TCHERKESSE ORIENTAL). [BEDI KARTLISA (BK), XXXIV, PARIS, 1976, PP. 24-32], CATHERINE PARIS. / MY COLLECTION. {"AVEC TRADUCTION, NOTES GRAMMATICALES ET VOCABULAIRE. CE TEXTE FUT RECUEILLI DANS LE VILLAGE DE SOGUT YOLU KOYU (OU ZENNUN OU, DE SON NOM TCHERKESSE, DANUN) DE LA REGION DE CORUM EN ANATOLIE, AU MOIS DE JUILLET 1969. IL FUT RACONTE PAR Mme RABIYE ASLANBEK AGEE ALORS DE 42 ANS, ET REVU, EN 1970, PAR M. ORHAN ALPARSLAN."}
72. CONTE POPULAIRE EN DIALECTE BESNEY (TCHERKESSE ORIENTAL). (SUITE) [idem., 255-309], CATHERINE PARIS. / MY COLLECTION. {WITH BESLANAY-FRENCH DICTIONARY OF ALMOST 900 WORDS}
73. CONTES ET LEGENDES DES OUBYKH. GEORGES DUMEZIL. (TRAVAUX ET MEMOIRES DE L'INSTITUT D'ETHNOLOGIE, LX), PARIS, 1957.
74. CORRESPONDENCES BASQUES-CAUCASIQUES [EUSKO-JAKINTZA, II, 1948, P. 359 ff.], RENE LAFON.
75. DAS ABASINISCHE, EINE UNBEKANNTE ABCHASISCHE MUNDART [ZEITSCHRIFT DER DEUTSCHEN MORGENLANDISCHEN GESELLSCHAFT, N. F., XIX, LEIPZIG, 1940, P. 234 ff.], KARL BOUDA.
76. DAS TSCHERKESSISCHE [SPRACHKUNDE, 1941, No. 3, P. 4 ff.], KARL BOUDA.
77. DE OUDERE LAGEN VAN DEN BASKISCHEN WOORDENSCHAT [MEDEDELINGEN DER KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE AKADEMIE VAN WETENSCHAPPEN, AFD. LETTERKUNDE, N.R., V, No. 7, AMSTERDAM, 1942], C. C. UHLENBECK.
78. DER ABCHASISCHE SPRACHBAU [NACHRICHTEN VON DER GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN ZU GOTTINGEN, PHIL.-HIST. K1., 1931, P. 289 ff.], GERHARD DEETERS.
79. DERIVATION OF CIRCASSIAN WORDSTOCK. VACLAV A. CERNY. ASIAN AND AFRICAN LANGUAGES {300}, PP. 78-106. DISSERTATIONES ORIENTALES 34, 1974, P. 209.
80. DEUX HISTOIRES TCHERKESSES (DIALECTE ABZAKH) [BEDI KARTLISA (BK), 36, 1978, PP. 17-24], CATHERINE PARIS ET IBRAHIM TSEY.
81. DICTIONARIUM KABARDICO-HUNGARO-LATINUM. G. BALINT, KOLOSZVAR, 1904.
82. DICTIONARY OF KABARDIAN ANTONYMS. HASAN SIQUN AND HASHEM TALOSTAN. AMMAN, 1988. {CAN BE ORDERED THROUGH THE CIRCASSIAN CHARITY ASSOCIATION IN JORDAN}
83. DICTIONARY OF KABARDIAN INVERTED WORDS. HASAN SIQUN. AMMAN, 1988. {CAN BE ORDERED THROUGH THE CIRCASSIAN CHARITY ASSOCIATION}
84. DICTIONNAIRE DE LA LANGUE OUBYKH (AVEC INTRODUCTION PHONOLOGIQUE). HANS VOGT. OSLO: INSTITUTTET FOR SAMMENLIGNENDE KULTURFORSKNING, UNIVERSITETSFORLAGET, 1963. {DICTIONARY OF THE UBYKH LANGUAGE WITH AN INTRODUCTION TO PHONOLOGY}
85. DICTIONNAIRE ABZAKH (TCHERKESSE OCCIDENTAL) II. PHRASES ET TEXTES ILLUSTRATIFS. CATHERINE PARIS ET NIAZ BATOUKA. L'EUROPE DE TRADITION ORALE 6, Vol. 1. PUBLIE AVEC LE CONCOURS DU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (SELAF), 1987. (228 PAGES). {ABZAKH DICTIONARY. ILLUSTRATIVE TEXTS AND PHRASES}
86. DICTIONNAIRE DU DIALECTE ABZAKH. CATHERINE PARIS. PARIS. {DICTIONARY OF THE ABZAKH DIALECT OF WESTERN CIRCASSIAN}
87. DIE KAUKASISCHEN SPRACHEN. G. A. KLIMOV. HAMBURG: HELMUT BUSKE VERLAG, 1969. (TRANSLATED BY W. BOEDER).
88. DIE KAUKASISCHEN SPRACHEN [HANDBUCH DER ORIENTALISTIK, I. ABT., 7. BD., ARMENISCH UND KAUKASISCHE SPRACHEN, LEIDEN-KOLN: BRILL, 1963, PP. 1-79], GERHARD DEETERS. {SEE REVIEW OF THIS WORK BELOW: "REVIEW OF GERHARD DEETERS' ...". BY HANS VOGT}
89. DIE KAUKASISCHE SPRACHGRUPPE [ANTHROPOS, XXXII, VIENNA, 1937, P. 61 ff.], R. BLEICHSTEINER.

90. DIE KONSONANTENSYSTEME DER OSTKAUKASISCHEN SPRACHEN [CAUCASICA 11, 1931, PP. 1-39], N. S. TRUBETSKOY.
91. ? DIE KONSONANTENSYSTEME DER OSTKAUKASISCHEN SPRACHEN [CAUCASICA 8, 1931], N. S. TRUBETSKOY.
92. DIE PAKHY-SPRACHE. J. VON MESZAROS. CHICAGO: THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS, 1934.
93. DIE PAKHY-SPRACHE [OLZ, 1936, No. 4, Col. 250], J. VON MESZAROS. (MONOGRAPH).
94. DIE SPRACHE DER UBYCHEN [CAUCASICA, IV, LEIPZIG, 1928, PP. 65-144], A. DIRR.
95. DIE SPRACHE DER UBYCHEN [CAUCASICA, V, LEIPZIG, 1928, PP. 1-54], A. DIRR.
96. DIE SPRACHEN DES KAUKASISCHEN STAMMES. R. VON ERCKERT. VIENNA, 1895.
97. DIE SPRACHWISSENSCHAFT DES TSCHERKESSISCHEN. EINLEITUNG UND LAUTLEHRE. SHAWKET MUFTI (HABZOQA). HEIDELBERG: CARL WINTER, UNIVERSITÄTSVERLAG, 1978.
98. DIE TIBETISCH-KAUKASISCHE SPRACHVERWANDSCHAFT [LINGUA, II, HAARLEM, 1950, P. 140 ff.], KARL BOUDA.
99. DIE WERSCHIKISCH-BURISCHKISCHE SPRACHE IM PAMIRGEBIET UND IHRE STELLUNG ZU DEN JAPHETITENSPRACHEN DES KAUKASUS [WIENER BEITRÄGE ZUR KULTURGESCHICHTE UND LINGUISTIK, I, 1930, P. 289 ff.], R. BLEICHSTEINER.
100. DOCUMENTS ANATOLIENS SUR LES LANGUES ET LES TRADITIONS DU CAUCASE, I. GEORGES DUMEZIL. BIBLIOTHEQUE ARCHEOLOGIQUE ET HISTORIQUE DE L'INSTITUT FRANCAIS D'ARCHEOLOGIE D'ISTANBUL, IX, PARIS: MAISONNEUVE, 1960. 115 P. {ANATOLIAN DOCUMENTS ON THE LANGUAGES AND TRADITIONS OF THE CAUCASUS. PP. 91-107, "DEUX VARIANTES SUR LE NARTE SAWSEREQWA"}
101. DOCUMENTS ANATOLIENS SUR LES LANGUES ET LES TRADITIONS DU CAUCASE, II. TEXTES OUBYKHS. GEORGES DUMEZIL. TRAVAUX ET MEMOIRES DE L'INSTITUT D'ETHNOLOGIE, LXV, PARIS, 1962. (PP. XII, 196). {24 UBYKH TEXTS}
102. DOCUMENTS ANATOLIENS SUR LES LANGUES ET LES TRADITIONS DU CAUCASE, III. NOUVELLES ETUDES OUBYKH. GEORGES DUMEZIL. TRAVAUX ET MEMOIRES DE L'INSTITUT D'ETHNOLOGIE, LXXI, PARIS, 1965. {PP. 177-196, "FEERIE, TEXTE TCHERKESSE OCCIDENTAL". PP. 197-259, REVISIONS DU DICTIONNAIRE DE LA LANGUE OUBYKH DE HANS VOGT (OSLO, 1963)}
103. DOCUMENTS ANATOLIENS SUR LES LANGUES ET LES TRADITIONS DU CAUCASE, IV. GEORGES DUMEZIL, ? 1966.
104. DOCUMENTS ANATOLIENS SUR LES LANGUES ET LES TRADITIONS DU CAUCASE, V. ETUDES ABKHAZ. GEORGES DUMEZIL. PARIS: ADRIEN MAISONNEUVE, 1967.
105. DRAFT OF AN ORTHOGRAPHY FOR ADYGHE, ABDZAKH DIALECT, ON THE BASIS OF THE TURKISH ALPHABET. MONIKA HOHLIG, 1983. 2nd Ed., 1990. (SECOND EDITION HAS A TURKISH AND ENGLISH GLOSS).
106. EDUCATIONAL POLICY TOWARDS THE CIRCASSIAN MINORITY IN ISRAEL. ASHER STERN. PP. 175-184 IN *ETHNIC MINORITY LANGUAGES AND EDUCATION*. K. JASPAERT AND S. KROON (Eds.). AMSTERDAM: SWETS AND ZEITLINGER, 1989.
107. EDUCATION AS CULTURAL IMPERIALISM. MARTIN CARNOY. NEW YORK: DAVID MCKAY COMPANY, Inc., 1974.
108. EDUCATION OF LINGUISTIC MINORITIES IN THE USA AND THE USSR [COMPARATIVE EDUCATION REVIEW, Vol. 6, No. 2, 1963, PP. 191-198], D. L. HARRIS.
109. EDUCATION OF THE NON-RUSSIAN PEOPLES IN THE USSR, 1917-1967: AN ESSAY [SLAVIC REVIEW, Vol. 27, No. 3, 1968, PP. 411-437], YAROSLAV BILINSKY.
110. EINFÜHRUNG IN DAS STUDIUM DER KAUKASISCHEN SPRACHEN. ADOLF DIRR. LEIPZIG: VERLAG DER ASIA MAJOR, 1928.
111. ELEMENTARE TSCHERKESSISCHE TEXTE [CAUCASICA, XI, LEIPZIG, 1934, PP. 68-83], GERHARD DEETERS.
112. ELEMENTI PER UNO STUDIO LINGUISTICO E POLITICO DEL CAUCASO. AMIDEI B. BARBIELLINI. NAPLES, 1938.

113. ELIMINATION OF ILLITERACY AMONG THE PEOPLES WHO HAD NO ALPHABETS. G. P. SERDYUCHENKO. MOSCOW, COMMISSION FOR UNESCO, 1956.
114. ENGLISH-CIRCASSIAN AND TURKISH DICTIONARY. LOUIS LOEWE. LONDON, 1885. [cf. A DICTIONARY OF THE CIRCASSIAN LANGUAGE ... BY SAME AUTHOR ABOVE]
115. ENGLISH-KABARDIAN-RUSSIAN PHRASE DICTIONARY. A. G. EMOUZOV. NALCHIK, 1992. / MY COLLECTION. ["THE DICTIONARY CONTAINS MORE THAN 4200 ENTRIES OF ENGLISH PHRASEOLOGY WITH THEIR TRANSLATION INTO KABARDIAN AND RUSSIAN LANGUAGES. IN ADDITION, PROVERBS AND SAYINGS HAVE BEEN INCLUDED. IT IS INTENDED FOR THE LEARNERS OF EACH OF THE THREE LANGUAGES, FOR INTERPRETORS, STUDENTS AND TEACHERS OF PHILOLOGICAL DEPARTMENTS. IT CAN BE ALSO USEFUL FOR CONTRASTIVE STUDIES OF PHRASEOLOGY PROBLEMS"]
116. ERGATIVE CASE IN THE CIRCASSIAN LANGUAGES. M. KUMAKHOV, K. VAMLING AND Z. KUMAKHOVA. WORKING PAPERS 45, LUND UNIVERSITY, DEPARTMENT OF LINGUISTICS, 1996, PP. 93-111.
117. ERGATIVITY IN CAUCASIAN LANGUAGES [PAPERS OF 6th MEETING OF THE NORTHEAST LINGUISTIC SOCIETY, MONTREAL, 1976]. JOHN C. CATFORD.
118. ERGATIVITY IN CAUCASIAN LANGUAGES [RESOURCES IN EDUCATION, ERIC 112704, ARLINGTON, Va., JAN.-JUNE 1976]. JOHN C. CATFORD.
119. ETUDES BASQUES ET CAUCASIQUES [ACTA SALMATICENSIA V, SALAMANQUE, 1952, PP. 5-91]. RENE LAFON.
120. ETUDES COMPARATIVES SUR LE CAUCASIEN DU NORD-EST [NOR. TIDSSKR. SPROGVIDENSKAP, VII, PP. 178-210; IX, PP. 115-43; XIV, PP. 141-55], A. SOMMERFELT.
121. ETUDES COMPARATIVES SUR LES LANGUES CAUCASIENNES DU NORD-OUEST (MORPHOLOGIE). GEORGES DUMEZIL. PARIS: ADRIEN-MAISONNEUVE, 1932. [BIBLIOGRAPHY ON PP. 11-22]
122. ETUDES OUBYKHS. GEORGES DUMEZIL. BIBLIOTHEQUE DE L'INSTITUT FRANCAIS D'ARCHEOLOGIE D'ISTANBUL, VII, PARIS: MAISONNEUVE, 1959.
123. ETUDES SUR LA LANGUE OSSETE. EMILE BENVENISTE. PARIS, 1959.
124. ETYMOLOGIES OUBYKH [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 1960, PP. 199-202]. CHARLES (KARL) BOUDA. / MY COLLECTION.
125. FABLES DE TSEY IBRAHIM (TCHERKESSE OCCIDENTAL). GEORGES DUMEZIL ET AYTEK NAMITOK. ANNALES DU MUSEE GUIMET. BIBLIOTHEQUE D'ETUDES, 50, PARIS: PAUL GEUTHNER, 1938. PP. 91. / BRIT. MUS.
126. FAST VERSUS SLOW LANGUAGES: COMMENTS ON THE STRUCTURE OF DISCOURSE AND THE EVOLUTION OF LANGUAGE [PAPIERE ZUR LINGUISTIK 28, 1983, PP. 27-51]. JOHN COLARUSSO.
127. FIRST PRINTED BOOKS IN GEORGIAN. A. CHIKOBAVA AND DZH. VATEISHVILI (Eds.). TBILISI: KHELOVNEBA, 1983.
128. FUNDAMENTAL PROBLEMS IN PHONETICS. JOHN C. CATFORD. EDINBURGH UNIVERSITY PRESS, INDIANA UNIVERSITY PRESS, 1977.
129. GAB ES NOMINALKLASSEN IN ALLEN KAUKASISCHEN SPRACHEN? [COROLLA LINGUISTICA, WIESBADEN, 1955, P. 26 ff.]. GERHARD DEETERS.
130. GRAMMAIRE DE LA LANGUE AVAR: LANGUE DU CAUCASE NORD-EST. GEORGES CHARACHIDZE. JEAN-FAVARD, SAINT-SULPICE DE FAVIERES, 1981.
131. GRUNDZUGE DER PHONOLOGIE. N. S. TRUBETZKOY. PRAGUE, 1939.
132. HAKHINUKH BKEREV HACHERKESSIM BISRAEL (EDUCATION AMONG THE CIRCASSIANS IN ISRAEL). CHEN BRAM. REPORT PRESENTED TO THE ISRAELI MINISTRY OF EDUCATION, MARCH 1994.
133. HITTITE AND THE LARYNGEAL THEORY. T. V. GAMKRELIDZE. IN *PRATIDANAM. THE HAGUE*, 1968.
134. HOMMAGE A GEORGES DUMEZIL. ASSOCIATION DE LA REVUE DES ETUDES GEORGIENNES ET CAUCASIENNES. Vol. 3, 1987.
135. HOW TO DESCRIBE THE SOUNDS OF THE NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES [FOLIA SLAVICA 9]. JOHN COLARUSSO.

136. HOW TO WRITE YOUR OWN LANGUAGE. RIEKS SMEETS. 1979. MIMEOGRAPH, 10 PP.
137. INCIPIENT BILINGUALISM [LANGUAGE, Vol. 37, No. 1, 1961, PP. 97-112], A. RICHARD DIEBOLD.
138. INDICES PERSONNELS INTRAVERBAUX ET SYNTAXE DE LA PHRASE MINIMALE DANS LES LANGUES DU CAUCASE DU NORD-OUEST [BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE DE PARIS (BSL), 64, 1969/I (1970), 104-183], CATHERINE PARIS. / MY COLLECTION. {COMPARES THE INTERVERBAL PERSONAL INDICES AND THE SYNTAX OF THE MINIMAL PHRASE IN THE LANGUAGES OF THE NORTHWEST CAUCASUS: ADYGHE, ABKHAZ AND UBYKH. "LE PRÉSENT ESSAI SE PROPOSE D'ÉtudIER CE QUI CONSTITUE L'UNE DES PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU VERBE DES LANGUES DU CAUCASE DU NORD-OUEST (TCHERKESSE, OUBYKH, ABKHAZE). A SAVOIR: LA MARQUE OBLIGATOIRE, SOUS FORME D'"INDICES PERSONNELS", DE TOUTES LES PERSONNES PARTICIPANT À L'ACTION SIGNIFIÉE PAR LA RACINE VERBALE. LA "FORME VERBALE" (RACINE, INDICES PERSONNELS ET, ÉVENTUELLEMENT, PRÉVERBES ET SUFFIXES) PEUT AINSI FONCTIONNER À ELLE SEULE COMME UNE PHRASE MINIMALE. MAIS LES INDICES PERSONNELS SONT, EN MÊME TEMPS, DES SORTES D'ÉCHOS DE RELATIONS EXPRIMÉES ÉGALEMENT À L'EXTÉRIEUR DE LA FORME VERBALE PAR DES MOTS AUTONOMES, SUJET ET COMPLÉMENTS, DOTES, SELON L'INDICE PERSONNEL AUQUEL ILS SE RÉFÈRENT, D'UNE MARQUE FORMELLE (DE CAS EN TCHERKESSE ET EN OUBYKH, DE CLASSE EN ABKHAZE. ...)" VERY IMPORTANT AND INTERESTING}
139. INTEREST FACTORS IN SECOND LANGUAGE ACQUISITION [INDIAN JOURNAL OF APPLIED LINGUISTICS, 9, 1983], G. HENNING.
140. INTRODUCCION A LA LINGUISTICA CAUCASICA [ACTA SALMATICENSIA FILOS. LET. 15 (1), 1960, PP. 5-90], KARL BOUDA.
141. INTRODUCTION A LA GRAMMAIRE COMPAREE DES LANGUES CAUCASIENNES DU NORD. GEORGES DUMEZIL. BIBLIOTHEQUE DE L'INSTITUT FRANCAIS DE LENINGRAD, T. 14. PARIS, 1933. (PP. XVI, 132).
142. IS KABARDIAN A VOWEL-LESS LANGUAGE? [FOUNDATION OF LANGUAGE (FL) - INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGE AND PHILOSOPHY, 6, 1970, PP. 95-103], MORRIS HALLE, MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY. / MY COLLECTION. {AUTHOR CONTESTS KUIPERS' CLAIM IN HIS WORK *PHONEME AND MORPHEME IN KABARDIAN* THAT KABARDIAN IS A VOWEL-LESS LANGUAGE. HE ALSO CONTESTS ALLEN'S CLAIM IN HIS ARTICLE *ON ONE-VOWEL SYSTEMS* THAT THE NUMBER OF VOWELS IN THE ABAZA LANGUAGE CAN BE REDUCED TO ONE}
143. JAPHETIC THEORY [L'ETHNOGRAPHIE, PARIS, 1931, N. S. No. 23, PP. 5-15].
144. ? KABARDIAN [INTERNATIONAL CONGRESS OF ANTHROPOLOGICAL AND ETHNIC SCIENCES, 3rd, BRUSSELS, 1948: TERVUREN, 1960, P.43], JOHN C. CATFORD.
145. KABARDIAN [BULLETIN OF THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES (BSOAS), THE UNIVERSITY OF LONDON, 33, 1970, PP. 92-106], EUGENIE HENDERSON. {VERY SPECIALISED. 10 PLATES SHOW FREQUENCY SPECTRA OF SOME SOUNDS OF KABARDIAN}
146. KABARDIAN-ARABIC DICTIONARY. HASAN H. SIQUN, NADIA H. KHUNAG AND FAHID M. QUSH-HA. AMMAN, 1988. {BASED ON BUBA KARDAN'S *KABARDIAN-RUSSIAN DICTIONARY*, MOSCOW, 1957. HAS SOME 3,000 ENTRIES, 155 PAGES}
147. KABARDIAN-ENGLISH DICTIONARY. AMJAD MAHMOUD JAIMOUKHA. AMMAN: SANJALAY PRESS, 1997. {BASED ON *KABARDIAN-RUSSIAN DICTIONARY*, BUBA KARDANOV (Ed.), MOSCOW, 1957 AND OTHER LEXICAL MATERIALS. HAS 21,000 ENTRIES. DETAILS AVAILABLE IN THIS SITE} [GO TO KABARDIAN-ENGLISH DICTIONARY PAGE FOR DETAILS](#)
148. KABARDIAN AND CHERKESS ORTHOGRAPHICAL DICTIONARY. H. URISS AND L. ZAKHUOKH. NALCHIK: ELBRUS PRESS, 1982. (1134 PAGES). {HAS ABOUT 90,000 ENTRIES. SHOWS THE STRESS PATTERN ON ALL ENTRIES. VERY ESSENTIAL FOR STUDENTS, TEACHERS AND WRITERS}
149. KABARDIAN AND CHERKESS ORTHOGRAPHICAL DICTIONARY FOR STUDENTS. L. ZAKHUOKH. NALCHIK: ELBRUS PRESS, 1967, 1970.
150. KABARDIAN NON-FINITE FORMS WITH ARBITRARY SUBJECT REFERENCE. M.

- KUMAKHOV & K. VAMLING. WORKING PAPERS, LUND UNIVERSITY, DEPARTMENT OF LINGUISTICS, 1994, PP. 75-83.
151. KABARD NYELVTAN. G. BALINT, KOLOSZVAR, 1900.
152. KURZE UBERSICHT UBER DIE TSCHERKESSISCHEN (ADYGHEISCHEN) DIALEKTE UND SPRACHEN [CAUCASICA VI, No. 1, LEIPZIG, 1930, PP. 1-19], N. F. YAKOVLEV.
153. LABIALIZATION IN CAUCASIAN LANGUAGES, WITH SPECIAL REFERENCE TO ABKHAZ [PROCEEDINGS OF THE VIIth INTERNATIONAL CONGRESS OF PHONETIC SCIENCES. THE HAGUE, PARIS, 1972], JOHN C. CATFORD.
154. LA CATEGORIE DE POSSESSION, I: DESCRIPTION DE LA CATEGORIE EN CHAPSOUG DE DUZCE [BEDI KARTLISA, 1984], RIEKS SMEETS.
155. LA JEUNE FILLE INTELLIGENTE, RECIT OUBYKH [TRANSACTIONS OF THE PHILOLOGICAL SOCIETY, 1961, PP. 56-67], GEORGES DUMEZIL. / MY COLLECTION. {THE TALE WAS RELATED BY TEVFIK ESENC IN THE VILLAGE OF HACI OSMAN KOY, TURKEY, THE ONLY VILLAGE WHERE THE OUBYKH WAS STILL THE LANGUAGE OF COMMUNICATION AMONG ABOUT TWENTY OLD PEOPLE. THERE IS A KEMIRGOY VERSION OF THE STORY WITH A FRENCH TRANSLATION}
156. LA LANGUE DES OUBYKHS. GEORGES DUMEZIL. COLLECTION LINGUISTIQUE 35. PARIS: HONORE CHAMPION, 1931. 8 Vol., PP. XVI, 216.
157. LANGUAGE AND ETHNIC RELATIONS IN CANADA. S. LIEBERSON. {VERY INTERESTING WORK ON ASSIMILATIVE FORCES AND COUNTER-FORCES OPERATING IN CANADA WITH REGARDS TO THE FRENCH LANGUAGE. PARALLELS WITH CIRCASSIAN MAY BE DRAWN}
158. LANGUAGE ASPECTS OF ETHNIC PATTERNS AND PROCESSES IN THE NORTH CAUCASUS. RONALD WIXMAN. UNIVERSITY OF OREGON. THE UNIVERSITY OF CHICAGO, DEPARTMENT OF GEOGRAPHY, RESEARCH PAPER No. 191, 1980. (243 PAGES). {EXTREMELY CRUCIAL WORK FOR RESEARCH AND STOCK-TAKING. HAS A VERY EXTENSIVE BIBLIOGRAPHY}
159. LANGUAGE ATTITUDE STUDIES [ANTHROPOLOGICAL LINGUISTICS, Vol. 12, No. 5, 1970, PP. 137-157], REBECCA AGHEYISI AND JOSHUA A. FISHMAN.
160. LANGUAGE CHOICE AND LANGUAGE USE IN TWO BILINGUAL ADYGE RUSSIAN COMMUNITIES [GENGO KENKYU, 101, 1992, PP. 84-106], OLGA BRIDGES (LALOR). {DESCRIBES PRESSURE ON CIRCASSIAN LANGUAGE AND CULTURE IN THE ADYGHEY REPUBLIC}
161. LANGUAGE PLANNING IN THE SOVIET UNION. M. KIRKWOOD (Ed.). LONDON: MACMILLAN, 1989.
162. LANGUAGE POLICY AND THE LINGUISTIC RUSSIFICATION OF SOVIET NATIONALITIES. BRIAN D. SILVER. PP. 250-306 IN *SOVIET NATIONALITY POLICIES AND PRACTICES*. JEREMY R. AZRAEL (Ed.). NEW YORK: PRAEGER, 1978.
163. LANGUAGE PROBLEMS IN THE CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, Vol. 1, 1955, PP. 122-27], KARL BOUDA.
164. LANGUAGES AND PEOPLES OF THE USSR. VLADIMIR ROGOV. MOSCOW: NOVOSTI PRESS AGENCY PUBLISHING HOUSE, 1966.
165. LANGUAGES OF THE CAUCASUS [CLASSICAL WEEKLY (CW), XXXVI, 1943, PP. 219-223], H. P. HOUGHTON.
166. LANGUAGES OF THE NORTHWEST CAUCASUS. JOHN COLARUSSO. IN *THE LANGUAGES AND LITERATURES OF THE NON-RUSSIAN PEOPLES OF THE SOVIET UNION*. HAMILTON, 1977.
167. LANGUAGES OF THE U.S.S.R. WILLIAM KLEESMAN MATTHEWS. CAMBRIDGE: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 1951. {CAUCASIAN BIBLIOGRAPHY ON PP. 142-151}
168. LANGUAGE USE IN A BILINGUAL ADYGE-RUSSIAN COMMUNITY [JOURNAL OF MULTICULTURAL DEVELOPMENT, 9, 5: 1988], OLGA LALOR AND M. BLANC. {THE ADYGHEY AUTONOMOUS REGION WAS ESTABLISHED IN 1922 AS A CONSTITUENT OBLAST IN THE RUSSIAN FEDERATION. ACCORDING TO THE 1979 CENSUS, THERE WERE ABOUT 100,000 CIRCASSIANS LIVING IN THE REGION, WHEREAS THE RUSSIANS NUMBERED ABOUT 285,000. OTHER NATIONALITIES ACCOUNTED FOR 30,000. IN 1984 RUSSIAN WAS DECLARED AS THE OFFICIAL LANGUAGE, WHICH MEANT THAT THE STATUS OF CIRCASSIAN WAS REDUCED. THE CONCLUSION OF THE RESEARCHERS WAS THAT RUSSIAN WAS BECOMING THE DOMINANT LANGUAGE EVEN WITHIN THE CIRCASSIAN FAMILY. THE LAST REFUGE OF THE CIRCASSIAN

- LANGUAGE)
169. LANGUES CAUCASIENNES. GEORGES DUMEZIL. P. 227 ff. IN *LES LANGUES DU MONDE*. A. MEILLET ET M. COHEN (Eds.). PARIS, 1952.
 170. LA PARENTE DES LANGUES DU CAUCASE [NORSK TIDSSKRIFT FOR SPROGVIDENSKAP, XII, OSLO, 1942, P. 243 ff.], H. VOGT.
 171. LA POSITION LINGUISTIQUE DES LANGUES CAUCASIENNES [STUDIA LINGUISTICA (SL) IV, 1950, PP. 94-107], VACLAV POLAK.
 172. ? LA POSITION LINGUISTIQUE DES LANGUES CAUCASIENNES [BULLETIN DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE, 1938, PP. 75-77, 67-87].
 173. LA PRINCESSE KAHRAMAN. CONTES D'ANATOLIE EN DIALECTE CHAPSOUGH (TCHERKESSE OCCIDENTAL). CATHERINE PARIS. PARIS: SOCIETE D'ETUDES LINGUISTIQUES ET ANTHROPOLOGIQUES DE FRANCE (SELAF), LANGUES ET CIVILISATIONS A TRADITION ORALE, 8, 1974. {TO WHICH THERE IS A 69-PAGE SHAPSUGH-FRENCH LEXICON ATTACHED. VERY IMPORTANT FOR RESEARCH}.
 174. LA SOURIS, LE GRAIN DE SEL ET LA FEUILLE SECHE. TEXTE TCHERKESSE EN DIALECTE ABZAKH. [BEDI KARTLISA (BK), 35-36, 1977/78, PP. 28-45], CATHERINE PARIS. {TEXT IN THE ABZAKH DIALECT OF WESTERN CIRCASSIAN}
 175. LE BASQUE ET LES LANGUES CAUCASIQUES [BULLETIN DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS, 51, 1955], HANS VOGT.
 176. LE BASQUE ET LES LANGUES CAUCASIQUES [WORD, 8, 1952], RENE LAFON.
 177. LE DIALECTE BESNEY. JOURNAL ASIATIQUE, 1965.
 178. LE GARCON ADOPTIF [BEDI KARTLISA (BK), 38, 1980, PP. 198-232], CATHERINE PARIS.
 179. Lek'waswe ET LA VACHE D'Axin [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 243, 1955, PP. 39-47], GEORGES DUMEZIL ET AYTEK NAMITOK. {SEVENTH TALE OF *RECITS OUBYKH*. I BELOW}
 180. LE PAIN MINCE: TEXTE BESNEY (TCHERKESSE ORIENTAL) [BEDI KARTLISA, XXIX-XXX, 1972, PP. 64-74], CATHERINE PARIS.
 181. LE PARLER BESNEY (TCHERKESSE ORIENTAL) DE ZENNUN KOYU (CORM, TURQUIE). I. ESQUISSE GRAMMATICALE [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCLI, 1963, PP. 337-382], ORHAN ALPARSLAN ET GEORGES DUMEZIL. {THE BESLANAY DIALECT OF EASTERN CIRCASSIAN IN TURKEY}
 182. LE PARLER BESNEY (TCHERKESSE ORIENTAL) DE ZENNUN KOYU (CORM, TURQUIE). II. TEXTES FOLKLORIQUES. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCLII, 1964, PP. 327-364], ORHAN ALPARSLAN ET GEORGES DUMEZIL. / MY COLLECTION. {CES TROIS RECITS ONT ETE DICTES A M. DUMEZIL PAR MEMDUH SAHIN A ZENNUN KOYU. EN JUIN ET JUILLET 1958. THREE BES(LA)NEY TEXTS. VERSIONS IN OTHER CIRCASSIAN DIALECTS ARE INCLUDED}
 183. LE PARLER BESNEY (TCHERKESSE ORIENTAL) DE ZENNUN KOYU (CORM, TURQUIE). III. *L'ISOLE, RECIT*. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCLIII, 1965, PP. 223-249], ORHAN ALPARSLAN ET GEORGES DUMEZIL. {THIS IS AN IMAGINARY TALE COMPOSED BY ORHAN ALPARSLAN IN ZENNUN KOYU, TURKEY. THERE IS A FRENCH TRANSLATION}
 184. LE PARLER BESNEY (TCHERKESSE ORIENTAL) DE ZENNUN KOYU (CORM, TURQUIE). IV. *L'ISOLE, RECIT* (DEUXIEME PARTIE). [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 259, 1971 (1972), PP. 163-213], ORHAN ALPARSLAN. / MY COLLECTION. {SECOND PART OF THE TALE}
 185. LE PROBLEME LINGUISTIQUE ET L'EVOLUTION DES NATIONALITES MUSULMANES EN U.R.S.S. [CAHIERS DU MONDE RUSSE ET SOVIETIQUE, Vol. 1, No. 3, 1960, PP. 418-465], ALEXANDRE BENNIGSEN.
 186. LES CONSONNES LATÉRALES DES LANGUES CAUCASIQUES SEPTENTRIONALES [BULLETIN DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS, XXIII, 1922, P. 184 ff.], N. S. TROUBETZKOY.
 187. LES FILS D'AVEUGLE [REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), PARIS, CXVI, 1938, PP. 50-74; CXXIII, 1941, PP. 63-70; CXXVIII, PP. 42-43].
 188. LES OCCLUSIVES "FORTES" DANS LE PARLER CHAPSOUGH DE CEMILBEY (TCHERKESSE OCCIDENTAL) [BULLETIN DE LA SOCIETE LINGUISTIQUE DE PARIS

- (BSL), 67, 1972, PP. 267-299]. CATHERINE PARIS.
189. LES ORIGINES DE LA LANGUE BASQUE [CONFERENCES DE L'INSTITUT DE LINGUISTIQUE DE L'UNIVERSITE DE PARIS, X, 1950-1951], RENE LAFON.
 190. LE ORIGINI DELLA LINGUA BASCA. A. TROMBETTI, 1926.
 191. LES PREVERBES ABZAKH (DIALECTE TCHERKESSE OCCIDENTAL). NIAZ BATOUKA. THESE POUR L'OBTENTION DU DOCTORAT DE 3e CYCLE EN LINGUISTIQUE GENERALE. UNIVERSITE DE LA SORBONNE NOUVELLE, PARIS III. U. E. R. D'ETUDES LINGUISTIQUES ET PHONETIQUES. (499 PAGES). (Ph.D. THESIS ON THE ABZAKH DIALECT OF WESTERN CIRCASSIAN)
 192. LE SYSTEME DES SONS DE L'OUBYKH [BULLETIN DE LA SOCIETE LINGUISTIQUE DE PARIS (BSL), L. 1, 1954], GEORGES DUMEZIL.
 193. LE SYSTEME DU TCHERKESSE A TRAVERS SES DIALECTES: PHONOLOGIE, SYNTAXE, LEXIQUE. CATHERINE PARIS. UNIVERSITE DE LA SORBONNE NOUVELLE, PARIS III (THESE D'ETAT), PARIS, 1984.
 194. L'ETAT ACTUEL DES ETUDES LINGUISTIQUES CAUCASIENNES [ARCHIV ORIENTALNI (AO), XVIII, 1/2, PRAGUE, 1950, PP. 383-407], VACLAV POLAK. {CONTAINS MANY REFERENCES}
 195. L'ETAT ACTUEL DU PROBLEME DES ORIGINES DE LA LANGUE BASQUE [EUSKO-JAKINTZA, I, 1947, P. 35 ff., 151 ff., 505 ff.], RENE LAFO.
 196. L'EUSKARO-CAUCASIQUE. KARL BOUDA. IN *HOMENAJE A DON JULIO DE URQUIJO, Vol. III, SAINT-SEBASTIEN, 1950.*
 197. LE VERBE OUBYKH, ETUDES DESCRIPTIVES ET COMPARATIVES. GEORGES DUMEZIL. PARIS: IMPRIMERIE NATIONALE/LIBRAIRIE KLINCKSIECK, 1975. {THE OUBYKH VERB. DESCRIPTIVE AND COMPARATIVE STUDIES}
 198. LEXICOGRAPHY OF THE CAUCASIAN LANGUAGES II: NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES. BRIAN GEORGE HEWITT. IN *DICTIONARIES. AN INTERNATIONAL ENCYCLOPEFIA OF LEXICOGRAPHY. FRANZ JOSEF HAUSMANN, OSKAR REICHMANN, HERBERT ERNST WIEGAND AND LADISLAV ZGUSTA (Eds.). BERLIN, NEW YORK. WALTER DE GRUYTER, 1991. THIRD VOLUME, PP. 2418-21.* {MOST ENLIGHTENING ARTICLE ON THE DICTIONARIES OF KABARDIAN, ADIGHE, ABKHAZ AND OTHER DIALECTS. THERE IS A LIST OF 14 NORTHWEST CAUCASIAN DICTIONARIES. "ABKHAZ-ABAZA, CIRCASSIAN AND OUBYKH [=OUBYX] ARE CHARACTERISED BY LARGE CONSONANTAL INVENTORIES (COUPLED WITH MINIMAL VOWEL-SYSTEMS). BY MAINLY MONOSYLLABIC ROOT-MORPHEMES, AND BY AN EXTREME POLYPersonALISM WITHIN THE VERBAL SYSTEM, WHEREBY VIRTUALLY THE ENTIRE SYNTACTIC STRUCTURE OF THE CLAUSE IS RECAPITULATED IN THE VERBAL COMPLEX. THIS MAKES IT IMPOSSIBLE FOR ANY DICTIONARY OF MANAGEABLE PROPORTIONS TO LIST ALL POTENTIALLY OCCURRING VERB-FORMS (EVEN IF RESTRICTED UNIQUELY TO 3rd PERSON ILLUSTRATIONS, AS IN SOME SOVIET LEXICONS). BUT, SINCE MORPHOLOGICAL IRREGULARITY IS NOT TYPICAL OF THESE LANGUAGES, ONE CAN QUESTION WHETHER THERE IS ANY NEED TO INCLUDE SUCH ENTIRELY PREDICTABLE FORMATIONS AS REFLEXIVE, RECIPROCAL, BENEFACTIVE, POTENTIAL, CAUSATIVE, 'PARTICIPIAL' AND TENSE-MODAL FORMS FOR THE VERBS, AND (IN)DEFINITE AND/OR PLURAL FORMS FOR THE NOUNS. ... WITHIN THE USSR THE WEST CIRCASSIAN AND EAST CIRCASSIAN LITERARY LANGUAGES (BASED ON THE TEMIRGOI AND KABARDIAN DIALECTS RESPECTIVELY) HAVE, TOGETHER WITH ABAZA, BEEN WRITTEN WITH A CYRILLIC-BASED SCRIPT SINCE 1938 (1936 FOR KABARDIAN), THOUGH THERE IS OFTEN NO UNIFORM REPRESENTATION OF IDENTICAL SOUNDS. IN EACH CASE THE ONE ADDITIONAL LETTER IS THE OLD CYRILLIC CAPITAL *ѣ*, WHICH MARKS ALL EJECTIVES IN TEMIRGOI, SOME EJECTIVES IN KABARDIAN AND EITHER EJECTIVITY OR PHARYNGAL ARTICULATION IN ABAZA: CYRILLIC ORDERING IS FOLLOWED. THE RICH CONSONANTISM OF THESE LANGUAGES CAN ONLY BE HANDLED IN THIS WAY BY THE USE OF DI- AND TRIGRAPHS. AND KABARDIAN EVEN HAS ONE TETRAGRAPH"; GO TO CIRCASSIAN LEXICOLOGY
 199. LEXICOGRAPHY OF THE CAUCASIAN LANGUAGES III: NORTHEAST CAUCASIAN LANGUAGES. *id.* P. 2421 ff. {LISTS DICTIONARIES OF NORTHEAST CAUCASIAN LANGUAGE GROUP: CHECHEN, INGUSH, AVAR, LAK, DARGI, LEZGHI, BUDUKH, BATSI, ETC. "THE NORTHEAST CAUCASIAN (NEC), OR NAKH-DAGHESTANIAN, FAMILY COMPRISES SOME 30 LANGUAGES DIVIDED AMONG FOUR OR FIVE BRANCHES. SOME LANGUAGES ARE SPOKEN IN A SINGLE VILLAGE; OTHERS HAVE SEVERAL HUNDRED THOUSAND SPEAKERS. SERIOUS DESCRIPTION BEGAN IN THE 19th CENTURY, WHEN USLAR PROVIDED EXTENSIVE GRAMMARS

WITH TEXTS AND GLOSSARIES. THERE WAS LIMITED AND LOCAL EARLY WRITING IN THE ARABIC ALPHABET FOR A FEW LANGUAGES (AVAR, LAK, DARGI), BUT OFFICIAL LITERARY STATUS - ORTHOGRAPHY, PUBLISHING, SOME SCHOOLING - DATES FROM THE 1920'S. THERE ARE NOW SEVEN WRITTEN LANGUAGES: CHECHEN, INGUSH, AVAR, LAK, DARGI, TABASSARAN, LEZGHI. THE FIRST ORTHOGRAPHS USED THE LATIN ALPHABET, BUT ALL WERE CONVERTED TO THE RUSSIAN ALPHABET (SUPPLEMENTED, TYPICALLY BY 'I' FOR PHARYNGEALS AND/OR LARYNGEALS) IN 1938. THE DESCRIPTIVE, GRAMMATICAL, AND LEXICOLOGICAL TRADITIONS ARE NOT INDIGENOUS IN ORIGIN, ALTHOUGH NATIVE CONTRIBUTIONS HAVE BEEN ESSENTIAL TO THEM. ... NEC LANGUAGES HAVE STRUCTURAL FEATURES WHICH CHALLENGE LEXICOGRAPHY. MOST HAVE GENDER CLASSES, WITH WHICH (SOME BUT USUALLY NOT ALL) VERBS AGREE BY MUTATING THEIR INITIAL CONSONANTS; THIS COMPLICATES ALPHABETIZATION. THEY ARE ERGATIVE OR STATIVE-ACTIVE, i.e. HAVE MORE THAN ONE CASE FOR SUBJECT; SO THE RECEIVED SOVIET PRACTICE OF GIVING ILLUSTRATIVE EXAMPLES IN THE INFINITIVE, HENCE WITHOUT THE SUBJECT, REMOVES ESSENTIAL INFORMATION ABOUT CASE GOVERNMENT. THE CONSONANT INVENTORIES ARE COMPLEX. MULTILINGUALISM, FUNCTIONAL RESTRICTION OF INDIGENOUS LANGUAGES, AND RECOURSE TO RUSSIAN (AND, EARLIER, ARABIC AND TURKIC LANGUAGES) AS THE LANGUAGE OF INTER-GROUP COMMUNICATION, HIGHER EDUCATION, AND TECHNOLOGY COMPLICATES THE TREATMENT OF TECHNICAL VOCABULARY. ON THE OTHER HAND, THE FOLLOWING SIMPLIFY LEXICOGRAPHY: THE LANGUAGES ARE AGGLUTINATING. THERE ARE FEW OR NO PREFIXES, AN INFINITIVE IS REGULARLY DERIVED AND RETRIEVABLE FOR EVERY VERB, AND THERE IS GENERALLY A CLEAR DEFAULT GENDER - SO CITATION FORMS ARE NATURAL, TRANSPARENT, AND INFORMATIVE. ... THE GENDER PROBLEM WAS SOLVED INTELLIGENTLY BY USLAR: WITH EACH NOUN, CITE THE GENDER MARKERS IT REQUIRES (RATHER THAN NAMING OR NUMBERING THE GENDERS); CITE THE VERB WITHOUT THE MUTATING CONSONANT AND WITH AN INITIAL HYPHEN, OR IN THE DEFAULT GENDER WITH AN ASTERISK (TO DISTINGUISH IT FROM VERBS WHICH BEGIN WITH THE SAME CONSONANT BUT DO NOT TAKE GENDER AGREEMENT). ... USLAR'S GLOSSARIES (1888 ff.) SET HIGH STANDARDS: THEY CONTAIN UPWARDS OF A THOUSAND WORDS, WITH USEFUL CITATION FORMS, PRINCIPAL PARTS SHOWN, GENDER INDICATED, IRREGULARITIES LISTED, AND PHONEMIC WRITING. 20th-CENTURY DICTIONARIES ARE MOSTLY BILINGUAL DEFINING DICTIONARIES. CAUCASIAN-RUSSIAN ONES GIVE MORPHOLOGICAL INFORMATION (GENDER, PRINCIPAL PARTS), SALIENT IDIOMS AND FIXED PHRASES. USUALLY AN ILLUSTRATIVE EXAMPLE PHRASE (WITH VERBS IN THE INFINITIVE), AND OFTEN A GAZETTEER AND GRAMMATICAL SKETCH (THE LATTER GENERALLY EXCELLENT ON MORPHOLOGICAL PARADIGMS). RUSSIAN-CAUCASIAN DICTIONARIES GIVE LITTLE INFORMATION ABOUT EITHER LANGUAGE. THERE ARE NO MONOLINGUAL DICTIONARIES OF ANY KIND, NO BILINGUAL DICTIONARIES INVOLVING ANY LANGUAGE OTHER THAN RUSSIAN, NO TECHNICAL OR TERMINOLOGICAL DICTIONARIES. ALL OF THIS IS CONSISTENT WITH THE OFFICIAL AND QUASI-OFFICIAL FUNCTIONAL RESTRICTION OF THESE LANGUAGES: THERE IS LITTLE SCHOOLING IN THE LANGUAGES, ALTHOUGH SOME ARE TAUGHT AS SUBJECTS: RUSSIAN IS THE LANGUAGE OF RESEARCH AND TECHNICAL COMMUNICATION; RUSSIAN IS THE ONLY LANGUAGE OF INTER-GROUP AND INTERNATIONAL COMMUNICATION; TRANSLATION IS DONE ONLY FROM AND INTO RUSSIAN."}

200. L'HOTE ENJOUE, TEXTE BES(LE)NEY DE ZENNUN KOYU [STUDIA CAUCASICA 2, 1966, PP. 1-8], ORHAN ALPARSLAN ET GEORGES DUMEZIL.
201. LINGUA (NOW CROOM HELM) DESCRIPTIVE STUDIES 2: ABKHAZ. B. GEORGE HEWITT. AMSTERDAM: NORTH HOLLAND (NOW CROOM HELM). REPRINTED BY ROUTLEDGE, 1989.
202. LINGUISTICS AND THE SOVIET WRITER [ANGLO-SOVIET JOURNAL, Vol. 12, No. 2, 1951, PP. 50-54], HENRY GIFFORD.
203. LITERACY AND THE PLACE OF RUSSIAN IN THE NON-SLAV REPUBLICS OF THE USSR [SOVIET STUDIES, 3, No. 2, 1951, PP. 113-130], E. KOUTAISOFF.
204. LOANS IN ABKHAZ [STUDIES IN SLAVIC AND GENERAL LINGUISTICS (SSGL), AMSTERDAM, 1, 1980, PP. 253-263], WIM LUCASSEN.
205. MATERIALS FOR THE KABARDY DICTIONARY. N. F. YAKOVLEV. MOSCOW, 1927. ("KABARDIAN IS ONE OF THE MOST REMARKABLE LANGUAGES THAT HAVE EVER BEEN THE OBJECT OF LINGUISTIC INVESTIGATION")
206. METHODOLOGICAL CONSIDERATIONS IN HISTORICAL RECONSTRUCTION: THE CASE OF PROTO-NORTHWEST CAUCASIAN. JOHN COLARUSSO. IN *INTERNATIONAL REVIEW OF SLAVIC LINGUISTICS (SPECIAL VOLUME ON THE NON-SLAVIC LANGUAGES OF THE U.S.S.R.)*. BERNARD COMRIE (Ed.).

207. MIGRATION AND LANGUAGES IN THE USSR. E. GLYN. LEWIS. PP. 310-341 OF Vol. 2 OF *ADVANCES IN THE SOCIOLOGY OF LANGUAGE*. JOSHUA A. FISHMAN (Ed.). THE HAGUE: MOUTON AND CO., 1972.
208. MORPHOLOGIE COMPAREE ET PHONETIQUE COMPAREE. A PROPOS DES LANGUES CAUCASIENNES DU NORD [BULLETIN DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS XXXVIII, 1937, P. 122 ff.], GEORGES DUMEZIL.
209. MORPHOLOGIE TCHERKESSE: LA CATEGORIE DE POSSESSION II: LES DIALECTES, LES ORIGINES. RIEKS SMEETS.
210. MOUNTAIN OF TONGUES: THE LANGUAGES OF THE CAUCASUS [ANNUAL REVIEW OF ANTHROPOLOGY, V-6, 1977, PP. 283-314. DEPARTMENT OF LINGUISTICS, UNIVERSITY OF MICHIGAN, ANN ARBOR, MICHIGAN 48104], JOHN C. CATFORD.
211. MULTILINGUAL EDUCATION OF ISRAELI CIRCASSIANS. E. AVINOR, M. BENSOUSSAN, I. KREINDLER, A. PURISMAN AND F. FURMAN. THE UNIVERSITY OF HAIFA. / MY COLLECTION. {PUBLICATION INFORMATION NOT AVAILABLE TO ME. PAPER SENT TO ME BY Dr. BENSOUSSAN. "THE CIRCASSIAN COMMUNITY IN ISRAEL IS A UNIQUE ETHNOLINGUISTIC GROUP - MUSLIM BUT NOT ARAB. WITH ITS OWN LANGUAGE AND CUSTOMS. THOUGH ONE OF THE SMALLEST DIASPORA COMMUNITIES IN THE WORLD (SLIGHTLY OVER 3,000), IT IS ONE OF THE MOST SUCCESSFUL IN PRESERVING ITS MOTHER TONGUE AND NATIONAL IDENTITY WHILE AT THE SAME TIME FULLY INTEGRATING INTO ISRAELI LIFE. ... FOUR LANGUAGES ARE TAUGHT IN THE TWO ISRAELI CIRCASSIAN VILLAGE SCHOOLS: 1- HEBREW AS THE LANGUAGE OF STATE, 2- ARABIC AS THE LANGUAGE OF RELIGION AND STATE, 3- ENGLISH AS THE LANGUAGE OF WIDER COMMUNICATION, AND 4- CIRCASSIAN AS THE MOTHER TONGUE. ... THE RATIONALE AND GOALS FOR EACH LANGUAGE, THE NUMBER OF HOURS ASSIGNED, THE ORDER OF INTRODUCTION INTO THE CURRICULUM VARY NOT ONLY FOR EACH OF THE LANGUAGES, BUT ALSO IN EACH OF THE TWO SCHOOLS. ... IT IS THE PURPOSE OF THIS REPORT TO BRIEFLY OUTLINE THE HISTORICAL AND SOCIOLINGUISTIC BACKGROUND OF THE ISRAELI CIRCASSIANS AND THEN, IN MORE DETAIL, DESCRIBE AND ANALYZE THEIR PRESENT QUADRILINGUAL EDUCATION, INCLUDING QUESTIONS OF LANGUAGE ATTITUDE AND MOTIVATION. FINALLY, THOUGH THERE IS MUCH THAT IS POSITIVE IN THE MULTILINGUAL CIRCASSIAN SYSTEM OF EDUCATION, IT IS NOT WITHOUT ITS SPECIAL PROBLEMS, AND THESE WILL BE DISCUSSED." REFER TO THE RELATED ARTICLE *CIRCASSIAN ISRAELIS: MULTILINGUALISM AS A WAY OF LIFE* ABOVE}}
212. MULTILINGUALISM IN THE SOVIET UNION. E. GLYN. LEWIS. THE HAGUE: MOUTON AND CO., 1972.
213. NORDKAUKASISCHE WORTGLEICHUNGEN [WIENER ZEITSCHRIFT FUR DIE KUNDE DES MORGENLANDES (WZKM), XXXVII, 1930, P. 76 ff.], N. S. TROUBETZKOY.
214. ? NORTH WEST CAUCASIAN LANGUAGES [ANALECTA SLAVICA, PP. 193-206], A. H. KUIPERS.
215. NOTE SUR LE PARLER DES ABASAS D'ANATOLIE [FOLIA LINGUISTICA (FoL), 2, 1968 (1969), PP. 275-278], GEORGES DUMEZIL.
216. NOTES D'ETYMOLOGIE ET DE VOCABULAIRE SUR LE CAUCASIEN DU NORD-OUEST. 1, 2, 3. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 260, 1972, PP. 7-14], GEORGES DUMEZIL.
217. NOTES D'ETYMOLOGIE ET DE VOCABULAIRE SUR LE CAUCASIEN DU NORD-OUEST. 4, 5, 6. [BEDI KARTLISA (BK), 31, 1973, PP. 24-35], GEORGES DUMEZIL.
218. NOTE D'ETYMOLOGIE ET DE VOCABULAIRE SUR LE CAUCASIEN DU NORD-OUEST. 7. [MELANGES BENVENISTE], GEORGES DUMEZIL.
219. NOTES D'ETYMOLOGIE ET DE VOCABULAIRE SUR LE CAUCASIEN DU NORD-OUEST. 8, 9, 10. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 262, 1974, PP. 19-29], GEORGES DUMEZIL. / MY COLLECTION. {NOTE 10, PP. 26-9, IS ON THE NAMES OF THE WEEKDAYS IN NORTH-WEST CAUCASIAN LANGUAGES, CIRCASSIAN INCLUDED}
220. NOTE D'ETYMOLOGIE ET DE VOCABULAIRE SUR LE CAUCASIEN DU NORD-OUEST. 11. [BEDI KARTLISA (BK), 32, 1974], GEORGES DUMEZIL.
221. ? NOTES ETYMOLOGIQUES [EUSKO-JAKINTZA, IV, 1950, P. 303 FF.], RENE LAFON.

222. NOTES SUR LE VERBE DU TCHERKESSE OCCIDENTAL [REVUE DES ETUDES ISLAMIQUE (REI), 1940, PP. 79-85]. GEORGES DUMEZIL. / UNI. MAN. / MY COLLECTION. {I. LES SUFFIXES DE TEMPS EN ABZAKH. II. VALEURS DE L'AFFIXE VERBAL -(a)te- EN TCHERKESSE OCCIDENTAL}
223. OBJECTIVE CONJUGATION IN NORTH AND SOUTH CAUCASIAN. L. FOX. PP. 35-46 IN *STUDIES IN HONOUR OF J. ALEXANDER KERNS. R. C. LUGTON AND M. SALTZER (Eds.). THE HAGUE - PARIS: MOUTON.*
224. ON LOCATION AND DIRECTION IN CIRCASSIAN; FIVE DIRECTIONAL SUFFIXES [FOLIA SLAVICA, 5, 1983, PP. 384-394]. RIEKS SMEETS.
225. ON ONE-VOWEL SYSTEMS [LINGUA 13, 1965, PP. 111-24]. W. S. ALLEN. {IT IS ARGUED THAT THE ABAZA LANGUAGE HAS ONLY ONE VOWEL. IN HIS ARTICLE *IS KABARDIAN A VOWEL-LESS LANGUAGE* MORRIS HALLE ARGUES AGAINST THIS}
226. ON ROOT AND SUBORDINATE CLAUSE STRUCTURE IN KABARDIAN. M. KUMAKHOV & K. VAMLING. WORKING PAPERS 44, LUND UNIVERSITY, DEPARTMENT OF LINGUISTICS, 1995, PP. 91-110.
227. ON THE OBSTRUENTS OF GENCELI SHAPSUG [STUDIA CAUCASICA, 5, 1983, PP. 45-54]. RIEKS SMEETS.
228. ORIGINAL VOCABULARIES OF FIVE WEST CAUCASIAN LANGUAGES [JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY, Vol. XIX, 1887]. PEACOCK. / UNI. MAN.
229. OUBYKH [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 1963, PP. 1-19]. GEORGES DUMEZIL.
230. OUBYKH [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 1963, PP. 386-392]. RENE LAFON.
231. PARLONS TCHETCHENE-INGOUCHE: LANGUE ET CULTURE. PARA PARTCHIEVA ET FRANCOISE GUERIN. PARIS: L'HARMATTAN, 1997.
232. PEOPLES AND LANGUAGES OF THE CAUCASUS: A SYNOPSIS. BERNARD GEIGER, TIBOR HALASI-KUN, AERT H. KUIPERS AND KARL H. MENGES. COLUMBIA UNIVERSITY, THE HAGUE: MOUTON & CO., 1959. (77 PAGES). {GIVES BRIEF INFORMATION ON NAMES, NUMBERS, LOCATIONS, LANGUAGES, SUBDIVISIONS, TRADITIONAL ECONOMIES AND RELIGIONS OF THE NATIONS OF THE CAUCASUS (ROUGHLY ONE PAGE FOR EACH GROUP). CONTAINS BIBLIOGRAPHICAL SOURCES ON THE CAUCASUS, JOURNALS AND SERIALS DEVOTED TO THE CAUCASUS AND ENCYCLOPEDIAS OF PARTICULAR IMPORTANCE FOR CAUCASIAN STUDIES, PP. 71-77}
233. PEOPLES AND LANGUAGES OF THE CAUCASUS. JOHN LOTZ. NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1956.
234. PEOPLES AND LANGUAGES OF THE CAUCASUS [AMERICAN ANTHROPOLOGIST, LIX, 1957, 364]. / UNI. MAN. {REVIEW OF PREVIOUS ENTRY}
235. PHONEME AND MORPHEME IN KABARDIAN (EASTERN ADYGHE). AERT H. KUIPERS. DEPARTMENT OF NEAR AND MIDDLE EAST LANGUAGES, COLUMBIA UNIVERSITY. JANUA LINGUARUM (SERIES MINOR), NR. VIII, 'S-GRAVENHAGE: MOUTON & CO., 1960. (124 PAGES). / MY COLLECTION. {"THE KABARDIAN LANGUAGE CONSTITUTES THE EASTERN BRANCH OF THE CIRCASSIAN OR ADYGHE LANGUAGE-GROUP, THE WESTERN SUBDIVISION OF WHICH IS KNOWN AS KYAKH. THESE TWO LANGUAGES ARE CLOSELY RELATED; THEIR RESPECTIVE SPEAKERS SOON LEARN TO COMMUNICATE WITH EACH OTHER WITHOUT MUCH DIFFICULTY. ... THE KABARDIANS OCCUPY THE AREA OF THE RIVERS MALKA, BAK(H)SAN AND CHEREK ("GREAT KABARDA") AND A STRIP OF LAND EAST OF THE TEREK ("LITTLE KABARDA"). ... CULTURALLY, THE KABARDIANS DIFFERED FROM THEIR WESTERN RELATIVES IN THAT THEY FORMED A WELL-DEVELOPED FEUDAL COMMUNITY, WHEREAS THE WESTERN CIRCASSIANS PRESERVED TRIBAL DIVISIONS AND A PATRIARCHAL STRUCTURE OF SOCIETY, THIS STATE OF AFFAIRS IS REFLECTED IN THE LANGUAGES: WESTERN CIRCASSIAN SHOWS MORE MARKED DIALECT-DIVISIONS THAN KABARDIAN, WHICH IS ON THE WHOLE COMPARATIVELY HOMOGENEOUS. ... DUE TO THEIR GEOGRAPHICAL LOCATION NEAR THE DARIAL PASS AND TO THE DOMINATING POLITICAL ROLE THEY PLAYED IN THE CENTRAL CAUCASUS, THE KABARDIANS WERE THE FIRST OF THE CIRCASSIANS TO COME UNDER RUSSIAN CONTROL (BEGINNING OF THE 19th CENTURY). A NUMBER OF KABARDIANS LEFT THEIR HOMELAND AT THIS TIME AND SETTLED BETWEEN THE UPPER KUBAN AND ZELENCHUK RIVERS (THE SO-CALLED "FUGITIVE KABARDIANS"). ... THE PRESENT STUDY IS AN ENLARGED VERSION OF MY DOCTORAL DISSERTATION *A CONTRIBUTION TO THE ANALYSIS OF THE KABARDIAN LANGUAGE*. COLUMBIA UNIVERSITY, 1951. IT AIMS AT DEFINING AND CHARACTERIZING THE PHONEMIC AND MORPHEMIC UNITS OF THE KABARDIAN LANGUAGE}

236. PHONEMIC CONTRASTS AND DISTINCTIVE FEATURES: CAUCASIAN EXAMPLES. JOHN COLARUSSO. PP. 307-21 IN *THE ELEMENTS: A PARASESSION ON LINGUISTIC UNITS AND LEVELS, INCLUDING PAPERS FROM THE CONFERENCE ON NON-SLAVIC LANGUAGES OF THE USSR*. PAUL R. CLYNE *et al.* (Eds.). UNIVERSITY OF CHICAGO: CHICAGO LINGUISTIC SOCIETY 1979.
237. PHYLETIC LINKS BETWEEN PROTO-INDO-EUROPEAN AND PROTO-NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES. JOHN COLARUSSO. IN *PAPERS FROM THE SEVENTH CONFERENCE ON THE NON-SLAVIC LANGUAGES OF THE USSR*. HOWARD ARONSON AND WILLIAM DARDEN (Eds.). CHICAGO: CHICAGO LINGUISTIC CIRCLE, 1991.
238. POSITION STRUCTURELLE DU GEORGIEN PARMIS LES LANGUES CAUCASIQUES [REVUE DE L'ECOLE NATIONALE DES LANGUES ORIENTALES, 4, 1967, PP. 29-63], G. CHARACHIDZE.
239. POUR LA COMPARAISON DU BASQUE ET DES LANGUES CAUCASIQUES [BEDI KART (BK), XXV, 1968, PP. 13-26], RENE LAFON.
240. PROBLEMS IN SOCIOLINGUISTICS IN THE SOVIET UNION. RADO LENCEK. WASHINGTON UNIVERSITY, D.C., GEORGETOWN UNIVERSITY MONOGRAPH SERIES ON LANGUAGES AND LINGUISTICS, No. 24, 1971, PP. 269-301.
241. PROTO-CIRCASSIAN PHONOLOGY: AN ESSAY IN RECONSTRUCTION [STUDIA CAUCASICA I, THE HAGUE, 1963, PP. 56-92], AERT H. KUIPERS. {A RECONSTRUCTION OF THE PROTO-CIRCASSIAN SOUND SYSTEM. THIS WORK IS THE FIRST STEP IN ESTABLISHING STRICT SOUND-CORRESPONDENCES BETWEEN THE NORTH-WEST CAUCASIAN LANGUAGES: CIRCASSIAN, UBYKH AND ABKHAZ. FOR THE SECOND STEP, REFER TO A DICTIONARY OF PROTO-CIRCASSIAN ROOTS BY THE SAME AUTHOR ABOVE}
242. QUELQUES TERMES RELIGIEUX DES LANGUES CAUCASIENNES DU NORD-OUEST [REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), PARIS, 123, 1941, PP. 63-70], GEORGES DUMEZIL. / UNI. MAN. {SOME RELIGIOUS TERMS OF THE LANGUAGES OF THE NORTH-WEST CAUCASUS}
243. RACINES OUBYKHS ET TCHERKESSES A *u*-PREFIXE [BULLETIN DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS, XXXIX, 1939, PP. 67-87], GEORGES DUMEZIL ET AYTEK NAMITOK. {ANALYSE D'UN GROUPE DE RACINES COMPLEXES, OU L'ELEMENT *u*- EST A LUI SEUL UNE RACINE AUXILIAIRE, CELLE QUI A L'ETAT LIBRE SIGNIFIE EN OUBYKH 'ENTRER' (INTRANS.) OU 'FAIRE ENTRER' (PSEUDO-TRANSIT.); D'OU LES DEUX VALEURS DES RACINES COMPLEXES DONT *u*- EST PREMIER ELEMENT: TANTOT EXPRIMANT LE MOUVEMENT PAR OPPOSITION A L'ACTION; TANTOT CAUSATIVES. CERTAINS DES 'AFFIXES VERBAUX' DES LANGUES CAUCASIENNES DU N.-O. SONT AUSSI DES RACINES AUXILIAIRES (EXEMPLE: TCHERKESSE -*lie*-). - SUIVENT TROIS NOTES SUR DES POINTS DE METHODE}
244. RAPPORT SUR UN OUVRAGE MANUSCRIT INTITULE: "SLOVAR RUSSKO-TCHERKESSKII". St. PETERSBOURG, 1848. PP. 165-76. [BULLETIN HISTORICO-PHILOLOGIQUE DE L'ACADEMIE DES SCIENCES, TOME 4], ANDREAS JOHAN SJOEGREN. / BRIT. MUS.
245. RECHERCHES COMPARATIVES SUR LE VERBE CAUCASIEN. GEORGES DUMEZIL. BIBLIOTHEQUE DE L'INSTITUT FRANCAIS DE LENINGRAD, TOM 15. PARIS, 1933. (93 PAGES).
246. RECITS OUBYKH, I. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCXLIII, 1955, PP. 1-47, 439-59], GEORGES DUMEZIL ET AYTEK NAMITOK. {7 UBYKH TALES TOLD BY TEVFIK ESENC IN HACI OSMAN KOY, IN TURKEY. THE STORIES ARE TRANSLATED INTO FRENCH. THE FIRST ONE IS ALSO TRANSLATED INTO WESTERN CIRCASSIAN}
247. RECITS OUBYKH, II. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCXLIV, 1955, PP. 441-55], GEORGES DUMEZIL.
248. RECITS OUBYKH, III. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCXLVII, 1959, PP. 149-70], GEORGES DUMEZIL.
249. RECITS OUBYKH, IV. TEXTES SUR *SAWSRYQUA*. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCXLVIII, 1960, PP. 431-62], GEORGES DUMEZIL. {UBYKH NART TALES. THERE ARE ALSO VERSIONS FROM OTHER CIRCASSIAN GROUPS. "CES TEXTES CONTINUENT L'ENQUETE SUR LE HEROS NARTE SAWSRYQUA CHEZ LES TCHERKESSES D'ANATOLIE, DONT LES PREMIERS RESULTATS ONT ETE PUBLIES DANS LA REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), CCXI'.

- 1942-3, PP. 109-19, ET D'AUTRES DANS DOCUMENTS ANATOLIENS SUR LES LANGUES ET LES TRADITIONS DU CAUCASE, I, PP. 91-115 (SEE ABOVE))
250. RECITS OUBYKH, V. [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCXLIX, 1961, PP. 269-96]. GEORGES DUMEZIL. {THREE UBYKH TALES. THE FIRST TOLD IN THE VILLAGE OF HACI YAKUP KOY, THE OTHERS IN HACI OSMAN KOY IN TURKEY. THERE IS ALSO A TEXT IN KABARDIAN}
251. REFLEXIVES AND RECIPROCALLS IN CIRCASSIAN, AND OTHER PROBLEMS FOR GOVERNMENT AND BINDING THEORY. JOHN COLARUSSO. IN HOWARD I. ARONSON (Ed.), *NON-SLAVIC LANGUAGES OF THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES AND THE BALTIC REPUBLICS: LINGUISTIC STUDIES*. VOL. 3, UNIVERSITY OF CHICAGO: CHICAGO LINGUISTIC SOCIETY. 18 PP.
252. REMARQUES SUR QUELQUES MOTS IRANIENS EMPRUNTES PAR LES LANGUES DU CAUCASE SEPTENTRIONAL [MEMOIRES DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS, XXII, 1922, PP. 247-52], PRINCE NIKOLAI S. TRUBETZKOY.
253. REPORT ON FIELDTRIP TO THE U.S.S.R. (MIMEOGRAPHED). ANN ARBOR.
254. RESEARCH ON THE ACCULTURATION MODEL FOR SECOND LANGUAGE ACQUISITION [JOURNAL OF MULTILINGUAL AND MULTICULTURAL DEVELOPMENT, 7, 1986, PP. 379-392], J. H. SCHUMANN.
255. REVIEW OF BOUDA'S *BASKISCH-KAUKASISCHE ETYMOLOGIE* [NTS 17, 1959].
256. REVIEW OF DUMEZIL'S *ETUDES COMPARATIVES SUR LES LANGUES CAUCASIENNES DU NORD-OUEST* [ORIENTALISCHE LITERATURZEITUNG, LEIPZIG, 1935, No. 8-9, COL. 539], GERHARD DEETERS.
257. ? REVIEW OF KUIPERS [LANGUAGE 1963, PP. 346-350], PITTMAN. (KUIPERS IS BEST KNOWN FOR HIS WORK ON KABARDIAN)
258. REVIEW OF GERHARD DEETERS' *DIE KAUKASISCHEN SPRACHEN*. LEIDEN-KOLN, 1963. [STUDIA CAUCASICA 2, 1963, PP. 101-103], HANS VOGT.
259. REVIEW OF HANS VOGT -- *DICIONNAIRE DE LA LANGUE OUBYKH*. OSLO, 1963. [BULLETIN DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS, 59, 1964, PP. 185-9], GEORGES DUMEZIL.
260. REVIEW OF KUIPERS' *A DICTIONARY OF PROTO-CIRCASSIAN ROOTS*, 1975. [BULLETIN DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS, COMPTES RENDUS, 1978, PP. 333-342], CATHERINE PARIS.
261. REVIEW OF (CATHERINE) PARIS' *LES OCCLUSIVES "FORTES" DANS LE PARLER CHAPSOUGH DE CEMILBEY, 1972* AND *LA PRINCESSE KAHRAMAN, 1974*. [STUDIA CAUCASICA, 4, 1978, PP. 104-119], RIEKS SMEETS.
262. REVIEW OF YAKOVLEV'S *TABLITSY FONETIKI KABARDINSKOGO IAZYKA*. [BULLETIN DE LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS, XXVI, 1925, PP. 277-81], N. S. TRUBETZKOY.
263. RIGHTWARD MOVEMENT, QUESTION FORMATION, AND THE NATURE OF TRANSFORMATIONAL PROCESSES: THE CIRCASSIAN CASE [PAPIERE ZUR LINGUISTIK 21, 1979, PP. 27-73], JOHN COLARUSSO.
264. ROMAN-BASED ALPHABETS AS A LIFE-LINE FOR ENDANGERED LANGUAGES. *FESTSCHRIFT FOR A. E. KIBRIK*. BRIAN GEORGES HEWITT. MOSCOW, 1998.
265. SAMPLE TEXT IN A PROPOSED ROMANISED ALPHABET FOR ABKHAZ. BRIAN GEORGE HEWITT. / MY COLLECTION. {AN ATTEMPT AT ROMANISING THE ABKHAZ ALPHABET. THE SHORT FOLK-TALE "WHAT RABBITS FEARED" IS TAKEN FROM THE COLLECTION PUBLISHED BY S. ZUXBA IN TBILISI IN 1979 AND ENTITLED "ABKHAZIAN STORIES". POTENTIALLY AN HISTORIC EFFORT BY A WESTERN SCHOLAR}
266. SEPT HISTOIRES EN CHAPSOUGH [STUDIA CAUCASICA, 3, 1976, LISSE, THE PETER DE RIDDER PRESS, 127 PAGES, PP. 27-90], RIEKS SMEETS. {SEVEN STORIES IN THE SHAPSUGH DIALECT OF CIRCASSIAN}
267. SHAPSUGH DICTIONARY. CATHERINE PARIS. APPENDED TO *LA PRINCESSE KAHRAMAN, CONTES D'ANATOLIE EN DIALECTE CHAPSOUGH (TCHERKESSE OCCIDENTAL)*. PARIS, 1974. {DICTIONARY IN FRENCH AND IS 69-PAGES LONG}
268. SHAPSUG TEXTS WITH DICTIONARY. RIEKS SMEETS.

269. SOCIOLINGUISTIC PERSPECTIVES OF SOVIET NATIONAL LANGUAGES. ISABELLE KREINDLER (Ed.). BERLIN: MOUTON DE GRUYTER, 1985.
270. SOVIET LANGUAGE PLANNING SINCE 1917-53. SIMON CRISP. IN *LANGUAGE PLANNING IN THE SOVIET UNION*. M. KIRKWOOD (Ed.). LONDON: MACMILLAN, 1987.
271. SOVIET LANGUAGE PLANNING SINCE 1953. ISABELLE KREINDLER. IN *LANGUAGE PLANNING IN THE SOVIET UNION*. M. KIRKWOOD (Ed.). LONDON: MACMILLAN, 1987.
272. SOVIET LANGUAGE POLICY: CONTINUITY AND CHANGE. JACOB ORNSTEIN. PP. 121-146 IN *ETHNIC MINORITIES IN THE SOVIET UNION*. ERICH GOLDBACH (Ed.). NEW YORK: PRAEGER, 1968.
273. SOVIET LANGUAGE POLICY: THEORY AND PRACTICE [THE SLAVIC AND EAST EUROPEAN JOURNAL, 17, No. 1, 1959, PP. 1-24], D. SOUZ.
274. SOVIET MUSLIMS: GAINS AND LOSSES AS A RESULT OF SOVIET LANGUAGE PLANNING. ISABELLE KREINDLER. IN *MUSLIM EURASIA: CONFLICTING LEGACIES*. Y. RO'I (Ed.). LONDON: FRANK CASS, 1995.
275. SOVIET NATIONALITY POLICY: THE LINGUISTIC CONTROVERSY [PROBLEMS OF COMMUNISM, 2, No. 2, 1954, PP. 22-29], J. KUCERA.
276. STRUCTURE AND SYSTEM IN THE ABAZA VERBAL COMPLEX [TRANSACTIONS OF THE PHILOLOGICAL SOCIETY, OXFORD, 1956, P. 127-76], W. SIDNEY ALLEN.
277. STRUCTURE DES RACINES VERBALES DE L'OUBYKH [BEDI KARTLISA (BK), XXVIII, 1971, PP. 24-52], GEORGES DUMEZIL.
278. STUDIA CAUCASOLOGICA, II. HANS VOGT: LINGUISTIQUE CAUCASIENNE ET ARMENIENNE. E. HOVDHAUGEN AND F. THORDARSON (Eds.). OSLO: NORWEGIAN UNIVERSITY PRESS, 1988.
279. STUDIES IN WEST CIRCASSIAN PHONOLOGY AND MORPHOLOGY. RIEKS SMEETS. LEIDEN: HAKUCHI PRESS, 1984. (490 PAGES). {THE DIALECT IS THAT OF THE SHAPSUGH OF DUZCE, TURKEY}
280. SUDKAUKASISCH - NORDKAUKASISCHE ETYMOLOGIEN [?], KARL BOUDA. {COMMON NORTH-SOUTH CAUCASIAN WORDS}
281. SYLLABLES, SEGMENTS, AND THE NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES. STEPHEN R. ANDERSON. PP. 47-58 IN *SYLLABLES AND SEGMENTS*. ALAN BELL AND JOAN B. HOOPER (Eds.). NEW YORK: NORTH-HOLLAND PUBLISHING Co., 1978.
282. SYSTEME PHONOLOGIQUE ET PHENOMENES PHONETIQUES DANS LE PARLER BESNEY DE ZENNUN KOYU (TCHERKESSE ORIENTAL). CATHERINE PARIS. COLLECTION LINGUISTIQUE PUBLIEE PAR LA SOCIETE DE LINGUISTIQUE DE PARIS, LXIX, PARIS: C. KLINCKSIECK, 1974. {PHONOLOGICAL SYSTEM AND PHONETIC PHENOMENA IN THE BESLANAY DIALECT OF ZENNUN KOYU IN TURKEY}
283. TABLITSY FONETIKI KABARDINSKOGO IAZYKA. N. F. YAKOVLEV. TRUDY PODRAZRIADA ISSLEDOVANIIA SEVEROKAVKAZSKIKH IAZYKOV PRI INSTITUTE VOSTOKOVEDENIIA V MOSKVE. I. MOSCOW, 1923.
284. TCHERKESSE ORIENTAL [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 1964, PP. 327-364], RENE LAFON.
285. ? TCHERKESSES [BEDI KARTLISA 37, 1979, PP. 15-32].
286. TEXTES AVAR [JOURNAL ASIATIQUE, SER. 13, T. I, PARIS, 1933, PP. 265-302], GEORGES DUMEZIL.
287. TEXTES BESNEY [JOURNAL ASIATIQUE (JA), PARIS, 1968, PP. 95-144], CATHERINE PARIS.
288. TEXTES CHEPSOUG (TCHERKESSE OCCIDENTAL) [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCXLII, 1954, PP. 1-48], GEORGES DUMEZIL. {SHAPSUGH TEXTS RELATED BY Mrs. BZHEHAQWO. A SHAPSUGH BY ORIGIN. IN TURKEY}
289. ? TEXTE SUR LE NARTE SOSRYKO [REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS, CXXV, 1942-3, PP. 119-27], GEORGES DUMEZIL.
290. TEXTES CHAPSUGH D'ANATOLIE (TCHERKESSE OCCIDENTAL), AVEC VOCABULAIRE AUX TEXTES. SELAF, "LANGUES ET CIVILISATIONS A TRADITION ORALE", No. 6.
291. TEXTES OUBYKHS [STUDIA CAUCASICA 4, LISSE, THE PETER DE RIDDER PRESS,

- 1978, PP. 17-103], GEORGES DUMEZIL ET TEVFIK ESENC.
292. THE ADAPTIVE SIGNIFICANCE OF GRAMMATICAL STRUCTURE. JOHN COLARUSSO. UNIVERSITY OF TEXAS AT ARLINGTON, 11 APRIL 1894. (33 PAGES).
293. THE CAUCASIAN LANGUAGE MATERIAL IN EVLIYA CELEBI'S "TRAVEL BOOK": A REVISION. J. GIPPERT. IN *CAUCASIAN PERSPECTIVES*, 8-62. BRIAN GEORGES HEWITT (Ed.). UNTERSCHLEISSHEIM: LINCOM EUROPA, 1992.
294. THE CHANGING STATUS OF RUSSIAN IN THE SOVIET UNION [INTERNATIONAL JOURNAL OF THE SOCIOLOGY OF LANGUAGE, 33, 1982, PP. 7-39], ISABELLE KREINDLER (BOTH AUTHOR OF ARTICLE AND EDITOR OF JOURNAL).
295. THE CIRCASSIAN NOMINAL PARADIGM: A CONTRIBUTION TO CASE-THEORY [LINGUA, XI, 1962, PP. 231-248], A. H. KUIPERS. ("THE CIRCASSIAN LANGUAGE COMPRISES A WESTERN AND AN EASTERN (KABARDIAN) DIALECT GROUP. ALL THE MATERIAL QUOTED IN THIS ARTICLE BELONGS TO A DIALECT OF KABARDIAN, BUT THE DIFFERENCES BETWEEN THE CIRCASSIAN DIALECTS ARE PHONETIC AND, TO A LESSER EXTENT, LEXICAL, RATHER THAN GRAMMATICAL." VERY IMPORTANT WORK)
296. THE CIRCASSIAN ORTHOGRAPHY OF HARUN BATEQU. JOHN C. CATFORD. PP. 20-36 IN *STUDIA CAUCASOLOGICA III. PROCEEDINGS OF THE CONFERENCE ON NORTHWEST CAUCASIAN LINGUISTICS, 10-12 OCTOBER 1994. S. OZSOY (Ed.)*.
297. THE CRISIS IN SOVIET LINGUISTICS [SOVIET STUDIES, Vol. 2, No. 3, 1951, PP. 209-264], JEFFREY ELLIS AND ROBERT W. DAVIES.
298. THE ERADICATION OF ILLITERACY AND THE CREATION OF NEW WRITTEN LANGUAGES IN THE USSR [INTERNATIONAL JOURNAL OF ADULT AND YOUTH EDUCATION, 14, No. 1, 1962, PP. 23-29], G. P. SERDYUCHENKO.
299. THE EVOLUTION OF THE MUSLIM NATIONALITIES OF THE USSR AND THEIR LINGUISTIC PROBLEMS. ALEXANDRE BENNIGSEN AND CHANTALE QUELQUEJAY. OXFORD: CENTRAL ASIAN RESEARCH CENTRE, 1961.
300. THE GRAMMAR OF LITERARY AVAR [STUDIA CAUCASICA 2, 1966], C. L. EBELING. (REVIEW ARTICLE ON CIKOBABA/CERCVDZE, XUNDZURI ENA)
301. THE INDIGENOUS LANGUAGES OF THE CAUCASUS. RIEKS SMEETS (Ed.). ANATOLIAN & CAUCASIAN STUDIES. SERIES EDITOR JOHN A. C. GREPPIN. DELAMAR, NEW YORK: CARAVAN BOOKS, 1994. {Vol. 2: THE NORTH-WEST CAUCASIAN LANGUAGES. BRIAN GEORGE HEWITT (Ed.). 1994. Vol. 3: THE NORTH-EAST CAUCASIAN LANGUAGES (PART 1). D. M. JOB AND RIEKS SMEETS (Eds.). 1994. Vol. 4: THE NORTH-EAST CAUCASIAN LANGUAGES (PART 2). RIEKS SMEETS (Ed.). 1994}
302. THE KABARDIAN LANGUAGE [LE MAITRE PHONETIQUE (MAITRE PHON). ORGANE DE L'ASSOCIATION PHONETIQUE INTERNATIONALE, LONDON. (3me SERIE), 78, 1942, PP. 15-18], JOHN C. CATFORD. (ANALYSIS OF THE CIRCASSIAN FOLKLORIC TALE *THE NORTH WIND AND THE SUN*. THE ARTICLE IS WRITTEN IN PHONETIC TRANSCRIPTION)
303. THE LABIALISED SIBILANTS OF UBYKH (NORTH WEST CAUCASIAN) [REVUE DES ETUDES GEORGIENNES ET CAUCASIENNES, 2, 1986, PP. 21-30], BRIAN GEORGES HEWITT.
304. THE LANGUAGE FACTOR IN NATIONAL DEVELOPMENT [ANTHROPOLOGICAL LINGUISTICS, Vol. 4, No. 1, 1962, PP. 23-27], CHARLES A. FERGUSON.
305. THE LANGUAGES OF THE CAUCASUS [JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY, LONDON, N. S. V. 17, P. 145-162], R. N. CUST. / UNI. MAN.
306. THE LANGUAGES OF THE NORTH WEST CAUCASUS. JOHN COLARUSSO. PP. 62-153 IN *THE LANGUAGES AND LITERATURES OF THE NON-RUSSIAN PEOPLES OF THE SOVIET UNION. G. THOMAS (Ed.)*. HAMILTON, ONTARIO, 1977.
307. THE LANGUAGES OF THE SOVIET UNION. BERNARD COMRIE. CAMBRIDGE: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 1981.
308. THE LARYNGEAL THEORY SO FAR: A CRITICAL BIBLIOGRAPHICAL SURVEY. E. POLOME. IN *EVIDENCE FOR LARYNGEALS. THE HAGUE, 1965*.
309. THE NON-RUSSIAN LANGUAGES AND THE CHALLENGE OF RUSSIAN. ISABELLE KREINDLER. IN *SOCIOLINGUISTIC PERSPECTIVES OF SOVIET NATIONAL*

- LANGUAGES. ISABELLE KREINDLER (Ed.). BERLIN: MOUTON DE GRUYTER, 1985.
310. THE NORTH-EAST CAUCASIAN LANGUAGES (PART 1). RIEKS SMEETS AND D. M. JOB (Eds.). Vol. 3 IN *THE INDIGENOUS LANGUAGES OF THE CAUCASUS*. {SEE ABOVE}
311. THE NORTH-EAST CAUCASIAN LANGUAGES (PART 2). RIEKS SMEETS (Ed.). Vol. 4 IN *THE INDIGENOUS LANGUAGES OF THE CAUCASUS*. {SEE ABOVE}
312. THE NORTH-WEST CAUCASIAN LANGUAGES. BRIAN GEORGE HEWITT (Ed.). Vol. 2 IN *THE INDIGENOUS LANGUAGES OF THE CAUCASUS. ANATOLIAN & CAUCASIAN STUDIES. JOHN A. C. GREPPIN (GENERAL Ed.). DELAMAR, NEW YORK: CARAVAN BOOKS, 1994.*
313. THE NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES: A PHONOLOGICAL SURVEY. JOHN JOSEPH COLARUSSO, Jr. A THESIS PRESENTED TO THE DEPARTMENT OF LINGUISTICS IN PARTIAL FULFILMENT OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY IN THE SUBJECT OF LINGUISTICS. HARVARD UNIVERSITY. CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS. AUGUST, 1975. (454 PAGES).
314. THE NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES: A PHONOLOGICAL SURVEY. JOHN COLARUSSO. IN *OUTSTANDING DISSERTATIONS IN LINGUISTICS. JORGE HANKAMER. NEW YORK: GARLAND PUBLISHING, 1988.*
315. THE NORTH-WEST CAUCASIAN LANGUAGES [ANALECTA SLAVICA I (FESTSCHRIFT BRUNO BECKER. A SLAVONIC MISCELLANY PRESENTED FOR HIS SEVENTIETH BIRTHDAY), AMSTERDAM, 1955, PP. 193-206], A. H. KUIPERS.
316. THE NORTH WIND AND THE SUN ? IN ABKHAZ [BEDI KARTLISA (BK), 36, 1978, PP. 266-274], BRIAN GEORGE HEWITT. {THIS IS A STUDY OF THE ABKHAZ VERSION OF THE SHORT FOLKLORIC TALE. PROF. HEWITT IS HEAD OF CAUCASIAN STUDIES AT THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES, THE UNIVERSITY OF LONDON}
317. 'THE NORTH WIND AND THE SUN' IN LITERARY ADYGHE [BEDI KARTLISA (BK), 36, 1978, PP. 338-47], BRIAN GEORGE HEWITT. / MY COLLECTION. {THE ADYGHE VERSION OF THE SHORT FOLKLORIC TALE. SEE PREVIOUS ENTRY}
318. THE OBLIGATIVE CONSTRUCTION IN KABARDIAN [PROCEEDINGS OF THE CONFERENCE ON NORTHWEST CAUCASIAN LINGUISTICS. STUDIA CAUCASOLOGICA III, 1997, PP. 114-127], M. KUMAKHOV AND K. VAMLING.
319. THE ORIGIN AND DIVERSIFICATION OF LANGUAGE. M. SWADESH. CHICAGO: ALDINE, ATHERTON, 1971.
320. THE PROBLEM OF BILINGUALISM AND ASSIMILATION IN THE NORTH CAUCASUS [CENTRAL ASIAN REVIEW, Vol. 15, No. 3, 1967, PP. 205-211], ALEXANDRE BENNIGSEN.
321. THE RELATIVE CLAUSE IN ABKHAZ: ABZUI DIALECT [LINGUA 47, 1979, PP. 151-188], BRIAN GEORGE HEWITT.
322. THE RELATIVE CLAUSE IN ADYGHE (TEMIRGOI DIALECT) [IBERIUL K'AV'ASIUR ENATMECNIEREBI (IBERO-CAUCASIAN LINGUISTICS), 6, 1977, PP. 134-62. TBILISI, GEORGIAN SSR: MECNIEREBI], BRIAN GEORGE HEWITT.
323. THE SOVIET EDUCATION LAWS OF 1958-1959 AND SOVIET NATIONALITY POLICY [SOVIET STUDIES, Vol. 14, No. 2, 1962, PP 138-157], YAROSLAV BILINSKY.
324. THE STATUS OF NATIONAL MINORITY LANGUAGES IN SOVIET EDUCATION: AN ASSESSMENT OF RECENT CHANGES [SOVIET STUDIES, 26, No. 1, 1974, PP. 28-40], BRIAN D. SILVER.
325. THE STATUS OF POPULAR EDUCATION IN THE NORTHERN CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW (CRM), Vol. 7, AUG-NOV 1959, PP. 119-30], RAMAZAN KARCHA.
326. THE TYPOLOGY OF PHARYNGEALS AND PHARYNGEALIZATION: CAUCASIAN EXAMPLES. JOHN COLARUSSO. PAPER PRESENTED AT THE 6th NORTH AMERICAN CONFERENCE ON AFRO-ASIATIC LINGUISTICS, APRIL 9-10, 1978, TORONTO.
327. THE TYPOLOGY OF SUBORDINATION IN GEORGIAN AND ABKHAZ. BRIAN GEORGE HEWITT. NEW YORK - BERLIN: MOUTON DE GRUYTER, 1987.

328. THREE SHORT KABARDIAN (EAST CIRCASSIAN) TEXTS [ANNALS OF THE ORIENTAL INSTITUTE OF NAPOLI, 42, 1982, PP. 169-194], ELIO PROVASI. / MY COLLECTION. {ANALYSIS OF THREE SHORT POEMS IN KABARDIAN (TWO QUATRAINS AND ONE LONGER POEM IN STROPHIC FORM). THE TEXTS WERE COLLECTED IN APRIL 1974 IN ISTANBUL FROM Mr. FIKRI DUMAN, A NATIVE SPEAKER OF BOTH KABARDIAN AND TURKISH FROM PINARBASI, A TOWN SITUATED NORTHEAST OF KAYSERI IN ANATOLIA ON THE EDGE OF THE UZUN YAYLA PLATEAU, WHERE ONE OF THE GREATEST CONCENTRATIONS OF CIRCASSIAN SPEAKERS IN TURKEY IS FOUND. HIS DIALECT IS ONLY SLIGHTLY DIFFERENT FROM THE LITERARY LANGUAGE DEVELOPED IN THE CAUCASUS. VERY INFORMATIVE. HAS 44 REFERENCES}
329. TRANSITIVITY AND POSSESSION [LANGUAGE, 40, 1964], W. S. ALLEN.
330. TRILINGUAL EDUCATION IN THE CAUCASUS: LANGUAGE POLICIES IN THE NEW REPUBLIC OF ADYGHE [LANGUAGE, CULTURE AND CURRICULUM, 8.2, 1995, PP. 141-148], OLGA BRIDGES.
331. TROIS RECITS OUBYKH (AVEC TRADUCTION CHAPSUGH) [ANTHROPOS LIV, 1959, PP. 99-128], GEORGES DUMEZIL. {THREE UBYKH TALES WITH SHAPSUGH TRANSLATION}
332. TYPES OF MULTILINGUAL COMMUNITIES [INTERNATIONAL JOURNAL OF AMERICAN LINGUISTICS, 33, No. 4, 1967, PUBLICATION NUMBER 44, PP. 7-17], HEINZ KLOSS.
333. TYPOLOGICAL PARALLELS BETWEEN PROTO-INDO-EUROPEAN AND THE NORTHWEST CAUCASIAN LANGUAGES. JOHN COLARUSSO. PP. 475-557 IN *BONO HOMINI DONUM: ESSAYS IN HISTORICAL LINGUISTICS IN MEMORY OF J. ALEXANDER KERNS, VOL. 2*, YOEL L. ARBEITMAN AND ALAN R. BOMBARD (Eds.). AMSTERDAM: JOHN BENJAMINS, 1981.
334. TYPOLOGICALLY SALIENT FEATURES OF SOME NORTH-WEST CAUCASIAN LANGUAGES [STUDIA CAUCASICA 3, 1976, THE PETER DE RIDDER PRESS, LISSE, 127 PAGES, PP. 101-127], A. H. KUIPERS.
335. UNE INTERPRETATION EXISTENTIELLE DE LA CONSTRUCTION ERGATIVE DE LA PHRASE EN TCHERKESSE. CATHERINE PARIS. IN *CAHIERS DU CENTRE INTERDISCIPLINAIRE DES SCIENCES DU LANGAGE, SOCIETE DE LINGUISTIQUE GENERALE ET APPLIQUEE, UNIVERSITE DE TOULOUSE-LE MIRAIL, 1979, No. 1*.
336. UNIQUE TYPES AND TYPOLOGICAL UNIVERSALS. AERT H. KUIPERS. PP. 68-88 IN *PRATIDANAM: INDIAN, IRANIAN AND INDO-EUROPEAN STUDIES PRESENTED TO F. B. J. KUIPERS, J. C. HEESTERMAN et al. (Eds.)*. THE HAGUE: MOUTON, 1968.
337. VARIETIES OF ETHNICITY AND LANGUAGE CONSCIOUSNESS [MONOGRAPH SERIES ON LANGUAGES AND LINGUISTICS. WASHINGTON, D.C., GEORGETOWN UNIVERSITY, Vol. 18, 1965, PP. 69-79], JOSHUA A. FISHMAN.
338. VERB CLASS SYSTEM IN CIRCASSIAN. AN ATTEMPT OF CLASSIFICATION OF CIRCASSIAN VERBAL FORMS. [ARCHIV ORIENTALNI (AO), 36, 1968, PP. 200-212], VACLAV CERNY. PRAHA. {"THIS PAPER IS A SUMMARY OF MORPHOLOGICAL ANALYSIS OF THE VERB IN LITERARY WEST-CIRCASSIAN. THE MODERN WEST-CIRCASSIAN NATIONAL LANGUAGE IS AN ADVANCED FORM OF THE TEMIRGOIAN DIALECT, COMPLETED WITH A LARGE SECTION OF WORDS AND FORMS FROM OTHER WESTERN DIALECTS, PRIMARILY BZHEDUGH AND SHAPSUGH. ALL THESE INNOVATIONS ARE ADAPTED ACCORDING TO THE PHONOLOGICAL AND MORPHOLOGICAL NORMS OF THE BASIC DIALECT, SO THAT, ALTHOUGH IN PARTICULAR CASES OSCILLATION MAY OFTEN BE OBSERVED, FOR OUR PURPOSES WE MAY CONSIDER THE LANGUAGE AS HOMOGENEOUS AND UNIFORM." HAS 30 REFERENCES}
339. VERBS THAT INFLECT FOR KINSHIP [PAPIERE ZUR LINGUISTIK 20, 1979, PP. 37-66], JOHN COLARUSSO.
340. "VIEUX-KABARDE" ET PARLER BESLENEY [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 253, 1965, PP. 217-222], GEORGES CHARACHIDZE. {THE KABARDIAN DIALECT USED BY SHURA NOGMOV IS CONCLUDED TO BE AN INTERMEDIATE ONE BETWEEN KABARDIAN AND BESLANAY AND NOT THE OLD FORM OF KABARDIAN PROPER. NOGMOV IS A KABARDIAN HISTORIAN AND FOLKLORIST. HE AUTHORED *HISTORY OF THE CIRCASSIANS*, WHICH APPEARED IN 1861. HE ALSO COLLECTED MATERIALS ON KABARDIAN GRAMMAR, BUT THE WORK NEVER MATERIALIZED}
341. WESTERN CIRCASSIAN VOCALISM. FOLIA SLAVICA 5, 1982, PP. 89-114. JOHN COLARUSSO. IN *PAPERS FROM THE SECOND CONFERENCE ON THE NON-SLAVIC*

LANGUAGES OF THE USSR. HOWARD ARONSON AND WILLIAM DARDEN (Eds.). COLUMBUS, OHIO: SLAVICA PUBLISHERS.

342. YIDDISH IN ISRAEL: A CASE STUDY OF EFFORTS TO REVIVE A MONOCENTRIC LANGUAGE POLICY. JOSHUA A. FISHMAN AND DAVID E. FISHMAN. IN *ADVANCES IN THE STUDY OF SOCIETAL MULTILINGUALISM. J. FISHMAN (Ed.). THE HAGUE: MOUTON.*

6 LITERATURE

1. A CAPTIVE OF THE CAUCASUS. ANDREI BITOV. LONDON: WEIDENFELD & NICOLSON, 1992; NEW YORK: FARRAR, STRAUS & GIROUX, 1992. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY SUSAN BROWNSBERGER).
2. ALMORAN AND HAMET: AN ORIENTAL TALE. JOHN LL. D. HAWKESWORTH. LONDON, 1780. 2 Vol. in 1. {DEPICTS LOVE STORY OF HAMET AND ALMEIDA. P. 14, THERE IS A MENTION OF A NATIVE OF CIRCASSIA CALLED ABDULLA}
3. AMMALAT BEK. N. BESTUJEV 'MARLINSKY'. {ORIGINAL IN RUSSIAN. TRANSLATED BY THOMAS SHAW}
4. CAUCASIAN FOLK-TALES. ADOLF DIRR. LONDON, TORONTO, 1925, 8, PP. XIII 306. SOAS. / WARDROP COLLECTION.
5. CHANTS POPULAIRES DE LA TRIBU CIRCASSIENNE DES ADIGHE DE BOUZADOUK. RECUEILLIS ET PUBLIES PAR L. M. ENFRY (LATTAKIEH. ETAT DES ALAOUITES. SYRIE). [REVUE D'ETHNOGRAPHIE ET DES TRADITIONS POPULAIRES, PARIS, Nos. 27-28, ANNEE 7, 1926. PP.245-68].
6. CIRCASSIAN TALE. SAUNDERS.
7. CONTES ET LEGENDES DU CAUCASE. JULES MOURIER. PARIS, 1888. PP. 112, 3. COLLECTION ORIENTALE No. I. / WARDROP COLLECTION. / BRIT. MUS.
8. DIE SAGEN UND LIEDER DES TSCHERKESSEN-VOLKS SHORA BEKMUR SIN NOGMOV. LEIPZIG, 1866. PP. XXXI,144. / WARDROP COLLECTION. / BRIT. MUS. {A WORK ON CIRCASSIAN SAGAS AND SONGS BY THE 19th CENTURY KABARDIAN SCHOLAR}
9. INCURSION DANS LE SUD (L'HISTOIRE D'UNE VIE. V). KONSTANTIN GEORGIYEVICH PAUSTOVSKY. PARIS: GALLIMARD, 1966.
10. LA CIRCASSIENNE. ALEX. MARIE ANNE DE LA VAISSIER DE LAVERGNE.
11. LA COLCHIDE. SUIVI DE ROMAN DU NORD. KONSTANTIN GEORGIYEVICH PAUSTOVSKY. PARIS: GALLIMARD, 1972. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY LYDIA DELT AND VERA VARZI).
12. LA TOISON D'OR. ROBERT GRAVES. PARIS: GALLIMARD, 1964. (TRANSLATED BY A. DER NERSESSIAN).
13. LE RAVISSEMENT. ILIAZD. PARIS, 1930. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY REGIS GAYRAUD. AIX-EN-PROVENCE: ALINEA, 1987).
14. LE RETOUR DE L'INDIEN. NIAZ BATOUKA. PARIS, 1977.
15. LES CONTES DU CAUCASE. / WARDROP COLLECTION.
16. LES EXILES DU CAUCASE. ALEXANDRE NAJJAR. PARIS: GRASSET, 1995.
17. LES PRISONNIERS DU CAUCASE. XAVIER DE MAISTRE. DANS *OEUVRES COMPLETES DU COMTE XAVIER DE MAISTRE. LIMOGES: E. ARDANT, 1884.*
18. MISSION TO CIRCASSIA. KATHLEEN ODELL. LONDON: HEINEMANN, 1977.
19. MY DAGHESTAN. RASUL GAMZATOVICH GAMZATOV. MOSCOW: PROGRESS PUBLISHERS, 1970. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY J. KATZER AND D. ROTTENBERG).

20. NICHOLAS AND NADIUSHA. KADIR I. NATHO. NEW YORK: G. A. PRESS, 1976. (396 PAGES). {A CIRCASSIAN NOVEL IN ENGLISH}
21. NOUVELLES ASIATIQUES: LA DANSEUSE DE SHAMAKHA. A. DE GOBINEAU. PARIS, 1876. REPRINTED BY J. J. PAUVERT, PARIS, 1960.
22. OLD AND NEW TALES OF THE CAUCASUS. KADIR I. NATHO. NEW YORK: G. A. PRESS, 1969. (64 PAGES). {CIRCASSIAN HISTORY FROM ANCIENT TIMES TO WWII IN SHORT STORY FORM}
23. OUR GAME. JOHN LE CARRE. NEW YORK: ALFRED A. KNOPF, 1995. (302 PAGES). {A SPY NOVEL BY THE MASTER. "JOHN LE CARRE WAS BORN IN 1931. AFTER ATTENDING THE UNIVERSITIES OF BERNE AND OXFORD, HE TAUGHT AT ETON AND SPENT FIVE YEARS IN THE BRITISH FOREIGN SERVICE. *THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD*, HIS THIRD BOOK, SECURED HIM A WORLDWIDE REPUTATION. HE LIVES IN CORNWALL, ENGLAND"
24. REISETEXTE DER RUSSISCHEN MODERNE: ANDREJ BELYJ UND OSIP MANDELSTAM IM KAVKASUS. CARMEN SIPPL. MÜNCHEN: VERLAG OTTO SAGNER, 1997.
25. REVIEW OF: SOVIET KABARDINIAN DRAMATURGY. MOSCOW, 1957, 214 PAGES. [CAUCASIAN REVIEW, 9, MUNICH, 1959, PP. 139-144], MARIA MENAPECE. {THE FOLLOWING WORKS ARE DISCUSSED: 1. THE SONG OF DAKHANAGO. Z. AKSIROV; 2. THE TESTING. KHACHIM TEUNOV; 3. WHEN THE LIGHT COMES ON. A. SHARTANOV}
26. RUSSIAN LITERATURE AND EMPIRE: CONQUEST OF THE CAUCASUS FROM PUSHKIN TO TOLSTOY. SUSAN LAYTON. NEW YORK: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 1994.
27. SPOILERS OF A LITERARY HERITAGE [CAUCASIAN REVIEW, 9, 1959, MUNICH, PP. 91-97], V. ASTEMIROV.
28. STARLIT HOURS. SELECTED POEMS BY ALIM KESHOKOV. MOSCOW: PROGRESS PUBLISHERS, 1981. (288 PAGES)
29. TEXTES POPULAIRE INGUS. RECUEILLIS PAR M. JABAGI, TRADUITS PAR GEORGES DUMEZIL. PARIS, 1935. / BRIT. MUS. / WARDROP COLLECTION. {POPULAR INGUSH TEXTS}
30. THE CAUCASIAN CHALK CIRCLE. A PLAY BY B. BRECHT.
31. THE CAUCASUS IN RUSSIAN POETRY: AN ANTHOLOGY. A. K. LOJKINE. "MODERN LANGUAGES", UNIVERSITY OF CANTERBURY, 1985.
32. ? THE CIRCASSIAN. M. MONTESOLE AND M. ROBERTS, 1896. (292 PAGES).
33. THE FAIR CIRCASSIAN. A PLAY BY SAMUEL JACKSON PRATT. LONDON: R. BALDWIN, 1781. / SPECIAL COLLECTION, DEANSGATE LIBRARY, MANCHESTER, ENGLAND. {VERY INTERESTING. EPILOGUE IS VERY IMPORTANT}
34. THE FAIR CIRCASSIAN. A POEM BY SAMUEL D. CROXALL. LONDON, 1743.
35. THE FAIR CIRCASSIAN. A TRAGEDY BY COURTNEY MELMOTH. LONDON, 1781.
36. THE GOLDEN FLEECE. ROBERT GRAVES. LONDON, 1944. {THERE IS A FRENCH TRANSLATION *LA TOISON D'OR* ABOVE}
37. THE HERMIT OF THE CAUCASUS. JOSEPH MOSER.
38. THE LAST OF THE DEPARED. BAGRAT SHINKUBA. 1977. (330 PAGES).
39. FORBIDDEN FRUIT AND OTHER STORIES. FAZIL ISKANDER. MOSCOW: PROGRESS PUBLISHERS, 1972. (TRANSLATED BY ROBERT DAGLISH).
40. SANDRO OF CHEGEM. FAZIL ISKANDER. TRANSLATED BY SUSAN BROWNSBERGER. LONDON AND NEW YORK, 1993. / SOAS. {ISKANDER, WHO WAS BORN IN 1929, IS ONE OF THE MOST FAMOUS TWENTIETH-CENTURY ABKHAZ POETS AND FICTION WRITERS. HIS BOOKS HAVE BEEN TRANSLATED INTO MANY LANGUAGES. HE IS ONE OF THE GREAT MASTERS OF IRONY. READ HIS WORKS}
41. THE GOSPEL OF CHEGEM: BEING THE FURTHER ADVENTURES OF SANDRO OF CHEGEM. FAZIL ISKANDER. NEW YORK: VINTAGE BOOKS, 1984. (TRANSLATED BY SUSAN BROWNSBERGER).
42. THE GOATIBEX CONSTELLATION. FAZIL ISKANDER. {SEE PREVIOUS ENTRY}
43. THE STRONGEST ONE OF ALL: BASED ON A CAUCASIAN FOLKTALE. MIRRA GINSBURG. WILLIAM MORROW & CO., 1977.

44. A CAPTIVE IN THE CAUCASUS. LEO TOLSTOY. OXFORD: CLARENDON PRESS, 1917. REPRINTED BY PRIDEAUX, LETCHWORTH, 1982.
45. HADJI-MOURAT. LEV NIKOLAEVICH TOLSTOY. CASTELNAU-LE-LEZ: CLIMATS, 1995.
46. HADJI MURAD. L. TOLSTOY, 1895. (292 PAGES).
47. HADJI MURAD. L. TOLSTOY. LONDON: THOMAS NELSON AND SONS, 1912. (TRANSLATED BY AYLMER MAUDE). ("THIS BOOK IS BASED ON TOLSTOY'S EXPERIENCES IN THE LAST CENTURY AS A SOLDIER IN THE CAUCASIAN WARS.")
48. HADJI MURAT: A TALE OF THE CAUCASUS. LEO TOLSTOY. LONDON: HEINEMAN, 1962.
49. THE WORKS OF LEO TOLSTOY. TRANSLATED BY AYLMER MODE. OXFORD AND LONDON, 1934.
50. A JOURNEY TO ARZURUM. A. PUSHKIN.
51. VOYAGE A ERZURUM. A. PUSHKIN.
52. AUL BASTUNDZHI. A. PUSHKIN, 1831.
53. POUCHKINE. HENRI TROYAT. PARIS, 1953.
54. TAZIT. A. PUSHKIN.
55. THE PRISONER OF THE CAUCASUS. A. PUSHKIN.
56. LITERARY IMPERIALISM, NARODNOST, AND PUSHKIN'S INVENTION OF THE CAUCASUS [RUSSIAN REVIEW, 336 (17), 53, 1994], KATYA HOKANSON.
57. THE ROMANTIC MOVEMENT IN RUSSIA. L. SEGAL.
58. LERMONTOV: TRAGEDY IN THE CAUCASUS. LAURENCE KELLY. LONDON: CONSTABLE, 1977; NEW YORK: G. BRAZILLER, 1978.
59. A HERO OF OUR TIME. MICHAEL YUREVICH LERMONTOV (1814-1841). LONDON: GEORGE ALLEN & UNWIN, 1940. REPRINTED BY ALFRED A. KNOPF, NEW YORK, 1992. (TRANSLATED BY EDEN AND CEDAR PAUL).
60. A HERO OF OUR TIMES. LERMONTOV (1814 - 1841). LONDON AND NEW YORK, 1992. (TRANSLATED BY VLADIMIR AND DMITRI NABOKOV).
61. "BEFORE I'VE MADE MY NORTHERN ENTRY". LERMONTOV, 1837.
62. CAUCASIAN PRISONER. LERMONTOV.
63. IZMAIL-BEY. LERMONTOV.
64. MAJOR POETICAL WORKS. MICHAEL YUREVICH LERMONTOV. LONDON, 1983. (TRANSLATED BY ANATOLY LIBERMAN).
65. NOVICE (MTSYRI). LERMONTOV. LETCHWORTH: PRIDEAUX PRESS, 1980.
66. TAMARA. LERMONTOV, 1841.
67. THE CAUCASUS. LERMONTOV, 1830.
68. THE DEBATE. LERMONTOV, 1841.
69. THE DESERTER. LERMONTOV.
70. THE PACT. LERMONTOV, 1841.
71. THE TEREK'S GIFTS. LERMONTOV, 1839.
72. UN HEROS DE NOTRE TEMPS. MICHAEL YUREVICH LERMONTOV. PARIS: ROBERT LAFFONT, 1959. (TRANSLATED BY ALAIN GUILLERMOU).
73. THE CAUCASUS. IVAN GOLOVIN, 1854.
74. THE ARGONAUTS. KINGSLEY. (THERE IS A ROMANTIC BIT ON THE CAUCASUS)
75. TALES OF THE CAUCASUS: THE BALL OF SNOW, AND SULTANETTA. ALEXANDRE DUMAS. BOSTON: LITTLE, BROWN, AND COMPANY, 1895.
76. THE CAUCASUS. JOURNEYS OF ALEXANDER DUMAS.
77. THE COUNT OF MONTE CRISTO. ALEXANDRE DUMAS.
78. THE LITERATURE OF GEORGIA -- A HISTORY. D. RAYFIELD. OXFORD: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1994.
79. THE SABRES OF PARADISE. L. BLANCH. LONDON: JOHN MURRAY; NEW YORK: CARROLL & GRAF, 1960. (510 PAGES).
80. KAVKAS. A HISTORICAL SAGA OF THE CAUCASUS. M. I. QUANDOUR AND THE COLLABORATION OF FRANCES KENNETT. MOSCOW: LADA M PUBLISHING, 1994.

- (815 pages). {THE KAVKAS TRILOGY. QUANDOUR IS ONE OF THE MOST PROLIFIC CIRCASSIAN DIASPORA INTELLECTUALS OF RECENT TIMES. HIS CONTRIBUTIONS TO THE CULTURE OF THE ADYGA IS NONPAREIL}
81. THE TRIPLE CONSPIRACY. M. I. QUANDOUR. KANDINAL PUBLISHING, JERSEY, THE CHANNEL ISLANDS, 1995. (286 pages).
 82. KAZBEK OF KABARDA. M. I. QUANDOUR. KANDINAL PUBLISHING, JERSEY, THE CHANNEL ISLANDS, 1995. (268 pages).
 83. CHERKESS. THE BALKAN STORY. M. I. QUANDOUR. KANDINAL PUBLISHING, JERSEY, THE CHANNEL ISLANDS, 1995. (354 pages).
 84. THE SABRES OF CHECHNIA. M. I. QUANDOUR. KANDINAL PUBLISHING, JERSEY, THE CHANNEL ISLANDS, 1995. (281 pages). {A HISTORICAL NOVEL BY THE AUTHOR OF THE BALKAN STORY}

7 HISTORY

1. A HISTORY OF GEORGIA. LOMOURI NODAR. TBILISSI: RUSTAVELI SOCIETY, 1993. (40 PAGES).
2. A HISTORY OF RUSSIA. GEORGE VERNADSKY. NEW HAVEN: YALE UNIVERSITY PRESS, 1943. {IN Vol. V, PART I, 'THE TSARDOM OF MOSCOW 1547-1682', THERE IS AN ACCOUNT OF THE BETROTHAL OF KUCHENEY, LATER MARIA, DAUGHTER OF TEMRIUK, TO TSAR IVAN. "IN 1561, TSAR IVAN, ... MARRIED A KABARDIAN PRINCESS. HER BROTHERS AND SOME OTHER RELATIVES ENTERED THE TSAR'S SERVICE. THEY WERE CALLED THE PRINCES CHERKASSKY. (CHERKEAS IS THE OLD RUSSIAN NAME FOR THE CIRCASSIANS), AND SEVERAL OF THEM BECAME OUTSTANDING MUSCOVITE GENERALS AND STATESMEN." ONE OF MARIA'S BROTHERS, PRINCE MIKHAIL TEMRIUKOVICH, BECAME ONE OF THE MOST INFLUENTIAL MEN IN THE OPRICHNINA (SPECIAL ADMINISTRATIVE ELITE UNDER TSAR IVAN THE TERRIBLE). G. S. CHERKASSKY WAS THE VOEVODA, OR PROVINCIAL GOVERNOR, OF ASTRAKHAN}
3. A HISTORY OF THE GEORGIAN PEOPLE FROM THE BEGINNING TO THE RUSSIAN CONQUEST IN THE NINETEENTH CENTURY. W. E. D. ALLEN. LONDON: KEGAN PAUL, 1932. (REPRINTED BARNES & NOBLE, 1971. NEW YORK: ROUTLEDGE & KEGAN PAUL, 1971). {PP. 359-93 BIBLIOGRAPHICAL REFERENCES}
4. ALLGEMEINE HISTORISCH-TOPOGRAPHISCHE BESCHREIBUNG DES KAUKASUS. REINEGG. St. PETERSBOURG UND GOTH, 1796-7. (TWO VOLUMES)
5. AL-SAFADI AS BIOGRAPHER OF HIS CONTEMPORARIES. PP. 190-210 IN *ESSAYS ON ISLAMIC CIVILIZATION PRESENTED TO NIYAZI BERKES*. DONALD P. LITTLE (Ed.). LEIDEN: E. J. BRILL, 1976. {BIOGRAPHICAL LITERATURE WRITTEN UNDER THE MAMLUKS}
6. A MODERN HISTORY OF SOVIET GEORGIA. DAVID MARSHALL LANG. LONDON: GROVE PRESS, 1962.
7. AN ATLAS OF RUSSIAN AND EUROPEAN HISTORY. ARTHUR E. ADAMS.
8. AN HISTORICAL ATLAS OF MODERN EUROPE, C. G. ROBERTSON. {ETHNIC AND LINGUISTIC COMPOSITION OF THE CIRCASSIAN POLITICAL ENTITIES IN THE SOVIET UNION}
9. AN INTRODUCTION TO MAMLUK HISTORIOGRAPHY. DONALD P. LITTLE. WIESBADEN: FRANZ STEINER VERLAG, 1970. {BIOGRAPHICAL LITERATURE WRITTEN UNDER THE MAMLUKS}

10. APERCU GENERAL DE L'EVOLUTION DES IMMIGRATIONS EN TURQUIE, *DANS INTEGRATION, BULLETIN INTERNATIONAL No. 3, VADUZ, 1959, PP. 220-240.* H. Z. ULKEN.
11. A SHORT HISTORY OF THE MIDDLE EAST. GEORGE E. KIRK. WASHINGTON: PUBLIC AFFAIRS PRESS, 1949.
12. A SOCIAL AND ECONOMIC HISTORY OF THE NEAR EAST IN THE MIDDLE AGES. E. ASHTOR. BERKELEY: UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS, 1976. (ON PP. 280-331, DISCUSSION OF THE MAMLUK ECONOMY)
13. A SWITZER IN THE CAUCASUS: FAESY'S CAMPAIGNS IN CHECHNIA AND DAGHESTAN [MIDDLE EASTERN STUDIES 30, 1994, PP. 668-82], MOSHE GAMMER.
14. A VISIT TO SCHAMYL. LONDON, 1857. (TRANSLATED FROM THE ORIGINAL GERMAN "EIN BESUCH BEI SCHAMYL. BRIEF EINES PREUSSEN. BUNTING. BERLIN, 1855")
15. BATTLE FOR THE CAUCASUS. ANDREI ANTONOVICH GRECHKO, MARSHAL OF THE SOVIET UNION. PROGRESS PUBLISHERS, MOSCOW, 1971. (TRANSLATED BY DAVID FIDLON). (WWII IN THE CAUCASUS)
16. BEITRAGE ZUR GESCHICHTE DER MAMLUKEN SULTANE. ZETTERSTEEN. LEIDEN, 1919.
17. BULGARIN UND OSTRUMELIEN. S. GOPCEVIC. LEIPZIG, 1886.
18. CAUCASIAN BATTLEFIELDS: A HISTORY OF THE WARS ON THE TURCO-CAUCASIAN BORDER, 1828-1921. WILLIAM EDWARD DAVID ALLEN AND PAUL MURATOFF. CAMBRIDGE: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 1953. (640 PAGES).
19. CAUCASIAN CONFEDERATION. LEE VILLE PRINTON. PARIS, 1937.
20. CHRONIQUE GEORGIENNE, TRADUITE PAR MARIE-FELICITE BROSSET JEUNE. PARIS, 1830. (TRANSLATED FROM GEORGIAN "KARTLIS TSKHOI REBA")
21. CHRONIQUE GEORGIENNE EN ARMENIEN, ENVOYEE A M. SAINT-MARTIN, PAR M. SCHULTZ, MANUSCR.
22. CHRONOLOGY OF THE KINGS OF ABASGIA AND OTHER PROBLEMS [LE MUSEON (1,4 N.E.C.) T. 69, 1956, ? PP. 73-90], C. TOUMANOFF. (WORK ON KINGS OF ABKHAZIA)
23. CIRCASSIA IN THE NINETEENTH CENTURY; THE FUTILE FIGHT FOR FREEDOM. PAUL B. HENZE. IN *PASSE TURCO-TATAR PRESENT SOVIETIQUE, ETUDES OFFERTES A ALEXANDRE BENNIGSEN. CHANTALE LEMERCIER-QUELQUEJAY (Ed.)*. LOUVAIN-PARIS: PEETERS, 1986.
24. CIRCASSIAN RESISTANCE TO RUSSIA. PAUL B. HENZE, IN *THE NORTH CAUCASUS BARRIER: THE RUSSIAN ADVANCE TOWARDS THE MUSLIM WORLD. MARIE BENNIGSEN-BROXUP (Ed.)*. LONDON: HURST & CO., 1992.
25. CIRCASSIAN WAR. DAVID URQUHART.
26. CIRCASSIAN WAR. JOHN MILTON MACKIE.
27. CO-OPT(ATION) OF THE ELITES OF KABARDA AND DAGHESTAN IN THE SIXTEENTH CENTURY. CHANTAL LEMERCIER-QUELQUEJAY. IN *THE NORTH CAUCASUS BARRIER: THE RUSSIAN ADVANCE TOWARDS THE MUSLIM WORLD. MARIE BENNIGSEN-BROXUP (Ed.)*. LONDON: HURST & CO., 1992.
28. COUNT TODTLEBEN'S EXPEDITION TO GEORGIA 1769-1771, ACCORDING TO A FRENCH EYEWITNESS [BULLETIN OF THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES, Vol. XIII, PART 4, 1951, PP. 878-901], DAVID MARSHALL LANG.
29. DAVID URQUHART: SOME CHAPTERS IN THE LIFE OF A VICTORIAN KNIGHT-ERRANT OF JUSTICE AND LIBERTY. GERTRUDE ROBINSON. OXFORD, 1920. (BIOGRAPHY)
30. DER FREIHEITSKAMPF DER BERGVOELKER DES KAUKASUS. THEOPHIL LAPINSKI, 18.
31. DIE BEDEUTUNG DES FLUCHTLINGSPROBLEMS IN DER TURKEI, *DANS INTEGRATION, BULLETIN INTERNATIONAL No. 3, VADUZ, 1959.* A. C. EREN.
32. DIE BERGVOLKER DES KAUKASUS UND IHR FREIHEITSKAMPF GEGEN DI RUSSEN: NACH EIGENER ANSCHAUUNG GESCHILDERT. THEOPHIL LAPINSKI.

- HAMBURG: HOFFMAN UND CAMPE, 1863.
33. DIE TSCHERKESSEN-EMIGRATION NACH DER DONAU [ÖSTERREICHISCHE REVUE III/1, WIEN, 1865, PP. 227-43], F. KANITZ.
 34. DONAUBULGARIEN UND DER BALKAN. F. PHILIPP KANITZ. LEIPZIG, 1875.
 35. EGYPT AND SYRIA UNDER THE CIRCASSIAN SULTANS 1382-1468 A. D.: SYSTEMIC NOTES TO IBN TAGHRI BARDI'S CHRONICLES OF EGYPT. WILLIAM POPPER (1874-1963). NEW YORK: AMS PRESS, 1977.
 36. EGYPT AND THE FERTILE CRESCENT. HOLT.
 37. EIN BESUCH BEI SCHAMYL. BRIEF EINES PREUSSEN. BUNTING. BERLIN, 1855. (ENGLISH VERSION: A VISIT TO SCHAMYL. LONDON, 1857)
 38. ENGLAND TO EGYPT, 1350-1500: LONG-TERM TRENDS AND LONG-DISTANCE TRADE. ROBERT LOPEZ, HARRY MISKIMIN, AND ABRAHAM UDOVITCH. PP. 93-128 IN *STUDIES IN THE ECONOMIC HISTORY OF THE MIDDLE EAST FROM THE RISE OF ISLAM TO THE PRESENT DAY*. M. A. COOK (Ed.). LONDON: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1970.
 39. ERMOLOV - PROCONSUL OF THE CAUCASUS [SLAVIC REVIEW 18, JAN. 1959, PP 53-60], MICHAEL WHITTOCK.
 40. EUROPEAN EMPIRES FROM CONQUEST TO COLLAPSE, 1815-1960. VICTOR G. KIERNAN. LONDON, 1982.
 41. FIRE AND SWORD IN THE CAUCASUS: THE 19th CENTURY RESISTANCE OF THE NORTH CAUCASIAN MOUNTAINEERES [CENTRAL ASIAN SURVEY, VOL. 2, No. 1, 1983], PAUL B. HENZE.
 42. FOREIGN OFFICE ARCHIVES. LONDON. F. O. 424/61-85, CONFIDENTIAL 3399-3602, 3625-3752.
 43. FRAGMENTS DES GEOGRAPHES ET HISTORIENS ARABO-PERSANS INEDITS RELATIFS AUX ANCIENS PEUPLES DU CAUCASE. M. DEFREMERY. PARIS, 1849.
 44. FROM TSAR TO CHEKA. M. B. TUGANOV. S. LOW MARSTON AND CO., 1936.
 45. GEORGIANS AND CIRCASSIANS IN IRAN [STUDIA CAUCASICA, ? 1, 1963, PP. 127-143], P. OBERLING.
 46. GEORGIANS IN 16th CENTURY IRAN [THE MUSLIM WORLD 65, 1975]. {THEIR ENGAGEMENT IN SILK AND WINE PRODUCTION AND THE DEPENDENCE OF THE KING ON THEIR PROWESS. ALSO MENTION IS MADE OF CIRCASSIANS}
 47. GEORGIEN ODER HISTORISCHES GEMALDE VON GRUSIEN, IN POLITISCHER, KIRCHLICHER UND GELEHRTER HINSICHT, VON FRIED. SCHMIDT. RIGA, 1804.
 48. GESCHICHTE DES ABBASIDEN CHALIFATS IN EGYPTEN. GUSTAVE WEIL. STUTTGART: J. B. METZLER'SCHE BUCHHANDLUNG, 1860. 2 VOLUMES. {ACCOUNT OF THE MAMLUKS}
 49. GIOVAN BATTISTA BOETTI: REALTO O MISTIFICAZIONE? CONTRIBUTO AD UNA QUESTIONE IRRISOLTE 'STUDI PIEMONTESE'. TORINO, FASE, 15 NOVEMBRE 1981. S. 312-28.
 50. GUERRE D'INDEPENDENCE. F. BODENSTEDT. (1848).
 51. GUNPOWDER AND FIREARMS IN THE MAMLUK KINGDOM. A CHALLENGE TO A MEDIAEVAL SOCIETY. DAVID AYLON. LONDON: FRANK CASS, 1st ed. 1956, 2nd ed. 1978. (154 PAGES). {DISCUSSES REASONS FOR THE OTTOMANS' ULTIMATE VICTORY OVER THE MAMLUKS}
 52. HANDELSGESCHICHTE AGYPTENS IM SPÄTMITTELALTER (1171-1517). SUBHI LABIB. WEISBADEN: FRANZ STEINER VERLAG, 1965.
 53. HEROES AND EMPERORS IN CIRCASSIAN HISTORY. SHAUKAT MUFTI (HABJOKA) M.D. LIBRAIRIE DU LIBAN, BEIRUT, 1972. (XI. 351 PAGES).
 54. HISTOIRE DE GEORGIE. ALEXANDRE MANVELICHVILI. PARIS: NOUVELLES EDITIONS DE LA TOISON D'OR, 1951.
 55. HISTOIRE DE GEORGIE, PAR VAKHTANG V, ROI DE GEORGIE, TRADUITE DU GEORGIEN EN ALLEMAN, PAR LES SOINS DE J. KLAPROTH, t. II DE SON VOYAGE, EDITION ALLEMAND. {HISTORY OF GEORGIA WRITTEN IN 1719 BY KING VAKHTANG V}

56. HISTOIRE DE LA GEORGIE. A. KHAKHANOV. PARIS, 1900.
57. HISTOIRE DE LA GEORGIE, DEPUIS L'ANTIQUITE JUSQU'AU XIX^e SIECLE. MARIE-FELICITE BROSSET. St. PETERSBOURG, 1856. {TRANSLATED FROM GEORGIAN}
58. HISTOIRE DE LA NATION GEORGIENNE. KALISTRAT SALIA. Ed. NINO SALIA, PARIS, 1980. {THERE IS AN ENGLISH TRANSLATION *HISTORY OF THE GEORGIAN NATION* BELOW}
59. HISTOIRE DE LA TAURIDE. SCIESTRZENECWICZ BOHUSZ. PARIS, 1800. TWO VOLUMES.
60. HISTOIRE DES GUERRES ET DE LA CONQUETE DU CAUCASE. DOUBROVINE.
61. HISTOIRE DU BAS-EMPIRE. LEBEAU. DIDOT (Ed.). REVUE PAR MM. SAINT-MARTIN ET BROSSET. PARIS, 1828. {RENFERME DES MORCEAUX TRES INTERESSANTS SUR LE CAUCASE}
62. HISTORY OF EGYPT UNDER THE CIRCASSIANS [UNIVERSITY OF CALIFORNIA PUBLICATIONS ON SEMITIC PHILOLOGY, Vols. 15, 16, 17, 18, 19].
63. HISTORY OF THE ARABS AND ISLAM. PHILIP HITTI. BEIRUT: AL-KASHAFF PRESS, 1961.
64. HISTORY OF THE GEORGIAN NATION. KALISTRAT SALIA. PARIS: NINO SALIA, 1983. {THIS IS A TRANSLATION FROM THE ORIGINAL *HISTOIRE DE LA NATION GEORGIENNE* (ABOVE), BY KATHARINE VIVIAN}
65. HISTORY OF THE GEORGIAN PEOPLE. W. E. D. ALLEN.
66. IMPERIAL RUSSIA'S AFRICAN COLONY [SLAVIC REVIEW 27, JAN. 1968, PP 432-451]. P. J. ROLLINS. {PORTRAYS ROLE OF CIRCASSIAN EMIGRES IN CONVINCING THE COSSACKS TO COLONIZE ETHIOPIA. THE ACCOUNT IS COMIC. ESPECIALLY THE FACT THAT IT WAS THE BRITISH WHO SUBSIDISED THE ADVENTURE}
67. IN DENIKIN'S RUSSIA AND THE CAUCASUS, 1919-1920. C. E. BECHHOFFER. LONDON: AYER CO., 1971.
68. INFORMAZIONE DELLA GEORGIA (AU PAPE URBAIN VIII). P. DELLA VALLE. ROMA, 1650-1663.
69. KARS AND ERZEROUM. WITH THE CAMPAIGNS OF PRINCE PASKIEWITCH IN 1828 AND 1829 AND AN ACCOUNT OF THE CONQUESTS OF RUSSIA BEYOND THE CAUCASUS FROM THE TIME OF PETER THE GREAT TO THE TREATY OF TURCUMAN CHIE AND ADRIANOPLE. W. MONTEITH. LONDON, 1856. {ON PP. 305-16, APPENDIX, THERE IS THE TEXT OF THE PEACE TREATY OF ADRIANOPLE (1829)}
70. KARS AND OUR CAPTIVITY IN RUSSIA. ATWEL LAKE. LONDON, 1856.
71. KURZE BIOGRAPHIE DER FURSTEN MICHAEL SIMEONOWITSCH WORONZOW. ALEXANDER WALD. ODESSA, 1863. {BIOGRAPHY OF VORONTSOV}
72. LA FORMATION DE L'EMPIRE RUSSE. NOLDE. {CHAPTER 13, *LES APPROCHES* IN PART 4 *L'EXPANSION VERS LE CAUCASE*, IS AN HISTORICAL ACCOUNT OF THE RUSSIAN RELATIONS WITH KABARDA AND THE BEGINNING OF THE RUSSIAN INVASION OF THE CAUCASUS. CHAPTER 15, *CONSOLIDATION DES RESULTATS ACQUIS PAR LES PREDECESEURS DE PIERRE LE GRAND*, IS AN ACCOUNT OF THE RUSSIAN ANNEXATION OF KABARDA. MANY OLD KABARDIAN NAMES ARE QUOTED: BOUGATCHIK, TANACHOUK, SIBOK, ATSYMTCCHOUK, TOUTARYK, EZGBOLD, KOUDADIK KAVKLYTCH KANOUKOV, TEMRIOUK, TAZRIOUT TCHIOURAK, BAACHIK, MACHIK, BOULGAIROUK NAMSTRIOUK, CHOPCHOUK, TAZRIOUT, MAIT KANBOULAT, KOUDENET, KHOUDENET, OTCHIKAN, DAMANIOUK, DOMANIOUK, ISBOULDOUG, ANZAROUK, CHINGALEI, KANGLYTCHEV, BITEMRIOUK, FAMILLE DE TOILOSTAN, CHOLOKH TACHBSAROUKOV, PAPCHOUK, OSLONBEK IANSOKH, KAITOUK, NASTRIOUK, NARTCHOV, PCHIMAKHA, IANSOKH, ADEMIR KAZANALP, BOUDATCHEIS, SOUNTCHELEI, OLEGOUK, KHOTOKIOUKI, IL DAR, TCHAPOLOV, SALTANKOUL, SAOUSLAN, TAZRYT, OKHLOV, MOUDAR, KOUNMOURZA, KANCHOV, SLANBEK INARMAS, KLYTCH, SATALTANMAGNOUT, KAZY. TWO DISTRICTS IN KABARDA ARE MENTIONED: ABESLIN AND DJANK}
73. LA FRANCE ET LE CAUCASE A L'EPOQUE DE CHAMIL [CAHIERS DU MONDE RUSSE ET SOVIETIQUE, 1978, PP. 5-65]. {VERY IMPORTANT FOR RESEARCH INTO THE RELATIONS BETWEEN FRANCE AND THE CAUCASUS IN THE YEARS OF SHAMIL'S WAR WITH RUSSIA}
74. LA PRESSE ET LE MOUVEMENT NATIONAL CHEZ LES MUSULMANS DE RUSSIE

- AVANT 1920.
75. LA STRUCTURE SOCIALE, POLITIQUE ET RELIGIEUSE DU CAUCASE DU NORD AU XVI^e SIECLE [CAHIERS DU MONDE RUSSE ET SOVIETIQUE, XXV (2-3), Avr.-Sept. 1984, PP. 125-148], CHANTAL LEMERCIER-QUELQUEJAY.
 76. L'AVENEMENT DES CIRCASSIENS. ? { " LE MASSACRE DES DISSIDENTS MUSULMAN DU LIBAN PAR LES MAMLOUKS, FAVORISERENT SINGULIEREMENT L'EXPANSION DES MARONITES. ... LES MAMLOUKS BORDJITES D'ORIGINE CIRCASSIENNE, COMPOSES D'ESCLAVES, BARKOUK, LEUR CHEF, FUT NOMME SULTAN D'EGYPTE. ... KANSO-EL-GORI, SULTAN DES MAMLOUKS, ... KANSO FUT TUE A LA BATAILLE DE MERDJ DABIQ. ... LE REGNE DES MAMLOUKS BORDJITE AVAIT DURE 135 ANS (1381-1516/17). ... IBN TAGHRI-BIRDI - LE PLUS-CONNAIS HISTORIEN DE L'EPOQUE." }
 77. LA VIE DE MARIE BROSSET. GASTON BOUACHIDZE. NANTES: EDITIONS DU PETIT VEHICULE, 1996.
 78. LE CAUCASE ENTRE 1760-1864. AZIZ MEKER. PARIS.
 79. L'ESCLAVAGE DU MAMELOUK. DAVID AYALON. THE ISRAEL ORIENTAL SOCIETY, JERUSALEM, 1951.
 80. LES LIMITES DE LA DESTALINISATION DANS L'ISLAM SOVIETIQUE [L'AFRIQUE ET L'ASIE, No. 39, 1957, PP. 31-40], ALEXANDRE BENNIGSEN.
 81. LES PEUPLES DU CAUCASE ET LEUR GUERRE D'INDEPENDANCE CONTRE LA RUSSIE. FREDERIC BODENSLADT. PARIS, 1859.
 82. LES SABRES DU PARADIS. LESLEY BLANCH. J.-C. LATTES, 1990. (TRANSLATED BY J. LAMBERT FROM ORIGINAL *THE SABRES OF PARADISE* BELOW).
 83. LE SOUFI ET LE COMMISSAIRE - LES CONFRERIES MUSULMANES EN URSS. ALEXANDRE BENNIGSEN AND CHANTAL LEMERCIER-QUELQUEJAY. PARIS: EDITIONS DU SEUIL, TEXT No. 3 OF ANNEXE PART 2. { "THIS BOOK IS AN EXPANDED AND UPDATED VERSION OF THE EARLIER WORK BY BENNIGSEN AND ENDERS WIMBUSH. *MYSTICS AND COMMISSARS*. LONDON: C. HURST & CO., 1985." }
 84. LES RESOURCES DES NOTICES DU PATRIARCHE DE JERUSALEM DOSITHEE SUR LES ROIS D'APHKHAZIE (LISTE DES ROIS D'APHKHAZIE JUSQU'A L'UNION DE L'APHKHAZIE ET DE LA GEORGIE EN UN SEUL ROYAUME) [JOURNAL ASIATIQUE (JA), CCX, 1927, PP. 357-368]. {LIST OF THE KINGS OF ABKHAZIA UNTIL ITS UNION WITH GEORGIA. VERY INFORMATIVE. THE ABKHAZ MANAGED TO ESTABLISH A CENTRAL GOVERNMENT AND THE BASES OF CIVIL SOCIETY IN CONTRAST WITH THE ADYGHA WHO NEVER GOT BEYOND FEUDALISM;}
 85. LES RUSSES EN CIRCASSIE (1760-1864). A. MEKER.
 86. LES SABRES DU PARADIS. LESLEY BLANCH. PARIS: LE CERCLE DU NOUVEAU LIVRE, 1963. (589 PAGES). {FRENCH TRANSLATION OF *THE SABRES OF PARADISE* BY JEAN LAMBERT}
 87. LES SLAVES. N. DVORNIK.
 88. LES TCHERKESSES DANS LES TERRITOIRES YUGOSLAVES [BULLETIN D'ETUDES ORIENTALES (BEO), XXX, 1978 (1980), PP. 159-171], ALEXANDRE POPOVIC. {VERY INTERESTING ARTICLE}
 89. LETTERS FROM THE CAUCASUS AND GEORGIA. W. F. VON FREYGAN. LONDON, 1823.
 90. LIFE OF SCHAMYL AND NARRATIVE OF THE CIRCASSIAN WAR OF INDEPENDENCE AGAINST RUSSIA. JOHN MILTON MACKIE. BOSTON: JOHN P. JEWETT AND COMPANY, 1856. (300 PAGES).
 91. MAGGIORE SCIAMYL, IL PROFETA DEL CAUCASO, FIRENZE PELIRE LE MONNIER 1855. WARNER.
 92. MAMELOUK MONETARY SYSTEM [ISRAEL ORIENTAL STUDIES 6], DAVID AYALON.
 93. MAMLUKIYYAT [JERUSALEM STUDIES IN ARABIC AND ISLAM, II, 1980, 340], DAVID AYALON.
 94. MIGRATION AND ITS EFFECTS UPON THE TRANSFORMATION OF THE OTTOMAN STATE IN THE NINETEENTH CENTURY. KEMAL H. KARPAT. PAPER PREPARED

- FOR THE CONFERENCE ON THE ECONOMIC HISTORY OF THE NEAR EAST, PRINCETON, 16-20 JUNE 1974.*
95. MILITAR UND GESELLSCHAFT IN VORREVOLUTIONÄRE RUSSLAND. DIETRICH BEYRAU. KOLN, 1984.
 96. MURIDISM: A STUDY OF THE CAUCASIAN WARS OF INDEPENDENCE, 1819-1859. MOHYIEDDIN IZZAT QUANDOUR. UNPUBLISHED Ph.D. THESIS, CLAREMONT GRADUATE SCHOOL, 1964.
 97. MUSLIM GUERRILLA WARFARE IN THE CAUCASUS 1918-28 [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 2, No. 1, 1983], ALEXANDRE BENNIGSEN.
 98. MUSLIM RESISTANCE TO THE TSAR: SHAMIL AND THE CONQUEST OF CHECHNIA AND DAGHESTAN. MOSHE GAMMER. LONDON: FRANK CASS, 1994. (PP. XXIII, 452. NOTES, PP. 296-433). ("MUCH HAS BEEN WRITTEN OVER THE YEARS ABOUT THE MUSLIM 'MURID' MOVEMENT AND ITS LEADER SHAMIL, WHO RESISTED THE TSARIST RUSSIAN EXPANSION INTO CHECHAN AND DAGHESTAN FOR MORE THAN A QUARTER OF A CENTURY. THIS NEW STUDY, BASED ON PAINSTAKING RESEARCH IN MULTILINGUAL ARCHIVES, OFFERS A FRESH INSIGHT INTO A SUBJECT THAT GENERATES CONSTANT CONTROVERSY IN RUSSIAN HISTORIOGRAPHY AND HAS OFTEN BEEN MISINTERPRETED BY WESTERN SCHOLARS. ... A BORN LEADER WITHOUT BEING AN EXTREMIST, SHAMIL UNITED MANY TRIBES INTO A UNIFIED STATE AND, DESPITE THE IMBALANCE OF POWER, PROVED ADEPT AT OUTMANOEUVRING THE RUSSIANS AND TURNING THEIR MISTAKES TO HIS OWN ADVANTAGE. ... IN THE END, HOWEVER, SHAMIL HAD TO SUBMIT TO THE OVERWHELMING MIGHT OF THE RUSSIAN EMPIRE. YET HIS MOUNTAINEERS WERE NOT RECONCILED TO RUSSIAN RULE, AND REBELLIONS CONTINUED TO BREAK OUT FOR MANY YEARS AFTER SHAMIL'S FINAL SURRENDER IN 1859. HE IS STILL REGARDED AS A HERO BY MUSLIMS IN AND FAR AWAY FROM RUSSIA TODAY." MOSHE GAMMER IS A LECTURER IN HISTORY AT TEL AVIV AND BAR ILAN UNIVERSITIES. BETWEEN 1977 AND 1983 HE WAS A MEMBER OF THE SHILOAH CENTER FOR MIDDLE EASTERN AND AFRICAN STUDIES AND PUBLISHED A NUMBER OF DIFFERENT STUDIES. HE TOOK HIS Ph.D. AT THE LONDON SCHOOL OF ECONOMICS, UNIVERSITY OF LONDON. HIS RESEARCH FOR THIS BOOK TOOK HIM TO HELSINKI, PARIS AND ISTANBUL, WHERE HE CO-OPERATED WITH LOCAL SCHOLARS. THERE ARE 12 ILLUSTRATIONS AND 22 MAPS. A CHRONOLOGY IS GIVEN ON XVII-XXIII)
 99. MYSTICS AND COMMISSARS. ALEXANDRE BENNIGSEN AND S. ENDERS WIMBUSH. LONDON: C. HURST & CO., 1985. (FOR AN EXPANDED AND UPDATED WORK REFER TO *LE SOUFI ET LE COMMISSAIRE - LES CONFRERIES MUSULMANES EN URSS*, CITED ABOVE)
 100. NINETEENTH-CENTURY CIRCASSIAN SETTLEMENTS IN JORDAN [STUDIES IN THE HISTORY AND ARCHEOLOGY OF JORDAN, 4, 1992, PP. 417-421], SETENEY SHAMIL
 101. OMBRES PASSE. SOUVENIRS D'UN OFFICIER DU CAUCASE. GEORGES WLASTOFF (GEORGII VLASTOV). PARIS, 1899.
 102. OPERATION REWRITE: THE AGONY OF SOVIET HISTORIANS [FOREIGN AFFAIRS, XXI, No. 1, OCTOBER 1951, PP. 39-52], BERTRAM D. WOLFE.
 103. ORIGINES DES CIRCASSIENS. AYTEK NAMITOK. PARIS: P. GEUTHNER, 1939. / SOAS. (PROFESSOR NAMITOK (1892-1963) WAS BORN IN THE NORTH CAUCASUS. HE PUBLISHED MANY BOOKS AND ARTICLES ON CIRCASSIAN LANGUAGE AND HISTORY. THIS BOOK HAS MANY REFERENCES)
 104. OTTOMAN COLONIZATION OF THE CIRCASSIANS IN RUMILI AFTER THE CRIMEAN WAR [ETUDES BALKANIQUES (SOFIA), 8e ANNEE, No. 3, 1972, PP. 71-85], MARC PINSON.
 105. OTTOMAN IMMIGRATION POLITICS AND SETTLEMENT IN PALESTINE. KAMAL H. KARPAT. IN *SETTLER REGIMES IN AFRICA AND THE ARAB WORLD. I. ABU-LUGHOD, B. ABU-LABAN (Eds.). THE MEDINA UNIVERSITY PRESS INTERNATIONAL, 1974.*
 106. OTTOMAN IMPERIALISM DURING THE REFORMATION: EUROPE AND THE CAUCASUS. C. M. KORTEPETER. NEW YORK: NEW YORK UNIVERSITY PRESS, 1972.
 107. PAPERS RESPECTING THE SETTLEMENT OF CIRCASSIAN EMMIGRANTS IN TURKEY. GREAT BRITAIN. SESSIONAL PAPERS 1864, Vol. 63, P. 579, 1864.
 108. PEOPLES AND SETTLEMENT IN ANATOLIA AND THE CAUCASUS, 800-1900. ANTHONY BRYER. ASHGATE PUBLISHERS CO., 1988.

109. PIONEERS OVER JORDAN. R. ABUJABER. LONDON: I. B. TAURIS, 1989.
110. POLAND AND CIRCASSIA. COUNT L. ZAMOYSKI, 1763.
111. POPULATION MOVEMENT IN THE OTTOMAN STATE AND MODERNIZATION: THE BULGARIAN AND CIRCASSIAN MIGRATIONS 1857-1880. KEMAL H. KARPAT. *PAPER PRESENTED TO THE 5th NATIONAL CONVENTION OF THE AMERICAN ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF SLAVIC STUDIES, DALLAS, 15-18 MARCH, 1972.*
112. PRINCE BARIATINSKII - CONQUEROR OF THE EASTERN CAUCASUS [CENTRAL ASIAN SURVEY 13, 1994, PP. 237-47], MOSHE GAMMER.
113. PRINCESSES RUSSSES, PRISONNIERES AU CAUCASE. LES OTAGES DE L'IMAM: RECIT D'UN TEMOIN, IL Y A UN SIECLE DE CELA SUR LES CONFINES DE L'IRAN. PRESENTATION PAR RENE KHAWAM. ANNA DRANCEY. PARIS: ALBIN MICHEL, 1980
114. PROMETHEUS AND THE BOLSHEVIKS. JOHN LEHMANN. NEW YORK: ALFRED A. KNOPF, (256 PAGES).
115. RECHERCHES SUR LE COMMERCE GENOIS DANS LA MER NOIRE AU XIII SIECLE. GHEORGHE IOAN BRATIANU. PARIS, 1929. / WARDROP COLLECTION. {MOST INTERESTING DEPICTION OF THE RELATION BETWEEN THE GENOISE AND CIRCASSIANS}
116. REFORM IN THE RUSSIAN ARMY, 1856-1861 [SLAVIC REVIEW 43, 1984, PP 63-82]. E. WILLIS BROOKS. {DISCUSSES EFFECT OF CRIMEAN WAR ON RUSSIAN ARMY REFORM POLICY AND SUBSEQUENT ADVANCE INTO THE CAUCASUS}
117. REWRITING CAUCASIAN HISTORY: THE MEDIEVAL ARMENIAN ADAPTATION OF THE GEORGIAN CHRONICLES (KARTLIS TSKHOVREBA): THE ORIGINAL GEORGIAN TEXTS AND THE ARMENIAN ADAPTATION. ROBERT W. THOMSON. OXFORD: CLARENDON PRESS; NEW YORK: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1996.
118. RUSSIA AND ENGLAND. J. R. MORELL.
119. RUSSIA - A SOCIAL HISTORY. D. S. MIRSKY. {"... NOT THE LEAST CURIOUS FEATURE OF THE RUSSIAN CONQUEST OF THE CAUCASUS WAS THAT IT LED TO THE ADOPTION OF A NUMBER OF CAUCASIAN, MAINLY QABARDI, CULTURAL TRAITS - DRESS, ARMS AND DANCES - BY THE RUSSIAN COSSACKS AND GEORGIANS."}
120. RUSSIA, A HISTORY & AN INTERPRETATION. MICHAEL FLORINSKI. NEW YORK. TWO VOLUMES.
121. RUSSIAN EXPANSION INTO THE CAUCASUS AND THE BRITISH RELATIONSHIP THERETO. NORMAN LUXEMBURG. UNPUBLISHED Ph.D. THESIS, UNIVERSITY OF MICHIGAN, 1956.
122. RUSSIAN EXPULSION OF MOUNTAINEERS FROM THE CAUCASUS, 1856-66, AND ITS HISTORICAL BACKGROUND - DEMOGRAPHIC WARFARE - AN ASPECT OF OTTOMAN AND RUSSIAN POLICIES, 1854-66. MARC PINSON. UNPUBLISHED Ph.D. THESIS, HARVARD UNIVERSITY, 1970.
123. RUSSIAN IMPERIAL ADMINISTRATION AND THE GEORGIAN NOBILITY: THE GEORGIAN CONSPIRACY OF 1832 [SLAVONIC AND EAST EUROPEAN REVIEW, Vol. LXV, No. 1, JANUARY 1987, PP. 53-76], STEPHEN JONES.
124. RUSSIAN IMPERIALISM. HUNCZAC.
125. RUSSIAN PENETRATION OF THE CAUCASUS. FIRUZ KAZEMZADEH. / UNI. MAN.
126. RUSSIAN RULE IN THE CAUCASUS [WORLD'S WORK, LONDON, 8, Vol. 23, 1914, PP. 175-186]. HAROLD BUXTON.
127. RUSSIAN REVOLUTION AND CIVIL WAR IN THE CAUCASUS [SLAVIC REVIEW 27, OCT. 1968, PP. 452-460], ROBERT H. McDOWELL. {INTERESTING}
128. RUSSIAN STRATEGIES IN THE CONQUEST OF CHECHNIA AND DAGHESTAN, 1825-59. MOSHE GAMMER. IN *THE NORTH CAUCASUS BARRIER. MARIE BENNIGSEN-BROXUP (Ed.). LONDON: HURST & CO., 1992.*
129. RUSSIA'S CONQUEST AND PACIFICATION OF THE CAUCASUS: RELOCATION BECOMES A POGROM IN THE POST-CRIMEAN WAR PERIOD [NATIONALITIES PAPERS, 23, 1995, PP. 675-86], WILLIS BROOKS.
130. RUSSIA THROUGH THE CENTURIES. ? . / UNI. MAN. { A MAP SHOWING CIRCASSIAN

- DOMINATION IN 17th CENTURY A.D. IS INCLUDED)
131. SHAMIL AND MURIDISM IN RECENT SOVIET HISTORIOGRAPHY [SLAVIC REVIEW 20, 1961, PP 253-269], LOWELL R. TILLET.
 132. SHAMIL AND THE MURID MOVEMENT, 1830-1859: AN ATTEMPT AT A COMPREHENSIVE BIBLIOGRAPHY [CENTRAL ASIAN SURVEY, 10, 1991, PP. 189-247], MOSHE GAMMER.
 133. SHAMIL HA-HISTORYOGRAFIYA HA-SOVYETIT. MOSHE GAMMER. BA THESIS, TEL-AVIV UNIVERSITY, 1976. {NEXT ARTICLE IS A VERSION IN ENGLISH}
 134. SHAMIL IN SOVIET HISTORIOGRAPHY [MIDDLE EASTERN STUDIES, 729(49), 28, 1992], MOSHE GAMMER. {ENGLISH VERSION OF PRECEEDING ENTRY}
 135. SHAMYL AND CIRCASSIA. FRIEDRICH WAGNER. EDITED BY K. R. H. MACKENZIE. LONDON: G. ROUTLEDGE AND CO., 1854.
 136. SHAMYL, LE PROPHETE DU CAUCASE. G. DEPPING. PARIS, 1854.
 137. ? SHUB -KAMO- THE LEGENDARY OLD BOLSHIEVIC OF THE CAUCASUS [SLAVIC REVIEW 19, JULY 1960, PP227-247], DAVID.
 138. SLAVE SOLDIERS AND ISLAM: THE GENESIS OF A MILITARY SYSTEM. DANIEL PIPES. NEW HAVEN AND LONDON: YALE UNIVERSITY PRESS, 1981.
 139. SOLDIERS OF FORTUNE: THE STORY OF THE MAMLUKS. JOHN GLUBB. NEW YORK: STEIN AND DAY, 1973.
 140. SOLDIERS OF THE TSAR: ARMY AND SOCIETY IN RUSSIA, 1462-1874. JOHN L. H. KEEP. OXFORD, 1985.
 141. SOME ACCOUNT OF DAVID URQUHART. GERTRUDE ROBINSON. OXFORD, 1921.
 142. SOUVENIRS D'UNE FRANCAIS CAPTIVE DE SHAMYL. EDOUARD MERLIEUX. PARIS, 1857.
 143. SOUVENIRS INTIMES D'UNE CAMPAGNE AU CAUCASE EN 1854. COMTE CONSTANTIN DE BENCKENDORFF. PARIS, 1858.
 144. STUDIES IN CAUCASIAN HISTORY. V. MINORSKY. CAMBRIDGE: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS. / UNI. MAN.
 145. STUDIES IN CHRISTIAN CAUCASUS HISTORY. CYRIL TOUMANOFF. GEORGETOWN: GEORGETOWN UNIVERSITY PRESS, 1963.
 146. STUDIES IN SOCIAL HISTORY OF MODERN EGYPT. BAER. / UNI. MAN. {MENTION OF CIRCASSIAN FEMALE SLAVES}
 147. STUDIES ON THE STRUCTURE OF THE MAMLUK ARMY [BULLETIN OF THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES, XV, 1953, PP. 448-458], DAVID AYALON.
 148. THE BATTLE OF THE CAUCASUS. VICTOR MURATOV. MOSCOW: NOVOSTY PRESS AGENCY PUBLISHING HOUSE, 1973.
 149. THE BEGINNINGS OF THE NAQSHBANDIYYA IN DAGHESTAN AND THE RUSSIAN CONQUEST OF THE CAUCASUS [DIE WELT DES ISLAM 34, 2, 1994, PP. 204-17], MOSHE GAMMER.
 150. THE CAUCASUS [SLAVIC REVIEW 23 JULY 1964, PP 265-269], IVAN BUNIN.
 151. THE CAUCASUS AND RUSSIA IN THE HISTORICAL PAST [THE CAUCASUS, No. 6-7 (11-12), JUNE-JULY 1952, PP. 14-20], M. BAGRATION.
 152. THE CAUCASUS: ARCHIVES OF THE CENTRAL ADMINISTRATION 1802-1862. G. L. BONDAREVSKY. NORMAN ROSS, 1996.
 153. THE CENTENNIAL OF THE CAPTURE OF SHAMIL: A SHAMIL BIOGRAPHY [CAUCASIAN REVIEW, 1959, MUNICH, PP. 83-91], T. TATLOK.
 154. THE CHECHENS AND THE INGUSH DURING THE SOVIET PERIOD AND ITS ANTECEDENTS. A. AVTORKHANOV. IN *THE NORTH CAUCASUS BARRIER*. MARIE BENNIGSEN-BROXUP. LONDON: HURST & CO., 1992.
 155. THE CIRCASSIANS IN THE MAMLUK KINGDOM. DAVID AYALON. IN *THE MAMLUK RACES*, A CHAPTER FROM A WORK ON THE MAMLUK ARMY. {EXTRACTS FROM THIS PAPER CAN BE FOUND IN THE HISTORY SECTION OF THIS SITE UNDER THE SAME TITLE; [GO TO](#)

'CIRCASSIANS IN THE MAMLUK KINGDOM' ARTICLE

156. THE DIPLOMATIC REVIEW, VOLUMES 3-6, AUGUST 16, 1856 - DECEMBER 22, 1858. WESTPORT, CONNECTICUT: GREENWOOD REPRINT CORPORATION, 1970.
157. THE END OF THE CAUCASIAN FRONT [SLAVIC REVIEW 27, JAN. 1968, PP 17-26]. VIKTOR SHKLOVSKY (TRANSLATED BY R. SHELDON). (THIS IS A ROMANTIC ACCOUNT OF THE CONFLICT OF THE CAUCASIANS WITH THE COLONIALS, i.e., THE COSSACKS)
158. THE EXPEDITION OF THE CHESAPEAKE TO CIRCASSIA. LONDON: FREE PRESS OFFICE, 1864.
159. THE FALL OF CIRCASSIA: A STUDY IN PRIVATE DIPLOMACY [ENGLISH HISTORICAL REVIEW, LXXI, JULY, 1956, PP. 401-27], PETER BROCK.
160. THE FINANCIAL SYSTEM OF EGYPT. HASSANEIN RABIE. OXFORD: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1972.
161. THE FLAG OF CIRCASSIA: SPEECH OF Mr. (DAVID) URQUHART, GLASGOW, MAY 23, 1838. LONDON: THE CIRCASSIAN COMMITTEE, 1863.
162. THE FORMATION OF THE SOVIET NORTH CAUCASUS 1918-1924 [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 12, No. 1, 1993, PP. 13-32], STEPHEN BLANK.
163. THE FORMATION OF THE SOVIET UNION. RICHARD PIPES. NEW YORK: ATHENIUM, 1968.
164. THE GEORGIAN CHRONICLE (JUANSHER'S CONCISE HISTORY OF THE GEORGIANS). TRANSLATED FROM THE ARMENIAN MANUSCRIPTS BY ROBERT BEDROSIAN. NEW YORK, 1991.
165. THE GREAT FRIENDSHIP: SOVIET HISTORIANS ON THE NON-RUSSIAN NATIONALITIES. LOWELL R. TILLET. CHAPEL HILL, UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA PRESS, 1969.
166. THE HISTORY OF THE JEWISH KHAZARS. D. M. DUNLOP. PRINCETON UNIVERSITY, 1954. (SEE ALSO *THE THIRTEENTH TRIBE ...* BELOW)
167. THE HITTITES. O. R. GURNEY, 1952. / UNI MAN.
168. THE INCORPORATION OF THE CAUCASUS INTO THE RUSSIAN EMPIRE: THE CASE OF GEORGIA, 1801-1854. LAWRENCE HAMILTON RHINELANDER. UNPUBLISHED Ph.D. THESIS, COLUMBIA UNIVERSITY, 1972.
169. THE KINGDOM OF GEORGIA. OLIVER WARDROP. LONDON, 1888. REPRINTED BY A. C. WARDROP, 1976.
170. THE LAST YEARS OF THE GEORGIAN MONARCHY, 1658-1832. DAVID MARSHALL LANG. NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1957. (PP. 289-315 BIBLIOGRAPHY; PP. 289-90 BIBLIOGRAPHICAL GUIDES)
171. THE LIFE OF SHAMIL. JOHN MACKIE. BOSTON, 1856.
172. THE MAMELUKE OR SLAVE DYNASTY OF EGYPT (1260-1517). SIR W. MUIR, 1896. (300 PAGES). / UNI MAN.
173. THE MAMLUKS AND IBN XALDUN. A LECTURE GIVEN BY DAVID AYALON. / MY COLLECTION
174. THE MIDDLE EAST: A HISTORY. SYDNEY NETTLETON FISHER. NEW YORK: ALFRED A. KNOPF, 1960.
175. THE MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA IN WORLD POLITICS: A DOCUMENTARY RECORD, Vol. I, EUROPEAN EXPANSION, 1533-1914. J. C. HUREWITZ (Ed.). NEW HAVEN, 1975, 2nd Ed. (DOCUMENT No. 32, PP. 92-101 IS THE TEXT OF THE PEACE TREATY OF KUCUK KAYNARCA)
176. THE MODERN HISTORY OF JORDAN. KAMAL SALIBI. LONDON: I. B. TAURIS, 1993.
177. THE NATION KILLERS: THE SOVIET DEPORTATION OF NATIONALITIES. ROBERT CONQUEST. LONDON: MACMILLAN AND CO. LTD, 1970. (222 PAGES).
178. THE NORTH CAUCASUS BARRIER. MARIE BENNIGSEN-BROXUP (Ed.). LONDON: C. HURST & CO., NEW YORK: St. MARTIN'S PRESS, 1992.
179. THE NORTH CAUCASUS: RUSSIA'S LONG STRUGGLE TO SUBDUE THE CIRCASSIANS. PAUL B. HENZE. RAND, 1990. P-7666.
180. THE OTTOMAN EMPIRE AND ITS SUCCESSORS, 1801-1927. WILLIAM MILLER.

- CAMBRIDGE: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 1927.
181. THE OTTOMAN SLAVE TRADE AND ITS SUPPRESSION, 1840-1890. EHUD R. TOLEDANO. PRINCETON, NEW JERSEY: PRINCETON UNIVERSITY PRESS, 1982. (307 PAGES). {CHAPTER 5: CIRCASSIAN SLAVERY AND SLAVE TRADE - AN OTTOMAN SOLUTION, PP. 148-91}
 182. THE POLITICS OF AUTOCRACY: LETTERS OF ALEXANDER II TO PRINCE A. I. BARIATINSKII, 1857-1864. ALFRED J. RIEBER. PARIS, 1966.
 183. THE QADIRIYYA (KUNTA HAJI) TARIQAH IN THE NORTH-EAST CAUCASUS, 1850-1987. [ISLAMIC CULTURE, Vol. LXII, Nos. 2-3, 1988], ALEXANDRE BENNIGSEN.
 184. THE 'REHABILITATION' OF IMAM SHAMIL [CAUCASIAN REVIEW, No. 1, 1955, PP. 145-62], RAMAZAN TRAHÖ.
 185. THE RESTORATION OF THE LIQUIDATED REPUBLICS AND THE REHABILITATION OF THE DEPORTED PEOPLES [CAUCASIAN REVIEW (CRM), Vol. 5, 1959, PP. 41-46], R. KARCHA
 186. THE ROYAL HORDES: NOMAD PEOPLES OF THE STEPPES. E. D. PHILLIPS. NEW YORK: MCGRAW-HILL, 1965.
 187. THE ROYAL HORDES OF THE STEPPES. E. D. PHILLIPS, 1963.
 188. THE RUGGED FLANKS OF THE CAUCASUS. JOHN F. BADDELEY. LONDON, 1940. OXFORD, 1941. TWO VOLUMES. (REPRINTED, NEW YORK: ARNO PRESS, 1973).
 189. THE RUSSIAN ANNEXATION OF THE CRIMEA. ALAN W. FISHER. CAMBRIDGE, 1970.
 190. THE RUSSIAN ARMY UNDER NICHOLAS I, 1825-1855. JOHN SHELTON CURTISS. DURHAM, N.C., 1965. {DETAILED ACCOUNT OF RUSSIAN-CAUCASIAN WAR}
 191. THE RUSSIAN CONQUEST OF THE CAUCASUS. JOHN FREDERICK BADDELEY. LONDON: LONGMANS, GREEN & CO., 1908. NEW YORK: RUSSELL & RUSSELL, 1969. REPRINTED BY CURZON PRESS, 1998. (518 PAGES). {THIS HAS BECOME THE STANDARD WORK ON THE RUSSIAN-CAUCASIAN WAR}
 192. THE RUSSIAN EMPIRE. HUGH SETON-WATSON. OXFORD: CLARENDON PRESS, 1962.
 193. THE RUSSIAN EMPIRE, 1801-1917. HUGH SETON-WATSON. OXFORD PRESS, 1967.
 194. THE SABRES OF PARADISE. LESLEY BLANCH. LONDON: JOHN MURRAY; NEW YORK: CARROLL & GRAF, THE VIKING PRESS, Inc., 1960. (PP. XII, 495). {"ALTHOUGH OCCASIONALLY EMBROIDERED WITH ROMANTICISM, THIS WORK CONVEYS VERY WELL THE DRAMATIC NATURE OF THE CONFRONTATION AND THE WAYS IN WHICH THE CONFLICT WAS PERCEIVED BOTH FROM THE RUSSIAN AND DAGHESTANI/CHECHEN POINTS OF VIEW". THERE IS A FRENCH TRANSLATION *LES SABRES DU PARADIS*}
 195. THE SALE OF SLAVES IN THE OTTOMAN EMPIRE: MARKETS AND STATE TAXES ON SLAVE SALES. ALAN FISHER. BOGAZICI UNIVERSITESI DERGISI, Vol. VI, 1978, PP. 149-74.
 196. THE SARMATIANS. T. SULIMIRSKI. NEW YORK: PRAEGER, 1970.
 197. THE SCYTHIANS. TAMARA TALBOT RICE. LONDON: THAMES AND HUDSON, 1957.
 198. THE SECRET OF RUSSIA IN THE CASPIAN AND EUXINE. DAVID URQUHART, R. HARDWEIKE, 1863.
 199. THE SLAVE TRADE OF EASTERN AFRICA. R. W. BEACHY. NEW YORK, 1976. / UNI. MAN. {DETAILED ACCOUNT OF CIRCASSIAN SLAVE TRADE IN TURKEY AND EGYPT}
 200. THE SLAVE TRADE OF EASTERN AFRICA. A COLLECTION OF DOCUMENTS. R. W. BEACHY. / UNI. MAN. {IN PP. 77-79 ACCOUNT OF THE GLUT OF CIRCASSIAN FEMALE SLAVES IN TURKEY ON THE EVE OF THE RUSSIAN CONQUEST OF THE CAUCASUS}
 201. THE SOVIET CONQUEST OF GEORGIA [CENTRAL ASIAN SURVEY, 12(1), 1993, PP. 33-46], STEPHEN BLANK.
 202. THE SOVIET PEOPLE AND THE MUSLIM WORLD, 1917-1958. IVAN SPECTOR. SEATTLE: UNIVERSITY OF WASHINGTON PRESS, 1959.
 203. THE STATUS OF THE MUSLIM UNDER EUROPEAN RULE: THE EVICTION AND SETTLEMENT OF THE CERKES [JOURNAL OF THE INSTITUTE OF MUSLIM

- MINORITY AFFAIRS (JIMMA), JEDDAH, 1.2 - 2.1, 1979-1980, PP. 7-27], KEMAL H. KARPAT.
204. THE STRUGGLE FOR TRANSCAUCASIA (1917-1921). FIRUZ KAZEMZADEH. NEW YORK: PHILOSOPHICAL LIBRARY, 1951.
205. THE SYSTEM OF PAYMENT IN MAMLUK MILITARY SOCIETY [JESHO. I, 1958], DAVID AYALON.
206. THE THIRTEENTH TRIBE. THE KHAZAR EMPIRE AND ITS HERITAGE. ARTHUR KOESTLER. NEW YORK: RANDOM HOUSE, 1976. (255 PAGES). {SEE ALSO THE HISTORY OF THE JEWISH KHAZARS ABOVE}
207. THE TRAINING OF THE MAMLUK FARIS. HASSANEIN RABIE. PP. 153-63 IN *WAR, TECHNOLOGY AND SOCIETY IN THE MIDDLE EAST. V. J. PARRY AND M. E. YAPP (Eds.). LONDON: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1975.*
208. THE TURKS, IRAN AND THE CAUCASUS IN THE MIDDLE AGES. VLADIMIR MINORSKY. LONDON: VARIORUM REPRINTS, 1978.
209. THE VOLUNTARY ADHERENCE OF KABARDA TO RUSSIA. AYTEK NAMITOK.
210. THE WAFIDIYA IN THE MAMLUK KINGDOM [ISLAMIC CULTURE, XXV, JUBILEE NUMBER, PP. 89-104], DAVID AYALON.
211. ? TROIS FONDATIONS FEM. DANS L'EGYPTE MAMLOUKE.
212. TURKEY FROM EMPIRE TO REPUBLIC. PRICE MORGAN PHILIPS. / UNI. MAN.
213. TWILIGHT ON THE CAUCASUS: TRIUMPH AND TRAGEDY OF IMAM SHAMYL, LION OF DAGHESTAN. S. Z. AHMAD. PROFESSIONAL PRESS, CHAPEL HILL, NC, 1997.
214. UNA SINGOLARE FIGURA MONFERRINA G. B. BOETTI DETTO IL PROFETA MANSUR. STORIE DIE ALTRI TEMPI. LA GRAFICA MONFERRINA CASALE, 1950. GABOTTO LUIGI.
215. UN AVENTURIERE MONFERRINO DEL SECOLO XVIII. PADRE G. B. BOETTI DELT IL PROFETA MANSUR CON RITRATTO. FRANCESCO PICCO. ALESSANDRIA, 1901, 85 s.
216. UN MOUVEMENT POPULAIRE AU CAUCASE AU XVIIIe SIECLE [CAHIERS DU MONDE RUSSE ET SOVIETIQUE, PARIS, LA HAYE, Vol. V, 1964, PP. 171-7], ALEXANDRE BENNIGSEN.
217. 'UN-REWRITING' HISTORY - THE SHAMIL PROBLEM [CAUCASIAN REVIEW, V. I, 1958, PP. 7-29], PAUL B. HENZE.
218. UNSER KAUKASUS UND DESSER SISTEMATISCH PACIEFIRUNG. MARKUS VON CZERLIEU. VIENNA, 1882. {THE AUSTRIANS WERE INTERESTED IN THE RUSSIAN SUBJUGATION OF OTHER NATIONALITIES IN ORDER TO TAKE A LEAF FROM THEIR BOOK}
219. UN TEMOIGNAGE FRANCAIS SUR CHAMIL ET LES GUERRES DE CAUCASE [CAHIERS DU MONDE RUSSE ET SOVIETIQUE, VII, No. 4, OCTOBER-DECEMBER 1965, PP. 311-22], ALEXANDRE BENNIGSEN.
220. VORONTSOV'S 1845 EXPEDITION AGAINST SHAMIL: A BRITISH REPORT [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. IV, No. 4, AUTUMN 1985, PP. 13-33], MOSHE GAMMER.
221. WAR AND REVOLUTION IN ASIATIC RUSSIA, 1914/1917. M. P. PRICE. / UNI. MAN.
222. YET ANOTHER REWRITE OF THE HISTORY OF THE CAUCASIAN WAR? [RADIO LIBERTY RESEARCH, RL 39/84, 30 JANUARY 1984], ANNE SHEEHY.

POLITICS, DIPLOMACY AND CURRENT

8 AFFAIRS

1. ABCHASEN UND GEORGIER UNTER VIER AUGEN? [KOMMUNE 1, 1994, GERMANY], GASSAN GUSSEJNOV.
2. ABKHAZIA [CENTRAL ASIAN SURVEY, 14(1), 1995, PP. 75-96], JOHN COLARUSSO.
3. ABKHAZIA. SEZAI BABAKUSH AND LIUDMILA SAGARIA. MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF ABKHAZIA. GUDAUTA, ABKHAZIA, OCTOBER 1993. (22 PAGES). / MY COLLECTION. (GIVES BRIEF INFORMATION ON ABKHAZIA. THERE IS A HISTORICAL SURVEY AND AN ARTICLE 'HISTORICAL AND LEGAL RELATIONSHIP BETWEEN GEORGIA AND ABKHAZIA', BY Dr. VLADISLAV ARDZINBA, THE PRESIDENT OF ABKHAZIA)
4. ABKHAZIA. AN UPDATE TO 18 MARCH, 1994. BRIAN GEORGES HEWITT. ?UNPUBLISHED, SOAS, THE UNIVERSITY OF LONDON, 1994. (4 PAGES).
5. ABKHAZIA: A PROBLEM OF IDENTITY AND OWNERSHIP [CENTRAL ASIAN SURVEY, 12.3, 1993, PP. 267-323], BRIAN GEORGE HEWITT.
6. id. PP. 190-225 IN JOHN WRIGHT *et al.* (Eds.) "TRANSCAUCASIAN BOUNDARIES", UCL PRESS, 1996.
7. ABKHAZIAN. KLAS-GORAN KARLSON. ?UNPUBLISHED. (4 PAGES).
8. ABKHAZIA IS ABKHAZIA [CENTRAL ASIAN SURVEY, MARCH 14(1) 1995, PP. 97-105], STANISLAV LAKOBA.
9. ABKHAZIANS - WHO ARE THEY? Y. N. VORONOV. ABKHAZIAN STATE UNIVERSITY, 1994. (24 PAGES).
10. ABKHAZIA: ON THE BRINK OF CIVIL WAR? ELIZABETH FULLER. PP. 1-5 IN RFE/RL REPORTS, Vol. 1, No. 4, SEPTEMBER 1992.
11. ABKHAZIA: RUSSIA'S PROXY WAR. ELIZABETH FULLER. RFE/RL RESEARCH INSTITUTE, OCTOBER 1993. (4 PAGES).
12. ABOUT THE GRAVE AND MASSIVE VIOLATIONS OF HUMAN RIGHTS IN ABKHAZIA, GEORGIA, STATEMENT AT 52nd SESSION OF THE UN COMMISSION FOR HUMAN RIGHTS, 10 APRIL 1996. A. KAVSADZE.
13. ABKHAZIA WOMEN AS VICTIMS OF AGGRESSIVE SEPARATISM. E. ASTEMIROVA. CITIZENS UNION OF GEORGIA, TBILISI, 1995. (20 PAGES).
14. A COMPENDIUM OF CONFLICT IN THE CAUCASUS. C. W. BLANDY. IN BACKGROUND TO THE CAUCASUS, ROYAL MILITARY ACADEMY SANDHURST, CAMBERLY, 1993. (34 PAGES).
15. ACROSS THE BORDER [AIM, FEBRUARY 1992], TONY HALPIN. (2 PAGES).
16. ACTUALITE GEOPOLITIQUE DU CAUCASE [DEFENSE NATIONALE, MARS 94, PP. 141-51], PATRICK BRUNOT.
17. A LEAP THROUGH THE CENTURIES. USSR ACADEMY OF SCIENCES. MOSCOW: PROGRESS PUBLISHERS, 1968.
18. ALLAH'S MOUNTAINS: POLITICS AND WAR IN THE RUSSIAN CAUCASUS. SEBASTIAN SMITH. I. B. TAURIS & CO., 1997.
19. ALTHERGEBRACHTE VERHALTENSWEISEN ODER WANDLUNGEN IM POLITISCHEN DENKEN DER RUSSEN? TSCHETSCHENIEN IM VERSIER DER POLNISCHEN PRESSE [OSTEUROPA 1, 1996, PP. 19-23], WOLFGANG SCHLOTT.
20. AN ABKHAZ NEWSPAPER READER. BRIAN GEORGE HEWITT & Z. Khiba. KENSINGTON: DUNWOODY PRESS, 1997.
21. ARMED CONFLICT IN GEORGIA: A CASE STUDY IN HUMANITARIAN ACTION AND PEACEKEEPING. Vol. 21. OCCASIONAL PAPER, PROVIDENCE RI: THOMAS J.

- WATSON Jr. INSTITUTE FOR INTERNATIONAL STUDIES. S. NEIL MACFARLANE, LARRY MINEAR AND STEPHEN D. SHENFIELD.
22. BACK IN THE USSR: RUSSIA'S INTERVENTION IN THE INTERNAL AFFAIRS OF THE FORMER SOVIET REPUBLICS AND THE IMPLICATIONS FOR UNITED STATES POLICY TOWARD RUSSIA. FIONA HILL. HARVARD UNIVERSITY, 1994.
 23. BASIC FACTS ON JORDAN. E. W. BETHMAN (Ed.). WASHINGTON D.C., 1963.
 24. BEYOND THE NATION-STATE: CULTURE AND ETHNIC POLITICS IN SOVIET TRANSCAUCASIA [SOVIET UNION/UNION SOVIETIQUE, Vol. 15, Nos. 2-3, 1988], MARK SAROYAN. (25 PAGES).
 25. BLACK SEA REGION: PRIORITIES AND OPPORTUNITIES: LOOKING FORWARD TO THE 21st CENTURY. PAUL B. HENZE. RAND, 1995. P-7923.
 26. BRASSEY'S ARMED FORCES OF THE FORMER SOVIET UNION. RICHARD WOFF. Vol. 2: *TRANS-CAUCASIAN STATES, CENTRAL ASIA, THE WESTERN BORDERLANDS*. LONDON: BRASSEY'S, 1996.
 27. CAPTIVE NATIONS IN THE USSR. LEAGUE FOR THE LIBERATION OF THE PEOPLES OF THE USSR. MUNICH: BIBLIOS, 1963.
 28. CASPIAN PIPELINES. JOHN ROBERTS. LONDON, 1996.
 29. CAUCASE ET ASIE CENTRALE: ENTREE EN SCENE ET RECOMPOSITION GEOSTRATEGIQUE DE L'ESPACE [CENTRAL ASIAN SURVEY, 13(1), 1994, PP. 7-17], MOHAMMAD-REZA DJALILI.
 30. CAUCASE ET ASIE CENTRALE SOVIETIQUE: VERS LA BALKANISATION [POLITIQUE ETRANGERE 54 (3), AUTOMNE 1989, PP. 457-67], OLIVIER ROY.
 31. CAUCASE LE RETOUR DE LA RUSSIE [POLITIQUE ETRANGERE 59 (1), HIVER 93-94, PP. 61-86], STEPHANE YERASIMOS.
 32. CAUCASIAN BOUNDARIES: DOCUMENTS AND MAPS 1802-1946. A. BURDETT (Ed.). NEW YORK: NORMAN ROSS PUBLISHING INC., 1996. ("THIS NEWLY ESTABLISHED COLLECTION OF KEY DOCUMENTS PROVIDES BACKGROUND INFORMATION ON PRESENT-DAY CONFLICTS IN THE CAUCASIAN REGION. AND INCLUDES HISTORICAL MAPS FROM VARIOUS SOURCES. ... MATERIAL IS DRAWN CHIEFLY FROM THE FOREIGN OFFICE, CABINET AND WAR OFFICE RECORDS OF THE BRITISH GOVERNMENT, DEPOSITED AT THE PUBLIC RECORD OFFICE, KEW, SURREY. AND REPRESENTS COVERAGE OF KEY ISSUES AS EVENLY AS POSSIBLE";
 33. CAUCASIAN PERSPECTIVES. BRIAN GEORGE HEWITT (Ed.). MUNICH: LINCOM EUROPA, 1992, PP. 241-329.
 34. CAUCASUS AND AN UNHOLY ALLIANCE. ANTERO LEITZINGER. VANTAA, FINLAND: LEITZINGER BOOKS, 1997.
 35. CAUCASUS: THE LEZGIN CAMPAIGN FOR AUTONOMY. ELIZABETH FULLER. IN *RFE RL RESEARCH REPORT*, 30(3), 1, 1992.
 36. CENTRAL ASIA AND THE CAUCASUS AFTER THE SOVIET UNION: DOMESTIC AND INTERNATIONAL DYNAMICS. MOHIADDIN MESBAHI (Ed.). GAINSVILLE, 1994. {REVIEWED BY STEPHEN BLANK IN *CENTRAL ASIAN SURVEY*, 15 (1), 1996, P. 121 ff}
 37. CENTRAL ASIA AND TRANSCAUCASIA: ETHNICITY AND CONFLICT. VITALY V. NAUMKIN (Ed.). WESTPORT, CT: GREENWOOD PUBLISHING GROUP, 1994. (239 PAGES).
 38. CHECHEN TRAGEDY: WHO IS TO BLAME. Y. V. NIKOLAEV (Ed.). COMMACK, NEW YORK: NOVA SCIENCE PUBLISHERS, 1995.
 39. CHECHNIA - REPORT OF AN INTERNATIONAL ALERT FACT-FINDING MISSION, SEPTEMBER 23-OCTOBER 3, 1992. PAUL B. HENZE.
 40. CHECHNYA AND ITS CONSEQUENCES: A PRELIMINARY REPORT [POST-SOVIET REPORT, 11, 1995, PP. 23-7], PAUL A. GOBLE.
 41. CHECHNYA. A SMALL VICTORIOUS WAR. C. GALL & T. DE WAAL. LONDON: PAN, 1997.
 42. CHECHNYA: CALAMITY IN THE CAUCASUS. CARLOTTA GALL AND THOMAS DE WAAL. NEW YORK: NEW YORK UNIVERSITY PRESS, 1998.
 43. CHECHNYA: THE WAR WITHOUT WINNERS [CURRENT HISTORY, 1995, PP. 329-336], JOHN COLARUSSO.

44. CHECHNYA: WARNING SIGNS: ANTICIPATING RUSSIA'S DEBACLE [OMRI TRANSITION, 1995, PP. 2-5], STEPHEN FOYE.
45. CIRCASSIA [CENTRAL ASIAN SURVEY, 14(1), 1995, PP. 107-25], RIEKS SMEETS.
46. CIRCASSIAN REPATRIATION: WHEN CULTURE IS STRONGER THAN POLITICS [THE WORLD & I 6.11, WASHINGTON, D.C.: WASHINGTON TIMES Corp., 1991, PP. 656-67], JOHN COLARUSSO.
47. COMMONWEALTH OR EMPIRE? RUSSIA, CENTRAL ASIA, AND THE TRANSCAUCASUS. WILLIAM E. ODOM AND ROBERT DUJARRIC. INDIANAPOLIS, 1995. [REVIEWED BY ANTHONY HYMAN IN CENTRAL ASIAN SURVEY, 15 (1), 1996, P. 127 ff.]
48. COMPETITION FOR THE PIPELINE ROUTE HEATS UP [CASPIAN CROSSROADS, 1, 1995, PP. 15-6], DAVID NISSMAN.
49. CONFLICT IN THE CAUCASUS. PAUL B. HENZE. RAND, 1993. P-7830.
50. CONFLICT IN THE CAUCASUS: GEORGIA, ABKHAZIA, AND THE RUSSIAN SHADOW. SVETLANA MIKHAILOVNA CHERVONNAYA. GLASTONBURY, SOMERSET: GOTHIC IMAGE, 1994. (227 pages). (FORWARD BY EDUARD SCHEVARDNADZE)
51. CONFLICT IN THE NORTH CAUCASUS AND GEORGIA. INTERNATIONAL ALERT REPORT, LONDON, FEBRUARY 1993. (17 PAGES).
52. CONFLICT RESOLUTION TRAINING IN THE NORTH CAUCASUS AND GEORGIA. INTERNATIONAL ALERT. LONDON, JUNE 1993. (32 PAGES).
53. CONFLICTS IN THE CAUCASUS. BACKGROUND AND PROSPECTS FOR MITIGATION. PAUL B. HENZE. UNPUBLISHED PAPER DELIVERED AT CAUCASIAN DISCUSSION GROUP, WASHINGTON D.C. (9 PAGES).
54. CONFLICTS IN THE CAUCASUS IN CONFERENCE. INTERNATIONAL PEACE RESEARCH INSTITUTE, OSLO, 1995.
55. CONFLICTS IN THE CAUCASUS: RUSSIA'S WAR IN CHECHNYA. CHRISTOPHER PANICO (Ed.). PP. 1-25 IN CONFLICT STUDIES 281, RESEARCH INSTITUTE FOR THE STUDY OF CONFLICT AND TERRORISM, LONDON, 1995.
56. CONTEMPORARY SOVIET VIEWS ON "CAUCASOLOGY" [CAUCASIAN REVIEW (CRM), Vol. 8, 1959, PP. 70-78], GEORGES CHARACHIDZE.
57. CONTESTED BORDERS IN THE CAUCASUS. BRUNO COPPIETERS (Ed.). VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSELS PRESS, 1996, PAUL & CO. PUBLISHING CONSORTIUM, 1996.
58. CONTRASTS AND SOLUTIONS IN THE CAUCASUS. S. YURUKEL AND O. HOIRIS (Eds.). AARHUS UNIVERSITY PRESS, 1998.
59. CRISIS AND RESPONSE IN SOVIET NATIONALITIES POLICY: THE CASE OF ABKHAZIA [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 4, No. 4, 1985, PP. 51-68], DARRELL SLIDER.
60. CRISIS IN CHECHNIA: RUSSIAN IMPERIALISM, CHECHEN NATIONALISM, MILITANT SUFISM. REZA SHAH-KAZEMI. ISLAMIC WORLD REPORT, Vol. 1, No. 1, AUTUMN 1995. DR. ABD AL-RAHMAN AZZAM (Ed.). (61 PAGES). (PART I: HISTORICAL BACKGROUND, PART II: CHECHNIA INDEPENDENCE & RUSSIAN RESPONSE 1991-1995. 'FEW PEOPLE HAD HEARD OF CHECHNIA BEFORE THE CURRENT CRISIS ERUPTED: EVEN FEWER WERE AWARE THAT THE CHECHENS ARE MUSLIMS, OR THAT, IN THE WORDS OF THE LATE ALEXANDRE BENNIGSEN, CHECHNIA WAS THE 'MOST RELIGIOUS TERRITORY IN ALL SOVIET ISLAM.' INDEED, THE VERY SURVIVAL OF THE ISLAMIC IDENTITY OF THE CHECHENS AND THEIR RESISTANCE TO RUSSIAN RULE IS ONE OF THE MOST REMARKABLE FACTS OF RECENT HISTORY. ... ISLAMIC WORLD REPORT (IWR) EXAMINES THE HISTORY OF THIS SURVIVAL, HIGHLIGHTING THE WAY IN WHICH RESISTANCE BOTH TO TSARIST IMPERIALISM IN THE 18th/19th CENTURIES, AND TO SOVIET ATHEISTIC TOTALITARIANISM IN THE PRESENT CENTURY, WAS SPEARHEADED BY LEADERS - SHEIKH MANSUR, IMAM SHAMIL, UZUN HAJI - WHO WERE STEEPED IN THE TRADITION OF SUFISM. ... IWR ANALYSES THE UNDERLYING CAUSES OF THE RUSSIAN INVASION OF 1994-5, AS WELL AS THE PRESSURES FORCING THE RUSSIANS TO SEEK A NEGOTIATED SETTLEMENT OF THE CONFLICT; AND DRAWS ATTENTION TO THE COMPLEX INTERPLAY BETWEEN NATIONALIST IDEOLOGY AND RELIGIOUS COMMITMENT IN THE DUDAEV REGIME AND IN THE COUNTRY AT LARGE. IT ALSO ADDRESSES THE QUESTION WHY THE CONFLICT DID NOT SPREAD, AS WAS WIDELY PREDICTED, AND WHAT FACTORS MAY YET PRECIPITATE A WIDER CAUCASIAN UPRISING. ... Dr. SHAH-KAZEMI IS AN INDEPENDENT RESEARCHER WITH A

- BACKGROUND IN INTERNATIONAL RELATIONS, MIDDLE EAST POLITICS AND COMPARATIVE RELIGION."}
61. CURRENT SITUATION IN GEORGIA AND IMPLICATIONS FOR U.S. POLICY. COMMISSION ON SECURITY AND COOPERATION IN EUROPE. BRIEFING OF THE COMMISSION, WASHINGTON, D.C., OCTOBER 1993.
 62. DANS LES MONTAGNES OU VIVENT LES AIGLES. GROZNY, TCHETCHENIE, JANVIER 1995. ANTHONY SUAUE AND BERNHARD COHEN. PARIS, 1995. (REVIEWED BY MBB IN *CENTRAL ASIAN SURVEY*, 15 (2), P. 316)
 63. DEMOCRATIZATION THREATENED BY INTER-ETHNIC VIOLENCE. ELIZABETH FULLER. IN REPORT ON THE USSR, JANUARY 4 1991. (4 PAGES).
 64. DEMOGRAPHIC MANIPULATION IN THE CAUCASUS [THE JOURNAL OF REFUGEE STUDIES, 8.1, 1995, PP. 48-74], BRIAN GEORGE HEWITT.
 65. DENATIONALIZATION OF THE SOVIET ETHNIC MINORITIES [STUDIES ON THE SOVIET UNION, Vol. 4, No. 1, 1964, PP. 74-99], ABDURAKHMAN AVTORKHANOV.
 66. DER FAKTOR ABKHAZIEN UND DIE GEORGISCH-RUSSISCHEN BEZIEHUNGEN [AKTUEL ANALYSE, Nr. 52/1996, BUNDESINSTITUT FÜR OSTWISSENSCHAFTLICHE UND INTERNATIONALE STUDIEN KOELN, 1996], SCHRÄDE. (5 PAGES).
 67. DER KAMPF UM DAS GOLDENE Vlies. ALEXANDER KOKEEV. HSKF-REPORT 8/1993, HESSISCHE STIFTUNG FRIEDENS- UND KONFLIKTFORSCHUNG, FRANKFURT, 1993. (46 PAGES).
 68. DER OSSETISCH-INGUSCHISCHE KONFLIKT IM NORDKAUKASUS. I. AUSBRUCH UND VERLAUF DES KRIEGERISCHEN KONFLIKTS 1992 [OSTEUROPA, 1995, PP. 737-54. AUF A 454-60 DES OSTEUROPA-ARCHIV S RUSSISCHSPRACHIGE DOKUMENTE ZUM KONFLIKT IN DT. ÜBERSETZUNG], SWETLANA TSCHERWONAJA. ÜBERS. MONIKA SCHIERNHORN. (FIND STUDY II KONFLIKTE IM NORDKAUKASUS: OSSETEN UND INGUSCHEN. II. ...BELOW)
 69. DER TSCHETSCHENIEN-KONFLIKT UND DIE ROLLE DER MEDIEN [OSTEUROPA 3, 1996, P. 284 ff.], GEORG BAUTZMAN.
 70. DICTIONNAIRE DES MINORITES DE L'EX-U.R.S.S. ROGER CARATINI. PARIS: LAROUSSE, 1992.
 71. DIE NICHT ZU RETTENDE ZUNGE [EUROPAISCHE RUNDSCHAU 23, 1995, 3, PP. 77-90], RUDOLF UNGVARY.
 72. DIE OPERATION VON PERWOMAJSKOJE. ZUR ROLLE DER 'ANDEREN TRUPPEN' [OSTEUROPA 7, 1996, PP. 334-45], FRANZ WALTER.
 73. "DIE WELT WILL NICHTS VON UNSERER TRAGODIE WISSEN." TSCHETSCHENISCHE KULTUR BEDROHT [OSTEUROPA 11, 1996, PP. 570-3], WOLFGANG SCHLOTT.
 74. DOCUMENTS FROM THE KGB ARCHIVE IN SUKHUM. ABKHAZIA IN THE STALIN YEARS [CENTRAL ASIAN SURVEY, 14.1, 1995, PP. 155-188], RACHEL CLOGG.
 75. APPENDIX TO "DOCUMENTS FROM THE KGB ARCHIVE IN SUKHUM. ABKHAZIA IN THE STALIN YEARS" (SEE PRECEDING ENTRY). TRANSLATION OF, AND INTRODUCTION TO, THE TEXTS (WITH CONCLUDING REMARKS) [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 15, 1996, PP. 259-97], BRIAN GEORGE HEWITT.
 76. DOCUMENTS FROM UNITED NATIONS COMMISSION ON HUMAN RIGHTS SUB-COMMISSION ON PREVENTION OF DISCRIMINATION AND PROTECTION OF MINORITIES: FORTY-SEVENTH SESSION. CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 15, 1996, PP. 111-3.
 77. DOKUMENTE ZUM GEORGISCH-ABKHASISCHEN KONFLIKT [OSTEUROPA SONDERDRUCK 1993], JURGEN GERBER (Ed.). (10 PAGES).
 78. EDUARD SHEVARDNADZE'S VIA DOLOROSA. ELIZABETH FULLER. IN *RFE/RL RESEARCH REPORT*, Vol. 2, 43, 29 OCTOBER 1993.
 79. ENERGY AND SECURITY IN TRANSCAUCASIA [PROBLEMS OF POST-COMMUNISM, 42, 1995, PP. 13-7], STEPHEN BLANK.
 80. ENTKRIMINALISIERUNG STAATLICHER MACHTSTRUKTUREN IN GEORGIEN

- [OSTEUROPA 10, 1996, PP. 518-24], E. CIKLARI UND L. LAMMICH.
81. EQUALITY OF RIGHTS BETWEEN RACES AND NATIONALITIES IN THE USSR. I. P. TSAMERIAN AND S. L. RONIN. PARIS, UNESCO, 1962.
 82. ETHNIC CLEANSING IN THE CAUCASUS [NATIONALISM AND ETHNIC POLITICS 1, 1995, PP. 90-107], JULIAN BIRCH.
 83. ETHNIC CONFLICT AND RUSSIAN INTERVENTION IN THE CAUCASUS. FRED WEHLING. UC SAN DIEGO, 1995.
 84. ETHNIC CONFLICTS IN THE CAUCASUS 1988-1994. ALEXEI ZVEREV. IN CONTESTED BORDERS IN THE CAUCASUS. BRUNO COPPIETERS (Ed.), VUB UNIVERSITY PRESS, 1996.
 85. ETHNICITY AND ALLIANCE BUILDING IN THE CAUCASUS. PAULA GARB. PAPER PRESENTED AT "THE INTERNATIONAL SPREAD AND MANAGEMENT OF ETHNIC CONFLICT" WORKSHOP, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, DAVIS, 3/10-11/95, 1995.
 86. ETHNIC NATIONALISM IN THE CAUCASUS [NATIONALITIES PAPERS, 10, 1982, PP. 137-56], RONALD WIXMAN.
 87. ETHNISCH-TERRITORIALE KONFLIKTE IN KAUASIEN. EINE POLITISCH-GEOGRAPHISCHE SYSTEMATISIERUNG. BARBARA PIETZONKA. BADEN BADEN, 1995.
 88. ETHNOLINGUISTIC GROUPS IN THE CAUCASUS REGION. CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY, C.I.A., WASHINGTON D.C., 1993.
 89. ETNISK NASJONALISME. ALF GRANNES AND DANIEL HERADDSTVEIT. OSLO: TANO, 1994. (312 PAGES).
 90. FACTS AND MATERIALS ABOUT ATROCITIES AND HUMAN RIGHTS VIOLATIONS COMMITTED BY GEORGIAN FORCES AGAINST THE POPULATION OF ABKHAZIA FROM AUGUST TO THE END OF NOVEMBER 1992. Y. VORONOV AND N. AKABA. COMMISSION OF HUMAN RIGHTS AND INTERNATIONAL RELATIONS IN THE SUPREME SOVIET OF THE ABKHAZIAN REPUBLIC. (38 PAGES).
 91. GEDANKEN ZUR ZUKUNFT RUSLANDS UND ZUM TSCHETSCHENIEN-KONFLIKT. INTERVIEW MIT GENERALMAJOR D. R. KIM ZOGALOW [OSTEUROPA 2, 1996; PP. 63-7], HANS-JOACHIM HOPPE.
 92. GENOCIDE IN THE NORTHERN CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, Vol. 2, 1956, PP. 74-84], RAMAZAN KARCHA.
 93. GEOGRAPHICAL AND HISTORICAL FACTORS OF STATE BUILDING IN TRANSCAUCASIA [CAUCASIAN REGIONAL STUDIES, ISSUE 1, 1996, PP. 24-36], REVAZ GACHECHILADZE.
 94. GEORGIA. INTERNATIONAL ALERT REPORT, LONDON, JANUARY 1993. (19 PAGES).
 95. GEORGIA. OLDING-SMEE. INTERNATIONAL MONETARY FUND, WASHINGTON, D.C., 1992.
 96. GEORGIA AND ARMENIA - TROUBLED INDEPENDENCE. PAUL B. HENZE. RAND, 1995. P-7924.
 97. GEORGIA AND THE GEORGIANS. STEPHEN JONES AND ROBERT PARSONS. PP. 291-314 IN *THE NATIONALITIES QUESTION IN THE POST-SOVIET STATES*. GRAHAM SMITH (Ed.). NEW YORK: LONGMAN GROUP LTD, 1996.
 98. GEORGIA: A REBEL IN THE CAUCASUS. PETER NASMYTH. LONDON: CASSEL ACADEMIC; NEW YORK: STERLING PUBLISHING CO., 1992.
 99. GEORGIA: BASIC FACTS. JIM NICHOL. CRS REPORT FOR CONGRESS, 93-619 F, LIBRARY OF CONGRESS, WASHINGTON, D.C., 1993. (6 PAGES).
 100. GEORGIA: DEVELOPMENT AND IMPLICATIONS OF THE CONFLICTS IN ABKHAZIA AND SOUTH OSSETIA. CATHERINE DALE. IN *CONFLICTS IN THE CAUCASUS IN CONFERENCE*, INTERNATIONAL PEACE RESEARCH INSTITUTE, OSLO, 1995.
 101. GEORGIA, FROM CHAOS TO STABILITY. JONATHAN AVES. LONDON: THE ROYAL INSTITUTE FOR INTERNATIONAL AFFAIRS, 1996.
 102. GEORGIA: IMPROVING ITS INVESTMENT CLIMATE [CASPIAN CROSSROADS, 1, 1995, PP. 23-25], GEORGE MAKHARADZE.

103. GEORGIA IN 1995: RECOVERY GAINING MOMENTUM. PAUL B. HENZE. RAND, 1995. P.7942.
104. GEORGIA IN POSTSOVIET SPACE [CAUCASIAN REGIONAL STUDIES, ISSUE 1, 1996]. ALEXANDER RONDELI.
105. GEORGIA IN TRANSITION: SITUATION UPDATE. JIM NICHOL. CRS REPORT FOR CONGRESS, 93-1039 F, LIBRARY OF CONGRESS, WASHINGTON, D.C., 1993. (6 PAGES).
106. GEORGIA SINCE INDEPENDENCE: PLUS CA CHANGE ... [CURRENT HISTORY, OCTOBER, 1993. (6 PAGES).
107. GEORGIA: SITUATION REPORT. RUSSIAN BRIEFING 3 (1995) 11, PP. 6-8.
108. GEORGIA'S NATIONAL GUARD. ELIZABETH FULLER. IN *REPORT ON THE USSR, FEBRUARY 15, 1991*. (1 PAGE).
109. GEORGIA'S NEW COMPANIES LAW. PARKER SCHOOL JOURNAL OF EAST EUROPEAN LAW 2, 1995, PP. 770-5.
110. GEORGIA'S NEW LAW ON FOREIGN INVESTMENT. PARKER SCHOOL JOURNAL OF EAST EUROPEAN LAW 2, 1995, PP. 776-82.
111. GEORGIA: THE ABKHAZIAN CONFLICT. DEFENCE INTELLIGENCE STAFF, BACKGROUND BRIEF No. 11. MINISTRY OF DEFENCE, LONDON, 22 JULY 1994. (10 PAGES).
112. GEORGIA: THE CAUCASIAN CONTEXT [CASPIAN CROSSROADS, 1, 1995, PP. 11-13]. STEPHEN F. JONES.
113. GEORGIEN: DAS ATTENTAT UND SEINE FOLGEN [MENSCHENRECHTE, 1995, 5, PP. 12-3]. WANDA WAHNSIEDLER.
114. GEORGIEN. EIN PARADIES IN TRUMMERN. MIT GESPRACHEN ?ZWIS EDUARD SCHEWARDNADZE UND DER AUTORIN. NAIRA GELASCHWILI. BERLIN: AUFBAU TASCHENBUCH VERLAG, 1993.
115. GEORGIEN: TERROR UND POLITISCHE MORDE [MENSCHENRECHTE, 1995, 1, PP. 11-2]. WANDA WAHNSIEDLER.
116. GROWING ATTRACTION OF THE GEORGIAN ALTERNATIVE [CASPIAN CROSSROADS, 1, 1995, PP. 15-6]. MIKHEIL SAAKASHVILI.
117. GUS REFORMNACHZUGLER ARMENIEN, ASERBAIDSHAN UND GEORGIEN [OSTEUROPA-WIRTSCHAFT 40, 1995, PP. 341-8]. STEPHAN BARISITZ.
118. HEARING ON CHECHNYA. U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1995. CSCE 104-1-6.
119. HISTORIC, POLITICAL AND LEGAL ASPECTS OF THE CONFLICT IN ABKHAZIA. G. ZHORZHOLIANI et al. TBILISI: SAMSHOBLO, 1995. (63 PAGES).
120. HUMAN RIGHTS AND DEMOCRATIZATION IN THE REPUBLIC OF GEORGIA. COMMISSION ON SECURITY AND COOPERATION IN EUROPE, US CONGRESS, WASHINGTON, D.C., MARCH 28, 1995.
121. HUMAN RIGHTS CONCERNS IN CHECHNYA. AMNESTY INTERNATIONAL, 1995.
122. HUMAN RIGHTS WATCH/HELSINKI REPORT, 7, 1995. (FIND WITHIN THE FOLLOWING REPORTS: RUSSIA: RUSSIA'S WAR IN CHECHNYA: VICTIMS SPEAK OUT; RUSSIA: THREE MONTHS OF WAR IN CHECHNYA; RUSSIA: PARTISAN WAR IN CHECHNYA ON THE EVE OF THE WWII COMMEMORATION; RUSSIA: CRIME OR SIMPLY PUNISHMENT? RACIST ATTACKS BY MOSCOW LAW ENFORCEMENT; RUSSIA: WAR IN CHECHNYA).
123. IN A COLLAPSING EMPIRE. MARCO BUTTINO (Ed.). MILANO: FELTRINO EDITORE, 1993.
124. INDIGENES AND SETTLERS [CULTURAL SURVIVAL QUARTERLY, WINTER 1992. (3 PAGES).
125. INFAMOUS VICTORY: WHAT YELTSIN LOSES BY WINNING HIS WAR IN CHECHNYA [THE NEW YORKER, 6(2), 70, 1995]. DAVID REMNICK.
126. IN STALIN'S WAKE: LETTER FROM CHECHNYA [THE NEW YORKER, 46(16), 71, 1995]. DAVID REMNICK.
127. INTER-ETHNIC STRIFE IN THE CAUCASUS. ZELIM TSKHOREBOV. UNPUBLISHED PAPER, LUND, 1992. (3 PAGES).

128. INTERNAL DISPLACEMENT AND THE CONFLICT IN ABKHAZIA [INTERNATIONAL JOURNAL ON GROUP RIGHTS 3, 1995, PP. 197-226], ERIN D. MOONEY.
129. INTERNATIONALISM, NATIONALISM AND ISLAM BEFORE 1990. FANNY E. BRYAN. IN *THE NORTH CAUCASUS BARRIER*. MARIE BENNIGSEN-BROXUP. LONDON: HURST & CO., 1992.
130. INTERNATIONALISM OR RUSSIFICATION. IVAN DZYUBA. 2nd Ed. LONDON: WEIDENFELD AND NICOLSON, 1970.
131. INTERNATIONAL REACTION TO THE CHECHEN CRISIS [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 15, 1996, PP. 97-109], TARAS KUZIO.
132. ISLAMIC, OR LOCAL CONSCIOUSNESS AMONG SOVIET NATIONALITIES? ALEXANDRE BENNIGSEN. PP. 168-182 IN *SOVIET NATIONALITY PROBLEMS*. EDWARD ALLWORTH (Ed.). NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1971.
133. ISLAM IN THE NORTH CAUCASUS: THE EXAMPLE OF CHECHNYA. PAUL B. HENZE. RAND, 1995. P-7935.
134. ISTITUZIONI E STRUMENTI DI POLITICA AMBIENTALE NELLE RECENTI ESPERIENZE DELL'EUROPA CENTRORIENTALE EUROPA-EUROPE 3, 1996, PP. 197-218], PETER HARDI.
135. JORDAN: A POLITICAL STUDY 1948-1957. A. H. H. ABIDI. ASIA PUBLISHING HOUSE, 1965.
136. JORDAN: A STUDY IN POLITICAL DEVELOPMENT (1921-1965). NASEER H. ARURI. THE HAGUE, 1972. {VERY INTERESTING. MENTION OF GENERAL FAWAZ MAHER (BIRMAMIT)}
137. KONFLIKTE IM NORDKAUKASUS: OSSETEN UND INGUSCHEN. II. OHNE KLARE POLITISCHE MOTIVE [OSTEUROPA, 1995, PP. 825-32], SWETLANA TSCHERWONNAJA. UBERS. MONIKA SCHIERNHORN. {FOR STUDY I. REFER TO *DER OSSETISCH-INGUSCHISCHE KONFLIKT IM NORDKAUKASUS. I. ... ABOVE*}
138. KONFLIKTE IM NORDKAUKASUS: URSACHEN, VERLAUF UND PERSPEKTIVEN. OLGA WASSILJEWA. UNTERSUCHUNGEN DES FORSCHUNGSSCHWERPUNKT KONFLIKT- UND KOOPERATIONSSTRUKTUREN IN OSTEUROPA 7/95. MANNHEIM, 1995.
139. KONFLIKTE IM TRANSKAUKASUS: WER KONNTE VERMITTELN? [EUROPA-ARCHIV 48 (7), 10 AVR. 1993, PP. 193-201], ELIZABETH FULLER.
140. KONFLIKT IM TRANSKAUKASUS [POLITISCHE STUDIEN 315, JANV.-FEV' 1991, PP. 28-37], WAHE BALEKJIAN.
141. KRASNODAR REGION: MIGRATION, NATIONALISM AND REGIONAL RHETORIC [CAUCASIAN REGIONAL STUDIES, ISSUE 1, 1996, PP. 82-95], ALEXANDER OSSIPOV.
142. KRISEN GEBEIT KAUKASIEN. AKTUELLE LAGE UND ENTWICKLUNGSPERSPEKTIVEN [INTERNATIONALE POLITIK 50 (3), MARS 1995, PP. 15-19], JORG STADELBAUER.
143. KRISENHERD KAUKASUS. UWE HALBACH AND ANDREAS KAPPELER (Eds.). BADEN-BADEN, 1995. {REVIEWED BY VOLKER JACOBY IN *OSTEUROPA* 6, 1996, P. 630}
144. LA CASSURE DE TBILISSI, OU LE DIMANCHE SANGlant DE 1989. ANATOLII ALEKSANDROVICH SOBCHAK. COPART EDITIONS, ZUG, 1993. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY ELISABETH MOURAVIEFF).
145. LA MAISON CAUCASIENNE, FONDEMENT D'UNE RECOMPOSITION REGIONALE? JEAN RADVANYI. ARMENIE, AZERBAIDJAN, GEORGIE, L'AN V DES INDEPENDANCES. LES ETUDES DE LA DOCUMENTATION FRANCAISE. PARIS, 1996.
146. LEBENS- UND KONFLIKTRAUM KAUKASIEN. GEMEINSAME LEBENSWELTEN UND POLITISCHE VISIONEN DER KAUKASISCHEN VOLKER IN GESCHICHTE UND GEGENWART. EVA-MARIA AUCH (Ed.). GROSBARKAU: EDITION BARKAU, 1996. (215 PAGES).
147. LE CAUCASE ET LA REVOLUTION RUSSE, ASPECT POLITIQUE. HAIDAR BMMATE. UNION NATIONALE DES EMIGRES DE LA REPUBLIQUE DU CAUCASE DU NORD, PARIS, 1929.
148. LE CAUCASE ET SES IMBRICATIONS ETHNIQUES: UN IMBROGLIO INEXTRICABLE

- [LE TRIMESTRE DU MONDE, 20, 1992, PP. 137-44], REZA NASROLLAHI NIA.
149. LE CAUCASE POSTSOVIETIQUE: LA TRANSITION DANS LE CONFLIT. MUHAMMAD-REZA DJALILI (Ed.). BRUXELLES: BRUYLANT; PARIS: L. G. D. J., 1995.
150. LE CONFLIT ABKHAZE [DEFENSE NATIONALE, 1993 - 49, PP. 186-9], CLAUDE MONIER.
151. LENIN AND THE NATIONALITY QUESTION [STUDIES ON THE SOVIET UNION, Vol. 3, No. 3, 1964, PP. 59-79], PANAS FEDENKO.
152. LENIN ON THE NATIONALITY QUESTION. ALFRED D. LOW. NEW YORK: BOOKMAN ASSOCIATES, 1958.
153. LE PROBLEME DU CAUCASE. HAIDAR BMMATE, 1919.
154. LE PROBLEME DU CAUCASE. MIR-YACOB. PARIS: G. P. MAISONNEUVE, 1933.
155. LE RENOUVEAU COSAQUE [TRANSITIONS 34, 1, 1994, PP. 173-84], NINA BACHKATOV AND ANDREW WILSON.
156. LE RUSSIFICATION SONS LE COUVERT DE L'INTERNATIONALISM [LE CAUCASE, No. 5, 1937, PP. 13-20], AZAD BEY.
157. LES CONFLITS DE TERRITOIRE ET DE FRONTIERE DANS LES ETATS DE L'EX-URSS [ANNUAIRE FRANCAIS DE DROIT INTERNATIONAL 39, 1993, PP. 393-434], ROMAIN YAKEMTCHOUK.
158. LES GUERRES DU CAUCASE: DES TSARS A LA TCHETCHENIE. PATRICK KARAM ET THIBAUT MOURGUES. PARIS: PERRIN, 1995. (395 PAGES).
159. LINES OF UNCERTAINTY: THE FRONTIERS OF THE NORTH CAUCASUS [SLAVIC REVIEW, 54, 1995, PP. 578-601], THOMAS M. BARRETT.
160. MARXISM AND THE NATIONALITY QUESTION. JOSEPH STALIN. NEW YORK: INTERNATIONAL PRESS, 1942.
161. MEDIATORS FOR TRANSCAUCASIA'S CONFLICTS [THE WORLD TODAY, Vol. 49, No. 5, 1993], ELIZABETH FULLER.
162. MENSCHENRECHTE IN DER GUS-REPUBLIK GEORGIEN 1995. VORABBERICHT. MARZ 1996. WANDA WAHNSIEDLER. INTERNATIONAL SOCIETY FOR HUMAN RIGHTS (ISHR), FRANKFURT. {HUMAN RIGHTS IN GEORGIA}
163. MINORITIES IN THE REPUBLIC OF GEORGIA. E. G. WESSELINK. A PAX CHRISTI NETHERLANDS REPORT, BRUSSELS, SEPTEMBER 1992.
164. MOSCOW, TBILISI AND THE ABKHAZIAN CARD [EUROPEAN JOURNAL OF INTERNATIONAL AFFAIRS, 4, SPRING 1989, PP. 134-42], IBERI.
165. MUSLIM CONSERVATIVE OPPOSITION TO THE SOVIET REGIME: THE SUFI BROTHERHOODS IN THE NORTH CAUCASUS. ALEXANDRE BENNIGSEN. PP. 334-348 IN *SOVIET NATIONALITY POLICIES AND PRACTICES*. JEREMY R. AZRAEL (Ed.). NEW YORK: PRAEGER, 1978.
166. MUSLIM EURASIA: CONFLICTING LEGACIES. Y. RO'I (Ed.). LONDON: FRANK CASS.
167. MYTH AND HISTORY ON THE EASTERN BLACK SEA COAST [CENTRAL ASIAN SURVEY 14, 1995, PP. 487-508], ILDIK BELLER-HANN.
168. NATIONALISM AND SOCIAL COMMUNICATION. KARL W. DEUTSCH. CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS, 1966.
169. NATIONALITIES AND BORDERS IN TRANSCAUCASIA AND THE NORTH CAUCASUS. GEORGE JOFFE. PAGES 15-33 IN *TRANSCAUCASIAN BOUNDARIES*. WRIGHT et al. LONDON: UCL PRESS, 1996.
170. NATIONALITIES AND NATIONALISM IN THE USSR [PROBLEMS OF COMMUNISM, Vol. 16, No. 5, 1967, P. 1], ABRAHAM BRUMBERG.
171. NATIONALITY DOCTRINE IN SOVIET POLITICAL STRATEGY [REVIEW OF POLITICS, Vol. 16, No. 3, 1954, PP. 283-304], FREDERICK G. BARGHOORN.
172. NATIONALITY PROBLEMS OF THE USSR. HIGHLIGHTS ON ABKHAZO-KARTVELIAN CONFLICT. YANAL KAZAN (Ed.). NORTH CAUCASUS CENTER, PATERSON. (29 PAGES).
173. NATIONAL REVIVALS AND VIOLENCE [ARCHIVES EUROPEENNES DE SOCIOLOGIE 36 (1), 1995, PP. 3-43], DAVID D. LAITIN.

174. NATIONS AND POLITICS IN THE SOVIET SUCCESSOR STATES. BREMMER et al. (Eds.). CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 1993. (22 PAGES).
175. NEW POLITICAL BOUNDARIES IN THE CAUCASUS [GEOGRAPHICAL JOURNAL, LONDON, 8, Vol. 69, 1927, PP. 430-439]. W. E. D. ALLEN. {FOLD MAP FOLLOWS PAGE 496}
176. 1995 CHECHNYA: THE WAR WITHOUT WINNERS. JOHN COLARUSSO. *CURRENT HISTORY*, OCTOBER, Vol. 94, No. 594, PP. 329-336.
177. NOCHMALS ZUM KRIEG IN TSCHETSCHENIEN [OSTEUROPA 7, 1996, PP. 716-8]. GEORG BAUTZMANN UND FRANZ WALTER.
178. OBSERVATIONS ON INDEPENDENCE AND STATEHOOD IN TRANSCAUCASIA [POST-SOVIET GEOGRAPHY, Vol. XXXV, No. 3, 1994]. JEAN RADVANYI. (6 PAGES).
179. OVERVIEW: THE STATE OF THE MEDIA IN THE TRANSCAUCASUS [SURVIVING TOGETHER, Vol. 14, No. 3, AUTUMN 1996, PP. 30-2], RICHARD GIRAGOSIAN. {THE JOURNAL IS PUBLISHED BY AN NGO CALLED ISAR (FORMERLY THE INSTITUTE FOR SOVIET-AMERICAN RELATIONS, WASHINGTON, D.C.)}
180. PARAMILITARY FORCES DOMINATE FIGHTING IN TRANSCAUCASUS. ELIZABETH FULLER. RFE/RL RESEARCH REPORT, Vol. 2, No. 25, 18 JUNE 1993. (9 PAGES).
181. PATRIOTIC ORGANIZATION "WARRIORS OF GEORGIA" (SAKARTVELOS MKHEDRIONI) SOCIAL COMPOSITION, STRUCTURE, LEADERS. DAVID DAZCHIASHVILI. UNPUBLISHED PAPER, CIPDD, TBILISI, 1995
182. PATTERNS OF RUSSIAN IMPERIAL POLICY TOWARD THE NATIONALITIES. MARC RAEFF. PP. 24-42 IN *SOVIET NATIONALITY PROBLEMS*. EDWARD ALLWORTH (Ed.). NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1971.
183. POLITICAL IMPLICATIONS OF SOVIET NATIONALITY PROBLEMS. ZBIGNIEW BRZEZINSKI. PP. 72-82 IN *SOVIET NATIONALITY PROBLEMS*. EDWARD ALLWORTH (Ed.). NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1971.
184. POLITICAL TURMOIL IN GEORGIA AND THE ETHNIC POLICIES OF ZVIAD GAMSAKHURDIA. GHIA NODIA. IN *CONTESTED BORDERS IN THE CAUCASUS*. BRUNO COPPIETERS (Ed.). BRUSSELS, 1996.
185. POLITICS AND SOCIETY IN THE USSR. D. LANE. LONDON: WEIDENFIELD & NICOLSON, 1970.
186. POLITICS AND THE MILITARY IN JORDAN: A STUDY OF THE ARAB LEGION, 1921-1957. P. J. VATIKIOTIS. PRAEGER, 1967.
187. POLITICS OF OIL IN THE CAUCASUS AND CENTRAL ASIA. ROSEMARIE CRISOSTOMO FORSYTHE. OXFORD: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1996.
188. POLITICS, PARTIES AND PRESIDENTS IN TRANSCAUCASIA [CAUCASIAN REGIONAL STUDIES, ISSUE 1, 1996]. JONATHAN AVES.
189. POST-WAR DEVELOPMENTS IN THE GEORGIAN-ABKHAZIAN DISPUTE. BRIAN GEORGE HEWITT. IN *CONTRASTS AND SOLUTIONS IN THE CAUCASUS*. S. YURUKEL AND O. HOIRIS (Eds.). AARHUS UNIVERSITY PRESS, 1998.
190. POVERTY AND STATE CONTROL IMPEDE THE ARMENIAN AND GEORGIAN INDEPENDENT PRESS [TRANSITION 1, 1995, PP. 68-9]. ELIZABETH FULLER.
191. POWER AND ETHNICITY: PARTY STAFFING IN THE AUTONOMOUS REPUBLICS IN THE MIDDLE 1980'S [CENTRAL ASIAN SURVEY, 12(3), 1993]. MICHAEL RYKWIN. (17 PAGES).
192. POWER STRUGGLE IN CHECHNO-INGUSHETIA. ANN SHEEHY. IN REPORT ON THE USSR, 15 NOVEMBER 1991. (6 PAGES).
193. PRESS SERVICE OF THE PLENIPOTENTIARY OF THE REPUBLIC OF ABKHAZIA (VARIOUS PRESS RELEASES FROM GLASNET). (15 PAGES).
194. PRIDE OF SMALL NATIONS: THE CAUCASUS AND POST-SOVIET DISORDER. SUZANNE GOLDENBERG. NEW JERSEY: ATLANTIC HIGHLANDS; LONDON: ZED BOOKS LTD, 1994. (230 PAGES).
195. PROBLEMS OF THE PEOPLES OF THE USSR 1. LEAGUE FOR THE LIBERATION OF THE PEOPLES OF THE USSR, MUNICH, 1958.
196. "PUNISHED PEOPLES" OF THE SOVIET UNION: THE CONTINUING LEGACY OF

- STALIN'S DEPORTATIONS. JAMES CRITCHLOW. HELSINKI WATCH REPORT. NEW YORK - WASHINGTON: HUMAN RIGHTS WATCH, 1991.
197. ? QUESTIONS CONCERNING CIRCASSIA [REVUE POLITIQUE INTERNATIONALE], HAIDAR BMMATE.
198. QUESTIONS D'ORIENT: FRONTIERES ET MINORITES DES BALKANS AU CAUCASE. STEFANOS YERASIMOS. PARIS: EDITIONS LA DECOUVERTE, 1993.
199. RACE FOR CASPIAN OIL IS ON. THE MIDDLE EAST 6(=257), 1996, PP. 21-5.
200. REGARDING INTERNATIONAL ALERT MISSION'S REPORT ON THEIR VISIT TO ABKHAZIA AND GEORGIA. N. AKABA. SUKHUMI, 1993. (UNPUBLISHED).
201. REPORT OF A UNPO COORDINATED HUMAN RIGHTS TO ABKHAZIA AND GEORGIA. PAULINE OVEREEM et al. UNREPRESENTED NATIONS AND PEOPLES ORGANIZATION, THE HAGUE, JULY, 1994.
202. id. [CENTRAL ASIAN SURVEY, 14(1), 1995, PP. 127-54].
203. REPORT OF A UNPO MISSION TO ABKHAZIA, GEORGIA AND THE NORTHERN CAUCASUS. D. ENNALS et al. UNREPRESENTED NATIONS AND PEOPLES ORGANIZATION (UNPO), THE HAGUE, NOVEMBER 1992. (41 PAGES).
204. id. CENTRAL ASIAN SURVEY, 12(3), 1993, PP. 325-45.
205. REPORT ON ETHNIC CONFLICT IN THE RUSSIAN FEDERATION AND TRANSCAUCASIA. FIONA HILL. HARVARD UNIVERSITY, 1993.
206. REPORT ON SURVEY OF HUMAN RIGHTS CONDITIONS IN GALI DISTRICT, REPUBLIC OF GEORGIA. OSCE. OSCE MISSION TO GEORGIA, SPRING 1995, TBILISI. UNPUBLISHED. (12 PAGES).
207. RESTATING THE SOVIET NATIONALITY PROBLEM. EDWARD ALLWORTH. PP. 1-21 IN *SOVIET NATIONALITY PROBLEMS*. EDWARD ALLWORTH (Ed.). NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1971.
208. RETURN TO PYATIGORSK [THE NEW REPUBLIC, 14(3), 203, 1990], WALTER LAQUEUR.
209. REVOLUTIONS IN REVOLUTIONS: MINORITIES IN THE GEORGIAN REPUBLIC. S. JONES. PAGES 77-101 IN *THE POLITICS OF NATIONALITY AND THE EROSION OF THE USSR*. Z. GITELMAN (Ed.). *SELECTED PAPERS FROM THE FOURTH WORLD CONGRESS FOR SOVIET AND EAST EUROPEAN STUDIES*, HARROGATE, 1990 BASINGSTOKE.
210. ROULETTE ZWISCHEN ZENTRUM UND REGIONEN (II). RUSLANDS WIRTSCHAFTLICHER UMBRUCH [OSTEUROPA, 1, 1996, PP. 13-29]. PETER KIROW.
211. RUCKKEHR DES IMPERIALISMUS IM KAVKASUS? [INTERNATIONALE POLITIK (EUROPA-ARCHIV) 50, NOVEMBER 1995, PP. 45-51], WALTER SCHILLING.
212. RUSLANDS MARIONETKRIG, OM KONFLIKTEN IN ABKHAZIEN. HENRIK LYSE HANSEN. UNPUBLISHED PAPER, ARHUS UNIVERSITET, JULI 1996.
213. RUSLANDS TSCHETSCHENIEN-KRIEG: RECHTSVERLETZUNGEN, MASSAKER, LAGER [OSTEUROPA 11, 1966, PP. 553-69], MARTIN MALEK.
214. RUSSIA AND AZERBAIJAN: A BORDERLAND IN TRANSITION. TADEUSZ SWIETOCHOWSKI. NEW YORK, 1995.
215. RUSSIA AND CHECHNIA: THE PERMANENT CRISIS. ESSAYS ON RUSSO-CHECHEN RELATIONS. BEN FOWKES (Ed.). NEW YORK: St. MARTIN'S PRESS, 1998.
216. RUSSIA AND HER COLONIES. WALTER KOLARZ. 3rd Ed. LONDON: GEORGE PHILIP AND SON, LTD., 1953.
217. RUSSIA AND THE NEW STATES OF EURASIA. THE POLITICS OF UPHEAVAL. KAREN DAWISHA AND BRUCE PARROT. CAMBRIDGE, 1995. (REVIEWED BY ANTHONY HYMAN IN *CENTRAL ASIAN SURVEY*, 15 (2), P. 312 ff.)
218. RUSSIA: ARMED CONFLICT IN THE CHECHEN REPUBLIC: SEEDS OF HUMAN RIGHTS VIOLATIONS SOWN IN PEACETIME. AMNESTY INTERNATIONAL, 1995. EUR 46/10/95.
219. RUSSIAN INTERESTS IN THEIR ABKHAZIAN CONFLICT AND THE POSITION OF THE USA [JOURNAL OF SLAVIC MILITARY STUDIES 8, 1995, PP. 470-5], MANANA

- GOUSSEINOVA.
220. RUSSIANS IN THE FORMER SOVIET REPUBLICS. PAUL KOLSTOE. LONDON, 1995.
{REVIEWED BY ANTHONY HYMAN IN *CENTRAL ASIAN SURVEY*, 15 (1), 1996, PP. 132-4}
 221. RUSSIA'S FIRST TELEVISED WAR: PUBLIC OPINION ON THE CRISIS IN CHECHNYA [OMRI TRANSITION, 1995, PP. 6-8]. MICHAEL HANEY.
 222. RUSSIA'S POLICIES IN THE CAUCASUS. PAVEL BAEV. BROOKINGS INSTITUTION, ROYAL INSTITUTE OF INTERNATIONAL AFFAIRS, LONDON, 1997.
 223. RUSSIA'S SEARCH FOR AN INTERNATIONAL MANDATE IN TRANSCAUCASIA. DMITRI DANILOV. IN *CONTESTED BORDERS IN THE CAUCASUS*. BRUNO COPPIETERS (Ed.). BRUSSELS, 1996.
 224. RUSSIA'S SECURITY INTERESTS AND POLICIES IN THE CAUCASUS REGION. DMITRI TRENIN. IN *CONTESTED BORDERS IN THE CAUCASUS*. BRUNO COPPIETERS (Ed.). BRUSSELS, 1996.
 225. RUSSIA'S TINDERBOX: CONFLICT IN THE NORTH CAUCASUS AND ITS IMPLICATIONS FOR THE FUTURE OF THE RUSSIAN FEDERATION. FIONA HILL. HARVARD UNIVERSITY, 1995.
 226. RUSSIA'S WAR AGAINST CHECHNYA: FIVE ESSAYS. HENRY HUTTENBACH (Ed.). IN *ASN ANALYSIS OF CURRENT EVENTS*, 6, 1995.
 227. SOLVING THE NATIONALITY PROBLEM [PROBLEMS OF COMMUNISM, 16, No. 5, 1967, PP. 125-131], RICHARD PIPES.
 228. SOME NATIONAL AND ETHNIC PROBLEMS IN GEORGIA (1918-22). A. MENTEASHVILI. TBILISI: SAMSHOBLO, 1992. (70 PAGES).
 229. SOVIET ABKHAZIA. FACTS AND THOUGHTS. VIKTOR POPKOV. ? (15 PAGES).
 230. SOVIET NATIONALITIES IN STRATEGIC PERSPECTIVE. S. ENDERS WIMBUSH. / UNI. MAN. {THERE IS AN ACCOUNT OF THE CHECHEN-DAGHESTANI REVOLT OF 1920-1921. VERY INTERESTING FOR RESEARCH!}
 231. SOVIET NATIONALITIES POLICY IN PRACTICE. ROBERT CONQUEST. LONDON: BODLEY HEAD, 1967.
 232. SOVIET NATIONALITY POLICIES AND PRACTICES. JEREMY R. AZRAEL. NEW YORK: PRAEGER, 1978.
 233. SOVIET NATIONALITY POLICY AND GENOCIDE [CAUCASIAN REVIEW, Vol. 1, 1955, PP. 71-80]. VASSAN-GHIRAY DJABAGUI.
 234. SOVIET NATIONALITY POLICY IN THE CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, Vol. 2, 1956, PP. 7-16]. K. KANDELAKI.
 235. SOVIET NATIONALITY PROBLEMS. EDWARD ALLWORTH (Ed.). NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1971.
 236. SOVIET PROPAGANDA CONCERNING THE REHABILITATED PEOPLES OF THE NORTHERN CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW (CRM), Vol. 8, 1959, PP. 3-16], RAMAZAN KARCHA.
 237. SOVIET RUSSIAN NATIONALISM. FREDERICK G. BARGHOORN. NEW YORK, OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1956.
 238. STUDY ON THE RIGHTS OF PERSONS BELONGING TO ETHNIC, RELIGIOUS AND LINGUISTIC MINORITIES. FRANCESCO CAPOTORTI. SPECIAL RAPPOREUR OF THE SUB-COMMISSION ON PREVENTION OF DISCRIMINATION AND PROTECTION OF MINORITIES. UNITED NATIONS, NEW YORK, 1979. (114 PAGES).
 239. SUPPLEMENTARY NOTES TO SWETLANA TSCHERWONNA'S "BLUMEN DEN SIEGERN, BLUMEN MIT BLOT". BRIAN GEORGE HEWITT. ?UNPUBLISHED, SOAS, THE UNIVERSITY OF LONDON, 18 MARCH 1994. (8 PAGES).
 240. SWIAT GAMSACHURDIA: DISSIDENT - PRASIDENT - MARTYRER. KONSTANTIN GAMSACHURDIA. BASIL, 1995.
 241. TCHETCHENIE. HISTOIRE D'UN CONFLIT. (LES DOSSIERS DU GRIP No. 197). NINA BACHKATOV AND ANDREW WILSON. BRUXELLES, 1995. (79 pages).
 242. TCHETCHENIE: UNE GUERRE COLONIALE [POLITIQUE INTERNATIONALE 67, PRINTEMPS 95, PP. 107-20], MARIE BENNIGSEN-BROXUP.

243. THE ABKHAZIAN. A HANDBOOK. BRIAN GEORGE HEWITT. LONDON: CURZON PRESS, 1998.
244. THE BEAR IN THE CAUCASUS: FROM GEORGIAN CHAOS, RUSSIAN ORDER [HARPER'S MAGAZINE, 45(9), 288, 1994], MISHA GLENNY.
245. THE CAPTIVE NATIONS: NATIONALISM OF THE NON-RUSSIAN NATIONS IN THE SOVIET UNION. ROMAN SMAL-STOCKI. NEW YORK: BOOKMAN ASSOCIATES, 1960.
246. THE CAUCASUS. BRIAN GEORGE HEWITT. IN *THE TIMES GUIDE TO THE PEOPLES OF THE WORLD*. LONDON: TIMES BOOKS, 1994.
247. THE CAUCASUS AND CENTRAL ASIA. CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY, C.I.A., WASHINGTON D.C., 1993.
248. THE CAUCASUS, AN ISSUE OF PRIMARY URGENCY. HELEN KRAG. PAPER DELIVERED AT CONFERENCE ON MINORITIES, HUMAN RIGHTS AND THE CSCE PROCESS, SWEDISH INSTITUTE OF FOREIGN AFFAIRS, STOCKHOLM, 16 DECEMBER 1992. (8 PAGES).
249. THE CAUCASUS AS A SECURITY COMPLEX. BRUNO COPPIETERS. IN *CONTESTED BORDERS IN THE CAUCASUS*. BRUNO COPPIETERS (Ed.). BRUSSELS, 1996.
250. THE CAUCASUS PROBLEM: QUESTIONS CONCERNING CIRCASSIA AND DAGHESTAN. HAIDAR BMMATE. BERNE, 1919, cm. 22. / WARDROP COLLECTION
251. THE CHECHEN MAFIA [THE NEW REPUBLIC, APRIL 24 1995, PP. 16-17], ANDREW MEIER.
252. THE CHECHENS [FREEDOM REVIEW, MARCH-APRIL 1995, NEW YORK], MARIE BENNIGSEN-BROXUP.
253. THE CHECHEN STRUGGLE FOR INDEPENDENCE. MARIE BENNIGSEN-BROXUP AND MOSHE GAMMER. LONDON: C. HURST & CO., 1996. (240 PAGES).
254. THE CONSTITUTION OF GEORGIA. REVIEW OF CENTRAL AND EAST EUROPEAN LAW 22, 1996, PP. 89-121.
255. THE CONSTITUTION OF INDEPENDENT GEORGIA [REVIEW OF CENTRAL AND EAST EUROPEAN LAW 22, 1996, PP. 1-8], G. Z. INTSKIRVELI.
256. THE CREATION OF AN IMAGINATIVE CAUCASIAN GEOGRAPHY [SLAVIC REVIEW, 45, 1986, PP. 470-85], SUSAN LAYTON.
257. THE DARK FORCES ARE GROWING STRONGER. TIME, OCTOBER 5 1992. (2 PAGES). {ON ABKHAZIA}
258. THE ECONOMIC COOPERATION ORGANISATION: TOWARDS A NEW SILK ROAD ON THE RUINS OF THE COLD WAR? [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 15, 1996, PP. 47-57], BRUNO DE CORDIER.
259. THE ETHNOPOLITICAL SITUATION IN THE NORTHERN CAUCASUS. V. A. TISHKOV. INTERNATIONAL RESEARCH AND EXCHANGES BOARD, 1994.
260. THE EVOLVING STATUS OF NATIONALITIES IN THE SOVIET UNION [CANADIAN SLAVIC STUDIES, 1, No. 3, 1967, PP. 406-423], T. REIMEKIS.
261. THE FALL OF CIRCASSIA: A STUDY IN PRIVATE DIPLOMACY [ENGLISH HISTORICAL REVIEW, LXXI, JULY, 1956, PP. 401-27], PETER BROCK.
262. THE FATE OF MUSLIMS UNDER SOVIET RULE. ERICH BETHMANN. NEW YORK, AMERICAN FRIENDS OF THE MIDDLE EAST, 1958.
263. THE FATE OF THE CIRCASSIANS [EASTERN EUROPE, PARIS, YEAR 2, 1920, PP. 24-26], ? AUTHOR UNKNOWN.
264. THE 'FRIENDSHIP OF PEOPLES' ... PAGES FROM A NOTE-BOOK [PROBLEMS OF COMMUNISM, 16, No. 5, 1967, PP. 105-107], I. M. VOLGIN.
265. THE GEOPOLITICS OF GEORGIA. JOHN F. R. WRIGHT. PP. 134-150 IN *TRANSCAUCASIAN BOUNDARIES*. WRIGHT et al. LONDON: UCL PRESS, 1996.
266. THE GEORGIAN LANGUAGE STATE PROGRAM AND ITS IMPLICATIONS [NATIONALITIES PAPERS 23, 1995, PP. 535-48], STEPHEN F. JONES.
267. THE GEORGIAN REPUBLIC. ROGER ROSEN. LINCOLNWOOD, IL: PASSPORT BOOKS, 1992. {ALSO BY SAME AUTHOR INTRODUCTION TO THE GEORGIAN REPUBLIC, IN

- TRAVEL SECTION ABOVE)
268. THE GEORGIANS. MINORITY RIGHTS GROUP. REPORT No. 50. /UNI. MAN. ("LOCAL MINORITIES WITHIN GEORGIA HAVE ALSO BECOME ACTIVE DURING THE LAST DECADE. IN PARTICULAR ... THE ABKHAZ WHO MAKE UP 16% OF THEIR OWN ASSR AND 1.7% OF THE TOTAL GEORGIAN POPULATION. THE ABKHAZ PROBLEM HAS BEEN A MAJOR HEADACHE FOR THE SOVIET AUTHORITIES IN RECENT YEARS. ... THE ABKHAZ RESENT WHAT THEY SEE AS GEORGIAN DOMINANCE AND HAVE DEMANDED THAT THEIR AUTONOMOUS REPUBLIC BE TRANSFERRED ... TO THE RSFSR. IN DECEMBER 1977, 130 ABKHAZ INTELLECTUALS SENT A LETTER TO BREZHNEV COMPLAINING ABOUT NEGLECT OF ABKHAZ CULTURE AND PETITIONING SECESSION FROM THE GEORGIAN SSR. THESE DEMANDS WERE SUPPORTED BY LARGE MEETINGS. I. V. KAPITANOV WAS SENT FROM MOSCOW TO CALM MATTERS AND VARIOUS CONCESSIONS WERE MADE SUCH AS THE SETTING UP OF AN ABKHAZ UNIVERSITY IN SUKHUMI AND AN ABKHAZ TELEVISION CHANNEL, AS WELL AS AN INCREASE IN THE PUBLICATION OF JOURNALS IN ABKHAZ. GEORGIAN-ABKHAZ RELATIONS APPEAR STILL TO BE TENSE: DURING THE DEMONSTRATIONS IN TBILISI IN MARCH 1981 GEORGIAN PROTESTORS ARE REPORTED TO HAVE VOICED THEIR CONCERN ABOUT TREATMENT OF GEORGIANS IN THE ABKHAZ ASSR. TWO MONTHS EARLIER OVER 100 MEMBERS OF THE GEORGIAN INTELLIGENTSIA ARE REPORTED TO HAVE ADDRESSED AN OPEN LETTER TO BREZHNEV AND SHEVARDNADZE COMPLAINING THAT GEORGIANS IN THE ABKHAZ ASSR ARE BEING SUBJECTED TO 'OPPRESSION'")
 269. THE HISTORY AND POLITICS OF CHECHEN OIL [CASPIAN CROSSROADS, 1, 1995, PP. 9-11]. ROBERT E. EBEL.
 270. THE 'INTERNAL' MUSLIM FACTOR IN THE POLITICS OF RUSSIA: TATARSTAN AND THE NORTH CAUCASUS [CENTRAL ASIA AND THE CAUCASUS AFTER THE SOVIET UNION - DOMESTIC AND INTERNATIONAL DYNAMICS. ED. MOHIADDIN MESBAHI. UNIVERSITY PRESS OF FLORIDA, 1994], M. BENNIGSEN-BROXUP.
 271. THE ISLAMIC THREAT TO THE SOVIET STATE. A. BENNIGSEN AND M. BROXUP. CROOM HELM, 1983.
 272. THE LAST EMPIRE. ROBERT CONQUEST. LONDON: AMPERSAND BOOKS, 1962.
 273. THE LEGISLATION OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN: A STUDY IN POLITICAL DEVELOPMENT [THE MUSLIM WORLD, 59, No. 3 & 4, JULY, OCTOBER, 1969].
 274. THE MAKING OF THE GEORGIAN NATION. RONALD GRIGOR SUNY. BLOOMINGTON: INDIANA UNIVERSITY PRESS, 1994.
 275. THE NATIONAL IDENTITY CRISIS IN CENTRAL ASIA AND THE CAUCASUS [IRANIAN JOURNAL OF INTERNATIONAL AFFAIRS 6 (3-4), AUTUMN-WINTER 94-95, PP. 401-18]. SEIF-ZADEH.
 276. THE NATIONALITIES PROBLEM AND SOVIET ADMINISTRATION. RUDOLPH A. J. SCHLESINGER. LONDON: ROUTLEDGE AND KEGAN PAUL, 1956.
 277. THE NATIONALITIES QUESTION IN THE POST-SOVIET STATES. GRAHAM SMITH (Ed.). NEW YORK: LONGMAN GROUP LTD, 1996.
 278. THE NATIONALITIES QUESTION IN THE SOVIET UNION. GRAHAM SMITH (Ed.). NEW YORK: LONGMAN, 1990. (SEE PRECEEDING ENTRY FOR AN UPDATE)
 279. THE NATIONALITY PROBLEM OF THE SOVIET UNION AND RUSSIAN IMPERIALISM. ROMAN SMAL-STOCKI. MILWAUKEE: THE BRUCE PUBLISHING COMPANY, 1952.
 280. THE NATIONALITY QUESTION [STUDIES ON THE SOVIET UNION, Vol. 2, No. 3, 1963, PP. 98-111]. PANAS FEDENKO.
 281. THE NATIONAL SECURITY ADMINISTRATION OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN. Dr. HUSSEIN OMAR TOGA. Ph.D. DISSERTATION, FACULTY OF THE GRADUATE SCHOOL, UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, JUNE, 1983.
 282. THE 'NEAR ABROAD': INFLUENCE AND OIL IN RUSSIAN DIPLOMACY [TRANSITION 1, 1995, PP. 32-4]. ELIZABETH FULLER.
 283. THE NEW CONSTITUTION OF GEORGIA [REVIEW OF CENTRAL AND EAST EUROPEAN LAW 22, 1996, PP. 9-17]. F. J. M. FELDBRUGGE.
 284. THE NEW GEORGIA. SPACE, SOCIETY, POLITICS. REVAZ GIVIEVICH GACHECHILADZE. EASTERN EUROPEAN STUDIES #3, TEXAS A & M UNIVERSITY PRESS, COLLEGE STATION, 1995; LONDON, 1995.

285. THE NEW PARTY PROGRAMME AND THE NATIONALITY QUESTION [STUDIES ON THE SOVIET UNION, 2, No. 2, 1962, PP. 14-24]. ALEXANDR YURCHENKO.
286. THE OSSETIAN CONNECTION: LETTER FROM THE CAUCASUS ENCOUNTER, 42(5), 73, 1989]. LOUIS RAPOPORT.
287. THE NORTH CAUCASUS: MINORITIES AT A CROSSROADS. H. KRAG AND L. FUNCH. REPORT OF THE MINORITY RIGHTS GROUP, LONDON, 1994. (THIS IS AN ESSENTIAL READING FOR ALL NORTH CAUCASIANS IN ORDER TO APPRECIATE THE FACTORS AND DYNAMICS THAT ARE AFFECTING THEIR POLITICAL FUTURE)
288. THE PERSECUTION OF NATIONAL-RELIGIOUS TRADITIONS OF THE MOSLEMS OF THE USSR [CAUCASIAN REVIEW, Vol. 3, 1956, PP. 69-76], G. FEIZULLIN.
289. THE POLITICAL CONFRONTATION OF SUMMER 1924 IN TRANSJORDAN [MIDDLE EAST STUDIES, 12, No. 2, MAY 1976, PP. 159-168], U. DANN.
290. THE POLITICAL DENATIONALIZATION OF THE NATIONAL MINORITIES [CAUCASIAN REVIEW, 7, 1958, PP. 144-46], D. SOUZ.
291. THE POLITICS OF OIL IN THE CAUCASUS AND CENTRAL ASIA. ROSEMARIE FORSYTHE. IN ADELPH PAPER 300, OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1996. (67 PAGES).
292. THE POPULATION OF ABKHAZIA. THE OSSETS IN GEORGIA. A. TOTADZE. TBILISI: SAMSHOBLO, 1994. (63 PAGES).
293. THE POST SOVIET HANDBOOK: A GUIDE TO GRASSROOTS ORGANIZATIONS AND INTERNET RESOURCES IN THE NEWLY INDEPENDENT STATES. SEATTLE: UNIVERSITY OF WASHINGTON PRESS, 1996. (419 PAGES). (PUBLISHED BY THE CENTER FOR CIVIL SOCIETY INTERNATIONAL. IT OUTLINES GRASSROOTS INITIATIVES WHICH HAVE SPRUNG UP IN THE NIS OVER THE LAST TEN YEARS. IT PROVIDES EXTENSIVE CONTACT INFORMATION FOR HUNDREDS OF INDEPENDENT ASSOCIATIONS (INCLUDING E-MAIL ADDRESSES) AND DESCRIBES THEIR PRINCIPAL PROGRAMS AND ACTIVITIES. IN ADDITION, A SPECIAL SECTION INTRODUCES THE ABUNDANCE OF INTERNET RESOURCES RELATED TO THE NEWLY INDEPENDENT STATES. ... OTHER SECTIONS PROVIDE CONTACT INFORMATION FOR MORE THAN THREE DOZEN CLEARING-HOUSE ORGANIZATIONS)
294. THE POWER OF GEORGIA'S MKHEDRIONI. TRANSITION 1, 1995, 6, P. 42.
295. THE PRECARIOUS EXISTENCE OF SMALL NATIONALITIES IN RUSSIA AND GEORGIA [CENTRAL ASIAN SURVEY, 12(1), 1993, PP. 5-12], EDWARD ALLWORTH.
296. THE PRIDE OF SMALL NATIONS: THE CAUCASUS AND POST-SOVIET DISORDER. SUZANNE GOLDBERG. LONDON, ZED BOOKS, 1994.
297. THE PROBLEMS OF MEDICAL RELIEF IN THE CHECHEN WAR ZONE [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 15, 1996, PP. 255-8], FRANCOIS JEAN.
298. THE PUNISHED PEOPLES. ALEKSANDR M. NEKRICH. NEW YORK: NORTON, 1978.
299. THE REPUBLIC OF NORTH CAUCASIA [EASTERN EUROPE, 1919, PP. 85-87].
300. THE RESTORATION OF NATIONAL AUTONOMY IN THE NORTHERN CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, 4, 1957, PP. 7-8], R. TRAKHO.
301. THE RESTORATION OF THE LIQUIDATED REPUBLICS AND THE REHABILITATION OF THE DEPORTED PEOPLES [CAUCASIAN REVIEW, Vol. 2, 1957, PP. 41-46], RAMAZAN KARCHA.
302. THE REVENGE OF THE PAST: NATIONALISM, REVOLUTION, AND THE COLLAPSE OF THE SOVIET UNION. RONALD GRIGOR SUNY. STANFORD: STANFORD UNIVERSITY PRESS, 1993.
303. THE REVENGE OF THE PAST: SOCIALISM AND ETHNIC CONFLICT IN THE CAUCASUS [NEW LEFT REVIEW, DECEMBER 1990], RONALD GRIGOR SUNY.
304. THE RISE AND FALL OF THE GEORGIAN NATIONALIST MOVEMENT 1987-91. JONATHAN AVES. IN *THE ROAD TO POST-COMMUNISM*. HOSKING et al. LONDON: PINTER PUBLISHER, 1992. (ARTICLE IS 22 PAGES LONG).
305. THE ROAD TO POST-COMMUNISM. HOSKING et al. LONDON: PINTER PUBLISHER, 1992.
306. THE SOVIET NATIONALITY READER: THE DISINTEGRATION IN CONTEXT. RACHEL DENBER (Ed.). BOULDER: WESTVIEW PRESS, 1992.
307. THE STRUCTURE OF INSTABILITY IN THE CAUCASUS [INTERNATIONALE POLITIK

- UND GESELLSCHAFT 4, 1995, PP. 380-93], NEIL S. MACFARLANE.
308. THE STRUGGLE AGAINST NATIONALISM IN THE NORTHERN CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, MUNICH, 9, 1959, PP. 25-38], RAMAZAN KARCHA.
309. THE TRANSCAUCASIAN FEDERATION AND THE ORIGINS OF THE SOVIET UNION, 1921-1922 [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 9, No. 4, PP. 29-58], STEPHEN BLANK.
310. THE TRANSCAUCASUS IN TRANSITION. NATION-BUILDING AND CONFLICT. SHIREEN T. HUNTER. THE CENTER FOR STRATEGIC AND INTERNATIONAL STUDIES, WASHINGTON D.C., 1994. (223 PAGES). {REVIEWED BY STEPHEN BLANK IN CENTRAL ASIAN SURVEY, 15 (3/4), 1996, P. 438 ff.}
311. THE TRANSCAUCASUS REPUBLICS. ELIZABETH FULLER. IN RFE/RL RESEARCH REPORT, 14 FEBRUARY 1992. (3 PAGES).
312. THE TRANSCAUCASUS: WAR, TURMOIL, ECONOMIC COLLAPSE. ELIZABETH FULLER. PP. 51-8 IN RFE/RL RESEARCH REPORT, 3, 1994.
313. THE VOLGA GERMANS. MINORITY RIGHTS GROUP. REPORT No. 6. / UNI. MAN.
314. THE WAR IN ABKHAZIA AND ITS CONSEQUENCES FOR THE GREEK COMMUNITY. VLASIS AGTZIDIS. ATHENS, 1994. (UNPUBLISHED).
315. THE WARS OF EDUARD SHEVARDNADZE. CAROLYN EKEDAHL McGIFFERT AND MELVIN A. GOODMAN. LONDON: C. HURST & CO., 1997; PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY PRESS, 1997.
316. TRANSCAUCASIA. ROBERT PARSONS. IN *THE NATIONALITIES QUESTION IN THE SOVIET UNION*. GRAHAM SMITH (Ed.). NEW YORK: LONGMAN.
317. TRANSCAUCASIA. NATIONALISM AND SOCIAL CHANGE: ESSAYS IN THE HISTORY OF ARMENIA, AZERBAIJAN, AND GEORGIA. RONALD GRIGOR SUNY. ANN ARBOR: UNIVERSITY OF MICHIGAN PRESS, 1983.
318. TRANSCAUCASIAN BOUNDARIES. JOHN F. R. WRIGHT, SUZANNE GOLDENBERG AND RICHARD SCHOFIELD (Eds.). THE SOAS/GRC GEOPOLITICS SERIES 4. LONDON: UCL PRESS, 1996.
319. TRANS-CAUCASIAN STATES, CENTRAL ASIA, THE WESTERN BORDERLANDS. LONDON: BRASSEY'S, 1996.
320. TROUBLE IN THE CAUCASUS. AVTANDIL MIKHAILOVICH MENTESHASHVILI. COMMACK, NEW YORK: NOVA SCIENCE PUBLISHERS, 1995.
321. TURKEY AND GEORGIA: EXPANDING RELATIONS. PAUL B. HENZE. RAND, 1992. P-7758.
322. TURKEY'S POLICIES IN TRANSCAUCASIA. FREDDY DE PAUW. IN *CONTESTED BORDERS IN THE CAUCASUS*. BRUNO COPPIETERS (Ed.). BRUSSELS, 1996.
323. TURMOIL IN ABKHAZIA: RUSSIAN RESPONSES. CATHERINE DALE. RFE/RL RESEARCH REPORT, Vol. 2, No. 34, 27 AUGUST 1993. (9 PAGES).
324. TURMOIL IN THE LAND OF THE GOLDEN FLEECE: THE GREEKS AND THE WAR IN ABKHAZIA. RICHARD CLOGG. IN *THE GREEK AMERICAN*, 26 MARCH 1994, 1 AND 8.
325. UM OL UND GAS: INTERNATIONALE KONFLIKTLINIEN IM KAVKASUS UND IN DER KASPISCHEN REGION [BLATTER FÜR DEUTSCHE UND INTERNATIONALE POLITIK 5, 1996, PP. 587-97]. ABIDIN BOZDAY.
326. UN AND CSCE POLICIES IN TRANSCAUCASIA. OLIVIER PAYE AND ERIC REMACLE. IN *CONTESTED BORDERS IN THE CAUCASUS*. BRUNO COPPIETERS (Ed.). BRUSSELS, 1996.
327. UNDERDEVELOPMENT AND THE NEW GEORGIAN NATIONALIST MOVEMENT. JONATHAN AVES. PAGES 225-237 IN *IN A COLLAPSING EMPIRE*. MARCO BUTTINO. MILANO: FELTRINO EDITORE, 1993.
328. UNE REPUBLIQUE SOVIETIQUE MUSULMANE: LE DAGHESTAN. APERCU DEMOGRAPHIQUE [REVUE DES ETUDES ISLAMIQUES XXIII, PARIS, 1955]. ALEXANDRE BENNIGSEN AND H. CARRERE D'ENCAUSSE.
329. UNITY, DIVERSITY AND CONFLICT IN THE NORTHERN CAUCASUS. MOSHE GAMMER. IN *MUSLIM EURASIA: CONFLICTING LEGACIES*. Y. RO'Y (Ed.). LONDON: FRANK CASS, 1995.

330. VIOLATIONS OF THE LAWS OF WAR AND RUSSIA'S ROLE IN THE CONFLICT. HUMAN RIGHTS WATCH, GEORGIA/ABKHAZIA, Vol. 7, No. 7, MARCH 1995. (58 PAGES).
331. WAR IN ABKHAZIA. THE REGIONAL SIGNIFICANCE OF THE GEORGIAN-ABKHAZIAN CONFLICT [THE INTERNATIONAL POLITICS OF EURASIA, NEW YORK, Vol. 2, 1994, PP. 281-309], GUEORGI OTYRBA.
332. WAR IN THE CAUCASUS? [WORLD TODAY, 214(2), 48, 1992], RICHARD CLOGG.
333. WARS IN THE CAUCASUS. EDGAR O'BALLANCE. NEW YORK: NEW YORK UNIVERSITY PRESS, 1997.
334. WENDE ZUM GOTTESSTAAT? RELIGIOSER NATIONALISMUS IN GEORGIEN NACH 1989 [GLAUBE IN DER 2. WELT 24, 3, 1996, PP. 26-9], PAUL CREGO.
335. WHICH WAY WILL AZERBAIJAN'S OIL FLOW? THE PIPELINE DEBATE CONTINUES [CASPIAN CROSSROADS, 1, 1995, PP. 26-8], LAURENT RUSECKAS.
336. YET A THIRD CONSIDERATION OF *VOLKER, SPRACHEN UND KULTUREN DES SUDLICHEN KAVKASUS* [CENTRAL ASIAN SURVEY, 14.2, 1995, PP. 285-310], BRIAN GEORGE HEWITT.
337. ZUM GEORGISCH-ABKHASISCHEN KONFLIKT [OSTEUROPA, SONDERDRUCK 1994], JURGEN GERBER (Ed.). (7 PAGES).
338. ZUM KRIEG IN TSCHETSCHNIEN [OSTEUROPA 6, 1996, PP. 610-6], MARTIN MALEK.

9 SOCIOLOGY AND ETHNICITY

1. ACCULTURATION WITHOUT ASSIMILATION? THE JEWISH COMMUNITY OF CHICAGO, ILLINOIS. [AMERICAN JOURNAL OF SOCIOLOGY, 66, 1960-61, P. 285], ERIC ROSENTHAL.
2. AKIFIYE-BUYUK CAMURLU. UBYCHEN-DORFER IN DER SUDOST-TURKEI. OKO-SITUATION, EINWOHNERSCHAFT, SIEDLUNGSBILD UND GEBAUDE FORMEN. ULRICH LANDMANN. HEIDELBERG: ESPRINT-VERLAG, 1981, 241 S. (ETHNOGRAPHIE DER TSCHERKESEN, 1). {AN UBYKH VILLAGE IN SOUTHEAST TURKEY. ECONOMIC SITUATION, POPULATION, SETTLEMENT AND BUILDING FORMS}
3. AKIFIYE-BUYUK CAMURLU. UBYCHEN-DORFER IN DER SUDOST-TURKEI. UNTERSUCHUNGEN ZU PARTNERWAHL UND HOCHZEITSBRAUCHTUM. ANGELIKA LANDMANN. HEIDELBERG: ESPRINT-VERLAG, 1981, 144 S., 17 ABB., 2 FALTPLANE. (ETHNOGRAPHIE DER TSCHERKESEN, 2). {AN UBYKH VILLAGE IN SOUTHEAST TURKEY. INVESTIGATION OF CHOICE OF PARTNER IN MARRIAGE AND WEDDING CUSTOMS AND TRADITIONS}
4. AMMAN: THE CITY AND ITS SOCIETY. JEAN HANNOYER AND SETENEY SHAMI (Eds.). BEIRUT: CERWOC PUBLICATIONS, 1996.
5. ANALYSIS OF THE POPULATION STATISTICS OF JORDAN. DEMOGRAPHIC RESEARCH SECTION, JORDAN. DEPARTMENT OF STATISTICS PRESS, 1966.
6. CHERKESKHER -- HACHERKESSIM. R. HATUKAY AND SH. ACHMUS. KFAR KAMA

- EL HAKIM OFFSET, 1991. {THE CHERKESS}
7. CIRCASSIAN RE-EMIGRATION TO THE CAUCASUS, AND THE ADOPTION OF THE 'AMERICAN-JEWRY MODEL' AMONG THE CIRCASSIANS IN ISRAEL. CHEN BRAM. PAPER PRESENTED AT CONFERENCE ON IMMIGRATION, LANGUAGE ACQUISITION AND PATTERNS OF SOCIAL INTEGRATION, HEBREW UNIVERSITY, JUNE 1994.
8. ? CIRCASSIANS IN DIASPORA [ORIENT 4/69, AUGUST 1969].
9. CONQUEST AND FUSION, SOCIAL EVOLUTION OF CAIRO, 642-1850. STAFFA. / UNI MAN.
10. DISCHARGES FROM SERVICE, BANISHMENTS AND IMPRISONMENTS IN MAMLUK SOCIETY [ISRAEL ORIENTAL STUDIES, II, 1972, PP.37-38], DAVID AYALON.
11. DYNAMICS OF ETHNIC IDENTIFICATION [AMERICAN SOCIOLOGICAL REVIEW, Vol. 23, No. 1, 1958, PP. 31-40], D. GLAZER.
12. ETHNIC GROUPS AND BOUNDARIES. FREDERIK BARTH (Ed.). BOSTON: LITTLE, BROWN AND CO., 1969.
13. ETHNIC GROUPS IN THE REPUBLIC OF TURKEY. PETER A. ANDREWS (Ed., COMPILER). WIESBADEN: LUDWIG REICHERT, 1989.
14. ETHNIC IDENTITY AMONG THE SOVIET NATIONALITIES. PAULA G. RUBEL. PP. 211-240 IN *SOVIET NATIONALITY PROBLEMS*. EDWARD ALLWORTH (Ed.). NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1971.
15. ETHNIC IDENTITY: CULTURAL CONTINUITIES AND CHANGE. GEORGE DE VOS AND LOLA ROMANUCCI-ROSS. PALO ALTO: MAYFIELD PUBLISHING CO., 1975.
16. ETHNICITY AND LEADERSHIP: *THE CIRCASSIANS IN JORDAN*. SATANAY SHAMI. UNPUBLISHED Ph.D. DISSERTATION, UNIVERSITY OF BERKELEY.
17. ETHNICITY: THEORY AND EXPERIENCE. NATHAN GLAZER AND DANIEL PATRICK MOYNIHAN. CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS: MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS, 1963.
18. ETHNIC MINORITIES IN THE SOVIET UNION. ERICH GOLDHAGEN (Ed.). NEW YORK: PRAEGER, 1968.
19. ETHNOCENTRISM: THEORIES OF CONFLICT, ETHNIC ATTITUDES AND GROUP BEHAVIOUR. ROBERT ALAN LEVINE AND DONALD T. CAMPBELL. NEW YORK: JOHN WILEY AND SONS, 1972.
20. FORTY YEARS IN THE WILDERNESS. HARRY S. J. B. PHILBY. LONDON: ROBERT HALE LIMITED, 1957.
21. HACHERKESSIM BI-ISRAEL. ORI STENDEL. TEL-AVIV: AM HASSEFER, 1973. {THE CIRCASSIANS IN ISRAEL}
22. HECHERKESSIM. ADNAN GERKHAD. SHFARAM, MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE, 1993. {THE CIRCASSIANS (IN ISRAEL)}
23. HISTORY AND TRIBES OF JORDAN. F. G. PEAKE. UNIVERSITY OF MIAMI PRESS, 1958.
24. HUMAN HEREDITY. B. BANERJEE, 1981. 65-69.
25. HUSSEIN'S KINGDOM. W. CARR. FREWIN, 1966.
26. INSTITUTIONAL COMPLETENESS OF ETHNIC COMMUNITIES AND THE PERSONAL RELATIONS OF IMMIGRANTS [AMERICAN JOURNAL OF SOCIOLOGY, Vol. 70, No. 4, 1964, PP. 193-205], RAYMOND BRETON.
27. I POPOLI DELL'ASIA MINORE, DELCAUCASO E DELL' IRAN, IN "LE RAZZE E I POPOLI DELLA TERRA," 2nd Ed., Vol. 2, PP 414-48. RENATO BIASUTTI. TURIN, 1954.
28. JORDAN. ANN DEARDEN. LONDON: ROBERT HALE LIMITED, 1958. / UNI MAN.
29. JORDAN: A STATE OF TENSION. BENJAMIN SHWADRAN. NEW YORK: COUNCIL FOR MIDDLE EASTERN AFFAIRS PRESS, 1959.
30. JORDAN. F. K. POOLE. FRANKLIN WATTS Inc., 1974.
31. JORDANIAN CIRCASSIANS HANG ON TO THEIR TRADITIONS. JORDAN TIMES, 13 MAY 1978, P. 2.
32. JORDAN: ITS PEOPLE, ITS SOCIETY, ITS CULTURE. GEORGE L. HARRIS. NEW

- YORK: GROVE PRESS, Inc., 1958.
33. JOURNEY EAST OF JORDAN [GEOGRAPHICAL JOURNAL, 5, 1895, PP. 38-43], C. W. DOUGHTY.
 34. LA FAMILLE MUSULMANE EN UNION SOVIETIQUE [MONDE RUSSE ET SOVIETIQUE, Vol. 1, No. 1, 1959, PP. 83-108], ALEXANDRE BENNIGSEN.
 35. LES ARMÉNIENS DE FRANCE SONT-ILS ASSIMILÉS? RENE LEONIAN. / SOAS. {VERY INTERESTING ETHNIC STUDY OF THE ARMENIANS IN FRANCE. PARALLELS WITH CIRCASSIAN ASSIMILATION MAY BE DRAWN}
 36. LES FOYERS TURCS A L'EPOQUE KEMALISTE (1923-1931) [TURCICA 14, 1982, PP. 168-215], FRANCOIS GEORGEON. {NATIONALISM IN TURKEY AND POLICY OF ASSIMILATION OF THE CIRCASSIANS}
 37. LES TCHERKESSES [LA FRANCE MEDITERRANEENE ET AFRICAINE, PARIS, Vol. 4, 1938, PP. 43-88], JACQUES WEULERSSE.
 38. MINORITIES IN THE ARAB WORLD. A. H. HOURANI. OXFORD: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1947.
 39. MINORITIES IN THE MIDDLE EAST [INDIA QUARTERLY, XVII, JULY/SEPTEMBER 1961, PP. 242-57], JOSEPH B. SCHECHTMAN.
 40. MINORITIES: THE CIRCASSIANS [MIDDLE EAST FORUM 37.2, DECEMBER 1961, PP. 26-33], GEORGE H. WEIGHTMAN. / MY COLLECTION. {ACCOUNT OF THE CIRCASSIANS IN JORDAN}
 41. MODERN AMMAN: A SOCIAL STUDY. J. HACKER. DURHAM COLLEGE, 1959.
 42. MUSLIM CITIES IN THE LATER MIDDLE AGES. IRA MARVIN LAPIDUS. CAMBRIDGE: HARVARD UNIVERSITY PRESS, 1967. {MAMLUK SOCIAL HISTORY}
 43. MUSLIM EURASIA: CONFLICTING LEGACIES. Y. RO' (Ed.). LONDON: FRANK CASS, 1995.
 44. MUSLIMS OF THE SOVIET EMPIRE: A GUIDE. ALEXANDRE BENNIGSEN AND S. ENDERS WIMBUSH. LONDON: HURST, 1985; INDIANA UNIVERSITY PRESS, 1986.
 45. NATIONALISM IN JORDAN [CURRENT HISTORY, Vol. 36, FEBRUARY 1959, PP. 77-80], RAPHAEL PATAL.
 46. NATIONALITY AND POPULATION CHANGE IN RUSSIA AND THE USSR: AN EVALUATION OF CENSUS DATA, 1897-1970. ROBERT A. LEWIS, RICHARD H. ROWLAND AND RALPH S. CLEM. NEW YORK: PRAEGER PUBLISHERS, 1976.
 47. OTTOMAN POPULATION, 1830-1914. KEMAL H. KARPAT. MADISON: UNIVERSITY OF WISCONSIN PRESS, 1985.
 48. PASSE TURCO-TATAR PRESENT SOVIETIQUE, *ETUDES OFFERTES A ALEXANDRE BENNIGSEN*. CHANTALE LEMERCIER-QUELQUEJAY (Ed.). LOUVAIN-PARIS: PEETERS, 1986.
 49. PROSPECTS FOR SOVIET SOCIETY. ALLEN KASSOF (Ed.). NEW YORK: PRAEGER, 1968.
 50. REFUGEES IN EUROPE. S. H. FRANK.
 51. REPRESENTATION OF MINORITIES AND GUARANTEES OF MINORITY RIGHTS IN THE FORMER OTTOMAN EMPIRE. DONALD C. BLAISDELL. NEW YORK: NO PUBLISHER, 1930.
 52. SOCIAL CHANGE AND THE PROCESS OF MODERNIZATION. JORDAN: A DEVELOPING COUNTRY. Y. F. AL-HADDAD. Ph.D. DISSERTATION, UNIVERSITY OF MISSOURI, 1974.
 53. STUDIES IN SOCIO-LINGUISTICS. ARTHUR CAPELL. THE HAGUE: MOUTON AND CO., 1966.
 54. STUDIES IN THE SOCIAL HISTORY OF MODERN EGYPT. G. BAER. CHICAGO, 1969.
 55. THE ABAZINIANS [CAUCASIAN REVIEW (CRM), Vol. 8, 1959, PP. 34-40], R. ABAZA.
 56. THE CAUCASUS: AN ETHNO-HISTORICAL SURVEY [STUDIA CAUCASICA 1, THE HAGUE: MOUTON & CO., 1963, PP. 1-47], TIBOR HALASI-KUN.
 57. THE CHANGING CONDITIONS THAT AFFECTED THE ROLE OF THE CIRCASSIANS IN JORDAN FROM 1878-1921 AND FROM 1948-1980. AHMAD A. AL-KHALIL.

- SUBMITTED TO THE BACCALAUREATE SCHOOL, AMMAN, IN PART FULFILMENT OF HISTORY REQUIREMENTS, 1997. (17 PAGES). / MY COLLECTION. (DISCUSSES CIRCASSIAN IMMIGRATION TO, AND SETTLEMENT IN, JORDAN. THEIR ROLE IN ESTABLISHING THE KINGDOM IS ALSO HIGH-LIGHTED)
58. THE CIRCASSIANS [MIDDLE EAST FORUM 37.2, DECEMBER 1961, PP. 26-33]. GEORGE H. WEIGHTMAN. / MY COLLECTION. (SOCIOLOGICAL ACCOUNT OF THE CIRCASSIANS IN JORDAN)
59. THE CIRCASSIANS IN JORDAN. BRUCE DOUGLAS MACKEY. MASTER'S THESIS. NAVAL POSTGRADUATE SCHOOL, MONTEREY, CALIFORNIA, JUNE 1979. (130 PAGES). (ABSTRACT: THIS THESIS EXAMINES THE POLITICAL, ECONOMIC AND CULTURAL POSITION OF THE CIRCASSIAN MINORITY IN JORDAN. ALTHOUGH THE CIRCASSIAN MINORITY CONTRIBUTES ONLY ABOUT 1% OF THE POPULATION IT OCCUPIES A DISPROPORTIONATELY INFLUENTIAL POLITICAL AND ECONOMIC POSITION. THIS THESIS PROVIDES A BRIEF HISTORICAL BACKGROUND OF THE CIRCASSIANS PRIOR TO THEIR MIGRATION TO TRANSJORDAN, OUTLINES THE MEANS BY WHICH THE CIRCASSIANS REACHED THEIR HIGH STATUS IN JORDANIAN SOCIETY, THE METHODS BY WHICH THEY HAVE MAINTAINED THIS POSITION, AND OFFERS A PROJECTION AS TO THE FUTURE OF THE CIRCASSIANS IN JORDAN. THE HYPOTHESIS OF THIS STUDY IS THAT THE CIRCASSIAN MINORITY IN JORDAN OCCUPY THIS HIGH POLITICAL, ECONOMIC AND SOCIAL POSITION AS A RESULT OF THEIR LOYALTY TO THE HASHEMITE MONARCHY. THIS LOYALTY TO AN EXISTING REGIME IS A UNIQUE CULTURAL CHARACTERISTIC OF THE CIRCASSIANS WHICH HAS DEVELOPED AS A RESULT OF THEIR HISTORY. IN THE PAST IT WAS CHIEFLY EXPRESSED IN MILITARY TERMS BUT IN THE PAST THIRTY YEARS THE CIRCASSIANS HAVE ALSO SUPPORTED THE HASHEMITE MONARCHY ECONOMICALLY AND POLITICALLY)
60. THE CIRCASSIANS IN JORDAN: A BRIEF INTRODUCTION. AMJAD M. JAIMOUKHA. AMMAN: THE FOLKLORE COMMITTEE, AL-AHLI CLUB, 1998. (18 PAGES). (FIND ARTICLE ATTACHED TO THIS WORK)
61. THE CIRCASSIANS OF AMMAN: HISTORICAL NARRATIVES, URBAN DWELLING AND THE CONSTRUCTION OF IDENTITY. SETENEY SHAMI. PP. 305-22 IN *AMMAN: THE CITY AND ITS SOCIETY*. JEAN HANNOYER AND SETENEY SHAMI (Eds.). BEIRUT: CERWOC PUBLICATIONS, 1996.
62. THE DRUZES AND CIRCASSIANS OF ISRAEL. DAVID WASSERSTEIN. LONDON: ANGLO-ISRAEL ASSOCIATION, 1976.
63. THE FUTURE OF CULTURAL MINORITIES. ALCOCK, TAYLOR AND WELTON. / UNI. MAN. (DISCUSSES THE DECLINE OF MINORITY LANGUAGES AND PROPOSES STRATEGIES FOR COUNTERACTING IT)
64. THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN. P. G. PHILLIPS. Ph.D. THESIS, UNIVERSITY OF CHICAGO, 1954.
65. THE KINGDOM OF JORDAN. RAPHAEL PATAI. PRINCETON, N.J.: PRINCETON UNIVERSITY PRESS, 1958.
66. THE LAND AND PEOPLE OF JORDAN. PAUL W. COPELAND. PHILADELPHIA: J. B. LIPPINCOTT COMPANY, 1965.
67. THE CIRCASSIANS IN TURKEY [THE CAUCASUS 134, 7 JUNE 1877]. MOUNTAINEER.
68. THE CIRCASSIANS IN TURKEY [WORLD TRAVELLER 9-10, 1871]. (48 PAGES)
69. THE ASSIMILATION OF GEORGIANS IN TURKEY: A CASE STUDY [MUSLIM WORLD 66, 1976]. PAUL J. MAGNARELLA. (VERY IMPORTANT STUDY OF THE ASSIMILATION OF MUSLIM GEORGIANS INTO TURKISH SOCIETY. CULTURAL SIMILARITY BETWEEN THE GEORGIANS AND CIRCASSIANS MEANS THAT THE LATTER MUST HAVE BEEN SUBJECT TO THE SAME ASSIMILATIVE PROCESSES. GOOD MATERIAL FOR RESEARCH)
70. THE PEASANT VENTURE: TRADITION, MIGRATION AND CHANGE AMONG GEORGIAN PEASANTS IN TURKEY. PAUL J. MAGNARELLA. BOSTON, 1979. IX + 175. / SOAS. (VERY VALUABLE WORK ON ASSIMILATION OF MUSLIM GEORGIANS IN TURKEY)
71. TRADITION AND CHANGE IN A TURKISH TOWN. J. MAGNARELLA. / SOAS. (VERY VALUABLE WORK)
72. THE PEOPLE OF TURKEY. LADY FANNY JANET BLUNT (A CONSUL'S DAUGHTER AND WIFE). LONDON, 1878. (TWO VOLUMES).
73. THE SEARCH FOR NATIONAL IDENTITY AMONG THE TURKS [DIE WELTE DES

- ISLAMIS], FRANK TACHAN. (NATIONALISM IN TURKEY AND THE POLICY OF ASSIMILATION OF THE CIRCASSIANS)
74. THE ETHNIC SCENE IN THE SOVIET UNION: THE VIEW OF THE DICTATORSHIP. JOHN A. ARMSTRONG. PP. 3-49 IN *ETHNIC MINORITIES IN THE SOVIET UNION*. ERICH GOLDHAGEN (Ed.). NEW YORK: PRAEGER, 1968.
75. THE ETHNIC REVIVAL. ANTHONY D. SMITH. /UNI. MAN. (VERY USEFUL FOR CULTURAL REVIVAL RESEARCH)
76. THE MINORITIES IN ISRAEL. ORI STENDEL. JERUSALEM: THE ISRAEL ECONOMIST, 1973.
77. THE MIXING OF RUSSIANS AND SOVIET NATIONALITIES AND ITS DEMOGRAPHIC IMPACT. PP. 117-67 IN *SOVIET NATIONALITY PROBLEMS*. EDWARD ALLWORTH (Ed.). NEW YORK: COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 1971.
78. THE NEW JERSEY ETHNIC EXPERIENCE. BARBARA CUNNINGHAM (Ed.). UNION CITY: W. M. H. WISE AND CO., 1977.
79. THE NEW MAN IN SOVIET PSYCHOLOGY. RAYMOND BAUER. CAMBRIDGE: HARVARD UNIVERSITY PRESS, 1959.
80. THE NON-RUSSIAN NATIONALITIES. VERNON ASPATURIAN. PP. 143-198 IN *PROSPECTS FOR SOVIET SOCIETY*. ALLEN KASSOF (Ed.). NEW YORK: PRAEGER, 1968.
81. THE SILENT MINORITY: CIRCASSIANS IN THE MIDDLE EAST. MARWAN S. KASIM. (22 pages).
82. TRANSITION TO SOCIALISM OF KABARDINO-BALKARIA'S PEOPLES [? PROCEEDINGS OF TWENTY-SIXTH CONGRESS OF ORIENTALISTS. HITTITE AND CAUCASIAN STUDIES], KH. M. BERBEKOV, NALCHIK.
83. TRANSJORDAN: 1914-1939. N. ZACHAI. Ph.D. DISSERTATION, NORTHWESTERN UNIVERSITY, 1945.
84. UNE REPUBLIQUE SOVIETIQUE MUSULMANE: LE DAGHESTAN [REVUE DES ETUDES ISLAMIQUES, Vol. 23, 1955, PP. 1-55], ALEXANDRE BENNIGSEN AND HELENE CARRERE D'ENCAUSSE.

10

ANTHROPOLOGY, ETHNOGRAPHY, ARCHAEOLOGY AND ANTIQUITY

1. ? ABKHAZIA AND MOZDOK [AMERICAN JOURNAL OF ARCHAEOLOGY VOL. XLI, 1937, PP. 618-619], N. H. CONCORD.
2. ABKHAZIA [SOVETSKAIA ETNOGRAFIJA No. 6, 1973, PP. 30-40].
3. ABKHAZIANS: THE LONG-LIVING PEOPLE OF THE CAUCASUS. SULA BENET. NEW

- YORK: HOLT, RINEHART AND WINSTON, 1974.
4. ANCIENT HISTORY OF THE NORTH CAUCASUS. Y. I. KRUPNOV, MOSCOW, 1960.
 5. AN HISTORICAL ATLAS OF MODERN EUROPE (1789-1922). C. GRANT ROBERTSON. / UNI. MAN. {THERE IS A MAP SHOWING LOCATION OF CAUCASIAN COMMUNITIES IN THE CAUCASUS AND TURKEY. VERY IMPORTANT FOR ETHNIC AND HISTORICAL RESEARCH}
 6. ANTIQUITE DU CAUCASE. VIVIEN DE SAINT-MARTIN. NOUVELLES ANNALES DES VOYAGES, Vols CXI-CXIII, PARIS, 1847.
 7. APERCU SUR L'ANTHROPOMETRIE DES PEUPLES DE LA TRANSCAUCASIE. ERNEST CHANTRE. PARIS.
 8. ARCHAEOLOGY IN THE USSR. A. L. MONGAIT. TRANSLATED BY M. W. THOMPSON. LONDON, 1961.
 9. ARCHAEOLOGY IN THE USSR. MIKHAIL MILLER. LONDON, 1956.
 10. ARCHAEOLOGISCHE PARALLELEN AUS KAVKASUS UND DEN UNTEREN DONAULANDERN [ZEITSCHR. F. ETHNOL., 1904], WILKE.
 11. BASIC TYPOLOGY AND MAPPING OF DWELLINGS IN THE CAUCASUS [SOVIET ANTH. AND ARCH., NEW YORK, Vol. VII, No. 4, 1969, PP. 13-28].
 12. BIOGRAPHICAL OUTLINE OF THE BEAUTIFUL CIRCASSIAN ZOBEIDE LUTI, OR LADY OF BEAUTY: TOGETHER WITH A BRIEF SKETCH OF THE MANNERS, CUSTOMS AND INHABITANTS OF CIRCASSIA. NEW YORK: BARNUM & VAN AMBURGH MUSEUM & MENAGERIE CO., 1868.
 13. ? CAUCASIAN RELATIONS OF THE DANUBIAN BASIN [ACTA ARCHAEOLOGICA, TOMUS 19, (FASC. 3/4), BUDAPEST, 1967, PP. 307-334].
 14. CAUCASIAN RELATIONS OF THE PEOPLES OF THE SEA [KLIO, BAND XXII, HEFT 3, PP. 335-44], H. R. HALL.
 15. CAVERNES ET HABITATIONES MODERNES AU CAUCASE. PANTUKHOV, TIFLIS, 1896.
 16. CERKESSES. ALEXANDRE POPOVIC. IN *ENCYCLOPEDIE DE L'ISLAM*, 2e Ed.
 17. CERKEZI. B. BRATANIC. PP. 229-30 IN *HRVATSKA ENCIKLOPEDIJA IV*, ZAGREB, 1942.
 18. CERKEZI. B. RUSIC. PP. 554-5 IN *ENCIKLOPEDIJA JUGOSLAVIJE 2*, ZAGREB, 1956.
 19. CERKEZI. IN *ENCIKLOPEDIJA LEKSIKOGRAFSKOG ZAVODA 2*, ZAGREB, 1956, P. 171.
 20. CERKEZI U NASOJ ZEMLJI [GLASNIK SKOPSKOG NAUCNOG DRUSTVA, III, PP. 143-51, SKOPLJE, 1928], T. R. DJORDJEVIC. {THE CIRCASSIANS IN OUR COUNTRY. LES CERKESSES DANS NOTRE PAYS. ACCOUNT OF CIRCASSIANS IN YUGOSLAVIA. REPUBLISHED WITH A SMALL ADDITION IN *NAS NARODNI ZIVOT*, VIII, 1933, PP. 69-92}
 21. CERKEZI U SUVOM DOLU [GLASNIK SKOPSKOG NAUCNOG DRUSTVA, III, P. 152, SKOPLJE, 1928], T. R. DJORDJEVIC. {THE CIRCASSIANS OF SUVI DO. LES CERKESSES DE SUVI DO. ACCOUNT OF CIRCASSIANS IN YUGOSLAVIA. LE TOUT RESUME EN FRANCAIS SOUS LE TITRE *LES TCHERKESSES DANS LES BALKANS*, DANS *GLASNIK SKOPSKOG NAUCNOG DRUSTVA*, III, 1928, P. 153}
 22. CHAPSOUGHIE [SOVETSKAIA ETNOGRAFIJA No. 4-5, 1936, PP. 122-134], ? LEVIN.
 23. CHERKESSEY. R. TRAKHO. MUNCHEN, N. P., 1956.
 24. CIMMERIAN BOSPHORUS. (GENERAL) IZZET YUSUF. CONSTANTINOPLE, 1921.
 25. CIRCASSIAN CUSTOMS. MOUSTAFA CHARKAS. AMMAN, 1958. (108 PAGES). {ENGLISH TRANSLATION OF ARABIC ORIGINAL}
 26. CIRCASSIAN HOMES. Mrs. A. J. HARVEY. {SEE *TURKISH HAREMS AND CIRCASSIAN HOMES* BELOW}
 27. CODE MEDIEVAL DE LA GEORGIE, T. II, III, IV. JOSEPH KARST. STRASBOURG, 1938-1939.
 28. CONTRIBUTION A L'ETHNOLOGIE ANCIENNE ET MODERNE DU CAUCASE (CRANES ET MATERIAUX ARCHEOLOGIQUES DE LA COLLECTION DE M. DE BAYE). PAR M. ZABOROWSKI [ARCHIVES DU MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE DE LYONS, T. X. (4 SERIE), 19 OCTOBRE 1899, PP. 585-623]. / MY COLLECTION.
 29. CONTRIBUTIONS TO THE ANTHROPOLOGY OF THE CAUCASUS. HENRY FIELD. PEABODY MUSEUM OF ARCHAEOLOGY AND ETHNOLOGY, HARVARD

- UNIVERSITY, 1953. (154 PAGES).
30. COUTUME CONTEMPORAINE ET LOI ANCIENNE. DROIT COUTUMIER OSSETIEN, ECLAIRE PAR L'HISTOIRE COMPAREE. MAKSIM KOVALEVSKII (KOVALEWSKY).
 31. CULTURAL FACTORS IN THE SELECTION OF MARRIAGE MATES [AMERICAN SOCIOLOGICAL REVIEW, 15, 1950], B. A. HOLLINGSHEAD.
 32. CUSTOM AND JUSTICE IN THE CAUCASUS: THE GEORGIAN HIGHLANDERS. ALEXANDER GRIGOLIA. PHILADELPHIA, 1939. (PP. 177-86 BIBLIOGRAPHY. AN EXTENDED VERSION OF NEXT)
 33. CUSTOM AND JUSTICE IN THE CAUCASUS: THE GEORGIAN HIGHLANDERS. ALEXANDER GRIGOLIA. A DISSERTATION IN ANTHROPOLOGY, UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, 1936. / UNI. MAN.
 34. DAS GEORGISCHE VOLK. FERDINAND BORK. LEIPZIG, 1915.
 35. DAS GRABERFELD VON KOBAN IM LANDE DER OSSETEN, KAUKASUS. VIRCHOW. BERLIN, 1885.
 36. DE L'ORIGINE ET DE L'EVOLUTION DES PEUPLES DU CAUCASE A PROPOS DES TCHERKESSES ACTUELLEMENT EXHIBES AU JARDIN D'ACCLIMATATION [ARCHIVES DU MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE DE LYONS, 17 JUILLET 1913, PP. 419-32]. ADOLPHE BLOCH. / MY COLLECTION. ("L'EXHIBITION DES TCHERKESSES (CIRCASSIENS) AU JARDIN D'ACCLIMATATION RAPPELLE L'ATTENTION DES ANTHROPOLOGISTES SUR LES PEUPLES DU CAUCASE, C'EST-A-DIRE SUR LES INDIGENES QUI, DEPUIS UN TEMPS IMMEMORIAL, OCCUPENT LA CHAINE, AU NORD ET AU SUD, A L'OUEST ET A L'EST, EN Y COMPRENANT LES VERSANTS ET LES CONTRE-FORTS. ... LES TCHERKESSES EN PARTICULIER HABITAIENT JUSQUE VERS LE MILIEU DU SIECLE DERNIER TOUT LE PAYS QUI S'ETEND AU NORD DU CAUCASE, DEPUIS LA MER NOIRE JUSQU'AU KASBEK (CAUCASE CENTRAL), MAIS APRES LA CONQUETE DE LEUR PAYS PAR LES RUSSES, ILS EMIGRERENT EN MASSE SUR LE TERRITOIRE DE LA TURQUIE D'ASIE, AU SUD DE LA CHAINE.")
 37. DER JAPHETISCHE KAUKASUS UND DAS DRITTE ETHNISCHE ELEMENT IM BILDUNGSPROZESS DER MITTELLANDISCHEN KULTUR. NIKOLAUS MARR. BERLIN-STUTTGART-LEIPZIG, 1923. (TRANSLATED BY F. BRAUN).
 38. DER KAUKASISCHE WILD-UND JAGDGOTT [ANTHROPOS, XX, 1925, P. 139], A. DIRR.
 39. DER NATIONALE NAME DER TSCHERKESSEN [BONNER JAHRBUCHER, PP. 60-63], VON GERHARD DEETERS. (THE NATIONAL NAME OF THE CIRCASSIANS)
 40. DES PEUPLADES DU CAUCASE. C. D'OHSSON. PARIS, 1828.
 41. DIE ERZÄHLUNGEN DER LETZTEN TSCHERKESSEN AUF DEM AMSELFELD. BATIRAY OZBEK. BONN, 1986.
 42. DOLMENS DE LA REGION NORD DU CAUCASE [BULLETIN DE LA SOCIETE D'ANTHROPOLOGIE DE PARIS, TOME 10, 1899, PP. 153-156].
 43. DOLMENS OF NORTH CAUCASIA [ANTIQUITY, Vol. VII, 1933, PP. 190-202]. (INCLUDES MAP)
 44. DROIT COUTUMIER OSSETHIEN. KOVALEWSKY, 1893. (IN RUSSIAN)
 45. DU DNIESTRE A LA CASPIENNE [BULLETIN DE LA SOCIETE D'ANTHROPOLOGIE, 1896, PP. 101-110], ZABOROWSKI.
 46. DVA CERKESKA SELA U OKOLINI SKOPJA [GEOGRAFSKI HORIZONT, III/3-4, ZAGREB, 1957, PP. 47-8], J. TRIFUNOSKI. (TWO CIRCASSIAN VILLAGES NEAR SKOPIE. DEUX VILLAGES CERKESSES DANS LES ENVIRONS DE SKOPIE)
 47. EIN TSCHERKESSENDORF AUF DEM AMSELFELD [MITTEILUNGEN DER GEOGRAPHISCHEN GESELLSCHAFT IN WIEN, 75/7-9, 1932, PP. 232-8], G. BULLEMER.
 48. ETHNOGRAPHIE DES KAUKASUS. N. VON SEIDLITZ. PETERMANN'S MITT., XXVI, GÖTTA, 1880, P. 340.
 49. ETNOLOŠKI ZNAČAJ KOSOVSkih CERKEZA [ETNOLOG, V-VI, LJUBLJANA, 1933, PP. 218-45], NIKO ZUPANIC. (AVEC UN RESUME EN FRANCAIS: LE CARACTERE ETHNOLOGIQUE DES TCHERKESSES DU KOSOVO POLJE EN YOUGO-SLAVIE, PP. 245-53. SEE SIMILAR ARTICLE LES CARACTERES ANTHROPOLOGIQUES DES TCHERKESSES DU KOSOVO POLJE

- EN YOUGOSLAVIE BELOW]
50. ETUDES D'HISTOIRE DU DROIT. DARESTE. PARIS, 1908.
 51. ETUDES SUR LE CAUCASE DU NORD [EURASIA SEPTENTRIONALIS ANTIQUA. HELSINKI, IV, 1929, PP. 22-40 (32 ILLUSTRATIONS); V, 1930-31, PP. 183-216; VI, 1931, PP. 126-145 (54 ILLUSTRATIONS) AND 159-170].
 52. FRUHE BERGVOLKER IN ARMENIEN UND IM KAVKASUS. BERLINER FORSCHUNGEN DES 19. JAHRHUNDERTS. AUSSTELLUNG DES MUSEUMS FÜR VOR- UND FRUHGESCHICHTE BERLIN, STAATLICHE MUSEEN PREUSSISCHER KULTURBESITZ UND BERLINER GESELLSCHAFT FÜR ANTHROPOLOGIE, ETHNOLOGIE UND URGESCHICHTE. KAY KOHLMAYER AND GERALDINE SAHERWALA (Eds.). DIE GESELLSCHAFT, BERLIN, 1983.
 53. GENEALOGIA SARMATYZMU. TADEUSZ MANKOWSKI. WARSAW, 1946.
 54. GEORGIA IN ANTIQUITY: A HISTORY OF COLCHIS AND TRANSCAUCASIAN IBERIA. DAVID BRAUND. OXFORD: CLARENDON PRESS, 1994. NEW YORK: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1994.
 55. HISTORY OF MANKIND, CULTURAL AND SCIENTIFIC DEVELOPMENT. SIR LEONARD WOOLEY. MENTOR BOOK, 1965.
 56. HOW TO LIVE TO BE 100: THE LIFE-STYLE OF THE PEOPLE OF THE CAUCASUS. SULA BENET. NEW YORK: DIAL PRESS, 1976. [ON ABKHAZIAN CENTENARIANS]
 57. HYPOTHESE D'UN ETAT DE SYMBIOSE DE LA RACE CIRCASSIENNE ET DE LA RACE TURQUE SUR LES CRETES DU KUEN-LUEN VERS L'AN 5000 AV. J. C. [L'ETHNOGRAPHIE, Vol. 49, PP. 49-52]. ALEXANDRE BASCHMAKOFF, 1954.
 58. IN ANCIENT PHRYGIA. THRACIANS, OTHERWISE CIRCASSIANS. (GENERAL) IZZET YUSUF. CONSTANTINOPLE, 1921.
 59. INTRODUCTION A L'ETUDE DE LA FEODALITE GEORGIENNE. GEORGES CHARACHIDZE. PARIS-GENEVE: DROZ-MINARD, 1971.
 60. IRANIANS AND GREEKS IN SOUTH RUSSIA. M. ROSTOVITZ. OXFORD, 1922.
 61. KOPFMESSTUNGEN KAVKASISCHER VOLKER [ZEITSCHR. F. ETHNOLOGIE, 1887], R. VON ERCKERT.
 62. LA CIVILISATION CAUCASIENNE. ARTHUR BYHAN. PARIS: PAYOT, 1936. (259 PAGES). / WARDROP COLLECTION.
 63. LA COUTUME MODERNE ET LA LOI ANTIQUE. MAXIME KOVALEVSKY.
 64. LA FAMILLE MATRIARCALE AU CAUCASE [L'ANTHROPOLOGIE, TOME 4, 1893, PP. 259-78]. MAXIME KOVALEVSKY.
 65. L'AGE DES NECROPOLES PREHISTORIQUES AU CAUCASE. ERNEST CHANTRE. LISBONNE, 1888.
 66. L'AGE DU CUIVRE DANS LE CAUCASE DU NORD [REVUE ARCHAEOLOGIQUE, 11, 1920]. M. ROSTOVITZ.
 67. LE CAUCASE ET LES CAUCASIENS [REVUE ANTHROPOLOGIQUE, 24 AN. No. 4, 1914, PP. 121-133]. ZABOROWSKY.
 68. LE CODE DE VAKHTANG VI, COMMENTAIRES HISTORIQUES. T. I & II. JOSEPH KARST. STRASBOURG, 1937.
 69. LES CARACTERES ANTHROPOLOGIQUES DES TCHERKESSES DU KOSOVO POLJE EN YOUGOSLAVIE [INSTITUT INTERNATIONAL D'ANTHROPOLOGIE, SESSION DE PARIS, PREMIERE SECTION, P. 101 ff.]. NIKO ZUPANIC. {ANTHROPOLOGICAL CHARACTERISTICS OF THE CIRCASSIANS OF KOSOVO POLJE IN YUGOSLAVIA. THE STUDY WAS CONDUCTED IN 1924 AND 1929}
 70. LES CERKESSES DANS LES TERRITOIRES YOUGOSLAVES [BULLETIN D'ETUDE ORIENTALES XXX, 1978, PP. 159-171]. ALEXANDRE POPOVIC. {VERY INTERESTING ARTICLE}
 71. LES CERKESSES DANS LES TERRITOIRES YOUGOSLAVES. ALEXANDRE POPOVIC IN *MELANGES HENRI LAOUST*.
 72. ? LES CIRCASSIENS [ANTHROP, Vol. 10, 44, PARIS, 1837, PP. 22].
 73. L'ESCLAVAGE DANS L'EUROPE MEDIEVALE. VERLINDEN. / UNI. MAN.

74. LES COUTUMES OU ADATES DES MONTAGNARDS DU CAUCASE. LEONTOVICH.
75. LES DOLMENS DU CAUCASE. ERNEST CHANTRE. PARIS, 1885.
76. LES MUSULMANS DU SUD-EST EUROPEEN DANS LA PERIODE POST-OTTOMANE. PROBLEMES D'APPROCHE. [? JOURNAL ASIATIQUE (JA), 1975, PP. 317-359]. ALEXANDRE POPOVIC. {VERY LARGE REFERENCE. BIBLIOGRAPHY ON CIRCASSIANS IN YUGOSLAVIA ON PAGE 321}
77. LES ORIGINES DES SERBES [DEUXIEME SESSION DE L'INSTITUT INTERNATIONAL D'ANTHROPOLOGIE, PARIS, 1926, PP. 227-229], NIKO ZUPANIC. {... THE FIRST BEARERS OF THE NAME 'SERB' WERE ABORIGINALS OF THE CAUCASUS. PROBABLY CIRCASSIANS WHO CROSSED THE DON ... }
78. LES TCHERKESSES DU KOSOVO POLJE EN YOUGOSLAVIE [INTERNATIONAL CONGRESS OF ANTHROPOLOGY AND PREHISTORIC ARCHAEOLOGY, 15th, 2nd PART, PARIS, 1931. ACTES PARIS, 1933. PP. 95-100. 2 ILLUSTRATIONS], NIKO ZUPANIC. / MY COLLECTION. {EXTRACTS FROM THIS WORK CAN BE FOUND IN THE HISTORY SECTION OF THIS SITE "THE CIRCASSIANS OF KOSOVO POLJE"} [GO THERE](#)
79. LES PEUPLES DU CAUCASE F. BODENSTEDT.
80. LES PEUPLES DU CAUCASE. MAKSIM KOVALEVSKI.
81. LES PEUPLES DU CAUCASE AU Xe SIECLE. C. D'OHSSON. PARIS, 1823.
82. LES RACES DU CAUCASE. PANTUKHOV (1 BR. IN-8, TIFLIS, 1900).
83. LES SLAVES. Fr. DVORNIK. / UNI MAN.
84. LES TCHERKESSES DU KOSOVO POLJE EN YOUGOSLAVIE [INSTITUT INTERNATIONAL D'ANTHROPOLOGIE, SESSION DE PARIS, PREMIERE SECTION, PP. 95-100], NIKO ZUPANIC. / MY COLLECTION.
85. MARRIAGE AND THE FAMILY IN CAUCASIA: A CONTRIBUTION TO THE STUDY OF NORTH CAUCASIAN ETHNOLOGY AND CUSTOMARY LAW. LEWIS J. LUZBETAK. STUDIA INSTITUTI ANTHROPOS, Vol. 3, VIENNA-MODLING, 1951. {CHAPTER 1: 6 BIBLIOGRAPHY OF BIBLIOGRAPHIES. PP. 24-26 LITERATURE OF ANTIQUITY. PP. 208-234 BIBLIOGRAPHY}
86. MATERIAUX POUR L'ANTHROPOLOGIE DES KABARDIENS. WYSCHOGROD. St-PETERSBOURG, 1895, in-4.
87. MEDEA. EURIPIDES. TRANSLATED BY PHILIP VELLACOT. LONDON AND NEW YORK, 1963.
88. MEMOIRE HISTORIQUE SUR LA GEOGRAPHIE ANCIENNE DU CAUCASE. VIVIEN DE SAINT-MARTIN. PARIS, 1873.
89. ? METALLURGIE DU CAUCASE [BULLETIN DE LA SOCIETE PREHISTORIQUE FRANCAISE, PARIS, TOME LXII, 1965, PP. 432-449].
90. MINORITIES IN THE ARAB WORLD. ALBERT H. HOURANI. LONDON: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1947. / UNI MAN.
91. MUSLIMS OF THE SOVIET EMPIRE. ALEXANDRE BENNIGSEN AND S. ENDERS WIMBUSH. INDIANA UNIVERSITY PRESS, 1986.
92. MUSLIMS OF THE SOVIET EMPIRE. ALEXANDRE BENNIGSEN AND S. ENDERS WIMBUSH. LONDON, 1985.
93. NATIONALISM, ETHNOCENTRISM AND PERSONALITY. H. D. FORBES, 1985. / UNI MAN. {SCALES FOR MEASURING 'ETHNIC BELONGING'}
94. NEW FEATURES OF THE ADYGEI WEDDING RITUAL. LA. S. SMIRNOVA. PP. 291-307 IN *INTRODUCTION TO SOVIET ETHNOGRAPHY, Vol. 1. STEPHEN P. DUNN AND ETHEL DUNN (Eds.). BERKELEY, 1974.*
95. NORTH CAUCASIAN FAMILY [STUDIA INSTITUTI ANTHROPOS, Vol. 3].
96. NOUVELLES NOTES SUR L'HISTOIRE ANTIQUE DU CAUCASE. CHOPIN.
97. NOVI PODACI O CERKEZIMA U JUZNOJ SRBIJI [GLASNIK SKOPSKOG NAUKNOG DRUSTVA, 14, 1935, PP. 267-8]. M. S. FILIPOVIC. {NOUVELLES DONNEES SUR LES CERKESSES DANS LA SERBIE DU SUD. STUDY ON THE CIRCASSIANS IN SOUTHERN SERBIA}
98. OLD EUROPE c. 7000-3500 B.C.: THE EARLIEST EUROPEAN CIVILIZATION BEFORE

- THE INFILTRATION OF THE INDO-EUROPEAN PEOPLES [JOURNAL OF INDO-EUROPEAN STUDIES, 1.1, 1973, PP. 1-20], MARIJA GIMBUTAS.
99. ON THE PREHISTORIC ANTIQUITIES OF THE CAUCASUS [ANTHROPOLOGIA, LONDON, Vol. 1, 1873/75, PP. 481-486].
100. ORIGINE DE L'ANCIENNETE DU PREMIER AGE DU FER AU CAUCASE. ERNEST CHANTRE. PARIS, 1892.
101. OSTACI ROPSTVA MEDJU CERKEZIMA NA KOSOVU [GLASNIK SKOPSKOG NAUKNOG DRUSTVA, 15-16, 1936, PP. 337-338], A. UROSEVIC. {THE SURVIVAL OF SLAVERY AMONG THE CIRCASSIANS IN KOSOVO POLJE IN YUGOSLAVIA. LES SURVIVANCES DE L'ESCLAVAGE PARMI LES CERKESSES DE KOSOVO}
102. PROCEEDINGS OF THE CAUCASIAN ARCHAEOGRAPHICAL COMMISSION 1866-1904. PROFESSOR G. L. BONDAREVSKY, RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCE. NEW YORK: NORMAN ROSS PUBLISHING INC., 1996. {"THIS IS A VAST AND HITHERTO UNKNOWN RESEARCH RESOURCE FOR THE HISTORY OF THE CAUCASIAN REGION AND THE ORIGINS OF CURRENT POLITICAL AND ETHNIC TENSIONS"}
103. RAPPORT SUR UNE MISSION AU CAUCASE ... [BULL. SOC. D'ANTHROPOLOGIE 4th SER. T. 9, PP. 436-450].
104. RACES OF ASIA MINOR [PROC. OF BRITISH ACADEMY, Vol. 1 VII], SIR W. M. RAMSAY. / UNI. MAN.
105. RAPPORT PAR M. L. MANOUVRIER SUR RECHERCHES ANTHROPOLOGIQUES DANS LE CAUCASE PAR M. ERNEST CHANTRE [ARCHIVES DU MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE DE LYONS, TOME VI, SEANCE DU 15 MARS 1888, PP. 198-221]. / UNI. MAN. / MY COLLECTION.
106. RECHERCHES ANTHROPOLOGIQUES [BULLETIN DE LA SOCIETE D'ANTHROPOLOGIE, TOME 11, 3rd SER., PP. 198-221; TOME 12, 2nd SER., PP. 541-553 AND TOME 3, PP. 180-184].
107. RECHERCHES ANTHROPOLOGIQUES DANS LE CAUCASE. ERNEST CHANTRE. PARIS, 1885-87, 4 Vol. {REVIEWED IN RAPPORT PAR M. L. MANOUVRIER SUR ... ABOVE}
108. RECHERCHES ANTHROPOLOGIQUES DANS LE CAUCASE DU SUD. ERNEST CHANTRE. PARIS, 1855-1856. [ANTHROPOLOGICAL RESEARCH IN THE SOUTH CAUCASUS]
109. RECUEIL SUR LES MONTAGNARDS DU CAUCASE, LES INGUSCH, LEUR VIE ET LEURS MOEURS. GRABOWSKI.
110. SARMACI. TADEUSZ SULIMIRSKI. WARSAW, 1979.
111. SARMACJA. STUDIUM Z PROBLEMATYKI SLOWIANSKIEJ XV I XVI WIEKU. TADEUSZ ULEWICZ. CRAKOW, 1950.
112. SCYTHIAN AND SARMATIAN ART. TIMOTHY TAYLOR. CHAPTER IN *DICTIONARY OF ART. MACMILLAN, 1996.*
113. SCYTHIANS AND GREEKS; A SURVEY OF ANCIENT HISTORY AND ARCHAEOLOGY ON THE NORTH COAST OF THE EUXINE FROM THE DANUBE TO THE CAUCASUS. ELLIS HOVELL MINNS, 1913. REPRINTED BY BIBLO & TANNEN, NEW YORK, 1965.
114. SEEVOLKER NAMEN IN ALTORIENTALISCHEN QUELLEN [CAUCASICA, FASC. V, PP. 73-130], EISLER. {ON THE PEOPLES OF THE SEA}
115. SOVIET ANTHROPOLOGY. HENRY FIELD. / UNI. MAN.
116. SOVIET ETHNOGRAPHIC STUDIES OF CULTURE CHANGE [AMERICAN ANTHROPOLOGIST, No. 62, 1960, PP. 867-877], ALEXANDER VUCINICH.
117. STUDY GUIDE TO THE COMPOSITION OF THE SOVIET NATIONALITIES. STEPHAN M. HORAK (Ed.), 1982.
118. ? TCHERKESSES ... [BULLETIN DE LA SOCIETE D'ANTHROPOLOGIE DE PARIS, No. 3-4, 1913, PP. 419-432].
119. THE AXES FROM MAIKOP AND CAUCASIAN METALLURGY [ANNALS OF ARCHAEOLOGY AND ANTHROPOLOGY, LIVERPOOL, Vol. XXIII, 1936, PP. 113-119, PL. LI-LII]. {INTERESTING}
120. THE BATTLE-AX PEOPLE. OLIVIA VLAHOS. THE VIKING PRESS, NEW YORK, 1968.
121. THE BEGINNING OF THE BRONZE AGE IN EUROPE AND THE INDO-EUROPEANS.

- 3500-2500 B.C. [JOURNAL OF INDO-EUROPEAN STUDIES, 1.2, 1973, PP. 163-214].
MARIJA GIMBUTAS.
122. THE CAUCASIAN BOOK OF LONGEVITY AND WELL-BEING. MURAT YAGAN. PUTNEY: THRESHOLD BOOKS. 1988.
 123. THE CAUCASUS, AND THE ANCIENT EAST IN THE 4th AND 3rd CENTURIES B. C. [KSIA, No. 93, 1963, P. 3], A. A. IESSEN.
 124. THE CULTURAL UNITY OF ANCIENT CAUCASUS AND THE CAUCASIAN ETHNIC COMMUNITY. ON THE PROBLEM OF THE ORIGIN OF THE NATIVE PEOPLES OF THE CAUCASUS. [PROCEEDINGS OF TWENTY-SIXTH CONGRESS OF ORIENTALISTS. HITTITE AND CAUCASIAN STUDIES, PP. 76-80]. E. KRUPNOV, MOSCOW. / MY COLLECTION. {MAINTAINS THAT THE CAUCASIAN LANGUAGE FAMILY BEGAN TO DISINTEGRATE IN THE 3rd MILLENIUM B. C., WHICH RESULTED IN THE FORMATION OF THE THREE MAIN GROUPS OF NATIVE CAUCASIAN PEOPLES: NORTH-WEST, NORTH-EAST AND KARTVELIAN, OR GEORGIAN, "... THE NATIVE PEOPLES OF THE CAUCASUS EMERGED, THEIR LANGUAGES DIFFERING FROM ALL OTHER LANGUAGE SYSTEMS IN THE WORLD. DOUBTLESSLY THE CAUCASIAN LANGUAGE FAMILY TOOK SHAPE LONG AGO, IN THE NEOLITHIC - PERHAPS EVEN BEFORE THE APPEARANCE OF THE SEMITIC, INDO-EUROPEAN AND UGRO-FINNIC PEOPLES, AND CERTAINLY LONG BEFORE THE TURKIC-LANGUAGE PEOPLES." HAS 23 REFERENCES}
 125. THE CULTURES OF NORTH-EAST ANATOLIA AND ITS NEIGHBOURS. W. LAMB.
 126. THE DAWN OF COLCHIS. KONSTANTINE LORDKIPANIDZE. MOSCOW: PROGRESS PUBLISHERS. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY ROBERT DAGLISH).
 127. THE DAWN OF EUROPEAN CIVILISATION. V. G. CHILD. 1968.
 128. THE EARLIEST WHEELED VEHICLES [THE PREHISTORIC SOCIETY PROCEEDINGS FOR 1968, 1969, N. S., Vol. XXXIV, PP. 266-318].
 129. THE GEORGIAN FEAST: THE VIBRANT CULTURE AND SAVORY FOOD OF THE REPUBLIC OF GEORGIA. DARRA GOLDSTEIN. NEW YORK: HARPER & COLLINS, 1993.
 130. THE GEORGIANS [MINORITY RIGHTS GROUP, REPORT No. 50]. / UNI MAN.
 131. THE GREEKS IN THE BLACK SEA. MARIANNA KOROMILA (Ed.). ATHENS, 1991.
 132. THE HAREM OF THE TOPKAPI PALACE. ZEYNEP M. DURUKAN. ISTANBUL, 1973.
 133. THE HOME OF THE INDO-EUROPEANS. BENDER, 1922.
 134. ? THE MOST ARCHAIC CULTURE OF THE CAUCASUS [SOVIET ANTHROPOLOGY AND ARCHAEOLOGY, Vol. III, No. 3, NEW YORK, 1964-1965, PP. 31-45].
 135. THE MUSLIMS OF EUROPEAN RUSSIA ... A. BENNIGSEN.
 136. THE PEOPLE OF TURKEY BY CONSUL'S DAUGHTER, Vol. I. {ACCOUNT OF IMMIGRATION OF CIRCASSIANS TO BULGARIA AND THE ATROCITIES THEY COMMITTED. TRAITS OF CRUELTY AND DISHONESTY ARE ATTRIBUTED TO THE CIRCASSIANS}
 137. THE PODKOUKOK SKELETON [MAN, LONDON, XXVI, PP. 103-107] {SKELETAL FINDS IN NORTH CAUCASIAN RIVER}
 138. THE RACES OF RUSSIA. ALES HRDLICKA. / UNI MAN.
 139. THE SARMATIANS. TADEUSZ SULIMIRSKI. LONDON: THAMES & HUDSON, 1970.
 140. THE SCYTHIANS. TIMOTHY TAYLOR AND T. SULIMIRSKI. CHAPTER IN *CAMBRIDGE ANCIENT HISTORY*, 2nd Ed., 1991.
 141. THE SOUTHERN CAUCASUS IN PREHISTORY: STAGES OF CULTURAL AND SOCIOECONOMIC DEVELOPMENT FROM THE EIGHTH TO THE SECOND MILLENIUM B.C. KARINE K. KUSHNAREVA. UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, MUS. BABYLONIAN, 1997.
 142. THE STONE HORSEMAN. R. FOSTER, 1965.
 143. THE TRIBES OF THE CAUCASUS. AUGUST FRANZ HAXTHAUSEN-ABBENBURG. LONDON, 1856.
 144. THE UBYKHS [CAUCASIAN REVIEW, 7, 1958, PP. 100-109], T. TATLOK.
 145. THE WORLD OF THE SCYTHIANS. RENATE ROLLE. LONDON AND NEW YORK, 1989.
 146. THRACIANS, SCYTHIANS AND DACIANS. TIMOTHY TAYLOR. CHAPTER IN *OXFORD ILLUSTRATED PREHISTORY OF EUROPE*, 1994.

147. TURKISH HAREMS AND CIRCASSIAN HOMES. ANNIE JANE TENNANT HARVEY. LONDON: HURST AND BLACKETT, 1871.
148. URGESCHICHTE KAUKASIENS. FR. HANCAR. VIEN, VERLAG V ANTON SCHROLL & CO.; LEIPZIG, VERLAG HEINRICH KELLER, 1937. {FUNDAMENTAL WORK ON PREHISTORIC CAUCASUS}
149. VE KUTSAL ULKE. ETHNOGRAPHIE DER TSCHERKESSEN, 7. O.O. o.J. [HEIDELBERG, 1995]. BATIRAY OZBEK. (58 PAGES). {"BERICHTET VOM BESUCH DES AUTORS IN DEN TSCHERKESSISCHEN DORFERN IN ISRAEL"}
150. WHERE THE OLD ARE YOUNG: LONG LIFE IN THE SOVIET CAUCASUS. PAULA GARB. PALO ALTO, CALIFORNIA: RAMPARTS PRESS PUBLISHERS, COMMON GROUND BOOKS, 1987.
151. WHO ARE THE CIRCASSIANS? [INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS XII, ROME, 1899, ACTES Vol. 2, PP. 213-223], GABRIEL BALINT. / UNI. MAN.
152. WORLD MINORITIES. ASHWORTH. / UNI. MAN.

11 MYTHOLOGY AND RELIGION

1. ANTI-RELIGIOUS ACTIVITY IN THE CHECHEN-INGUSH REPUBLIC OF THE USSR AND THE SURVIVAL OF ISLAM [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 3, No. 2, 1984], FANNY E. BRYAN.
2. A PROPOS DE QUELQUES REPRESENTATIONS FOLKLORIQUES DES OSSETES. GEORGES DUMEZIL. PP. 38-46 IN *FESTGABE FÜR HERMAN LOMMEL. B. SCHLERATH (Ed.). WIESBADEN: HARRASSOWITZ, 1960.*
3. CAUCASIAN SAGA [ASIATIC REVIEW, LONDON, Vol. 50, No. 182, APR. 1954, PP. 149-52], DAVID M. LANG.
4. CAUCASOLOGIE ET MYTHOLOGIE COMPAREE. CATHERINE PARIS (Ed.). PARIS, 1992.
5. DIE ALTE RELIGION DES TSCHETSCHENEN [ZTSCHR. ANTHROPOS, Bd. VIII, 1908], A. DIRR. {TRANSLATED INTO ARABIC BY Dr. DAMADAN RA'EES. DISTRIBUTED BY HAMEED YUNIS. SWEILEH, JORDAN, 1992. Mr. YUNIS ISSUED AN ADDENDUM}
6. DIE SAGEN UND LIEDER DES TSCHERKESSEN-VOLKS. SHORA BEKMURZIN NOGMOV, TRANSLATED BY A. BERGE. LEIPZIG, 1866. PP. XXXI, 144. / BRIT MUS.
7. DIE TSCHERKESSISCHEN NARTENSAGEN. Dr. BATIRAY OZBEK. HEIDELBERG, 1982. {THERE IS AN ARABIC TRANSLATION}
8. EPIC, NART: NORTH CAUCASIAN. JOHN COLARUSSO. PP. 553-62 IN *THE MODERN ENCYCLOPEDIA OF RUSSIAN AND SOVIET LITERATURES*, Vol. 6. HARRY WEBER (Ed.). GULF BREEZE, FLORIDA: ACADEMIC INTERNATIONAL PRESS, 1984.
9. FURTHER TRANSLATION OF THE NART SAGAS. JOHN COLARUSSO. (58 PAGES).
10. GEORGES DUMEZIL, A LA DECOUVERTE DES INDO-EUROPÉENS. JEAN-CLAUDE RIVIERE. PARIS: COPERNIC, 1979.
11. HOMAGE TO GEORGES DUMEZIL. EDGAR POLOME (Ed.). JOURNAL OF

- INDO-EUROPEAN STUDIES, MONOGRAPH 3, 1982.
12. ISLAM IN THE SOVIET UNION. ALEXANDRE BENNIGSEN AND CHANTAL LEMERCIER-QUELQUEJAY. LONDON: PALL MALL PRESS, 1967. (TRANSLATED BY GEOFFREY E. WHEELER).
 13. LA MEMOIRE INDO-EUROPÉENNE DU CAUCASE. GEORGES CHARACHIDZE. PARIS: HACHETTE, 1987.
 14. LA PREHISTOIRE INDO-IRANIENS DES CASTES [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 216, 1930, PP. 109-30], GEORGES DUMEZIL.
 15. LE DIT DE LA PRINCESSE SATANIK [REVUE D'ETUDES ARMÉNIENNES 9, 1929, PP. 41-53], GEORGES DUMEZIL.
 16. LEGENDES SUR LES NARTES: NOUVEAUX DOCUMENTS RELATIFS AU HEROS SOSRYKO [REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), 125, 1942-43, PP. 97-128], GEORGES DUMEZIL.
 17. LEGENDES SUR LES NARTES, SUIVIES DE CINQ NOTES MYTHOLOGIQUES. GEORGES DUMEZIL. BIBLIOTHEQUE DE L'INSTITUT FRANCAIS DE LENINGRAD, XI, PARIS: HONORE CHAMPION, 1930. (PP. 16-18 BIBLIOGRAPHY OF THE NORTH CAUCASIAN EPIC).
 18. L'EGLISE GEORGIENNES DES ORIGINES JUSQU'A NOS JOURS. M. TAMARATI. ROMA, 1910.
 19. LE LIVRE DES HEROS, LEGENDES OSSETES SUR LES NARTES. GEORGES DUMEZIL. PARIS: GALLIMARD, 1965. REPRINTED BY GALLIMARD IN 1989. (TEXTS TRANSLATED FROM OSSETIAN BY DUMEZIL).
 20. LE NOM DES "ARYA" [REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), 124, 1941, PP. 36-59], GEORGES DUMEZIL.
 21. L'EPOPEE NARTE [LA TABLE RONDE, No. 132, 1958, PP. 42-55], GEORGES DUMEZIL.
 22. LES CLASSES SOCIALES DANS LA PERSE ANCIENNE. GEORGES DUMEZIL. PP. 37-41 IN *LA CIVILISATION IRANIENNE*. PARIS: PAYOT, 1952.
 23. LES "ENAREES" SCYTHIQUES ET LA GROSSESSE DU NART HAMYC [LATOMUS, REVUE DES ETUDES LATINES, V, 1946, PP. 249-55], GEORGES DUMEZIL.
 24. LE SYSTEME RELIGIEUX DE LA GEORGIE PAIENNE. GEORGES CHARACHIDZE. PARIS: MASPERO, 1969.
 25. LES TROIS "TRESORS DES ANCESTRES" DANS L'EPOPEE NARTE [REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), 157, 1960, PP. 141-54], GEORGES DUMEZIL.
 26. L'IDEOLOGIE RELIGIEUSE DU MURIDISME CAUCASIEN [BEDI KARTLISA (BK), XXV, 1968, PP. 27-45], IRENE MELIKOFF.
 27. LIEUX SAINTS ET SUFISME AU CAUCASE [TURCICA 15, 1983], ALEXANDRE BENNIGSEN AND CHANTAL LEMERCIER-QUELQUEJAY. (PAGAN, CHRISTIAN AND SUFI MAZARS IN CHECHNYA AND DAGESTAN. INTERESTING IN THAT IT PORTRAYS RELIGION AS A NATIONALIST ANTI-RUSSIAN INSTRUMENT).
 28. L'INQUISITION DANS L'ETAT MAMLOUK [RIVISTA DEGLI STUDI ORIENTALE, XXXV, 1950, PP. 11-26], E. STRAUSS.
 29. LITTERATURE GEORGIENNE CHRETIENNE. JOSEPH KARST. PARIS, 1934.
 30. MYTHE ET EPOPEE I, L'IDEOLOGIE DES TROIS FONCTIONS DANS LES EPOPEES DES PEUPLES INDO-EUROPÉENS. GEORGES DUMEZIL. PARIS: GALLIMARD, 1968.
 31. MYTHE ET EPOPEE. TYPES EPIQUES INDO-EUROPÉENS: UN HEROS, UN SORCIER, UN ROI. GEORGES DUMEZIL. PARIS: GALLIMARD, 1971.
 32. ? NARTS [REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), CXVI, 1938, PP. 50-74].
 33. ON THE RELIGIOUS BELIEFS OF THE ABKHAZIANS. N. Y. MARR.
 34. NOMS MYTHIQUES INDO-IRANIENS DANS LE FOLKLORE DES OSSES [JOURNAL ASIATIQUE (JA), 244, 1956, PP. 349-67], GEORGES DUMEZIL.
 35. OURANOS-VARUNA. ETUDE DE MYTHOLOGIE COMPAREE INDO-EUROPÉENNE. GEORGES DUMEZIL. PARIS: MAISONNEUVE, 1934.
 36. PARALLELS BETWEEN THE CIRCASSIAN NART SAGAS, THE BG VEDA AND GERMANIC MYTHOLOGY. JOHN COLARUSSO. IN *PROCEEDINGS OF THE 1983*

- MEETING OF THE CANADIAN ASIAN STUDIES ASSOCIATION. SETTY V. PENDAKUR (Ed.). VANCOUVER: UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA. (28 PAGES).*
37. PRIESTS, WARRIORS AND CATTLE, A STUDY IN THE ECOLOGY OF RELIGION. BRUCE LINCOLN. UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS, 1981.
 38. PROMETHEE OU LE CAUCASE, ESSAI DE MYTHOLOGIE CONTRASTIVE. GEORGES CHARACHIDZE. PARIS: FLAMMARION, 1986.
 39. QUELQUES TERMES RELIGIEUX DES LANGUES CAUCASIENNES DU NORD-OUEST [REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), 123, 1941, PP. 63-70], GEORGES DUMEZIL.
 40. RELIGION IN THE SOVIET UNION. WALTER KOLARZ.
 41. RELIGION IN THE USSR. ROBERT CONQUEST. LONDON: BODLEY HEAD, 1968.
 42. RELIGION UNDER THE MAMLUKS [THE MUSLIM WORLD, LXXIII, Nos. 3-4, JULY/OCTOBER 1983, 165-81], DONALD P. LITTLE. MCGILL UNIVERSITY, MONTREAL, ONTARIO, CANADA. (HAS MANY REFERENCES ON MAMLUK KINGDOM)
 43. REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS (RHR), CXXV, 1942-43, PP. 110-111, 116-117, 118.
 44. ROMANS DE SCYTHIE ET D'ALENTOUR. GEORGES DUMEZIL. PARIS: PAYOT, 1978.
 45. SCYTHES ET OSSETES. GEORGES DUMEZIL. PP. 330-34 IN *LA CIVILISATION IRANIENNE*. PARIS: PAYOT, 1952.
 46. SOME GLIMPSSES OF THE RELIGIOUS LIFE IN EGYPT DURING THE LATER MAMLUK PERIOD [IS, IV, 1965, PP. 365-70], ANNEMARIE SCHIMMEL.
 47. SUFI BROTHERHOODS IN THE USSR: A HISTORICAL SURVEY [CENTRAL ASIAN SURVEY, Vol. 2, No. 4, 1983], CHANTAL LEMERCIER-QUELQUEJAY.
 48. THE DAWN OF CHIVALRY [THE METROPOLITAN MUSEUM OF ART BULLETIN, Vol. 32, 1975, PP. 150-52], H. NICKEL.
 49. THE DESTINY OF THE WARRIOR. GEORGES DUMEZIL. UNIVERSITY OF CHICAGO, 1970. (TRANSLATED BY ALF HILTEBEITEL).
 50. THE GODS AND GODDESSES OF OLD EUROPE 7000 TO 3500 B.C. MARIJA GIMBUTAS. LONDON: THAMES AND HUDSON, 1974.
 51. THE GREEK MYTHS. ROBERT GRAVES. PENGUIN BOOKS, 1955. 2 vols.
 52. THE HOLY GRAIL, THE CAULDRON OF ANNWN, AND THE NARTY-AMONGA, A FURTHER NOTE ON THE SARMATIAN CONNECTION [JOURNAL OF AMERICAN FOLKLORE, 92, 1979, PP. 326-33], C. SCOTT LITTLETON.
 53. THE NART SAGAS OF THE CIRCASSIANS, BY PROF. JOHN COLARUSSO, IN THE SERIES "MYTHOS", PRINCETON, NEW JERSEY: PRINCETON UNIVERSITY PRESS, 1998. (366 PAGES). [GO TO PROF. COLARUSSO'S HOME PAGE](#).
 54. THE NART EPIC: NORTH CAUCASIAN. JOHN COLARUSSO. (62 PAGES).
 55. THE NEW COMPARATIVE MYTHOLOGY. C. SCOTT LITTLETON. UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS (CAMPUS BOOKS), 1966. 3rd EDITION.
 56. THE PILGRIMAGE TO MECCA IN MAMLUK TIMES [ARABIAN STUDIES, I, 1974, PP. 146-70], ABDULLAH 'ANKAWI.
 57. THE RELIGIOUS BELIEFS OF THE ABKHAZIANS. N. S. JANASHIA.
 58. THE SARMATIAN CONNECTION: NEW LIGHT ON THE ORIGIN OF THE ARTHURIAN AND HOLY GRAIL LEGENDS [JOURNAL OF AMERICAN FOLKLORE, 91, 1978, PP. 513-27], C. SCOTT LITTLETON AND ANN C. THOMAS.
 59. "VOLKER DER KOLCHIS". ASPEKTE IHRER MYTHOLOGIE. WOLFGANG FEURSTEIN. IN *CAUCASOLOGIE ET MYTHOLOGIE COMPAREE*. CATHERINE PARIS (Ed.). PARIS, 1992.

12 MUSIC

1. 'ADI-YUKH', A SYMPHONIC SCENE. TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {WRITTEN IN 1948}
2. A CANTATA TO JOY. FOR CHORUS AND ORCHESTRA. SERGEI N. RYAWZOV (1905-?). {WRITTEN IN 1946}
3. ANDEMIRQAN. A CANTATA BY TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {WRITTEN IN 1939}
4. BALKAR MELODIES. A SYMPHONIC FANTASIA BY HASAN Y. QARDAN (1923-?). {1960}
5. BATIR'S VILLAGE. AN OVERTURE FOR SYMPHONY ORCHESTRA. ARSEI M. ABRAMOV (1886-1944). {1940. THE PLAY WAS WRITTEN BY ASKAR-BI SHORTAN}
6. CAUCASIAN DANCE (LEZGHINKA). KHAIKIN. {BOLSHOY THEATRE ORCHESTRA. D 0009233/4, SM 03657/8}
7. CAUCASIAN SKETCHES, OP. 10. MIKHAIL IPPOLITOV-IVANOV (1859 - 1935). {MOSCOW PHILHARMONIC/ ROZHDESTVENSKY. D 011105/6, S 0445/6}
8. CHANTS POPULAIRES DE LA TRIBU CIRCASSIENNE DES ADIGHE DE BOUZADOUK [REVUE D'ETHNOGRAPHIE ET DES TRADITIONS POPULAIRES, PARIS, Nos. 27-28, ANNEE 7, 1926, PP. 245-268], L. M. ENFREY. / MY COLLECTION. {POPULAR SONGS OF THE BZHADUGH. COMPOSED IN SYRIA AFTER THE IMMIGRATION}
9. CIRCASSIAN FOLK MELODIES (ARRANGED FOR A STRING QUARTET). A. DAUROV (1940 -). {E. LEIVAND AND I. TUVAYEV, VIOLINS; K. ZOLOTURSKY, VIOLA; E. POZDEYEV, VIOLIN-CELLO. D 033577/8}
10. CIRCASSIAN AND KARACHAI FOLK SONGS AND DANCES. QAPLAN TOQA. CHERKESSK, KARACHAI-CHERKESS REPUBLIC. {MUSIC-BOOK}
11. CIRCASSIAN NART SONGS. MELODIYA, 1987. {4-RECORD SET. A MONUMENTAL WORK;}
12. CIRCASSIAN RHAPSODY IN A MINOR FOR VIOLIN AND ORCHESTRA. A. DAUROV (1940 -). {D 033577/8}
13. CONCERT FOR PIANO AND ORCHESTRA (ON KABARDIAN AND BALKAR THEMES). URI M. CHICHKOV (1929-?). {1961}
14. CONCERT FOR VIOLONCELLO AND ORCHESTRA (ON KABARDIAN THEMES). URI M. CHICHKOV (1929-?). {1961}
15. DAKHA-NAGHWA. MUSIC TO THE PLAY COMPOSED BY TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960) IN 1956-57.
16. DER DAEMON. AN OPERA BY BORIS SCHEEL. LIBRETTO BY WIETINGHOFF. 1829.
17. DER DAEMON. AN OPERA BY P. GILSON. 1865.
18. DIE CAUCASIERIN. AN OPERA BY K. KREUTZER (1780 - 1849). {PRESENTED AT THE THEATRE OF HAMBURG IN 1846}
19. DIE HOCHLAENDERIN AM KAUKASAS. AN OPERA BY K. KREUTZER. {PRESENTED AT THE HAMBURG THEATRE IN 1846}
20. ELEGY ON A THEME OF A DROWNED MAN. VOCALISE FOR ORCHESTRA BY TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {1952}
21. ESQUISSES CAUCASIENNE: SUITE FOR ORCHESTRA, OP. 10, MIKHAIL IPPOLITOV-IVANOV (1859 - 1935).
22. FIVE GORSKY (MOUNTAIN) SONGS. MOSCOW ST. CHOIRE/ SOKOLOV. SOLOIST: N.

- DERBINA. {D 033577/8}
23. FIVE SYMPHONIC DANCES. MUHADIN F. BALA (1923-?). {COMPOSED IN 1961. BALA IS A NATIVE KABARDIAN}
 24. FORTUNE IS HIGH. A CANTATA FOR SOLOIST, CHORUS AND SYMPHONY ORCHESTRA. FEDOR A. SILYAKHIN (1912-?). {COMPOSED IN 1950}
 25. FORTUNE OF THE NATION. A CANTATA BY ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944). {1936}
 26. HORSEMAN. A SONG. WORDS BY FOSET BALQAR, MUSIC BY ESFIR M. DIMENTMAN (1908-?). {COMPOSED IN 1955}
 27. IN A CAUCASIAN MOUNTAIN VILLAGE. MIKHAIL IPPOLITOV-IVANOV (1859 - 1935). {ARR. BAYAN Y. KAZAKOV. D 115/8}
 28. IN THE HOMETLAND - PIECES FOR SYMPHONY ORCHESTRA. HASAN KARDANOV (1923-). {MOSCOW PHILHARMONIC/ SHAKHGALDYAN. D 04190/1}
 29. KABARDA. A SUITE FOR SYMPHONY ORCHESTRA. FEDOR A. SILYAKHIN (1912-?). {COMPOSED IN 1946}
 30. 'KABARDIAN DANCE', FOR SYMPHONY ORCHESTRA. ILYA K. SHAPOSHNIKOV (1896-1953). {COMPOSED IN 1932}
 31. KABARDIAN DANCE MELODY. A SUITE FOR SYMPHONY ORCHESTRA. TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {COMPOSED IN 1949}
 32. 'KABARDIAN DANCES', FOR SYMPHONY ORCHESTRA. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944). {1936}
 33. 'KABARDIAN MARCH', FOR WIND ORCHESTRA. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944). {1936}
 34. 'KABARDIAN MELODIES', FOR PIANO AND VIOLIN. TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {COMPOSED IN 1950}
 35. 'KABARDIAN MELODY', FOR VIOLINS (TO BE PLAYED IN UNISON). VANO I. MURADELI (MURADOV) (1908-?). {COMPOSED IN 1957}
 36. KABARDIAN ROMANCES. ALEXANDRE V. MOSOLOV (1900-?). {COMPOSED IN 1955}
 37. KABARDIAN SONG. ALEXANDER A. ALYABEV (1787-1851). {THE SONG WAS WRITTEN IN 1832}
 38. KABARDIAN SONG. ANATOLY N. ALEXANDROV (1888-?). {WRITTEN IN 1942}
 39. 'KABARDIAN SONG TO PEACE', FOR CHORUS. VANO I. MURADELI (MURADOV) (1908-?). {WRITTEN IN 1951}
 40. 'KABARDINKA', A SONG FOR CHORUS. VANO I. MURADELI (MURADOV) (1908-?). {WRITTEN IN 1957}
 41. KABARDINO-BALKARIA. SYMPHONIC POEM. MUHADIN F. BALA (1923-?). {COMPOSED IN 1961}
 42. 'KABARDINO-BALKAR MARCH', FOR WIND ORCHESTRA. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944). {1940}
 43. 'KOLKHOZ MARCH', FOR CHORUS. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944), WORDS BY ALIM KESHOKA. {1940}
 44. LA CIRCASSIENNE (THE CIRCASSIAN WOMAN). OPERA BY AUBER. {COMIC OPERA IN THREE ACTS. WORDS WRITTEN BY SCRIBE. STAGED IN THE COMIC OPERA THEATRE IN PARIS ON 2nd OF FEBRUARY 1861. THE SETTING IS IN THE CAUCASUS}
 45. LALUTSA. A BALLET BY LEV L. KOGAN (1927-?). {COMPOSED IN 1961}
 46. LA SCHIAVA CIRCASSA (THE CIRCASSIAN WOMAN-SLAVE; L' ESCLAVE CIRCASSIENNE). ITALIAN OPERA BY JOSEPH RASTRELLI (1799-1842). STAGED IN DRESDEN IN 1817.
 47. 'LIGHT OF FRIENDSHIP', A CANTATA BY HASAN Y. QARDAN (1923-?). FOR A SOLOIST, CHORUS AND ORCHESTRA. {COMPOSED IN 1957}
 48. LOS CIRCASIANOS (THE CIRCASSIANS). NEW TITLE: EL CAUDILLO DE BAZA. ZARZUELA (SPANISH OPERA) BY EMILIO ARRIETA. {OPERA IN THREE ACTS. LIBRETTO BY LUIS OLONA. PRESENTED AT THE ZARZUELA THEATRE IN MADRID ON 8th OF APRIL 1860}
 49. LYRICAL SUITE FOR SYMPHONY ORCHESTRA. TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960).

- {COMPOSED IN 1955}
50. 'MADINA', SYMPHONIC SCENE. TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {COMPOSED IN 1950}.
 51. MUSIC-BOOK OF KABARDIAN AND BALKAR SONGS. SERGEI Y. TANEYEV (1856-1915). {CONTAINS SCORES OF 20 SONGS. THE BOOK WAS WRITTEN IN 1887}
 52. MUSIC OF THE PLAY 'MADINA'. COMPOSED BY MUHADIN F. BALA (1923-?). {1961}
 53. MY KARACHAYEVO-CHERKESIYA. A CANTATA BY MARIUSKY. {MOSCOW SYMPHONY ORCHESTRA & CHOIRE/ DUDAROVA. SOLOISTS: A. GRAZHDANKIN AND Y. GILLER. D 033577/8}
 54. MY NATIVE COUNTRY. A SYMPHONIC SCENE BY HASAN Y. QARDAN (1923-?). {COMPOSED IN 1952}
 55. MY REPUBLIC. A CANTATA BY HASAN Y. QARDAN (1923-?). {1961}
 56. MY REPUBLIC. A CANTATA FOR SOLOISTS, CHORUS AND ORCHESTRA, BY TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {COMPOSED IN 1951}
 57. NEQULAN. A PIECE FOR WOOD-WIND INSTRUMENTAL QUARTET. ARTEMI G. SHAKHGALDYAN (1910-?). {COMPOSED IN 1961}
 58. OVERTURE ON KABARDIAN THEMES FOR SYMPHONY ORCHESTRA. GREGORY P. FELDMAN (1910-?). {COMPOSED IN 1954}
 59. OVERTURE TO JOY. ALEXANDRE V. MOSOLOV (1900-?). {COMPOSED IN 1955}
 60. 'OVERTURE TO JOY' ON KABARDIAN THEMES, FOR SYMPHONY ORCHESTRA. NIKOLAI I. PEIKO (1916-?). {COMPOSED IN 1951}
 61. 'OVERTURE TO JOY', ON KABARDIAN AND BALKAR THEMES. HASAN Y. QARDAN (1923-?). {1960}
 62. PIECES FOR PIANO. GREGORY P. FELDMAN.
 63. 'POEM', FOR VIOLIN AND ORCHESTRA. LEONID V. VISHKAREV. {COMPOSED IN 1955}
 64. QAFI. A PIECE FOR WOOD-WIND INSTRUMENTAL QUARTET. ARTEMI G. SHAKHGALDYAN (1910-?). {COMPOSED IN 1961}
 65. 'QANAMAT AND QASBOLAT', SYMPHONIC SUITE. MUHADIN F. BALA (1923-?). {COMPOSED IN 1960. BALA IS A KABARDIAN MUSICIAN AND COMPOSER}
 66. QANSHO-BI AND GWASHA-GHAGH. MUSIC TO THE PLAY COMPOSED BY TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960) IN 1940.
 67. 'QIZBRUN', SYMPHONIC SUITE. MUHADIN F. BALA (1923-?). {COMPOSED IN 1959. BALA IS KABARDIAN}
 68. RHAPSODY AND FANTASIA ON KABARDIAN THEMES FOR PIANO AND SYMPHONY ORCHESTRA. TRUVOR M. SHEIBLER (1900-1960). {COMPOSED IN 1951}
 69. RHAPSODY FOR PIANO AND ORCHESTRA. HASAN Y. QARDAN (1923-?). {1961}
 70. RHAPSODY ON KABARDIAN THEMES FOR PIANO AND ORCHESTRA. TRUVOR KARLOVICH SHEIBLER. {B. FRIEDMAN & BOLSHOY THEATRE ORCHESTRA/ SHAKHGALDYAN. 'THE SLEDGE' IS ALSO INCLUDED IN THE RECORDING. D 04190/1}
 71. RHAPSODY ON KABARDINO-BALKARIAN THEMES, OP.45. SAMUEL YEVGENIYEVICH FEINBERG (1890-1962). {D. BLAGOV. PIANO. D 12851/2}
 72. SECOND QUARTET. SERGEI S. PROKOFIEV (1891-1953). {COMPOSED IN 1941 ON KABARDIAN THEMES WHILE THE AUTHOR WAS IN NALCHIK}
 73. SEPTET ON KABARDIAN THEMES. VASILY V. NECHAEV (1895-1956). {COMPOSED IN 1942}
 74. 'SHARJAS', A CANTATA BY HASAN Y. QARDAN (1923-?). {COMPOSED IN 1957}
 75. SIX PIECES FOR PIANO ON KABARDIAN AND BALKAR THEMES. ALEXANDRE B. GOLDENVEIZER (1875-1962). {COMPOSED IN 1941-42}
 76. SONG COLLECTION. HASAN Y. QARDAN (1923-?). 1960.
 77. SONG FOR THE NARTS. A SYMPHONIC SUITE. ALEXANDRE V. MOSOLOV (1900-?). {COMPOSED IN 1955}
 78. SONGS. HASAN KARDAN(OV). NALCHIK: ELBRUS PRESS, 1987. (84 PAGES). {MUSIC-SCORES AND WORDS}
 79. SONGS : 1. ADI-YUKH (L. IMAKOV); 2. THE ROAD TO ISTANBUL (Y. YAKUSHEV); 3.

- SONG OF THE BRIDEGROOM (Y. YAKUSHEV).
80. SONGS : 1. SONG OF THE KOLKHOZ HORSE-HERD; 2. SONG OF THE MOTHER; 3. STREET STAR; 4. HOW COME. THE WORDS ARE THOSE OF ALIM KESHOKA , THE MUSIC BY ESFIR M. DIMENTMAN (1908-?). {COMPOSED IN 1955}
 81. SOVIET COMPOSERS AND THE DEVELOPMENT OF SOVIET MUSIC. STANLEY DALE KREBS.
 82. SUITE ON KABARDIAN AND BALKAR THEMES FOR SYMPHONY ORCHESTRA. ALEXANDER A. KREYN (1883-1951). {COMPOSED IN 1942}
 83. SUITE ON KABARDIAN THEMES FOR SYMPHONY ORCHESTRA. FEDOR A. SILYAKHIN (1912-?). {COMPOSED IN 1937}
 84. SYMPHONIC DANCE. GREGORY P. FELDMAN (1910-?). {COMPOSED IN 1954}
 85. SYMPHONIC POEM. HASAN Y. QARDAN (1923-?). {1961}
 86. TAMARA. OPERA BY BORIS SCHEEL. {OPERA IN FOUR ACTS. STAGED AT THE IMPERIAL THEATRE OF St. PETERSBURG IN MAY 1866. SAME THEME AS RUBINSTEIN'S *THE DEMON* , BUT LESS SUCCESSFUL}
 87. TEN KABARDIAN SONGS. MUSIC-BOOK. SERGEI N. RYAWZOV. NALCHIK, 1947.
 88. THE CIRCASSIAN BRIDE (LA FIANCEE CIRCASSIENNE). AN ENGLISH OPERA BY BISHOP. {STAGED AT DRURY-LANE THEATRE IN LONDON ON 22nd OF FEBRUARY 1809}
 89. THE DEMON (LE DEMON, IL DEMONIO, DER DAEMON). AN OPERA BY ANTOINE G. RUBINSTEIN (1829-1894). {OPERA IN THREE ACTS. THE LIBRETTO IS BY WISKOWATOV AND IS BASED ON ONE OF THE MOST FAMOUS POEMS OF LERMONTOV. STAGED AT THE MARIE THEATRE IN St. PETERSBURG ON THE 25th OF JANUARY 1875}
 90. THE EVENING IN THE VILLAGE. A SYMPHONIC FANTASIA BY HASAN Y. QARDAN (1923-?). {1961}
 91. THE HIGHLANDERS. AN OPERA BY M. KAZHLAEVA.
 92. THE NARTS. AN OPERA-BALLET BY TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {COMPOSED IN 1956-57. FOR SOLOISTS, CHORUS, DANCERS AND ORCHESTRA}
 93. THE NARTS. A SHORT SYMPHONIC OVERTURE BY TRUVOR K. SHEIBLER (1900-1960). {COMPOSED IN 1951}
 94. THE PLAINS OF ARGUDAN. A SYMPHONIC SCENE BY MUHADIN F. BALA (1923-?). {COMPOSED IN 1961}
 95. THE PRISONER OF THE CAUCASUS. A BALLET BY ASSAYEV. {IN 1823 THE IMPERIAL THEATRE IN St. PETERSBURG PRESENTED A BALLET BASED ON PUSHKIN'S WORK OF THE SAME NAME WITH THE CELEBRATED ISTOMINA IN THE ROLE OF THE CIRCASSIAN WOMAN}
 96. THE SON OF KABARDA. A SONG BY SERGEI. S. PROKOFIEV (1891-1953). {WRITTEN IN 1941 DURING HIS SOJOURN IN KABARDA}
 97. THREE COLLECTIONS OF SONGS. MUHADIN F. BALA (1923-?). {BALA COMPOSED ABOUT 200 SONGS, ROMANCES AND INSTRUMENTAL PIECES}
 98. THREE KABARDIAN DANCES FOR SYMPHONY ORCHESTRA. ALEXANDRE V. MOSOLOV (1900-?). {COMPOSED IN 1955}
 99. THREE PIECES FOR CHORUS: 1. ANDEMIRQAN; 2. WAZI MURAT; 3. MARTINA. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944). {1937-1939}
 100. THREE PIECES FOR INSTRUMENTAL ENSEMBLE: 1. FANTASIA; 2. WIDGE; 3. ZHANQIDASH. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944). {1936}
 101. THREE SONGS: 1. SONG OF THE STAKHANOVITES; 2. HAMID; 3. CRADLE SONG. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944), WORDS BY ALI SHCHOJEN-TS'IK'W. {1936-1939}
 102. THREE SYMPHONIC DANCES. HASAN Y. QARDAN (1923-?). {COMPOSED IN 1960}
 103. THREE SYMPHONIC PIECES. SERGEI N. RYAWZOV (1905-?). {COMPOSED IN 1946}
 104. 23rd SYMPHONY-SUITE. NIKOLAI Y. MYASKOVSKY (1881-1950). {WRITTEN ON KABARDIAN AND BALKAR THEMES IN 1941}
 105. TWO FANTASIAS ON KABARDIAN THEMES FOR SYMPHONY ORCHESTRA. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944). {1936}
 106. TWO KABARDIAN SONGS FOR CHORUS. ALEXANDRE F. TITOV (1895-?). {WRITTEN IN 1951}

107. TWO KABARDIAN SONGS FOR CHORUS. GREGORY P. FELDMAN (1910-?). {WRITTEN IN 1955}
108. TWO SONGS, 'SLAVE SONG' AND 'QIZBRUN', FROM AN UNFINISHED OPERA. ARSENI M. ABRAMOV (1886-1944), WORDS BY ALI SHCHOJEN-TS'IK'W. {1940}
109. TWO SYMPHONIC SUITES. LEV L. KOGAN (1927-?). {1962}
110. VARIATIONS ON KABARDIAN THEMES FOR PIANO. LEONID V. VISHKAREV (1907-?). {COMPOSED IN 1955}
111. 'YISLAMAY', EASTERN FANTASIA FOR PIANO. M. A. BALAKIREV (1836-1910). {COMPOSED IN 1869}

13 ART, ARCHITECTURE AND CULTURE

1. A STUDY OF THE CIRCASSIAN CULTURE AS REFLECTED IN LITERATURE AND ORAL HISTORY. A DISSERTATION PROPOSAL SUBMITTED TO THE FACULTY OF THE GRADUATE SCHOOL OF EDUCATION OF RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY OF NEW JERSEY BY KHAIREDDIN VAROQUA IN PART FULFILMENT OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF EDUCATION. NEW BRUNSWICK, NEW JERSEY, FEB., 1981.
2. CAUCASIAN CARPETS. ERWIN GANS-RUEDIN. NEW YORK: RIZZOLI, 1986.
3. CAUCASIAN CARPETS AND COVERS: THE WEAVING CULTURE. RICHARD E. WRIGHT AND JOHN T. WERTIME. LONDON: HALI PUBLICATIONS & LAURENCE KING PUB., 1995.
4. CAUCASIAN RUGS. ALLEN & SCHUMANN, 1969.
5. CAUCASIAN RUGS. RACHEL HASSON. JERUSALEM: L. A. MAYER MEMORIAL INSTITUTE FOR ISLAMIC ART, 1986.
6. CAUCASIAN RUGS. RAYMOND BENARDOUT. LONDON: THE AUTHOR, 1978.
7. CAUCASIAN RUGS. ULRICH SCHERMANN. ALEXANDRIA, Va.: OLD 99 ASSOCIATES, 1990.
8. CAUCASIAN RUGS: A DETAILED PRESENTATION OF THE ART OF CARPET WEAVING IN THE VARIOUS DISTRICTS OF THE CAUCASUS DURING THE 18th AND 19th CENTURY. ULRICH SCHERMANN. LONDON: ALLEN & UNWIN, 1967. (TRANSLATED BY A. GRAINGE).
9. CHERKESS CULTURAL LIFE [CAUCASIAN REVIEW, Vol. 2, 1956, PP. 85-104]. R. ADIGHE (PSEUD. TRAKHO).
10. DAGHESTAN - TRADITION AND SURVIVAL. ROBERT CHENCINER. NEW YORK: St. MARTIN'S PRESS, 1997.
11. EARLY CAUCASIAN CARPETS IN TURKEY. SERARE YETKINS. LONDON: OGUZ PRESS, 1978. TWO VOLUMES.
12. EARLY CAUCASIAN RUGS: THE TEXTILE MUSEUM FIFTIETH ANNIVERSARY, 1925-1975. CHARLES GRANT ELLIS. WASHINGTON D.C.: THE MUSEUM, 1975.
13. FOLK DESIGNS FROM THE CAUCASUS FOR WEAVING AND NEEDLEWORK. LYATIF

- KERIMOV. NEW YORK: DOVER PUBLICATIONS, 1974.
14. KAITAG, TEXTILE ART FROM DAGHESTAN. ROBERT CHENCINER. LONDON: TEXTILE & ART PUBLICATIONS LTD, 1996.
 15. L'ART DU CAUCASE. JEAN MOURIER. BRUXELLES: BULENS, 1912. / UNI. MAN.
 16. LE TAPIS DU CAUCASE. ERWIN GANS-RUEDIN. OLF, 1986.
 17. ORIENTAL RUGS, Vol. 1: CAUCASIAN. IAN BENNET. FELTHAM: ORIENTAL TEXTILE PRESS LTD, 1981.
 18. RENAISSANCE OF ISLAM: ART OF THE MAMLUKS. ESIN ATIL. WASHINGTON, D.C.: SMITHSONIAN INSTITUTION PRESS, 1981. {A SUPERBLY ILLUSTRATED CATALOGUE OF OBJECTS USED IN THE MAMLUK KINGDOM}
 19. RUGS & CARPETS FROM THE CAUCASUS: THE RUSSIAN COLLECTIONS. LYATIF KERIMOV. ENGLAND: HARMONDSWORTH, 1984; NEW YORK: A. LANE, 1984. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY A. SHKAROVSKY-RAFFE).
 20. RUGS OF THE CAUCASUS: STRUCTURE AND DESIGN. PETER F. STONE. CHICAGO: GREENLEAF CO., 1984.
 21. STREIFZUGE IM KAUKASUS: AUF DER SUCHE NACH ALTEN WAFFEN. ALEXANDER A. KUZNETZOV. LEIPZIG: F. A. BROCKHAUS, 1984. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY ROSEMARIE GRESCHL).
 22. TEPPICH ATLAS TURKEI, KAUKASUS. S. A. MILHOFER. HANNOVER, 1979.
 23. THE CARVED MASONRY DOMES OF MEDIAEVAL CAIRO. CHRISTEL KESSLER. LONDON: ART AND ARCHAEOLOGY RESEARCH PAPERS, 1976.
 24. THE CAUCASUS: TRADITIONS IN WEAVING: SELECTIONS FROM THE JAMES D. BURNS COLLECTION. JAMES D. BURNS. SEATTLE: COURT STREET PRESS, 1987.
 25. THE EXPRESSIVE INTENT OF THE MAMLUK ARCHITECTURE OF CAIRO: A PRELIMINARY ESSAY [StIsI, XXXV, 1972, 69-119], R. STEPHEN HUMPHREYS.
 26. THE MUSLIM ARCHITECTURE OF EGYPT, II. K. A. C. CRESWELL. OXFORD: THE CLARENDON PRESS, 1959.

14

**INDUSTRY, AGRICULTURE AND
TOURISM**

1. CAUCASUS MOUNTAINS, GUIDE AND MAPS. ROBIN COLLOMB AND ANDREW WIELOCHOWSKI. EXECUTIVE WILDERNESS PROGRAMMES, WEST COL PRODUCTIONS, READING: 1- TEBERDA REGION, WESTERN RANGE; 2- MOUNT ELBRUZ REGION, 1992; 3- BEZINGI, SUGAN, LABODA REGION, 1994; 4- ADAI KHOKH, GIMARAI, KASBEK.
2. CLASSIC CLIMBS IN THE CAUCASUS: 80 SELECTED CLIMBS IN THE ELBRUS AND BEZINGI REGIONS OF THE SVANETIAN RANGE. FRIEDRICH BENDER. BIRMINGHAM, ALABAMA: MENASHA RIDGE PRESS, 1992.
3. ELBROUZ. JOSEF MARTIN BAUER. Ed. ANDRE BONNE, PARIS, 1950. (TRANSLATED BY M. GUISSEN).

4. HELLO, ELBRUS! E. D. SIMONOV, 1966. {A PHOTO-ALBUM}
5. KABARDINO-BALKARIYA: A PHOTO-ALBUM. COMPILED BY VLADIMIR KH. VAROQA. MOSCOW: SOVIETSKAYA RASSIYA PRESS, 1987. (208 PAGES).
6. LITERATURE ON THE HEALTH RESORTS, TOURISM, AND MOUNTAIN CLIMBING IN THE NORTHERN CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, 9, 1959, MUNICH, PP. 152-157], T. TATLOK.
7. MAKHACH-KALA: A PHOTO-ALBUM. AUTHOR: A. U. ZAMANOV. PHOTOGRAPHY: R. M. DIKA. MOSCOW: SOVIETSKAYA RASSIYA PRESS, 1987. (112 PAGES).
{MAKHACH-KALA IS THE CAPITAL OF THE DAGHESTAN REPUBLIC}
8. NALCHIK: A PHOTO-ALBUM. (195 PAGES). {NALCHIK IS THE CAPITAL OF THE KABARDINO-BALKAR REPUBLIC}
9. ON THE EDGE OF EUROPE: MOUNTAINEERING IN THE CAUCASUS. AUDREY SALKELD AND JOSE LUIS BERMUDEZ. LONDON: HODDER & STOUGHTON; SEATTLE: THE MOUNTAINEERS, 1993.
10. PLANT PROPAGATION IN THE NORTHERN CAUCASUS [CAUCASIAN REVIEW, 9, 1959, MUNICH, PP. 39-66], A. ARKHIMOWICH.
11. TBILISSI: A GUIDE. GEORGYI IOSIFOVICH KHUTSISHVILI. MOSCOW: PLANETA PUBLISHERS. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY LIV TUDGE).
12. THE BLACK SEA COAST OF THE CAUCASUS: A GUIDE. GEORGYI IOSIFOVICH KHUTSISHVILI. MOSCOW: PROGRESS PUBLISHERS, 1980. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY GALINA GLAGOLEVA).
13. THE BLACK SEA COAST OF THE CAUCASUS: PHOTOGUIDE. VIANOR PANDJOVICH PACHULIA. MOSCOW: PLANETA PUBLISHERS, 1985. (TRANSLATED FROM RUSSIAN BY N. BUROVA AND G. A. RAMPLEY).
14. THE FORGOTTEN RANGE OF EUROPE: AN ANTHOLOGY OF EXPLORATION IN THE CAUCASUS. AUDREY SALKELD AND JOSE LUIS BERMUDEZ. LONDON: HODDER & STOUGHTON, 1993.
15. TREKKING IN THE CAUCASUS. YOURI KOLOMIETS AND ALEKSEY SOLOVYEV. MILNTHORPE CICERONE, 1994.

الفصل الثالث

مصادر ومراجع منشورة باللغة الروسية

حول تاريخ الأمة الشركسية عامة

وحرهم ضد روسية القيصرية خاصة

- Гаджиев Р.Г. , Пинави А.М. Великие русские революционеры демократы о борьбе горцев Дагестана и Чечни. Махачкала, 1972.
- Лобродикбоп Н.А. О значении наших последних подвигов на Кавказе Полн. собр. Т. 4 , с 143.
- Шевченко Т.Г. Кавказ // Соч. Т. 1. М., 1955 С.406
- Лермонтов М.Ю. Измаил-Бей // Полн. собр. стихотворений в двух томах. Т.2. Стихотворения и поэмы. Л., 1989. С. 249.
- Гаджиев В.Г. Декабристы на Кавказе // Вопросы истории Дагестана. Махачкала, 1975. Вып. 3. С. 7-50.
- Лорер Н.Н. Записки. М., 1931. С. 214.
- Рзеэн А.Е. Записки декабриста. СПб., 1907. С. 261.
- Магомедов Р.М. Борьба горцев за независимость под руководством Шамиля. Махачкала, 1939. С. 122.
- Герье А.П. Выселение горцев с Кавказа // Русская старина, 1882. Т. 33. С. 176.
- Чернышевский Н.Г. Об отношении к Шамилю русского царизма // Полн. собр. соч. Т. 14. С. 381.
- Магомедов Р.М. Движение горцев под руководством Шамиля в советской историографии // Известия Северо-Кавказского научного центра высшей школы. Общественные науки. Ростов н/Д. 1989 № 3. С.43 - 54.
- Покровский М.В. Дипломатия и войны царской России в XIXв. Глава "Завоевание Кавказа /горцы и мюридизм. Кавказская война/". М., 1924. С. 179 - 229.
- О движении горцев под руководством Шамиля // Материалы сессии Дагестанского филиала АН СССР. Махачкала, 1957; Обсуждение вопроса о характере движения горских народов Северного Кавказа в 20-50-х гг. XIX в. // Вопросы истории. 1956. № 2. С. 188-198.
- Блиев М.М. Кавказская война : социальные истоки и сущность // История СССР. 1983. № 2. С. 34-75.

*علي حسن قاسوم ، حسن علي قاسوم ، إبادة الشراكسة ، ترجمة الدكتور عمر شابسغ ، دمشق 1995. ص: 139-154

- Всесоюзная научная конференция "Народно-освободительное движение горцев Дагестана и Чечни в 20-50-х гг. XIX в. // Известия Северо-Кавказского научного центра высшей школы. Общественные науки. Ростов н/Д, 1989. № 4. С. 129-133; Выводы и рекомендации Всесоюзной научной конференции // Кабардино-Балкарская правда. 2 ноября 1990 г.; Магомедов Р.М. Движение горцев под руководством Шамиля в советской историографии // Изв. Северо-Кавк. науч. центр. высш. школы. Общественные науки. Ростов н/Д, 1990. № 1. С. 43-54; Ибрагимбеи Х.М. Народно-освободительная борьба горцев Северного Кавказа под руководством Шамиля против царских и местных феодалов // Вопросы истории. 1990. №6. С. 151-155.
- Муфти Х.Ш. Герои и императоры в черкесской истории /на араб.яз./ Бейрут, 1972; Берзедж Н. Переселение черкесов /на араб.яз./ Амман, 1987; Айдемир И. Переселение /история переселения черкес-кавказцев/./на турец.яз./, Анкара, 1988.
- Тотоев М.С. К вопросу о переселении осетин в Турцию /1948-1949 // Известия Северо-Осетинского науч.-исслед. ин-та. Дзеджиджу, 1948. Т. 13. Вып. 1; Его же. К вопросу о переселении кабардинцев в Турцию // Уч. зап. Северо-Осетинского госпединститута. Дзеджиджу, 1948. Т.18. Вып. ист.-филолог.
- Лайпанов Х.О. К истории переселения горцев Северного Кавказа в Турцию // Труды Карачаево-Черкесского научн.-исслед. ин-та. Ставрополь, 1968. Вып. 6; Касумов А.х. Разные судьбы. Кабарда, 1967; Кумиков Т.Х. К вопросу о переселении адыгов в Турцию // Ученые записки Кабардино-Балкарского госуниверситета. Кабарда, 1971. Вып. 43; Гулия Д.Г. Английская дипломатия и кабардинское мухаджирство после Крымской войны // Труды Абхазского университета имени А.М. Горького. Сухуми, 1983. Т.11. С. 15-27.
- Смирнов Н.А. Политика России на Кавказе в XVI-XVII вв. М., 1964; Его же. Миридизм на Кавказе. М., 1963; Джимов Е.В. Социально-экономическое и политическое положение адыгов в XIX в. Кабарда,

- 1986.; Покровский М.В. Из истории адыгов в конце XVIII –первой половине XIX века. Краснодар, 1989.
- Дзилзария Г.А. Махаджирство и проблемы Абхазии XIX столетия. Сухуми, 1982:
- Дзагуров Г.А. Переселение горцев в Турцию /материалы по истории горских народов/. Ростов н/Д., 1925.
-
- Записки о Черкесии, сочиненные Хан-Гирсем/ЦГВИА.Ф.38.Д.5.Л.1-1 об.
- Гарданов В.К. Указ. соч. С. 22.
- Волкова Н.Г. Этнический состав населения Северного Кавказа в XVIII-начале XIXв. М., 1974. С. 15-65.
- Волков Н.Г. Указ. соч. С. 198-199; Лон и степное Предкавказье X III-первая половина XIX в./под ред. А.П.Пронштейна. – Ростов н/Д, 1977. С.57.;Ратушняк В.И. Вхождение Северо-Западного Кавказа в состав России и его капиталистическое развитие. Краснодар, 1978. С. 42-44.
- Сталь К.Ф. Этнографический очерк черкесского народа // Кавказский сборник. 1860. Т. 21.С. 48-85 , 94.
- Архив Гаевских. – СПб., 1910. Т. 3. С. 363; ЦГВИА. – Ф. ВУА. Д.6696. Ч. 2. Л. 317.
- Longworth A. A year among the Circussions. L. 1840. Vol. 1. P.131.
- Алиев У., Городецкий В., Сихов С. Адыгя. Ростов н/Д, 1927. С. 42.
- Покровский М.В. Из истории адыгов в конце XVIII-первой половине XIX века. Краснодар, 1989. С. 16.
- Фадеев Р.60 лет Кавказской войны. Тифлис, 1860. С. 23.
- Покровский М.В. Адыгские племена в конце XVIII-первой половине XIX в. КЭС. Т. 2. М., 1958. С.100.
- Покровский М.И. Русско-адыгейские торговые связи. Майкоп, 1957; Фадеев А.В. Очерки экономического развития степного Предкавказья

- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6448. Л. 24.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Оп. 1. Д. 6448. Л. 25-26.
- Кавказский сборник. Т. 17. С. 179.
- АКАК. - Т. 10. С. 582.
- Кавказ. 1893. № 58.
- Кавказский сборник. 1898. Т. 19. С. 32.
- Кавказ. 1893. 58. С. 40.
- ЦГА КССР. - Ф. 8. Оп. 1. Д. 36. Л. 1.
- ЦГА КССР. - Ф. 16. Оп. 1. Д. 575. Л. 33.
- Материалы по истории завоевания Кавказа. Т. 2. С. 100.
- - - - -
- 123.
- Народы Западного Кавказа /по неизвестным запискам *природного* бжедуха князя Хаджимукова/. // Кавказский сборник. Т.30. С.22.
- ГАКК. - Ф. 249. Оп. 1. Д. 248. Л. 60-61.
- Короленко П.П. Черноморцы. СПб., 1874. С. 102.
- Шербина Ф.А. История Кубанского казачьего войска. *Екатери́нск*. 1913. Т. 2. С. 608-610.
- Короленко П.П. Указ. соч. С. 116-117.
- Юзефович Т. Указ. соч. С. 45.
- Шербина Ф. А. Указ. соч. С. 158.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-27. 1802. Оп. 72. Д. 11. Л. 2-3.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-13. 1809-1811. Д. 7. Л. 143.
- Петров А.Н. Война России с Турцией в 1806-1812гг. *СПб.*, 1925. Т. 1. С. 288.
- АКАК. - Т. 3. С. 627-628.
- Потто В. Указ. соч. Т. 3. Ч. 1. С. 93.
- ОПР. - Т. 5. С. 95.
- АКАК. - Т. 4. С. 928-929.
- ЦГАЛ. - Ф. 1268. Оп. 1. Д. 782а. Л. 106.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. 1805-1814. Д. 3. Л. 12.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. 1824-1829. Оп. 34. Л. 6. Л. 12-13.

- АКАК. - Т. 7. С. 874.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. Д. 6. Ч. 2. Л. 163.
- ЦГИАГ. - Ф. 548. Оп. 2. Д. 34. Л. 17-18.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 5. Д. 45. Л. 1.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. Д. 6. Ч. 2. Л. 117.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 5. Д. 45. Л. 1.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. Д. 6. Ч. 2. Л. 35.
- Покровский М.В. Иностранцы агенты на Западном Кавказе в первой половине XIX в. // Кубань. Краснодар, 1952. № 11. С. 154.
- ГАКК. - Ф. 324. Д. 63. Л. 136.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. Д. 6. Ч. 2. Л. 293.
- ГАКК. - Ф. 261. Д. 275. Л. 4.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. Д. 6. Ч. 2. Л. 272, 274.
- ГАКК. - Ф. 249. Д. 975. Л. 1.
- Лукьянович Н. Описание турецкой войны 1828-1829 гг. СПб., 1844. Ч. 1. С. 182-183.
- АКАК. - Т. 7. С. 877.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 5. Д. 45. Л. 7.
- АКАК. - Т. 7. С. 880.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. Д. 6. Ч. 2. Л. 368.
- Юзефович Т. Договоры России с Востоком, политические и торговые. СПб., 1869. С. 74.
- Торнау Н. Воспоминания кавказского офицера. СПб., 1864. С. 5-6.
- Осман-бей. Воспоминания 1855 г. События в Грузии и на Кавказе // Кавказский сборник, 1877. Т. 2. С. 206.
- Portfolio... Vol. 1. P. 8-12.
- Bell J. Op. cit. Vol. 1. P. 9.
- Portfolio... Vol. 1. P. 10.
- The Free press, 1857. N 20.
- Красный архив. 1940. Т. 5. С. 233.

- Wieruszal L. Sprawy Kaukaskie w polityce Europejskiej w latach, 1831-1864. Warszawa, 1934.
- Записки Михаила Чанковского // Русская старина. 1898. № 8. С.435.
- АВПР. - Ф. Турецкий стол /стар./ 1830-1838. Д. 4667. Л. 1-3.
- Кавказский сборник. 1904. Т. 19. С. 191-192.
- АВПР. - Ф. Турецкий стол./стар./, 1830-1838. Л. 4667. Л. 12.
- Кавказский сборник. Т. 19. С. 194.
- Давид Уркарт и восточный вопрос. 1833-1837 гг. // Журнал современной истории. 1936. Т. 8. № 4. С. 446-447.
- АВПР. - Ф. Глав. архив. 11-5. 1831-1851. Оп. 38. Д. 13. Л. 92.
- Горцы Кавказа. Париж, 1933. № 38. С. 4.
- Portfolio... Vol. 1. № 4. P. 25-31.
- Розен Л.Г. История Турции. СПб., 1872. С. 275.
- Морской сборник. СПб., 1896. Т. 213. № 4. С. 91-106.
- Мартенс Ф. Собрание трактатов и конвенций, заключенных Россией с иностранными державами. Т. 12. С. 63-64.
- Puyyer V. J. International Economies and Diplomacy of the Near East N.Y. 1935. P. 29.
- Мартенс Ф. Указ. соч. Т. 12. С. 62.
- Webster. Ch. The Foreign Policy of Palmerston 1951. Vol. 2 P. 570-576.
- Тарле Е.В. Крымская война. М., Л. 1950. Т. 1. С. 94.
- Бушуев С.К. Из истории внешнеполитических отношений в период присоединения Кавказа к России. М., 1955. С. 29.
- Longwort A. Op. cit. Vol. 1. P. 5.
- ЦГВИА. - Ф. ВУА. Д. 6321. Л. 13-19.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. 1838-1839. Д. 20. Л. 89.
- ЦГВИА. - Ф. 330. Оп. 4. Д. 176. Л. 437-438
- Лазарев М.П. // Сборник документов. М., 1952. Т. 2. С. 229.
- Покровский М.Е. Русско-адыгские торговые связи. Майкоп, 1957. С.6.

- Кубанские областные ведомости. 1890. № 36.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. 1838-1839. Д. 20. Л. 36.
- АВПР. - Ф. Турецкий стол /стар./ 1830-1838. Д. 4607. Л. 59.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-4. Оп. 36. Д. 6. Л. 15-16.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Оп. 482. Л. 136. Л. 11.
- АКАК. - Т. 7. С. 881.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-3. Оп. 34. Д. 9. Л. 68-76.
- АКАК. - Т. 7. С. 896.
- АВПР. - Ф. Турецк. стол /стар./ 1830-1838. Д. 4667. Л. 41.
- Кубанский сборник. Т.10. С. 17.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-5. 1831-1851. Оп. 38. Л. 13. Л. 92.
- ЦГИАГ. - Ф. 1087. Д. 346. Л. 238.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-5. 1831-1851. Оп. 38. Л. 13. Л. 51.
- ЦГИА. - Ф. 330. Оп. 1. Д. 176. Л. 438.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 11-5. 1831-1851. Оп. 38. Л. 13. Л. 89.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6321. Л. 190-191.
- ЦГИАГ. - Ф. 548. Оп. 3. Д. 223. Л. 4.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6321. Л. 281.
- Архив Гаевских. Т. 3. С. 338-350.
- ЦГИАГ. - Ф. 1083. Оп. 6. Д. 232. Л. 37.
- Щербатов. Генерал-фельдмаршал граф Паскевич-Эриванский. СПб., 1891. Т. 2. С. 229.
- Русский архив. 1877. Кн. 3. № 9-12. С. 106-109.
- ЦГАВМФ. - Ф. 19 Оп. 4. Д. 370. Л. 9.
- ЦГАВМ. - Ф. 19 Оп. 2. Д. 209. Л. 18.
- Чидеев А. Убыхи в освободительном движении на Западном Кавказе. // Исторический сборник. 4. Изд. АН СССР. М., 1935. Л. 146.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6322. Л. 10-11.
- Дубрович Н. Черкесы. Краснодар; 1927. С. 158.
- ЦГАВМФ. - Ф. 19. Оп. 2. Д. 209. Л. 63.
- Бижев А.Х. Об участии польских радикально-демократических повстанцев в антиколониальной борьбе северокавказских горцев в 30-х

- годах XIX в. // ИЗСНЦ ВШ. Обществ. науки, 1976. № 1. С. 59-63.
- Древняя и новая Россия. СПб., 1877. Т. 1. С. 222-223.
 - Движение горцев Северо-Восточного Кавказа в 20-50-х гг. XIX в. // Сбор. документов. Махачкала, 1959. С. 445-446.
 - ШТАВМФ. - Ф. 19. Оп. 2. Л. 209. Л. 112.
 - Фадеев А. Указ. соч. С. 166-167. Сулейман-Эфенди - новый посланец Шамиля, появился в Закубанье после смерти Хаджи-Мухаммеда в 1844г.
 - Фелицин Е.Л. Князь Сефер-бей-Зан // Кубанский сборник. Т. 10. С.51.
 - ГАКК. - Ф. 261. Л. 890. Л. 64-65.
 - Очерки истории Адыгей. Майкоп, 1957. Т. 1. С. 205-210.
 - ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 5953. Л. 208.
 - Кавказ 1854. № 95.
 - The Free press, 1853. N 16.
 - АКАК. - Т. 11. С. 241.
 - ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 30/286. Св. 861. Л. 47. Л. 9-11.
 - Казим-Гек М.А. Мохаммед Амин // Русское слово. СПб., 1860. С. 235.
 - Касумов А.Х. Оборона Северного Кавказа в Крымской войне 1853-1856гг. // Сборник статей по истории Кабарды и Галкарии. Вып. 6. Ставрополь, 1957. С. 197.
 - ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 6646. Л. 47.
 - Морской сборник. 1853. Т. 10. № 10. С.44.
 - Русский архив. 1888. Кн. 3. С.74.
 - Осман-бей. Воспоминания. 1855 г. // Кавказский сборник. Т. 11.С.180.
 - ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 7. Л. 260. Л. 1.
 - Тарле Е.В. Крымская война. Т. 2. С. 26-29.
 - Русский архив. 1867. 12. С. 1611.
 - Таймс. 1854. 22 мая и 30 августа.
 - Pinnin war, 1854, Black Sea and Baltic... P. 207.
 - Военный сборник. 1861. № 3. С. 1611.
 - ЦГИАГ. - Ф. 1083. Оп. 6. Л. 1038. Л. 11,17.
 - Кубанский сборник. Т. 10. С. 79.

- Магомедов Р.М. История Дагестана. Махачкала, 1968. С. 283.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 5429. Л. 415-422.
- Бескровный А.Г. Русское военное искусство XIX в. М., 1974. С. 281.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 6651. Л. 165.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 6581. Л. 25, 29-30.
- Зюкровский М.В. Военные действия у Новороссийска и на Таманском полуострове во время Крымской войны 1853-1856 гг. // Кубань, 1949. С. 144-169.
- Oliphant L. The Trans-Caucasian campaign of the Turkish Army under Omar-pasha. L. 1856. P. 10.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 6651. Л. 6.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 5961. Л. 106.
- ЦГА КССР. - Ф. 16. Оп. 1. Л. 1642. Л. 47-48.
- Кавказ. 1856. № 17.
- ЦГА КССР. - Ф. 16. Л. 1340. Л. 2.
- Ибрагимбеги Х.М. Указ. соч. С. 279.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 6656. Л. 238.
- ЦГА КССР. - Ф. 16. Л. 1438. Л. 2.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 5953. Л. 207.
- Кубанский сборник. Т. 10. С. 81.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Л. 5953. Л. 206-208.
- ЦГИА Грузинской ССР. - Ф. 1080. Оп. 1. Л. 109. Л. 30.
- Красный архив. 1936. № 2(75). С. 20.
- История дипломатии. М., 1959. Т. 1. С. 666.
- Красный архив. 1936. № 2(75). С. 15.
- История дипломатии. Т. 1. С. 667.
- Кавказский сборник. Т. 11. С. 607.
- ЦГИА. - Ф. 38 Оп. 38/386. Сп. ВКЗ. Л. 15. Л. 107.
- United Caucasus. N 8 (25).
- Тарле Е.В. Указ. соч. Т. 1. С. 576.
- Красный архив. 1936. № 2(75). С. 33.
- Hansarads parliamentary debates. 3d. series. Vol. 141. P. 2056.

- Киняпина Н.С. Внешняя политика России второй половины XIX в. М., 1974. С. 3.
- Бушуев С.К. Из истории внешнеполитических отношений в период присоединения Кавказа к России. М., 1955. С. 86.
- АВПР. - Ф. Турец. стол /стар./ Д. 143. Л. 12-14.
- Семенов Л.С. Россия и Англия. Экономические отношения в середине XIX в. Л., 1975. С. 149-152.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6662. Л. 46.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 7. Д. 343. Л. 108.
- ЦГИА Грузинской ССР. - Ф. 548. Д. 969. Л. 13-14.
- ЦГИА. - Ф. 450. Ч. 2. Д. 57. Л. 168.
- Кавказский сборник. Т. 11. С. 607.
- ЦГИА. - Ф. 450. Д. 57. Л. 104.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Д. 27. Л. 9.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 7. Д. 343. Л. 4-6.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 7. Д. 349. Л. 21-23.
- Кубанский сборник. Т. 10. С. 132-133.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 7. Д. 376. Л. 22.
- Кавказский сборник. Т. 11. С. 586.
- Русская старина. 1860. № 6. С. 687.
- Материалы для истории завоевания Кавказа. Т. 2. С. 547.
- АКАК. - Т. 12. С. 908.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 7. Д. 410. Л. 21-24.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 30/286. Св. 873. Д. 8. Л. 14.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. 1860-1863 гг. Д. 29. Л. 22-23.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 7. Л. 396. Л. 84.
- ЦГИА. - Ф. 450. Д. 57. Л. 435.
- Кельсиев В. Польские агенты в Царьграде // Русский вестник. 1869. Т. 83. № 9-10. С. 293.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 29. Л. 39.
- Панченкова М.Т. Россия, Франция и Турция в 1863 г. // Новая и новейшая история. 1970. № 6. С. 115.

- АВР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Л. 8. Л. 60.
- Русский вестник. - 1869. Т. 84. № 11-12. С. 152.
- ОРБЛ. - Ф. 169. Милютин Д.А.П. 9. Д. 13. Л. 234-235.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 30/286. Св. 866. Д. 2. Л. 123-124, 126.
- ЦГИА. - Ф. 1. Оп. 1. Д. 26043. Л. 2.
- Фадеев Р. Письма с Кавказа. СПб., 1865. С. 148.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6696. Ч. 2. Л. 272.
- АВР. - Ф. СПб. Главн. архив. 1-9. Л. 19. Л. 165.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6696. Л. 259.
- ЦГИА. - Ф. 460. Д. 8. Л. 5.
- Кубанский сборник. 1910. Т. 10. С. 164.
- Русский архив. СПб. Кн. 1. Вып. 1-2. С. 435-436.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6696. Л. 260.
- ЦГИА. - Ф. 38. Оп. 30/286. Св. 870. Д. 19. Л. 9-11.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6696. Л. 271-272.
- АВР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 2. Л. 217.
- Короленко П.П. Переселение казаков за Кубань. Русская колонизация на Западном Кавказе // Кубанский сборник. Т. 16. С. 395-396, 401-402.
- Гадагатль А.М. Героический эпос Нарты и его генезис. Краснодар, 1927. С. 106.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6696. Л. 246.
- ОРБЛ. - Ф. 169. Милютин Д.А.П. 9. Д. 17. Л. 239.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6696. Л. 258.
- Русская старина. 1882. Т. 33. С. 176.
- ЦГИА. - Ф. 1. Оп. 1. Д. 26643. Л. 1.
- ЦГА СОАССР. - Ф. 12. Оп. 6. Д. 282. Л. 5.
- Русская старина. 1882. Т. 33. С. 362. А.П.Берже, оправдывая военно-колониальные методы завоевательной политики царизма, главную причину выселения горцев в Турцию видит в проявлении их "религиозного фанатизма" и провокационной деятельности турецких эмиссаров.
- АВР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 19. Л. 13.

- А.П.Гаритинский ушел в отставку по болезни в конце 1862 г., и его место занял великий князь Михаил Николаевич Романов.
- ЦГИА. - Ф. 400. Д. 8. Л. 17.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6696. Л. 241.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 19. Л. 85,87.
- ЦГИА. - Ф. ВУА. Д. 6696. Л. 253.
- Русская старина. 1882. Т. 33. С. 361.
- ГАКК. - Ф. 774. Оп. 1. Д. 225. Л. 1.
- ЦГА СССР. - Ф. 12. Оп. 5. Д. 20. Л. 84.
- ГАКК. - Ф. 454. Д. 6256. Л. 10.
- ЦГА КЕАССР. - Ф. 40. Оп. 1. Д. 1. Л. 28-29.
- ЦГА СССР. - Ф. 12. Оп. 8. Д. 329. Л. 140.
- История Дагестана. М., 1968. Т. 2. С. 142-144.
- Кумиков Т.Х. Жизнь и деятельность Кодзокова Л.М. Нальчик, 1962.С.32.
- Антология кабардинской поэзии. М., 1957. С. 79-80.
- ЦГИА. - Ф. 450. Д. 64. Л. 9.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 30 Л. 32.
- Русская старина. 1882. Т. 33. С. 342.
- ЦГИА. - Ф. 450. Д. 64. Л. 10.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Д. 19. Л. 5.
- Военный сборник. 1864. № 11. С. 148-149.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Д. 19. Л. 26.
- Славянский сборник. 1877. Т. 2. С. 356.
- Знание. 1876. № 8. С. 28.
- Исла. 1846. № 32. С. 548.
- АВПР. - Ф. Турецкий стол /старый/. Д. 4468. Л. 98.
- Селерский Кавказ. Париж. 1936. № 22. С. 25.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Д. 19. Л. 122.
- АВПР. - Ф. Турецкий стол /старый/. Д. 4468. Л. 62.
- Русская старина. 1882. Т. 33. С. 356.
- АВПР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 19. Л. 19.
- Русский инвалид. 1864. 5 июня.

- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 19. Л. 19.
- ЦГВИА. - Ф. 450. Л. 533. Л. 52.
- АВІР. - Ф. Турецкий стол /старый/. Л. 1164. Л. 55.
- АВІР. - Ф. Турецкий стол /старый/. Л. 1164. Л. 78.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Д. 19. Л. 7-8.
- АВІР. - Ф. Турецкий стол /старый/. Л. 1162. Л. 26, 50, 83.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 19. Л. 127.
- Изюды Турци. СПб., 1879. С. 99.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 19. Л. 105.
- Русская старина. 1882. Т. 33. С. 535.
- Отечественные записки. 1874. № 2-3. С. 351-352.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 2. Л. 215.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Д. 19. Л. 103.
- Русская старина. 1882. Т. 33. С. 355.
- ЦГВИА. - Ф. 450. Д. 78. Л. 16-17.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Л. 8. Л. 33.
- Русская старина. 1882. Т. 33. С. 356.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Л. 8. Л. 33.
- АВІР. - Ф. Турецкий стол /старый/. Д. 4467. Л. 35-36.
- Русский инвалид. - 1864. 17 июля.
- ЦГИАГ. - Ф. 5. Оп. 1. Д. 3011. Л. 1-5.
- АВІР. - Ф. Турецкий стол /старый/. Д. 4468. Л. 5.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 19. Л. 188.
- ЦГА СССР. - Ф. 12. Оп. 5. Д. 20. Л. 27.
- АВІР. - Ф. Турецкий стол /старый/. Д. 4467. Л. 28-29.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 8. Д. 19. Л. 195.
- ЦГВИА. - Ф. 450. Д. 75. Л. 34.
- ЦГВИА. - Ф. 38. Оп. 30/286. Св. 869. Д. 4. Л. 178.
- ЦГА КЕССР. - Ф. 2. Оп. 1. Д. 652. Л. 2-3.
- АВІР. - Ф. Главн. архив. 1-9. Оп. 2. Д. 2. Л. 218.
- ЦГА КЕССР. - Ф. 6. Оп. 1. Д. 693. Л. 91.
- АКГПИИ. Рукописный фонд. П. 66. Л. 7.

- Смирнов Н.А. Политика России на Кавказе в XVI-XIX вв. М., 1958. С. 227-228; Очерки истории Адыгей. Майкоп, 1967. Т. 1. С. 387-407; Очерки истории Карачаево-Черкесии. Ставрополь, 1967. Т. 1. С. 407-428; История Кабардино-Балкарской АССР. М., 1967. Т.1. С. 302-315.; История народов Северного Кавказа /конец XVIII в. - 1917 г. / М. : Наука, 1980. Т. 2. С. 261-284.
- ГАКК. - Ф. 454. Оп. 2. Д. 698. Л. 5.
- Гутковский П. Мусульманский вопрос на Кавказе /1877 г./ ОРГБ. С.- Ш. - Ф. 73. Д. 844. Л. 11, 14.
- ЦГА СССР.-Ф. 12. Оп. 8. Д. 401. Л. 1-2.
- ЦГА КЕССР. - Ф. 6. Оп. 1. Д. 596. Л. 2.
- Касумов А.Х. Разные судьбы. Нальчик, 1967. С. 15.
- Ленин В.И. Полн. собр. соч. Т. 41. С. 166.
- ЦГА КЕССР. - Ф. 6. Оп. 1. Д. 404. Л. 32.
- ЦГА СССР. - Ф. 20. Оп. 11. Д. 2. Л. 5, 8, 9, 11, 12.
- ЦГВИА. - Ф. 400. Л. 73. Л. 31.
- ГАКК. - Ф. 454. Оп. 2. Д. 793^а. Л. 59-61.
- ГАКК. - Ф. 454. Оп. 1. Д. 5299. Л. 13-15.
- ГАКК. - Ф. 454. Оп. 2. Д. 698. Л. 18.
- ЦГВИА. - Ф. 400. Л. 8. Л. 1-9.
- ГАКК. - Ф. 454. Оп. 2. Д. 6276. Л. 28.
- ГАКК. - Ф. 454. Оп. 2. Д. 693. Л. 5.
- ГАКК. - Ф. 454. Оп. 2. Д. 793^а. Л. 63.
- Северный Кавказ. 1899. № 37 /1436/.
- ЦГА КЕССР. - Ф. 6. Оп. 1. Д. 167. Л. 18-24.
- ЦГА СССР. - Ф. 12. Оп. 8. Д. 331. Л. 4.
- Труды по естественно-историческому и экономическому обследованию Кабарды. Т. 2. С. 77.
- ЦГА КЕССР. - Ф. 6. Оп. 1. Д. 167. Л. 17.
- Гшибиев Н.Х. Жизнь и творчество Бекмурзы Пачева. Нальчик, 1962. С. 18.
- Мочисев К. Стихотворения и поэмы. Нальчик, 1962. С. 44.
- Мусульманин. Париж, 1910. № 2. С. 15. № 6. С. 113.

الفصل الرابع

مراجع ومصادر واقتباسات منشورة

باللغة الفرنسية حول تأريخ

الأمة الشركسية عامة وأصلهم خاصة

- (١) M. Rostovtzeff, *L'âge du cuivre dans le Caucase du Nord*, *Rev. arch.*, 11 (1920), p. 36.
- (٢) C. Jullian, préface à *Les anciens habitants de l'Europe*, de Dottin.
- (٣) P. Kretschmer, *Einleitung in die Geschichte der griechischen Sprache*, p. 293.
- (٤) *Relation de la Circassie*, dressée le 20 janvier 1724, publiée par E. Veidenbaum dans *SMK, Sbornik materialov dlia opisania mestnosti i plemën Kavkaza* (Recueil de matériaux pour la géographie et l'ethnographie du Caucase), t. 17 (1893).
- (٥) L'auteur étant Italien d'origine, donne à la lettre g la valeur du g italien.
- (٦) E. Veidenbaum, *op. cit.*, p. 169, tient à tort pour inconnu ce nom, et Lopatinski, *ibid.*, p. 176, l'identifie avec Barakai, peuple abaze.
- (٧) De Peysson(n)el, *Traité sur le commerce de la mer Noire*, Paris (1787), II, p. 317.
- (٨) Il y a bien une rivière Djegu.
- (٩) Gôldenstaedt, *Reisen durch Russland und im Caucasischen Gebûrge* (1787), I, p. 464 ss.
- (١٠) X. Glavani désigne par le nom de Bess-Kessek-Abaza — « Cinq pièces » — une partie seulement de ce que Gôldenstaedt nomme « Six Pièces », à savoir : les communes de : Doudarouch, Laukazé, Biberdi, Kimlik et Tram.
- (١١) « Ganna » de Glavani, « Janua » de Peyssonnel. Nous donnons la transcription du texte original en allemand de l'ouvrage de Gôldenstaedt.
- (١٢) Reinegg, *Allgemeine historisch-topographische Beschreibung des Kaukasus*, 2 vol. (St Petersburg und Gotha, 1796-7).
- (١٣) Pallas, *Second voyage...*, Paris (1811), 4 vol.
- (١٤) Chez Bodenstedt on lit Shané.
- (١٥) Klaproth, *Reise in dem Kaukasus und nach Georgien*, Halle und Berlin (1812-1814), 2 vol. édités en français : *Voyage au mont Caucase et en Géorgie*, Paris (1823), 2 vol.; Bronevski, *Novoichia geogr. i istor. izvestia o Kavkaze*, Moscou (1822), 2 vol.; L. Lulîé, dans *Mémoires de la Section Caucasiennne de la Société impériale géographique russe*, t. IV (1857), en russe; D. de Montpéroux, *Voyage autour du Caucase...*, 6 vol. Paris (1839-1843); J. Bell, *Journal of a residence in Circassia during the years 1837-1839*, Londres (1840), 2 vol., traduit par Louis Vivien, Paris (1841), 2 vol. (traduit aussi en allemand et en danois). Pour d'autres ouvrages, voir la bibliographie donnée par Louis Vivien, dans la préface à sa traduction de J. Bell; J. Chantre, *Recherches anthropologiques dans le Caucase*, Paris (1885-1886), préface et t. IV, p. 138 ss.; M. Miansarov, *Bibliographia Caucasica*, Saint-Petersbourg (1874-1876), p. 265 ss. et 339 ss.; *Bibliographie de la Caucasic*, t. I, par le Comité des Emigrés Circassiens, Constantinople (1919).
- (١٦) C'est la division linguistique que donnent les meilleurs spécialistes des langues du Caucase du Nord-Ouest : G. Dumézil, *Etudes comparatives sur les langues caucasiennes du Nord-Ouest*, Paris (1932); N. Jakovlev, *Kurze Übersicht über die Ischerkessischen (adygheischen) Dialecte und Sprachen, Caucasica*, 6 (1930), p. 1-19 et divers ouvrages en russe : A. Dirr, *Einführung in das Studium der kaukas. Sprachen*, Leipzig (1928); R. Bleichsteiner, *Die kaukas. Sprachgruppe dans Anthropos*, t. XXXII (1937), tirage à part, p. 61 ss.; N. Marr donnait dernièrement une autre classification dialectale des peuples circassiens : 1° groupes septentrional ou Adyghe subdivisé en : a) Kabartai; b) Tcherkes; c) Oubykh; d) Abaz; 2° groupe méridional ou abkhase comprenant : a) Éamour-

* أيتك ناميتوق . أصل الشركس . باريس 1939

ceux qui vivent à proximité de la Mingrétie et de la Svanéthie — Asra. C'est évidemment le même nom que Azghé, avec un suffixe du pluriel svane -r, de même que -gh(t) -kh est un suffixe du pluriel adyghé.

(٢١) A. Dirr, *Souveraineté nazvania kavkazsk. plemén*, SMK, 40, 3, p. 6.

(٢٢) A. Dirr range parmi les Abkhases la tribu des Djigbethes; chez baron Uslar, ils portent le nom d'Asadzua, qui n'est autre que Sadzé. Pour les Abkhases, Djigbet c'est le pays des Oubykh, cf. A. Kharchba et B. Kukba, *Contes abkhases*, Soukhout (1935), p. 19 (en russe).

(٢٣) Kil veut dire « village » en abaze; quelques Abazes connaissent la métathèse Kilizbekit. Le nom de cette tribu proviendrait, suivant Klaproth, du nom d'une famille princière.

(٢٤) Un bourg « Baghablé » dans la vallée de Pchéha, au cœur même du pays abzakh, fut incendié et pillé par les troupes russes en 1863; v. Geins, *Pchekhskaïi otriad*.

(٢٥) Pallas, *op. cit.*, t. II, p. 123-124; Klaproth, t. II, p. 378; Dubois de Montpéroux, *op. cit.*, t. I, p. 71.

(٢٦) Klaproth, *ibid.*

(٢٧) Dans les archives du « Collège d'Etat des Affaires Etrangères » se trouvent des documents établissant l'émigration des Kabardes de Riarian vers le Caucase; Bielokourov, *Les rapports de la Russie avec le Caucase*, p. 45-46 et 566 (en russe); Bronevski, *op. cit.*, t. II, p. 75.

(٢٨) On voit, dit-il, *op. cit.*, t. II, p. 114, entre ce ruisseau (Psif) et le Néfil, un rempart construit régulièrement avec un fossé; ce rempart a quatre sorties, comme un camp romain. Il y a vers le Nord, près des Marais du Kouban, de hautes collines construites avec art (Kurgani), qu'on veut regarder comme de petites fortifications. La tradition veut qu'il s'agisse de la ville antique d'un roi des Temirgojers, appelée Tchantgir, d'où les Temirgol et les Tcherkesses prétendent tirer leur origine.

(٢٩) On appelait ainsi la route fortifiée sur laquelle les Génois possédaient des factoreries, des magasins et des entrepôts et qui, partant du littoral de la mer Noire vers le sud et le sud-est, longeait la chaîne du Caucase. Voici les principaux points de cette fameuse route : Anapa, Khafanskaya, Saratovskaya, Khanskaya, Tzarskaya, Plémenskaya; de ce dernier endroit, la route, en longeant la rivière de Kiafar, le Grand Zéleutchuk, qu'elle traversait un peu au-dessous du bourg antique avec les ruines des églises passait le Maroukh et le Téberda en direction du Kouban. Puis elle entra dans le pays des Kabardes, d'où une branche traversait la chaîne principale du Caucase en allant vers la vallée de Tzébelda en Abkhazie, cependant que l'autre longeait le cours du Térék jusqu'à la mer Caspienne. Les Génois disposaient en outre de points fortifiés dans diverses parties du pays traversé par la route : on montre aujourd'hui encore un « tumulus génois » à Chebje, près de la cime de Thamakhinsk. (30) Klaproth écrit : Chogalech, c'est-à-dire « la Vieille Blanche », à cause des pierres blanches que présente sa masse (7), *op. cit.*, t. I, p. 234.

(31) Kobly est le nom d'un des six clans chapsougho-natkhoï, d'après Lullé. Voici les autres : Natkho, Natakho, Shapyt, Gogu-Sawtukh et Gool.

(32) Voir pour les détails curieux de cette version, Lopatinski, SMK, 12, p. 13 ss.

(33) De ce nom viendrait le nom des Hakutch.

(34) Ce mot remonte à l'époque des Croisades, quand des débris des Croisés échouèrent sur la terre circassienne où ils devaient toujours rester.

(35) Sur la migration des Bjédoukh, « le plus ancien peuple circassien », S. Guirey a recueilli la version suivante (SMK, t. 17, p. 1 ss.) : les Bjédoukh vivaient autrefois aux sources du fleuve Tuapsé, avant de venir dans la vallée de Psich. Quatre frères — les princes Kerken, Khamich, Bogarsoko et Bastoko — étaient leurs chefs. Bogarsoko et Bastoko se séparèrent de leurs frères; l'un fonda le canton des Mokhoch et l'autre — Bastoko — celui de Verpsin. Kerken et Khamich restèrent avec les Bjédoukh et donnèrent leurs noms à deux branches de ce peuple : les Kerkény et les Khamichy. D'après une légende circassienne, le fondateur de cette famille princière des Bjédoukh fut le Narto Djandeko-Seval. Enlevé à sa naissance par un faucon géant du nom de Sangur, le jeune prince Djandeko-Seval fut élevé sur les cimes d'un grand chêne, au sommet d'une montagne. Sur cette légende et les rapprochements avec le nom de Dichenz chez les Ossètes, voir G. Dumézil, *Légendes sur les Nartes*, p. 131-2; l'auteur semble accepter l'hypothèse de Vs. Miller sur l'origine iranienne de cette légende.

zakan; b) Abjurj et c) Bzibé. Cette division est, en partie, géographique; l'abaze du premier groupe est plus près du groupe méridional. Ce fut Goldenstaedt, *op. cit.*, t. I, p. 464, qui, le premier, affirma que « les langues abkhaze ou abaze et circassienne sont d'une même mère ». Pallas remarquait une certaine analogie entre ces langues, mais trouvait l'abaze étranger au circassien et aux autres langues connues, *op. cit.*, t. II, p. 121. Klaproth faisait sien l'avis de Pallas. C'est Rosen, qui, dans un travail publié en 1845, dans les Mémoires de l'Académie de Berlin, démontra le premier et de manière irréfutable, la parenté du circassien et de l'abkhase. Les modernes ne contestent plus cette thèse passée à l'état de doctrine.

(17) A. Dirr, *Sovremennia nazvania kavk. plemén, SMK*, t. 40, p. 7, regarde « Kiakh » comme un nom tribal. Il est possible qu'il ait existé un peuple de ce nom en Circassie. Aujourd'hui, ce terme indique plusieurs branches de Circassiens et a l'allure d'un terme géographique, venu de *ke* ou *iche* « queue », c'est-à-dire « position en arrière ». Peut-être n'est-ce là qu'une étymologie populaire; l'existence en Thrace — ou plus exactement en Dacie — d'un peuple Kiagisol à côté d'autres peuples apparentés aux Circassiens (pour la désinence -soi cf. Caucasoï, Cotensoï, Albokensoï, Saldensoï, etc., Ptolémée, *Geogr.*, III, 3, 15) nous oblige à réserver notre opinion sur ce mot Kiakh.

(18) Cf. Klaproth, *op. cit.*, t. I, p. 339, note; de la position de leur territoire, situé entre deux embouchures du Kouban, dit Bronévski, *op. cit.*, t. I, p. 137, et qui fut de tout temps leur principale demeure, les Circassiens ont reçu le nom Adyghé ou Adale, c'est-à-dire « insulaires ». Ailleurs, il notera que « d'aucuns font venir ce nom (Adyghé ou Adale) du château ou place forte Ada situé près de Temrik, entre deux bras du Kouban », *ibid.*, t. II, p. 43.

(19) Suivant Lulie, les princes Bastoko appartenaient aux Tchélébeï.

(20) Cf. Klaproth, *op. cit.*, t. I, p. 238. Le voyageur turc Evlia Çelebi qui visita Anapa en 1641 rapporte que le district de Taman fut habité par les Chéfaki, c'est-à-dire par les Chégaki ou Khégak, cf. Ph. Brun, *Tchernomoré*, II, p. 233 (en russe).

(21) Les Jané de la « Forêt Rouge » furent exterminés par les Russes vers la fin du XVIII^e siècle de façon barbare : dans la nuit ils furent cernés, massacrés ou emmenés en captivité en Russie. Peu survécurent à ce carnage.

(22) Dans la région du bourg d'Edepsikol, demeure du clan Batoko.

(23) Avec les bourgs de Pontjukol et Djedjéhable, etc.

(24) Avec les bourgs Hatikol, Lakchukol, etc.

(25) Lopatinski, *SMK*, t. 12, p. 2, note 1.

(26) Klaproth, *op. cit.*, t. I, p. 224.

(27) Les princesses Kanoko étaient d'une beauté qui fut fatale à bien des princes kabardes. Plusieurs qui prétendaient à leur main eurent des duels à cette occasion, et les luttes sanglantes qui s'ensuivirent se terminèrent par l'extermination de familles entières.

(28) Leur dialecte fut le seul à être raillé par les autres Circassiens, rapporte le prince N. Troubetskoy : « Beaucoup de Circassiens affirment que les Hakoulch ne sont pas en général de vrais Adyghé, mais seulement adyghisés ». L'auteur remarque encore que les Hakoulch ne savent pas prononcer certaines lettres circassiennes, et en raison de leur position géographique entre les Oubykh et les Adyghé, il est enclin à donner à ce peuple une origine oubykhe.

(29) Le grand voyageur turc Evlia Çelebi, 1611-1679 (?), dans le tome II de son ouvrage IV. Robert Bleichsteiner, *Die kaukasischen Sprachproben in Evlija Çelebi's Seyahetname, Caucasica*, II, p. 85 ss.) en parlant des dialectes du Caucase du Nord riverain, dit « la langue des Sadcha-Abazes » et « l'étrange et remarquable langue des Abazes ». R. Bleichsteiner donne la preuve que la première est oubykhe et la deuxième abkhase, et constate que depuis trois siècles la langue des Oubykh n'a subi aucun changement. Sur cette langue consulter l'ouvrage capital de C. Duméril, *La langue des Oubykhs*, Paris (1931). Voir aussi A. Dirr, *Caucasica*, 4 et 5 (1928); Hencko, *O jazyke ubykhov*, Leningrad (1928, *Izv. Akad. Nauk*, VII, série *Old. humanit. nauk*, p. 227-242), J. von Mészáros dans *The Oriental Institute of the University of Chicago, Studies in Ancient Oriental Civilization*, n° 9, Chicago (1934).

(30) Baron Uslar disait à propos de ce nom : « Je pense que ce nom mal entendu et mal transcrit n'est autre que Artcha de Bell ». Pourtant la désignation oubykhe Adzyghé correspond parfaitement à la désignation adyghé des Abkhases. Il est à noter que J. Bell appelle une partie des Abkhases — notamment

(11) Sur ces diverses explications, voir Kougouchev, *L'histoire du peuple kabarde* (en russe).

(12) S. Krim Guirey, *Koubansk. Oblastn. Vedomosti* (1865), n° 21 et 44.

(13) Cf. Dourdeur, cheval dans les légendes sur les Nartes. Vs. Miller, *Ossel. Etudy*, I, p. 49 (en russe).

(14) Près de Tamakhinskaya actuelle; Adyghéko fut détruit par les troupes russes pendant la guerre russo-circassienne.

(15) Ce récit fut recueilli par I. Kamenkev, *Koub. Vedomosti* (1863), n° 43 et 44.

(16) J. Bell, *op. cit.*, t. I, p. 313. A ce propos, J. Bell remarque : « Il me semble qu'il doit y avoir quelque vérité dans l'opinion si généralement reçue, et que l'erreur de l'histoire doit être d'attribuer au peuple une origine qui appartient aux princes seulement, car il n'y a nulle affinité entre les idiomes des deux pays » (l'Arabe et la Circassie); *ibid.*, p. 335-336.

(17) *Caucasica*, II, p. 23 ss.

(18) Les quatre familles chapsough sont : a) Natkho-Nalakho — « yeux bleus, front large » ou Natkho-Koadj — « commune des gens aux yeux bleus »; b) Kobly-Shapyt — « sept fils » — « tête solide »; c) Gogu-Sawtukh, que le prince N. Troubetskoy traduit « Donnerflinke Burschen » et d) Gost-Yemytch, n'ayant pas une étymologie circassienne, dit l'auteur, et qui, suivant l'opinion courante chez les Circassiens, seraient d'origine juive; dans ce cas le mot serait hébreu : Goye-emetch « peuple de vérité », suivant le même auteur. Malheureusement, le prince N. Troubetskoy ne se souvient pas de quatre familles-tribus abrakh. On a vu que Lulié compte six familles-tribus chapsough-natkho; voir ci-dessus, p. 23, note 1.

(19) A. Khachba et B. Kukba, *op. cit.*, p. 166 ss.

(20) C'est là une étymologie arménienne. La langue d'Adjin Evyz était donc arménienne.

(21) Cf. prince Troubetskoy, *op. cit.*, p. 21.

(22) On admet que ce poème, sous sa forme connue, fut corrigé par Onomacrite vers cette date; voir sur la question G. Glotz, *Histoire grecque*, dans la collection *Histoire générale*, p. 454, 457-8, et surtout la note 164.

(23) Hérodote, IV, 123.

(24) Strabon, I, 2, 1.

(25) *Ibid.*, XI, 2, 11.

(26) Latychev, *Inscript. Antiquae Orae Septentr. Ponti Euxini*, II, n° 10, 11, 15, 36, 296, 345-347.

(27) Parmi les modernes, Dorek et Latychev soutiennent l'origine méote des Sindes.

(28) Hérodote, IV, 28, écrit : Τῶς Ἰνδοῦς et IV, 86 : ἐκ τῆς Ἰνδοῦς; Hellanicus, *FHG*, I, fragm. 92, met Ἰνδοί; Polyennus, 8, 55 : Σιντοί; Lucian Toxar, 55 : Σινδοί; Stéph. de Byz. : Σινδοί; Pompée Mela, I, 19 : Sindones.

(29) Orphée, *Arg.*, v. 1034 et suiv.; l'auteur anonyme du Périple du Pont-Euxin dira de ces mêmes Sindes qu'ils étaient « doux de mœurs quoique barbares d'origine », *FHG*, V, p. 182, § 24.

(30) Phanagoria fut fondée par un Ténien fuyant la conquête perse, Busolt, *Griech. Geschichte*, t. II, p. 483, note; Minns, *Scythians...*, p. 596. C'est la station de poste Sennaya, à l'ouest de l'isthme qui sépare le golfe de Taman du liman Aktanizovski, d'après Dubois de Montpéroux; cf. S. Reinach, *Antiquités du Bosphore Cimmérien*, p. 29. Procope, *De bello Goth.*, V, 5, rapporte que cette ville fut au vi^e siècle détruite par les Huns et les Goths; Nikophoros nomme Phanagoria vers 704 et dit qu'elle était alors au pouvoir des Khazars. Aux environs de 817 Théophanes, dans sa description de l'ancien pays bulgare près du Kouban, fait mention de la ville et de ses habitants juifs. Voir sur ces données J. Marquart, *Osteurop. und ostasiat. Streifzüge*, p. 163-164. Kepi est inscrit, avec réserves, au fond du golfe de Taman, près d'Artioukov, par Latychev. Strabon place Phanagoria, Kepi, Hermonassa et Apatura dans le « lac » ou « étang Corcondamé ». Or, ce lac n'est autre que le golfe de Taman; le géographe grec en effet précise que le lac Corcondamé reçoit un bras de l'Antikites, ou Hypanis (Kouban), et le golfe de Taman reçoit l'un des bras du fleuve. Les sources italiennes du Moyen Age connaissent une ville de Copa; sur sa position v. C. J. Bratiani, *Recherches sur le commerce génois dans la mer Noire au XIII^e siècle*, Paris (1929), p. 244 et Konrad Kretschmer, *Die italienische Portolane des Mittelalters*, p. 646. Sindiké serait Anapa, selon Dubois; mais S. Reinach, *op. cit.*, p. 28, conteste cette identification; car de Corcondamé à

ce point il y a, en ligne droite, 318 stades au lieu de 180, donnés par Strabon. D'Anville, *Géogr. anc.*, II, p. 312, croyait retrouver le port de Sindiké dans la baie de Tzémex (Novorossisk), tandis que Latychev l'inscrit à l'entrée du liman de Kouban. Pata ou Bata est Tzémex, d'après M. Rostovtzeff, *L'Acropole* (1920), p. 171; pourtant, non loin de l'embouchure du Pchad, il existe une localité Béta qui pourrait bien être l'antique Bata.

(٦٦) Corcondamé serait Taman. Latychev, *Ποντις*, p. 63, 138, la situe à l'endroit même où se trouve aujourd'hui Touzla. P. Mela la plaçait entre les deux bras du Kouban, sans préciser autrement. Gorgippia se trouvait à la place d'Anapa, comme le prouve Latychev, *op. cit.*, et *Sur l'emplacement de la ville de Gorgippia*, p. 279 ss., cf. Rostovtzeff, *Rev. des Et. Gr.*, XXX (1919), p. 464. Pline, *Hist. Nat.*, VI, 6, énumère ainsi les villes de la côte sino-méote, situées « dans la péninsule à l'entrée du Bosphore : Hermonassa, puis Cepi des Milésiens; un peu plus loin Stratoclia, Phanagoria, Apaturus presque abandonnée; à l'extrémité du Bosphore, Cimmerium appelée autrefois Cerberion, puis le Palus Méolis ». « La péninsule », ici, c'est la presqu'île de Taman; celle-ci formait du temps de Strabon et de Pline une île véritable, comme l'avait déjà reconnu Dubois, *op. cit.*, t. V, p. 61; d'ailleurs Pline l'appelle « Eon ». De toutes ces villes, c'est Hermonassa pour laquelle nous possédons le moins de données relatives à son emplacement. Dubois la mettait sur une île à l'entrée du liman de Kouban. Latychev l'inscrivait d'abord sur la côte, au sud du liman de Zoukour, pour reconnaître plus tard (*Ποντις*, p. 63) que son emplacement ne peut être précisé. Apaturus serait à chercher au nord de Doubovy Rynok, pointe à l'ouest du liman Aktanitzovski (Dubois). Quant à Cimmerium, Pline est le seul auteur à attester qu'elle fût jadis appelée Cerberion. Strabon parle aussi de cette ville, « embarcadère habituel de ceux qui veulent traverser le Palus Méolis ». Quelques auteurs modernes ont voulu à tort la placer en Tauride, en la confondant avec la ville du même nom mentionnée par Ptolémée, *Géogr.*, II, 6, 5, et qui effectivement s'y trouvait. Pourtant le texte de Strabon, XI, 2, 4, ne laisse aucun doute sur l'existence de Cimmerium en pays méote : « Du Petit Rombites à Tyrambe et au fleuve Antikites on compte 600 stades, puis 120 stades jusqu'au bourg Cimmericos » (Petit Rombites serait Protok, d'après Dubois, Kirpili ou Beissug, suivant S. Reinach, ou Beissug, selon Latychev; v. carte n° 2 dans *IAOSPE*). Ainsi la localisation de Cimmerium présente-t-elle de grandes difficultés. Dubois a proposé Kislar; d'autres, l'origine de la langue sablonneuse nommée Severnaya Kossa, au nord-est de l'île Cimmérienne (S. Reinach); l'est du cap Kamenol (Latychev), et la presqu'île de la Fontaine (Latychev, *Ποντις*, p. 63). Nous croyons que Cimmerium n'est autre que Temruk moderne, v. ci-dessous, p. 150, n. 2. Sur l'emplacement des différentes villes du Bosphore Cimmérien, voir Goertz, *Topographie archéologique de la presqu'île de Taman*, Moscou (1870); Ph. Brun, *Les bords orientaux de la mer Noire et les anciens peuples*, dans *Zapiski Odessk. Ob.*, t. IX (1875), tous les deux en russe; Minns, *op. cit.*; et les articles parus dans Pauly-Wissowa-Kroll, *Realencyclop.* Sur les changements survenus dans la région de Taman depuis l'antiquité, voir Neumann, *Die Hellenen im Skythenlande*, I, p. 549 — et l'ouvrage de Zabeline (en russe). Une carte à grande échelle de la presqu'île de Taman est donnée dans l'ouvrage cité de Goertz (pl. II), et par Latychev, *IAOSPE*.

(٦٧) On a trouvé des monnaies avec l'inscription : *Συνδον*.

(٦٨) Cf. Rostovtzeff, *Les Grecs sur les bords de la mer Noire*, dans *L'Acropole* (1920), p. 174. C'est à ces peuples que le savant russe attribue la civilisation des Kourganes de Circassie.

(٦٩) Hécatée l'Ancien est le premier auteur à mentionner ce peuple, *FH*?, I, fragm. 161, en les désignant, comme le fera plus tard Strabon, du nom de *Δαδάρων*. Tacite, *Ann.*, XII, 15, écrit Dandaridae et Plutarque, *Lucul.*, 16, Dardarioi, tandis que Pline emploie la forme Tindari. Tômaschek (dans Pauly-Wissowa, *RE*) estime que la leçon de Pline doit être considérée comme la vraie forme circassienne. Pourtant les inscriptions bosporanes ne connaissent que « Dandarol » (Latychev, II, n° 6 et 344), et c'est cette forme qui s'est perpétuée jusqu'au début du XIX^e siècle dans le nom d'une bourgade Dandar, sur la côte circassienne de la mer Noire, près de la rivière Kedon; cf. Bronevski, *op. cit.*, I, p. 295; le nom rappelle Danda(r)itis d'Eratosthène, *Etym. M.*, 472. D'autre part, le nom du clan circassien des Djandar qui existe encore de nos jours et qui est le dernier vestige des antiques Dandares s'opposerait à la thèse de Tômaschek; il est du reste possible que certaines tribus aient prononcé Tandar ou Tindar.

(V-) Latychev, n° 6, 8, 344.

(V1) Plutarque, *Lucul.*, 16.

(V2) Tomaschek interprète ce nom à l'aide du circassien *sulsa* « noir ».

(V3) Tacite, *Ann.*, XII, 16.

(V4) Strabon, XI, 2, 11.

(V5) Ptolémée, III, 6, 2; Ammien Marcellin, XXII, 8, 36.

(V6) *Geogr. Rav.*, p. 177, 11.369, 15.

(V7) Latychev, II, n° 6, 36, 311; cf. *Ποντικός*, p. 65.

(V8) Pline, VI, 5 : « Sur la côte du Pont-Euxin, après les Cercetes, se trouve le fleuve Iacarusa; puis la ville et le fleuve d'Hiéros à 136.000 pas d'Iteracleum, et le cap Crunae à partir duquel les Torètes occupent une crête escarpée; puis la cité de Sindos à 67.000 pas d'Hiéros, et le fleuve Setheries. De là à l'entrée du Bosphore Cimmérien, il y a 88.500 pas ». Les avis sur l'emplacement de Hiéros sont très divisés.

(V9) P. Mela, I, 2; cf. I, 110, où on lit : « Melanchlaeni, Torelica, sex Colicae Coraxici, Phthirophagi, Achaei, Cercetici, Sindones »; cf. Pline, VI, 5, 2. Sur la présence des Torètes en Colchide au début de l'ère chrétienne, voir l'article important de Kiessling sur Héniochès dans Pauly-Wissowa, *RE*, I. VIII, p. 265.

(A-)... *Κερκεται οἱ λεγόμενοι Τορίται*, *FHG*, V, p. 182, § 24.

(A1) *Τορίται* δε τῶν Φησσῶν ἔθνος. Suivant Kiessling, *op. cit.*, p. 264, les Torètes vivaient d'abord au voisinage des Akhaiens avant la venue des Zygoi. Les Psesses passèrent par les gorges de Goltkh, descendirent la vallée de Tuapsé et soumièrent les Torètes. Pour *Τορίται* = *Τορίται*, voir Ch. Muller, *Ptol. geogr.*, p. 917, n. 4.

(A2) *Ψησσί. ἔθνος Ταυρινίας*.

(A3) Ch. Muller, *FHG*, V, p. 182, le pense.

(A4) Les Eudusiens sont un peuple assez mystérieux. Ils étaient associés aux Goths Tetraxites. Cf. Eudoxos (Eudusii, Sedusii), compagnons d'Arioviste; César, *Bell. Gall.*, I, 51; Tacite, *Germ.*, XL.

(A5) Ptolémée, III, 6, 3.

(A6) *Ibid.*, III, 5, 11.

(A7) J. Marquart, *op. cit.*, p. 54.

(A8) J. Marquart, *op. cit.*, p. 56 ss., admet que le nom de *Τοῦρκοι* se rattachait aux Magyars (« Caucase mont des Ougriens ») et croit en trouver la confirmation chez Ps. Moïse de Khorène qui parle en ces termes : « Cette montagne (de Corax) s'étend à partir du fleuve nommé Psychros qui forme la frontière entre le Bosphore et la région de Zikun. Sur sa frontière, au même lieu, est bâtie la petite ville de Nicophs. Vers le nord sont les Turcs et les Bulgares qui portent les noms des fleuves Cuphi-Bulgares, Duci-Bulgares, Olghontor-Bulgares, Citar-Bulgares », trad. Soukry, p. 34 (Zikun = *Ζίχων*; Nicophs = *Νικοψης*; Cupi Bulgares = *Κοῖψης* = Kouban). Dans ces Turcs, voisins des Bulgares et qui demeurent au nord du Nikopsis, Marquart voit les Onogures de Ravennate — autrement dit les Magyars — et, dans Nikophs, l'antique Psychros, qui se jette à la mer avec l'Oukroukh, bras méridional du Kouban, suivant Constantin Porphyrogénète. *De adm. imp.*, c. 42, p. 181, 10 ss. Mais la position exacte du Psychros n'est pas connue. Du passage de Ptolémée, V, 8, 3, qui connaît ce fleuve, il ressort qu'il faut le chercher plus au sud que ne le fait Marquart, et c'est pourquoi Ch. Muller était tenté de l'identifier avec le Pchad. L'identification du Nikopsis, connu de l'auteur anonyme du Périple, avec le Psychros est d'autant plus difficile à admettre, que le Nikopsis se trouvait à l'époque de Procope former la frontière entre les Sanigs et les Abaskes; ce serait donc le Néghepsuko circassien, selon Ch. Muller, *Ptol. geogr.*, p. 909, n. 3, hypothèse acceptée par Kiessling, Pauly-Wissowa, *RE*, VIII, p. 277, et qui semble la seule possible vu l'identité de noms : Nikopsis et Néghepsuko, et la ville de Nikopsis serait Palata Iaziké. On avait cru aussi que Nikopsis était la Fiume de Nicopia ou Nicolo des cartes italiennes du xiv^e siècle, qui se trouvait entre Sebastopolis et Pilyus (au nord-ouest de Soukhout) ou Anakopia des cartes géorgiennes (sur la rivière Kuri). Ainsi la position des Turcs de Ps. Moïse de Khorène — position qui s'étend de Bata à Torikos, au sud de Tzémex — correspond plutôt à celle des Torètes. Pour les Bulgares ici mentionnés, voir V. Müller, *op. cit.*, III, p. 102 ss.

- (A) Hérodote, IV, 22; Tomaschek, *Kritik der ältest. Nachrichten über den skyth. Norden*, dans *Sitzungsber. d. Wiss. Ak. Wien* (1888), t. 117, II, 43 ss.; Marquart, *op. cit.*, p. 102, fidèle à sa thèse d'identité entre les Tourkoï et les Magyares, considère les Iyrkes comme ancêtres des Magyares.
- (A.) Appien, *Mithridate*, 88.
- (A.) Plin., VI, 5, 3 : « A tergo ejus (Pityontes) Epageritae, Sarmatorum populus in Caucasii jugis, post quem Sarmatae »; voir commentaires de Ch. Muller, *Ptol. Geogr.*, t. 918, n. 3. Pityonte ou Pityus est le Bilchwinta des Géorgiens, le Pesonda des cartes italiennes du Moyen-Age, et le Pitzunda d'aujourd'hui.
- (A.) G. Dumézil, *Légendes sur les Narzes*, p. 133.
- (A.) *Ibid.*, p. 131, cf. p. 183, n. 2, où l'auteur semble écarter l'hypothèse de quelques guerres historiques entre les Alains et les Agoritaï : « Les souvenirs historiques de ce genre sont bien improbables », dit-il.
- (A.) Strabon, XI, 2, 11 : Ἀργυροί; Ptolémée, V, 8 : Ἀργυροί; Stéphane de Byz. : Ἀργυροί; Ammien, 22, 5, 23 : Arinchi; Plin., VI, 7 : Arrechii (var. Archi).
- (A.) P. Mela, I, 19.
- (A.) Latychev, *op. cit.*, II, n° 36.
- (A.) Voir sur ce peuple, Strabon, *Geogr.*, édit. de Ch. Muller, p. 1023.
- (A.) Strabon, XI, 2, 11, cf. Ch. Muller, *Ptol. Geogr.*, p. 917, n. 4, qui lie le nom de ce peuple avec celui du fleuve circassien Ubin.
- (A.) Ch. Muller met dubitativement Σαρταχνοί = Σαρταχνοί = Σαρτοί = Σαρτοί; cf. cependant son édit. de Strabon, p. 1023.
- (A.) N° 347.
- (A.) V, 8.
- (A.) N° 29 A, 431 et 431 bis.
- (A.) Le nom d'Aspurgiani fut rapproché de celui d'Askebourgion dans la forêt Hercynienne et d'Aschburgium (aujourd'hui Asburg-sur-Rhin, près du Vesle), ville qui aurait été fondée par Ulysse (Tacite, *Hist.*, IV, 33, et *Germ.*, III). Près d'Ἀσχεβούργιον (ὄρος) habitaient Κορυντοί, nom qui fut rapproché de Κορυνδομένη (voir Ph. Brun, *op. cit.*, II, 35, n. 50).
- (A.) Ἐπειτα δὲ Ἐρμώνασσα καὶ Κῆπος πόλις, τρίτον δὲ τὸ Ψησσῶν ἔθνος. Or Kepos est le Kepos de Scylax, § 72, qui se trouvait entre Phanagorie et Sindilos; cf. Scymnus, 896, et Plin., VI, 6 (Cepi entre Hermonassa et Phanagorie).
- (A.) Latychev, dans sa carte, place les Psesses entre les Thales (Thalenses) au Nord et les Tarpètes au Sud, près de l'actuel liman Beissug. Ch. Muller, avec quelque hésitation, et Kiessling leur assignent comme habitat le cours du Tsiel, c'est-à-dire la région située au sud du Kouban.
- (A.) N° 36.
- (A.) N° 6.
- (A.) Ptolémée, V, 8, 12 : Θῆται; inscript. bosp. n° 8, 15, 346, 347 : Θατεῖς; P. Mela : Thatae.
- (A.) Voir sur ce peuple, Ch. Muller, *Ptol. Geogr.*, p. 904, n. 8. Dans le passage de Diodore, 20, 22, 4 : Ἀριστάρκης ὁ τῶν Θρακῶν βασιλεὺς, on remplace ο τῶν Θρακῶν par θατεῶν.
- (A.) Plin., VI, 5, 3.
- (A.) Kiessling, *op. cit.*, p. 263.
- (A.) Strabon, XI, 2, 4; Ptolémée, V, 7.
- (A.) Ch. Muller, *op. cit.*, p. 918, n. 2; cf. Marquart, Sur une inscription du Bosphore (n° 100), on lit le nom propre Konapsos et Ptolémée, I, 14, mentionne, en Sarmatie d'Asie, Κονοδίφας γῶρα qu'on peut rapprocher des Konapsènes; cf. Hermann, art. Σαρπῖται dans Pauly-Kroll, *RE*, 2^e partie, t. I, p. 2134.
- (A.) Ce passage est ainsi rendu par Hermolaus Barbarus (en 1492) qui s'appuie sur Ptolémée, V, 8, 13 : « A Cimmerico accollunt Maoticci, Vali, Serbi, Arrechii, Zingi, Psessi... ».
- (A.) Le nom « Serni » embarrasse, on ne sait trop pourquoi, les auteurs modernes. Kiessling, par exemple, dans son art. Hali (Pauly-Kroll, *RE*, XIV, p. 2231) croit que « Serni » peut bien être Serdi, qui rappellerait « Sardetiae » de Tab. Peut. et « Sardi » de Plin., avec la mutation de voyelles qu'on peut observer dans le nom du peuple thrace Sordi ou Serdi. Aucune objection ne saurait être formulée contre cette identification, si du moins on l'étend également aux Serres, ce qui ne semble pas être l'opinion de cet auteur. Il n'est guère justifié de rapprocher ces derniers des Seraci et des Serri Cephalotomi, et d'exclure les Serni du rapprochement.
- (A.) Cf. Kretschmer, art. *Sarmatae*, Pauly-Kroll, *RE*, qui identifie les Suardènes

- avec les Sardetae de la Table de Peutinger.
- (XXX) Sur l'identité des Serres et des Serri Cephalostomi, v. Ch. Muller, *op. cit.*, p. 917, note; Marquart, *op. cit.*, p. 55, n. 2.
- (XXXI) Σίρακος ou Σιρακοί, Strabon, XI, 5, 8; XI, 2, 1; Σιρακηνοί, Ptolémée, V, 8, 12, et Σιρακηνή de Strabon; Σιρακοί, sur une inscript. bospor. n° 423 et comme nom propre Σίραχος, Latychev, I, 55, 6; Siraci, Pline, IV, 83, et Tacite, *Ann.*, XII, 16; Siracho, P. Mela, I, 19; Siracae, Tab. Peut.
- (XXXII) Strabon, XI, 2, 1; XI, 5, 7 et 8; Akhardée = Yegorlyk = Manytch (7).
- (XXXIII) P. Mela, I, 19.
- (XXXIV) Pline, IV, 26, 2; cf. le pseudo Moïse de Khor., trad. de Soukry, p. 25.
- (XXXV) Cette ville située sur une hauteur et défendue par des murailles et des fossés, fut assiégée par les Romains vers l'an 49 après J.-C. et, malgré la demande des députés sirakhes venus solliciter grâce pour les personnes libres et offrir aux Romains dix mille esclaves, l'espé fut ruinée par l'armée de Rome (Tacite, *Annal.*, XII, 16).
- (XXXVI) D'après Tacite, à l'époque de l'empereur Claude, les Sirakhes se trouvaient sous l'autorité du roi Zorine.
- (XXXVII) J. Marquart, *Caucasica*, 10, p. 35, n. 2, remarque que le lexicographe Lyranthin écrit Τραυχένοι au lieu de Τραυχένιοι, peuple énigmatique mentionné par Apoll. Rh., *Arg.*, IV, 321, à côté des Sindes et des Sigynnes, et pense que ce nom des Traukènes est à rapprocher de celui des Satrokentoi, peuple thrace (Hécateer, *FHG*, I, fragm. 129). Il croit en conséquence qu'il s'agit de peuples habitant la Thrace. Sans entrer ici dans l'examen de la question — savoir si le passage d'Apoll. Rh. se rapporte à une région de la Thrace ou du Bosphore cimmérien — on peut affirmer que l'identité des Traukènes et Satrokentes, si identifié il y a, ne prouve nullement qu'il s'agit d'un peuple de Thrace, car les Satrokentes (mot composé: Satroi et Kentoi) habitent, sous le nom de Satarkhes, près du Bosphore Cimmérien. Certains faits tendent à prouver que les Kentos ou Kintos vivaient également au Caucase du Nord.
- (XXXVIII) Cf. Ἄλκις ἄλκις, Eschyle, *Prométhée*, 411, ainsi que le propose Ch. Muller, *op. cit.*, p. 915, n. 7; v. aussi Strabon, XI, 2, 1.
- (XXXIX) Scylax, 79; Strabon, XI, 2, 1; XI, 2, 14 et 19; P. Mela, I, 19; Pline, VI, 14.
- (XL) Pline : « Inde aliud flumen, Charien, gens Salae antiquis Phthiophaga dicti ».
- (XLI) C'est J. Harduin qui fit, le premier, ce rapprochement entre les Phicores de Circassie et les Phycares de l'Inde (v. Pline, édit. Lemaire, II, p. 603) et non Ch. Muller comme on le croit couramment; ce dernier ne fait qu'accepter le même rapprochement, *op. cit.*, p. 904, n. 8.
- (XLII) Καρχήτις : Scylax, Strabon, Nicolas de Damas; Καρχήτιος : Denys le Périégète, 662; Corretici : P. Mela.
- (XLIII) Καρχητιῶν ἀνδρῶν ὄλον Τάγερῶν.
- (XLIV) L'auteur anonyme du Périple du Pont-Euxin les place derrière les Sindes.
- (XLV) D'après Strabon, XI, 2, 14.
- (XLVI) « Après Dioscurias (cap. Iskuriab) la ville d'Heracleum à 70.000 pas de Sebastopolis, les Akhaïens, les Mardes, les Cercetes », Pline, VI, 5. Sur la position d'Heracleum et d'autres villes de cette partie de la côte circassienne, v. l'art. *Heracleum*, par Kiessling, dans Pauly-Kroll, *RE*, I, VIII, p. 500.
- (XLVII) *FHG*, I, p. 59, fragm. 109.
- (XLVIII) D'après Strabon, XI, 2, 14.
- (XLIX) P. Mela, I, 13.
- (L) *FHG*, III, p. 461, fragm. 125.
- (LI) Strabon, XI, 2, 14, trad. de A. Tardieu.
- (LII) *Mithridate*, 67 et 102, cf. Denys le Périégète, I, 1 et Eustathe, *Comment. ad. Dion.*, 680.
- (LIII) Périple anonyme, I, 1.
- (LIV) Ammien Marcellin, 22, 8, 25.
- (LV) Latychev, *Повуха*, p. 69.
- (LVI) Strabon, Ammien Marcellin, Ovide, *ex Pont.*, IV, 10, 25 ss. Salluste (85-35 av. J. C.), *Hist. fragm.*, III, fragm. 48, attribuait la piraterie de ce peuple à la pauvreté de leur pays.
- (LVII) Les Akhaïens ne laissèrent point Mithridate passer par leur pays, Appien, *Mithr.*, 101.
- (LVIII) Aristote, *Pol.*, VIII, 4; cf. *FHG*, II, p. 180, 251.
- (LIX) Ζύγος : Strabon, XI, 2, 12; Ζύγοι : Ptolémée, V, 8; Ζυγίον : Denys le

- Procopé, *Bell. Goth.*, IV, 4; Ζιχολ et Ζιχλα : Constantin Porph., *De adm. imp.*, I, 42; Zigae : Plin., VI, 19; Sinchi : Ammien Marcellin, 22, 8, 33.
- (114) Art. cité sur les Héniockhes.
- (115) Ptolémée, V, 8, énumère les peuples de cette région dans l'ordre suivant : Psessol, Thatat, Tyrambat, Aspurgianol, Arikhol, Zinkhol, Konapsenol, Meteiboï, Agorital.
- (116) *Orbis descriptio*, 687.
- (117) *FHG*, I, fragm. 185.
- (118) *Ibid.*, fragm. 109 : Κερκεταίων δ' ἔνω οἰκοῦσι Μόσχοι καὶ Χαρμῆται χάρτω δ' Ἡενόχοι.
- (119) P. Mela, I, 19.
- (120) Strabon, XI, 2, 12; voir la description de ces barques chez Tacite, *Hist.* III, 47; la description d'Eustathe, *Ad Dion. Per.*, 700, n'est pas exacte; cf. Kiessling, art. cité sur les Héniockhes.
- (121) Ovide, *L. c.*, trad. de M. Nisard.
- (122) Orphée, *Arg.*, 751; Valerius Flaccus, VI, 41; Lucain, II, 570, III, 270; Tacite, *Ann.*, II, 68.
- (123) Strabon, XI, 2, 12, trad. de A. Tardieu; cf. Plin. : « Des auteurs pensent qu'elle (Dioscurias) fut fondée par Amphitus et Telchius, cochers de Castor et Pollux, de qui on assure qu'est sortie la nation sauvage des Hénioques ». C'est pour cela que le géographe anonyme, *FHG*, V, 177, les appelle μιτογενές ἔθνος.
- (124) Σανίγαι : Arrien, *Per. P. Eux.*, 15, 27; Σαννίγαι : St. de Byz. et Anon. *Per.*, § 10; Σάνγες : Arrien, 27 et Anon. *Per.*, § 15, 16; Σανίχες et Σανίγαι : Procopé *ὑπὲρ τῶν πολ.*, VIII, 4, 3, 5; Sanigae : Plin., VI, 14.
- (125) *De bell. Goth.*, IV, 3, 4.
- (126) Orphée, *Arg.*, 754, les connaît sous la forme Ἀδασγά ou Ἀδασγα et Arrien, *Per. P. Eux.*, Ἀδασκοί. Voir N. Marr, *L'histoire du terme « abkhase » dans Sur la langue et l'histoire des Abkhases* (1938), p. 44 ss. (en russe).
- (127) Ephore, d'après Strabon, VII, 3, 9, dit que les peuples scythes et les Sarmates sont loin d'avoir les mêmes mœurs; ainsi les uns mangeaient de la chair humaine, tandis que les autres s'abstenaient de manger même la chair des animaux.
- (128) Strabon, XI, 2, 16, trad. de A. Tardieu.
- (129) *Ibid.*, XI, 3, 3; la Table de Peutinger nomme les Suanes « Suanisarmatae », et les place au nord-est du Caucase.
- (130) *Géogr. de Moïse de Khor.*, trad. de Soukry, p. 36; les variantes entre parenthèses suivant Marquart.
- (131) *FHG*, I, p. 257, 8.
- (132) *Ibid.*, V, § 45.
- (133) Hellanicus, *ibid.*, I, fragm. 92.
- (134) Cf. traduction en russe de Patkanoff.
- (135) Scylax, 68, désigne du nom de Sarmatal ceux qui demeuraient à l'ouest du Tanais et Sauromatal ceux établis à l'est du même fleuve; Scimnus Ch. 876-881, emploie les deux formes, ainsi que P. Mela. Plin., IV, 25, 1 explique que Sauromatae est la forme grecque de Sarmatae.
- (136) Hérodote, IV, 110-117.
- (137) Cf. Ovide, *ex Ponto*, III, 2, 40; IV, 13, 17; V, 12, 27.
- (138) Patkanoff, *Géogr. de Ps. Moïse de Khorène*, p. 37, n. 134, a le premier attiré l'attention sur le fait que Ps. Moïse comprend parmi les peuples sarmates les Basili (var. Pasils, Baslinki, Barsili) mentionnés aussi par l'historien Moïse de Khorène, II, 65, qui en parle à propos de l'incursion khazaro-basile dans l'Arménie vers 178 après J.-C., et qui avait puisé des renseignements chez Bardesan (fin du II^e, début du III^e siècle ap. J.-C.). Le savant auteur émettait l'hypothèse que ces Basili pouvaient bien être les βασιλικοί σαρμῆται de Ptolémée et les « Scythes royaux » d'Hérodote, et qu'il n'y aurait donc pas lieu de traduire ce nom par « Sarmates royaux », comme le faisaient les Grecs suivant une étymologie populaire, mais bien par « Sarmates Basiliki ou Basili ». Ajoutons que Plin. n'ignore pas l'existence de ces Basili en Sarmatie d'Europe : « Neuroe, apud quos Borysthenes Geloni, Thyssagetae, Budini, Basilidae et caerule capillo Agathyrsi Gelones », Plin., IV, 26, 4. Cf. Forbiger, *Handbuch der alten Geographie*, II, et N. Marr, *L'histoire du terme « abkhase »*, p. 75, qui mettait ce nom de Basili en rapport avec le nom de tribu osse Basiani et l'onomastique arménienne Basean ainsi qu'avec le nom du peuple Φασιανοί

- (Xénophon, *Anab.*, IV, 6, 5; VII, 8, 25).
- (177) L'identité des lazmates et des lazygues ne fait plus de doute depuis Müllenhoff, *Deutsch. Alt.*, III, 39; les premiers vivaient à l'est de la Méotide, tandis que les lazygues demeuraient à l'ouest du Tanais près de la même mer et jusqu'aux Carpathes et à la Hongrie actuelle, où ils étaient connus sous le nom de « lazygues Métanastes ».
- (178) Ephore d'apr. Stéphan. de Byz.; Tacite, *Ann.*, 29 ss.
- (179) Ptolémée, III, 5, 10; Ch. Muller identifiait les Osiloï avec les Apsiles, c'est-à-dire avec les Abkhazes.
- (180) Cf. Mont Amadoca, baie de même nom à l'embouchure du Borysthène; Ptolémée, III, 5, 5 et 6.
- (181) Sur l'identité des Médes, Mardes et Mandes, voir ZMDG, NF, I S., 247 ss.
- (182) J. Marquart, *op. cit.*, p. 41, identifie Mardoyl ou Magoyl et Arguel avec Argwelh (Margwelh), en Imérélie. Hannes Sköld, *Die ossetischen Lehnwörter im ungarischen Land*, p. 72, conteste cette hypothèse et, avec hésitation, il admet que Mardoyl se rapporte au nom des Mingréliens. De toute façon, il exclut avec raison toute identification de Mardoyl et Kheburkh avec une tribu alane, quelle qu'elle soit.
- (183) Cf. Ovide, *Trist.*, 2, 191 : Colchi Metereaque turba; cf. noms de villes méotes : Matiba ou Metiba, Matela.
- (184) Hérodote, VIII, 62.
- (185) Pline, IV, 18 : « La pente de l'Hémos tournée vers le Danube est habitée par les Moesiens, les Gètes, les Aorses, les Gaudes, les Clariens, et au-dessus d'eux, les Aréens Sarmates, qu'on appelle « Aréates ».
- (186) Latychev, *Повуха*, p. 62, 64, partage l'hypothèse de Boeck, suivant laquelle les Méotes et les Sindes émigrèrent de Médie ou de Perse pour venir au Caucase du Nord. C'est l'inverse qui s'est produit ainsi qu'on le verra dans la suite.
- (187) Ce passage de Ps. Moïse de Khorène, p. 35, est à retenir : « Du côté occidental du Tanais se trouvent les Nachgiamadi et les Ghelarei, puis les Syrates, et la province de Midostesen ». Le premier nom (var. Nakhthamati) est un nom composé de Nakhthi et de Mad. Or le premier de ces noms est celui que se donnent les Tchétchènes, ainsi que l'a remarqué l'atkanoff (plus exactement Nakhthui, plur. Nakhthui); le second élément (-mad) se passe de commentaires. Quant aux Ghelarei, ce sont probablement les Gètes ou Gélons qu'on retrouve en Sarmatie, en Médie, en Scythie, les Galga modernes qui constituent une branche de Ingouches, proches parents des Tchétchènes. Il est remarquable d'ailleurs que les Tchétchènes septentrionaux soient désignés du nom de Arreaki par les Ingouches, alors qu'ils se donnent à eux-mêmes le nom d'Akki (cf. Ak, plur. Akiabi, que les Dido du Daghestan donnent aux Touches géorgiens, ceux-ci parlant la langue tchétchène), et que les Dargwiens du Daghestan donnent à ces mêmes tchétchènes le nom de Mitchi-Khidch (A. Durr, *Sour. narv. kavk. plém.*, dans SMK, 40, 2, p. 9). Ajoutons que les Tchétchènes désignent une tribu sœur du nom d'Arkhté ou d'Arikhtol, qui rappelle l'« Arikh » méote. De tout ceci il ressortirait que les Tchétchènes-Ingouches étaient apparentés aux Médo-Sarmates.
- (188) Cf. Nabianol de Strabon; J. Marquart rapprochait du nom propre Νάβαλος (inscriptions du Tanais; Latychev, II, 447).
- (189) Ou Cottae, Chontae; v. édit. Lemaire, II, 601. D'après le même savant allemand, ce seraient les Cotritae; cf. P. Mela : Moschi corsitae, c'est-à-dire « Cercetae » mutilé.
- (190) Ou Cezetae que Ch. Muller identifiait avec les Zakatal de Ptolémée, *op. cit.*, p. 431, n. 2.
- (191) Costobocae d'Ammien Marcellin, XXII, 8, 42; cf. Tomaschek, Pauly Wissowa, RE, 7 Hbd, p. 1676.
- (192) Kerketai, suivant Marquart.
- (193) Ce peuple est nommé par P. Mela, I, 2, à côté des Torètes; dans un autre passage (I, 19), sous le nom d'Arymphaei, il est situé près du Tanais, parmi les Sarmates, et à proximité des Iyrcae.
- (194) Cf. Stéphan. de Byz., Νέμος χώρα Σαυθλας ὁ οἰκιστὴρ Ναπάτης ἢ Ναπίτης ἢ Νέμος, καὶ Ναπίται ἔθνη; cf. Napoei d'Ammien Marcellin.
- (195) Cf. Orineoi (Ptolémée, V, 8), voisins des Valoi et Serboi.
- (196) Cf. Autacati, Pline, VI, 50.
- (197) Cf. Phicores, P. Mela, v. ci-dessus, p. 49; cf. ? Pikonaki, peuple sarmate (Ps. Moïse de Khorène).
- (198) = Fars d'aujourd'hui; v. Ch. Muller, *op. cit.*, p. 917.

- (١١٧) Cf. Skumnia de Procope, *Seymni de Geogr. Rav.*
- (١١٨) D'après Ch. Muller, *Geogr. min.*, II, 504, le mont Hippios est la partie la plus élevée du Caucase; mais, chez Ptolémée, il semble qu'il faille rechercher ce nom bien plus au nord (près de la Volga?).
- (١١٩) Cf. Suani-Sarmatae, à côté de Sasone-Sarmatae, Tab. Peut.
- (١٢٠) Cf. Udini « peuple scythique » (Pline, VI, 15,4), voisins des Albanais du Caucase; Outiloi de Patrocles; Utio (Utiae) de Tab. Peut.
- (١٢١) *De bell. Goth.*, IV, 4.
- (١٢٢) Tomaszek, art. sur les Brukhes dans Pauly-Wissowa, *RE*, V, 898, met le nom en rapport avec celui du fleuve Borgys ou Burkas, mentionné par le *Périple anonyme* (cod. Lond.), cf. Βούργα (Ptolémée, V, 8, 4). Kiessling, art. *Heracleion*, *ibid.*, VIII, 500, relève une contradiction chez Tomaszek, dans l'essai d'identification qu'il tente de ce fleuve, qu'il croit être tantôt le Pson d'aujourd'hui, tantôt le Madzymba; il se prononce lui-même pour le Mazeta, au sud-est de Sotchi. Il est à noter que Ptolémée situe sur le Burka une ville appelée Κουκοῦνδα, qui rappelle le nom du peuple des Caucades, figurant dans la grande liste de Pline qu'on a vue ci-dessus.
- (١٢٣) P. Mela, I 19; Ammien Marcellin, 27.
- (١٢٤) Hérodote, IV, 110; Ephore, *FHG*, I, p. 258.
- (١٢٥) XI, 5, 1, 2 et 3; Rostovtzeff, *Le culte de la Grande Déesse dans la Russie mérid.*, *Rev. Et. Gr.*, XXXII (1919), p. 472, admet que les Amazones dont parle Strabon pouvaient bien être une tribu méotte refoulée dans les montagnes par les Alains.
- (١٢٦) *Pompée*, 38 : « Les Amazones habitent la partie du Caucase qui regarde la mer d'Hyrcanie; elles ne sont pas limitrophes des Albanais, dont les Gèles et les Lèges les séparent ».
- (١٢٧) *Hist. fragm. lib.*, III, fragm. 46.
- (١٢٨) *Geogr. gr. min.*, II, 652.
- (١٢٩) Hellanicus, *FHG*, I, fragm. 84.
- (١٣٠) *Lois*, VI.
- (١٣١) *De Rapto Proserpinae*, liv. II, v. 62 ss.
- (١٣٢) *Odysée*, XI, 13-19.
- (١٣٣) Les Grecs affirmaient que les Cimmériens niaient l'existence du soleil. Plut., *De superst.*, 10, édit. Diderot, t. III, p. 201; cf. Ephore, *FHG*, I, p. 245, qui, appliquant le texte de l'*Odysée* aux Cimmériens établis, à son époque, en Tauride, dit que ceux-ci étaient un peuple de mineurs vivant perpétuellement sous la terre. Cicéron, 2^e *Acad.*, II, 19, cherchait à expliquer comment ce peuple était toujours privé de la vue du soleil. On sait, par ailleurs, que les Grecs donnaient le nom de Kerberos aux Cimmériens, du nom du chien des enfers qu'ils supposaient proches de leur pays.
- (١٣٤) IV littérature dans M. Rostovtzeff, *Iranians and Greeks in South Russia*.
- (١٣٥) Hérodote, IV, 11.
- (١٣٦) *Ibid.*, IV, 13.
- (١٣٧) *Ibid.*, IV, 12.
- (١٣٨) *Mémoire sur les Cimmériens*, dans *Mém. de l'Acad. des Insér.*, t. XXXII, p. 223 (1745).
- (١٣٩) Roger de Belleguet, *Ethnogenie gauloise*, t. IV, *Les Cimmériens*, p. 38.
- (١٤٠) Pour la critique du récit d'Hérodote, v. D'Arbois de Jubainville, *Les premiers habitants de l'Europe*, I, p. 254.
- (١٤١) *Humr.*, III, v. 254; l'Hellespont était assez loin de leurs cantonnements postérieurs pour qu'on pût admettre qu'ils étaient passés par là; cf. Radet, *La Turquie*, p. 125, n. 4. Les noms de Commar, sur la rive européenne du Bosphore de Thrace, et de Commorades attesteraient également la réalité de ce passage.
- (١٤٢) Cf. G. Glotz, *Histoire grecque*, I, p. 155-166.
- (١٤٣) L'opinion d'Hérodote était soutenue par Aristote et Démocrite de Sicile, *FHG*, II, p. 65.
- (١٤٤) Mastero, *Hist. anc. des peuples d'Orient classique*, III, p. 312, n. 2; H. Winckler, *Altorient. Forsch.*, II, p. 485 ss.; Radet, *op. cit.*, p. 126; Rostovtzeff, *op. cit.*, p. 35-36; Lehmann, *Klio*, t. XVII (1920), p. 113 ss.
- (١٤٥) Strabon se réfère ici à une invasion antérieure à celle dont parlent Hérodote et les inscriptions assyriennes. Les anciens tenaient pour tradition certaine cette ancienne invasion : Orose, *Hist.*, I, 24, la plaçait vers 783. Eusèbe la reporte à 1077 et le Syncelle, dans sa chronologie composée à la fin du VIII^e s., la fait remonter encore plus haut. Ces données chronologiques d'Orose et

d'Eusèbe sont d'ailleurs révoqués par les savants modernes; v. Ch. Picard, *Ephèse et Clarus*, p. 434, n. 7 et 8. On ne sait rien de plus au sujet des migrations cimmériennes aux hautes époques en direction de l'Europe occidentale. Quelques archéologues, constatant en Europe centrale la présence d'objets de bronze semblables à ceux qu'on rencontre en pays haldi, y ont vu la preuve qu'une migration cimmérienne s'est produite vers 1400. D'autres savants s'opposent à cette thèse: H. Hubert, *De quelques objets de bronze trouvés à Biblos*, dans *Surin*, VI (1925), p. 24, par exemple, estime que les objets téchèques de Starý Bydžov appartiennent à la seconde période de bronze (1200-1600) et sont par conséquent plus anciens que l'invasion cimmérienne.

(١٢١) Strabon, I, 1, 10; I, 2, 9.

(١٢٢) *Ibid.*, III, 2, 12, trad. de A. Tardieu.

(١٢٣) *Ibid.*, XI, 2, 5. L'opinion de Strabon sur les Cimmériens des bords du Pont Euxin était soutenue par Eustathe, *Odyss.*, XI, v. 14 ss.

(١٢٤) Hérodote, IV, 12; sur l'origine du nom du Bosphore Cimmérien, cf. Polybe, IV; Pline, IV, 24; Strabon, VII, 4, 3.

(١٢٥) Eschyle, *Prométhée*, v. 720 ss.

(١٢٦) *Orbis descr.*, v. 680-683; ailleurs, v. 168, les Cimmériens sont situés entre le Bosphore et les monts tauriques.

(١٢٧) Strabon, VII, 4, 3; Stéph. de Byz., s. v. Βοσπορος.

(١٢٨) Eschyle, *Prométhée*, v. 729.

(١٢٩) Voir ci-dessus, p. 37, n. 1.

(١٣٠) Hérodote; Strabon, VII, 4, 6; c'est le rempart d'Akkos s'étendant sur une longueur d'environ 31 kilomètres, depuis le lac salé d'Ouzounlare jusqu'au golfe Kazantipe qui s'ouvre sur la mer d'Azov. Strabon dit que le fossé avait 360 stades de longueur, chiffre trop élevé, suivant S. Reinach, *op. cit.*, p. 34, car le rempart, encore visible et qui forme la presqu'île de Théodosie à Arbat, n'a environ que 31 kilomètres, c'est-à-dire moins de 170 stades; v. le tracé du rempart sur la carte de Pallas, *op. cit.*, t. I, p. 33. * Les Leuconides, écrit S. Reinach, en s'étendant hors du territoire de Panticapée et en s'emparant de Théodosie, avaient dû fortifier leur frontière qui alla, vraisemblablement, jusqu'au rempart scythe devenu la limite du royaume depuis Asandre. Sauromate VI (302-310 après J.-C.) s'engagea à ne point dépasser ce rempart (Const. Porph., *De admin. imp.*, LIII); l'ayant franchi, il fut tué par Pharnace, chef des Chersonésiens. Les Bosphoriens durent alors reporter leur frontière en arrière à mi-distance entre Théodosie et Kertch, et ils érigèrent le rempart d'Akkos ou de Kibermicon. Ce dernier nom, dans le texte de Constantin, est peut-être une altération de Kimmericon, ville peu éloignée de l'endroit d'où partait ce rempart *.

(١٣١) Macrobe, *Saturn.*, VII, 12; Claudien, *In Eutrop.*, I, v. 249.

(١٣٢) Claudien, *Laud. Stilich.*, I, v. 129; Orose, *Hist.*, I, 2.

(١٣٣) *Arg.*, v. 1081; le poète définit comme suit les limites de leur territoire: au Sud le mont Phlegré, à l'Est le mont Rhipée et le Calpios, à l'Ouest les Alpes, v. 1120 ss. Parmi les deux autres poètes argonautiques, Apollonius de Rhodes ne fait aucune mention des Cimmériens, tandis que Valerius Flaccus rappelle l'ancienne légende sur les ténèbres qui couvrent leur pays, voisin du Styx, etc., *Arg.*, VI, v. 60 ss.

(١٣٤) C. Julii Solini, *Collectanea Rerum memorabilium*, édit. Th. Mommsen, Berlin (1895), p. 90, 6.

(١٣٥) Plutarque, *Mor.*, 45.

(١٣٦) *FHG*, III, p. 285, fragm. 75.

(١٣٧) Strabon, VII, 2, 2.

(١٣٨) Diodore, IV, 32. Il convient cependant de signaler que tous les auteurs de ce temps n'admettaient pas cette identité cimbro-cimmérienne: Pline, IV, 28; Tacite, *Germ.*, 37; Sénèque, *Ad Helv.*, 6; Velleius Paterculus, II, 8 et 12, font des Cimbres un peuple german. Quoiqu'il en soit, depuis la Renaissance, la thèse de l'assimilation de deux peuples a été généralement adoptée.

(١٣٩) Nombre de savants modernes, s'appuyant sur le nom de Cymri qui portaient au Moyen-Age les débris des Celtes de la Grande-Bretagne, ont admis que les Celtes d'Albion et les Gaulois belges ne formaient qu'un seul peuple avec les Cimbres et qu'ils descendaient tous des Cimmériens. A l'appui de cette thèse, on a rappelé certains commentaires du tableau ethnographique de la Bible, tels que la Chronique Pascale qui fait descendre les Celtes de Gomer et Josèphe, *Antiquités judaïques*, I, 6, 1, selon lequel Gomer n'est autre que la personnification des Galates. D'autres savants se sont opposés à cette hypo-

- thèse en faisant res sortir que les Cimbres n'ont rien à voir avec les Gaulois et les Belges; que, par exemple, J. César, *Bell. Gall.*, II, 26, distingue nettement les Aduatques, restes des Cimbres en Gaule, et les Belges... Voir, en dernier lieu, H. Hubert, *Les Celtes...* I, p. 30-31 (dans *l'Évolution de l'Humanité*).
- (111) Herod. Pont., *FHG*, II, p. 224, fragm. 42.
- (112) Pline, III, 2; cf. Cornetium, anc. ville du Latium, *ibid.*, III, 1, et Kapépov, ville d'Ombrie, Ptolémée, III 1, 46. La ville de Cumes tirerait son nom des Cimmériens, ainsi que Kyme d'Asie Mineure, ville fondée par les Amazones (R. de Belloguet, *op. cit.*, p. 73-4).
- (113) L'existence sur cette route du port de Komaros, et du fort Chimera, inclinait R. de Belloguet à admettre cet itinéraire. Suivant Pausanias, I, 17, les Cimmériens séjournerent en Epire.
- (114) *Orb. descr.*, 679.
- (115) I, 2.
- (116) VI, 11.
- (117) VI, 18.
- (118) XII, 3, 18, trad. de A. Tardieu.
- (119) On trouve d'autres exemples de mutation de *e* et *i*, cf. Toritai dans le *Périple anonyme du Pont Euxin*, *FHG*, V, 182, au lieu de Toretai.
- (120) VI, 4, 17.
- (121) Hécatée, fragm. 191 : Μάκρωνες οἱ νῦν Σαννοί; Stéph. de Byz. : « Les Macrons s'appellent aujourd'hui Sanni ».
- (122) Macrocéphales = Macrons (*Schol. Apoll. Rh.*, I, 1024); Pline distingue les Macrons et les Macrocéphales, de même que Stéphane de Byzance.
- (123) Déjà Hésiode (v. Strabon, I, 2, 35; VI, 3, 6; cf. Harpocrate, *s. v.* Μακροκέφαλοι) parle de « têtes longues ».
- (124) *De acribus, aquis et locis*, 14.
- (125) *Périple*, 15; *Geogr. gr. min.* I, 378.
- (126) *Anabase*, V, 2.
- (127) *Périple*, 27. J. Marquart a distingué à tort les Sanigai et les Sanikhes; il tient les derniers pour des Oubykhe et les premiers pour des Svanes, *Caucasica*, 10, p. 19, n. 6. Pourtant Procope, *ὑπερ τῶν πολλ.* VIII, 4, 3, 5, confond les Σάνιχες et les Σανίγαι des environs de Sébastopolis; Ch. Muller, avec raison, les considère comme identiques.
- (128) *FHG*, V, I, 100; § 14 et 15.
- (129) *Ad Dion. Per.*, 767.
- (130) *De bell. Goth.*, IV, 18, cf. II, 5.
- (131) *FHG*, III, 555.
- (132) Cf. J. Marquart, *Caucasica*, 10, p. 19, n. 6.
- (133) J. Prašek, *Gesch. d. Meder und Perser*, I, p. 64.
- (134) Pline, VI, 11; c'est peut-être à ces mêmes Sanigs que Strabon fait allusion quand il parle, sans les nommer autrement, des peuples qui s'aplatissent et s'allongent la tête et qui vivent au sud de la Caspienne, à proximité des Sigiuni et des « Noirs Vêtus » (XI, 11, 8).
- (135) Ceci renverse la thèse des savants qui affirment que la poussée des anciens habitants de Circassie vers l'Asie Mineure n'eut lieu qu'aux environs du règne de Tibère. Th. Reinach, *Mithridate Eupator*, p. 223, disait que les Lazes et les Sanigs — les deux tribus les plus puissantes au siècle suivant — n'étaient pas encore descendus de la Ciscaucasie au temps de Strabon, à plus forte raison au temps de Mithridate. « Leur migration, qui entraîna de profonds changements ethniques sur toute cette côte et effaça de la carte le nom des Colques, dut avoir lieu entre le règne d'Auguste et celui de Néron », écrit-il. Or, les Sanni étaient déjà en Asie Mineure bien avant le règne de Mithridate, et sous ce règne un district de la quatrième région du Pont portait le nom « Sannique ». L'erreur de Th. Reinach provient de ce qu'il tenait, comme d'ailleurs d'autres historiens d'Orient, les Sanni (Macrons) et les Sanigs pour deux peuples distincts. Ed. Meyer, *Gesch. d. Alt.*, allait encore plus loin dans la différenciation : il considérait les Macrons comme un peuple distinct des Sanni ou Tzani (d'après Ephore, les Sanni se nommaient Tzanni ou Tzani) et identifiait ces derniers avec les Lazes. Certes, aujourd'hui, les Sanni ou Tchani sont les Lazes, mais les anciens auteurs tels qu'Arrien, Pline et les autres ne confondent point les Sanni et les Lazes, ce qui n'exclut d'ailleurs nullement que ces peuples soient étroitement apparentés.
- (136) Cette association des Sanni et des Heniochi chez Pline serait une erreur suivant Marquart qui (dans *Caucasica*, 10, p. 17) les considère comme deux

- peuples différents. A titre documentaire, il convient de noter que la *Chronique Pascale*, p. 61, B, donne aux Sanni d'Arménie le nom de Sallot, qui est, ainsi qu'on l'a vu, le vrai nom des Phthitophages.
- (TVV) *Périple*, 2.
- (TVV) Latychev, II, n° 353.
- (TVA) Sur les Hénioches en Arménie, voir F. Braun, *Die Urbewölkerung Europas*, p. 48.
- (TVI) Plin., VI, 18, 3.
- (TV-) Strabon, XII, 3, 18.
- (TVI) Ptolémée, V, 4, 10.
- (TVI) Pauly-Wissowa, *RE*, s. v. *Byzonoi*.
- (TVT) Eisler, *Caucasica*, 5, n. 145, donne au mot le sens restreint de « tour » et « Mosunokoi » (les Chalybes selon lui) signifierait « habitants des tours », comme le mot Tursenoi ou Turrhenoi proviendrait de *τῦρον*, *turris*; l'auteur s'appuie pour soutenir sa thèse non seulement sur le glossaire de Strabon, mais aussi sur le mot ossète *mās* « tour » que lui a signalé A. Dirr. Eisler ramène également le nom de Messapii à ce mot ossète, *ibid.*, n. 57. Cette interprétation laisse inexplicé le deuxième élément *-un-* du mot *mosun*, ainsi que la désinence *-k*.
- (TVI) *Anabase*, V, 4, 12 et 13.
- (TVo) Au mois d'avril-mai, Ch. Picard, *op. cit.*, p. 169, n. 5.
- (TVV) Cf. Ephore, *FHG*, fragm. 18, qui rapporte que le roi servait d'otage aux Mosunokoi qui le faisaient mourir de faim quand ils étaient mécontents de son administration; Nicolas de Damas, *ibid.*, III, p. 461, fragm. 126, dit qu'ils donnaient à manger à leur roi enfermé dans sa tour tant qu'il ne prenait aucune mauvaise décision, car dans ce cas on le laissait mourir de faim. D'après Apollonius de Rhodes, v. 1015, et Pomponius Mela, I, 19, la punition se réduisait à la privation de nourriture durant un jour.
- (TVV) Les Heptacomètes préparaient un breuvage énivrant avec le miel; cette boisson les rendit célèbres, en causant la perte de trois cohortes de l'armée de Pompée. Celles-ci traversant les montagnes des Mosunokoi, les habitants placèrent sur leur passage des vases pleins de ce breuvage et quand ils virent les Romains en état de démente, ils les massacrèrent; Strabon, XII, 3, 18; cf. Elien, *De Natura Animal.*, V, 42, qui ajoute que ce miel de Trébizonde, à l'odeur désagréable et fort énivrant, guérissait l'épilepsie.
- (TVA) Cf. Plin., VI, 4; P. Mela, I, 19.
- (TVI) Hécateé, fragm. 193, nomme une de leurs villes Kholrades.
- (TA-) Les anciens sont unanimes à considérer les Mosunokoi comme un peuple de métallurgistes nullement inférieurs aux Chalybes qui, d'ailleurs, leur étaient soumis, et qui furent de tout temps célèbres comme forgerons. L'airain des Mosunokoi surtout jouissait d'une grande renommée. « L'airain du pays des Mosunokoi, dit le pseudo-Aristote, est le plus brillant de tous et celui qui est du jaune le plus clair sans qu'on y mêle l'étain... On rapporte que celui qui en a inventé l'alliage n'eut pas d'élèves ». En général, cette région passait pour être par excellence le pays des métallurgistes; voir R. Dussaud, *La Lydie aux hautes époques*, p. 76 ss.
- (TAI) Les autres écrivains classiques n'ajoutent rien d'essentiel aux données de Xénophon. Voir sur les Mosunokoi, Hérodote, III, 94; VII, 78; Orphée, *Arg.*; Diodore Sic., XIV, 30; Amm. Marc., XXII, 8; Scymn. *Perieg.*, 900-910; Denys le Périégète, 766; Stéph. de Byz., s. v.; Q. Curt., VI, 4, 17; Tibull., IV, 1; V, 146.
- (TAI) XI, 14, 5.
- (TAT) On ne saurait être aussi affirmatif en ce qui concerne l'identification des Mosunokoi et des Muschanet, mentionnés dans le poème de Pentaur, qui donne la liste des peuples confédérés avec les Hittites à la fameuse bataille de Qadesch-sur-Oronte, livrée contre Ramsès II, identification proposée par F. Lenormant, *Les orig. de l'Hist.*, t. II, 2, p. 149; *Histoire anc. des peuples d'Orient*, 9^e édit., t. II, p. 252.
- (TAI) Hérodote, III, 94.
- (TAo) *Ibid.*, VII, 78.
- (TAV) Hérodote tient aussi les Dahae ou Daeae, qui ne sont autres que les Daces thraces, pour un peuple perse.
- (TAV) Hécateé, fragm. 192 : *Μάραξ ἔθνος προσεχὲς τοῖς Μοσσυνοῖσι*; cf. Hérodote, VII, 79; Orph., *Arg.* : « De là naviguant vers la gauche nous touchâmes des rivages habités par les Maours voisins des Mariandours »; Ps. Moïse de Khor. : « Mari, canton de la Pessarménie », p. 43.

- (٢٨٨) Brossel, *Hist. de la Géorgie*, 1^{re} partie, p. 16, n. 1.
 (٢٨٩) Ch. Muller, *Ptol.*, p. 909; Kiesling, *op. cit.*, p. 266; Marquart, *Caucasica*, 10, p. 2.
 (٢٩٠) Ps. Arrien et l'auteur anonyme du *Périple du Pont-Euxin*.
 (٢٩١) La désinence -n est suffixe du pluriel : a- est l'article défini.
 (٢٩٢) Tomaschek, Pauly-Wissowa, *RE*, I, p. 1299.
 (٢٩٣) E. Forrer, *Assi (Hajasi Assi)*, *Caucasica*, 9, p. 4.
 (٢٩٤) J. Menant, *Annales des rois d'Assyrie*, p. 36 et 38.
 (٢٩٥) Hommel, *Grundriss d. Geogr. u. Gesch. d. alt. Orient*, p. 31.
 (٢٩٦) *Fragn. 202* : Ἐπὶ δ' Ἀλαζία πάλαι ποταμὸς ὁ ῥύμος ῥῶν ἐν Μυγδόνῃς... etc., cf. *fragn. 203*. On peut se demander si les Halizones de l'*Iliade*, II, 657, nom qui a suscité tant de controverses depuis l'antiquité, ne sont pas des Alazones. V. Strabon, XII, 3, 21 et XIII, 1, 45.
 (٢٩٧) *Iliade*, II, 617.
 (٢٩٨) Cf. Marquart : « Sie haben sich aber ohne Zweifel sprachlich bald den eingeborenen Kolchern (Mingrelien) assimiliert ».
 (٢٩٩) Hécatée, *fragn.* 190.
 (٣٠٠) Diodore, XIV, 29.
 (٣٠١) Tomaschek, Pauly-Wissowa, *RE*, VI, p. 2111.
 (٣٠٢) On sait le retentissement qu'eut dans le monde savant l'affirmation de E. Forrer que les Ahhijava ne sont autres que les Achéens grecs. La première surprise passée, les critiques se firent jour, d'abord timides (v. *Kleinasienische Forsch.*, édit. F. Sommer et H. Ebeloff, Weimar, 1927, p. 92), puis plus serrées (F. Sommer, *Die Ahhijava-Urkunden*, Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaft, Neue Folge, 6, München 1932, où il est démontré que le nom d'Ahhijava s'applique bien aux habitants d'une Achale asiatique, mais non aux Achéens grecs). V. la bibliographie dans L. Delaporte, *Les Hittites* (la collection *L'Evolution de l'Humanité*), p. 354.
 (٣٠٣) Ptolémée, VI, 9, connaît en Hyrcanie un pays appelé Sirakéné que le Zend akasih nomme Sirak.
 (٣٠٤) XI, 14, 14.
 (٣٠٥) Ch. Muller, *Ptol.*, p. 917, croit pouvoir reconstituer le passage de Strabon sur ces σαπαράροι ἀλοκεφαλίσται en mettant « Sirakes » au lieu de « Thraces », et cette thèse est acceptée par Marquart, *Caucasica*, 6, 1, p. 6.
 (٣٠٦) Sarapa, forteresse des Lazes, *FHG.* IV, p. 216, présente une autre désinence fréquente dans les noms de lieux et surtout de villes.
 (٣٠٧) *De bell. Goth.*, II, 471.
 (٣٠٨) *Ibid.*, IV, 3.
 (٣٠٩) *De adm. imp.*, c. 42, 101, 7; Tamatarkha est la Metherkha des géographes arabes, la Matrka ou Matrka de Rubruquis et des cartes italiennes du XIV^e siècle, le Timoutarakhan des Chroniques russes du Moyen-Age et du poème « *Словцо полку Игоря* », le Tamankalah des Turcs et le Taman d'aujourd'hui. Toutefois Aboulféda connaît en plus de Matrikha, la ville de Taman (Althaman), t. II, 1, p. 321, cf. p. 289. On est surpris de voir cette ville identifiée par N. Marr avec la ville de Tuapse, au sud de Novorossisk. Il est également difficile d'admettre, même hypothétiquement comme le fait J. Marquart, *Ostler. und ostas. Streifzüge*, p. 163, que Taman puisse être le Τετραῖται de Procope et le Smkarch d'Iboul Faqih. Plus loin, p. 507, Marquart écrit : « Τετραῖται kann, wie Tomaschek ausführte (*Anz. f. deutsches Altertum*, 23, 1897, 126) nur vom gr. τετραῖδος « Vierfach » abgeleitet werden ».
 (٣١٠) L'Oukhroukh est une des embouchures du Kouban.
 (٣١١) *Op. cit.*, c. 53, p. 269.
 (٣١٢) En circassien, en effet, *sape* signifie « poussière »; quant à -*zis*, c'est probablement -*khes*, « vivant dans », cf. la bourgade circassienne *Pankhês* « situé dans le bois d'épine » (*panê* « épine »).
 (٣١٣) C'est ainsi que Klaproth traduit le mot, tandis que Barbier de Meynard et Pavet de Courteille le rendent par « Irem ». Mais la position géographique donnée par Maçoudi indique assez qu'il s'agit là d'un peuple riverain probablement du Kouban, peut-être, des Hatikou-Ademi. Voici du reste le passage de l'auteur arabe relatif à ce peuple : « On rencontre ensuite une tribu nombreuse, dont le territoire est séparé de celui des Kécheks par un fleuve aussi considérable que l'Euphrate, et qui se jette dans la mer de Nitz sur le bord de laquelle est bâtie Trébizonde. Cette tribu, appelée Irem, forme une très belle race qui est adonnée aux erreurs du paganisme. Un événement étrange se passe, dit-on,

dans ces parages : tous les ans, des poissons viennent se mettre à la disposition des habitants qui en dépècent une partie; plus tard, ils reviennent une seconde fois et leur présentent l'autre portion de leur corps dont ils s'approvisionnent; mais de nouvelles chairs ont déjà remplacé celles qui leur avaient été enlevées la première fois. Ce fait est bien connu de tous les infidèles qui peuplent ces contrées », *Les Prairies d'or*, II, p. 48.

(٢١٥) Sur les différentes formes du nom chez les Arabes, voir J. Marquart, *op. cit.*, p. 479.

(٢١٦) Maçoudi, *Les Prairies d'or*, trad. de Barbier de Meynard et Pavet de Courteille, t. II, p. 45 ss., voir aussi *Magasin asiat.* de Klaproth, p. 289.

(٢١٧) « Peuple assez policé », suivant la traduction de Barbier de Meynard et Pavet de Courteille.

(٢١٨) Près de trois siècles après Maçoudi, en 1230, un autre écrivain arabe, Ibn-Al-Vardi, qui connaissait bien les Kéchéks du Caucase ne trouvait pas de mots assez forts pour vanter la beauté de leurs femmes.

(٢١٩) Maçoudi, *op. cit.*, p. 65.

(٢٢٠) « Fratres cuncte per Comaniam a dextris habuerunt terram Saxonum, quos nos credimus esse Gotos, et hii sunt christiani; postea Alanos, qui sunt christiani; postea Gazaros, qui sunt christiani; deinde Circassos, et hii sunt christiani »; *Recueil de voyages et de mémoires publié par la Société de Géographie*, édit. M. d'Avezac, IV (Paris, 1839), 776. Sur les diverses versions du texte de Jean du Plan de Carpin, voir *The Texts and Versions of John de Plano Carpini and William de Rubruquis*, édit. C. R. Beazley (London, 1903).

(٢٢١) C. J. Bratianu, *op. cit.*, p. 239, qui cite *Tule Cathay and the way Thither* (London, 1866), nouvelle édit. de H. Cordier (London, 1914), I, p. 231.

(٢٢٢) Interiano, *La vita et sito de Zichi, chiamati Circassi, historia notabile* (Venetus, 1502), dans le *Recueil de Ramusio*, t. II, p. 196.

(٢٢٣) Le nom courant de la Circassie au Moyen-Age était Zic, Zichie; Marco Polo la nomme Zic. Certaines sources italiennes se rapportant à l'an 1268 la connaissent sous une forme rare de Giqué, cf. J. C. Bratianu, *op. cit.*, p. 249. Il est possible que ce soient les Githes; David, empereur de Trébizonde, dans sa lettre du 22 avril 1459 à Philippe, duc de Bourgogne, au sujet de la coalition antiturque à laquelle devaient participer les peuples du Caucase, parle des Githi et des Arani. Les historiens récents de Trébizonde — W. Miller et Th. Ouspenski — y voient les Goths de Crimée. Par contre, A. Vasiliev, *The Goths in the Crimea*, p. 281 (publié par l'Académie médiévale d'Amérique du Nord à Cambridge en 1936), les tient pour les Djikhs ou Circassiens, et dans les Arani il croit reconnaître les Ossètes (Iron). De plus, remarque-t-il, les « signori gotici » dont parle la lettre de Zacharie, prince de Matrega, adressée aux directeurs de la banque Saint-Georges, sont non des princes de Théodoro (Mancoup, Dory) mais des Githi du Caucase. On a admis aussi que les Azkeschyé ou Arkeschyé mentionnés par le géographe arabe Aboulféda sont les Zikhes (v. Aboulféda, *Geogr.*, trad. M. Reinaud, t. II, 1^{re} partie, p. 286 : « A l'orient des Arkeschyé, sur les bords de la mer (Noire) se place suivant Ibn-Sayd la ville des Abkhases », et p. 321 : « Ibn Sayd ajoute qu'à l'orient des Alkhassa est la ville des Arkeschyé, nom d'un autre peuple de race turque, qui s'est fait chrétien à l'imitation des peuplades qui l'avoisinent. Arkeschyé se trouve sur les bords de la mer ». Pour Aboulféda, les Alains, les Asses, les Russes sont aussi de race turque: *ibid.*, p. 287 et 296).

(٢٢٤) Publiée par Brosset (Saint-Petersbourg, 1842), p. 409 et 411, cf. *SAIK*, t. 22, p. 86.

(٢٢٥) Bodenstedt, *Les peuples du Caucase*, p. 349, rapporte sur la foi d'informateurs du pays que Djiketh est une corruption du mot Djighit qui exprime, dans le langage de ce peuple, un cavalier habile à combattre.

(٢٢٦) Au xiii^e siècle, Vospéro = Kertch.

(٢٢٧) Cf. J. Barbaro qui situe Cremuch à trois jours de Tan et dans le voisinage des Chippiche (Chapsough).

(٢٢٨) Le christianisme a commencé de se propager chez les Circassiens en même temps que chez les Géorgiens. Sous le roi Aderc (2 av. J.-C. - 55 ap. J.-C.), le christianisme fait les premiers pas au Caucase. « Saint André et Siméon pénétrèrent dans l'Osseth, et atteignirent une cité nommée Postaphor et Bosphore et y convertirent beaucoup de monde; de là ils partirent en Abkhazeth et arrivèrent à Sebasté, aujourd'hui Tzkhoun ». Brosset, *Histoire de la Géorgie*, I, p. 61. Mais c'est surtout depuis le règne de l'empereur Justinien (527-565), connu chez les Circassiens sous le nom de Youstlouk, que les Grecs firent effort

pour l'introduire parmi les populations côtières du Caucase et notamment chez les Abkhazes, ainsi que le relate Procope. C'est notamment à cet empereur qu'il faut, semble-t-il, attribuer la création de l'évêché du Caucase, que les vieux chants circassiens mentionnent en glorifiant le célèbre « chekhnikh » (évêque) qui avait vécu près de la ville kabarde de Naltchik. Déjà au VII^e siècle la Zikhie possédait un archevêché (Gelzer, *Ungedruckte undungenögend veröffentlichte Texte der Notitia episcopatum*, Abh. philos.-philol. Kl. Bayer. Akad., XXI (1901), 535, 545; A. Vasiliev, *op. cit.*, p. 80 et 101) avec siège à Nicopsis et, à partir du VIII^e siècle, à Tamatarkha. De nombreuses sources font mention de cet archevêché entre le VII^e et le XIII^e siècles (A. Vasiliev, *ibid.*, p. 88, 101, 135, 144, 173). Au temps du patriarche Nicéphore (806-815), l'Abasgie et la Khazaria relevaient du patriarcat de Constantinople. Jean du Plan de Carpin note, ainsi qu'on l'a vu, qu'au XIII^e siècle les Circassiens étaient chrétiens. Quand, en 1235, quatre Frères Prêcheurs vinrent à Matrica, ils y trouvèrent un peuple et un prince parlant et écrivant le grec et un clergé grec (C. J. Bratianu, *op. cit.*, p. 210; W. Heyd, *Histoire du Commerce du Levant au Moyen-Age*, trad. Percy-Raynaud, I, p. 207). Pourtant la nouvelle foi enseignée en grec n'avait pu déraciner le paganisme, et Maçoudi, on l'a vu, rapporte que les Kécheks professaient la religion des Mages. Au XIII^e siècle, les Circassiens virent arriver de nouveau des missionnaires, et ceux-là d'une haute culture puisqu'il s'agissait des croisés qui parfois choisissaient pour s'en retourner chez eux la voie de terre et longeaient la littoral de la mer Noire. Dans le pays circassien ils restèrent connus sous le nom de « France ». Il existe plusieurs preuves du passage de ces croisés au Caucase; outre que l'on y conserve de nombreuses armes leur ayant appartenu, avec noms et dates gravés, indiquons seulement que les princes abazes Loou descendent d'un croisé prussien, le baron Loe (prince Albert de Prusse, *Im Kaukasus*, 1862, p. 378). Puis au XIII^e siècle ce sont les Génois qui apparaissent au Caucase occidental, après avoir éliminé leur puissante rivale, Venise, maîtresse jusqu'alors de la mer Noire. C'est à cette époque qu'un missionnaire dominicain, Julien, visite la ville de Matrica (en 1237). D'après lui, la ville appartenait exclusivement au rite grec : le prince et la population avaient des prêtres grecs et utilisaient des livres grecs. Le métropolitain grec qui y résidait s'intitulait « Métropolitain de Matrica et des Zikhes ». Plus tard les Franciscains réussirent à introduire le catholicisme dans le pays; par une lettre du Pape Jean XXII du 5 juillet 1333 on apprend qu'au Bosphore se trouvait « Franciscus, archiepiscopus Vosprensis » (A. Vasiliev, *op. cit.*, p. 174, n. 4; 175, n. 1 avec références). En 1346, Jehan fut nommé pour la première fois au poste d'évêque catholique des Zikhes. Versakht, prince zikhe, s'était converti en 1333 ainsi qu'on l'apprend d'une autre lettre du Pape adressée en cette même année à ce prince pour le remercier de son zèle catholique (Mosheim, *Hist. Tert. eccles.*, p. 163; Ph. Brun, *Tchernomorié*, I, p. 205), et en 1439, les Circassiens possédaient un archevêque catholique à Matrica et deux évêques à Siba et à Lakouka. Toutefois, la majorité du peuple resta toujours fidèle au rite orthodoxe. Ajoutons que dans le poème épique turc *kıtabı karkud*, composé vers 1400, les Abkhazes sont, avec les Grecs de Trébizonde, désignés comme ennemis des Musulmans (Bartold, *Zap. Vost. Old. rus. arch. Obsé.*, VII, 203-4).

(٢٢١) -ay est la désinence abkhase des noms de pays, par exemple : Aapsuny « Abkhazie », Agyrny « Mingrélie », etc. Dans Azkhua, a- est l'article défini et -ua signifie « homme ».

(٢٢٠) Les Zikhes, dit Interiano, sont en général beaux et bien faits et se font admirer parmi les Mameluks du Caire. Leurs femmes sont très apprivoisées avec les étrangers. « La plus grande partie des esclaves, continue l'auteur, est menée au Caire où de la condition la plus basse ils passent aux premières places et deviennent les premiers seigneurs de notre siècle, comme sultans, amiraux, etc. »

(٢٢١) Il paraît, écrit Dubois de Montpéroux, *op. cit.*, I, p. 71, n. 1, qu'il y a chez Arrien et chez Pline corruption des textes et qu'il faut lire comme Procope, Saghides au lieu de Sanighes, car cette ancienne tribu tcherkesse existe encore aujourd'hui où la plaçaient Arrien et Pline, sous le nom de Sakhi. L'existence sur la côte circassienne des Sanigs ne peut être mise en doute; l'identification des Sakhi, petite tribu abaze, avec les Saghides de Procope peut être exacte sans qu'il faille pour cela admettre « la corruption des textes » et conclure à l'inexistence des Sanigs.

(٢٢٢) Au X^e siècle, dans le Genesius parmi les peuples en rébellion, on trouve les Avasiens, les Zikhi, les Kabiri, les Getar, etc. (A. Vasiliev, *op. cit.*, p. 107, 114).

(٢٢٢) Dans les *Annales russes* (« *letopisi* »), relatant en 1223 la première apparition des Tatars en Russie, cf. *letopis* dite de Galitch-Volyne. La stabilité du nom des Abasghes est due en grande partie au fait que leur pays était fortement organisé et constituait un état jouissant d'un grand prestige. Plus ou moins soumis, on l'a vu, par Justinien, les Abkhases retrouvèrent leur indépendance avec l'aide des Khazares vers l'an 800. Le prince Léon II épousa une princesse khazare et prit le nom de roi. Bientôt (850-950) l'Abkhazie connut une grande prospérité; ses rois régnaient non seulement sur l'Abkhazie, mais aussi sur la Mingrélie, sur l'Imérétie et même sur la Kartalinie. Après l'extinction de la dynastie, à la fin du x^e siècle, la souveraineté passa aux Bagratides géorgiens, sans que l'Abkhazie perdît pour cela son prestige: les sources arabes et persanes appellent les Bagratides « rois des Abkhases » et le Byzantin Cedrène désigne le roi géorgien ἄρχων Ἀβασγίας. Dans les titres employés par les rois eux-mêmes la formule « roi des Abkhases » vient en premier lieu. Vers 1325 la maison Chervachidzé fut investie de l'Abkhazie et en 1462, sous Bagrat II, les Chervachidzé furent confirmés comme princes (eristavi) du pays (W. Barthold, art. *Abkhases*, dans l'*Ecycl. de l'As.*).

(٢٢٣) Sur différentes formes du nom des Abkhases chez les auteurs arabes, v. Marquart, *op. cit.*, p. 176.

(٢٢٤) « On sait, écrivait avec raison Radet, *La Lydie et le monde grec au temps des Mérovides*, p. 50, que les Grecs manquaient de sens critique pour les désignations ethniques et géographiques. Pour désigner un peuple, ils ont généralement recours au nom de la contrée où ils le savent établi, que ce nom soit le sien ou non. Ils confondent sans cesse le pays et la race ». Les Juifs avaient la même insouciance, cf. Josèphe, *Antiquités judaïques*, trad. de J. Welle, t. I, p. 29, n. 3 (remarques de Th. Reinach).

(٢٢٥) Cf. J. Marquart, *op. cit.*, p. 172 ss.

(٢٢٦) R. Blüchsteiner, *Caucasica*, II, p. 103.

(٢٢٧) Depuis Klaproth, II, p. 230, note.

(٢٢٨) J. Barbano (*Romano*, II, p. 96) mentionne Biberdi dans la région de Grémuch, à trois jours de Tan, cf. Grémuch d'Interiano qui devait se trouver non loin d'Anapa, suivant Ph. Brun, *op. cit.*, II, p. 224.

(٢٢٩) « Car ce peuple, écrit Kiessling, *op. cit.*, p. 278, pénétra vers la fin du I^{er} siècle après J.-C. du Caucase moyen en Colchide par les Portes Sarmato-Caucasiennes et de là s'étendit sur le littoral du Pont ». Cela est exact en ce qui concerne la migration qui amena les Abasques d'Arrien sur les bords de la mer Noire. Mais les Azes passèrent par le Caucase à plusieurs reprises, une fois notamment en compagnie des Cimmériens vers la fin du VIII^e siècle avant J.-C.; et à chaque passage ils laissèrent sur place des colons.

(٢٣٠) Asiag « Balkare »; Asi « pays des Balkares ».

(٢٣١) Suivant les Chroniques géorgiennes, les Ossètes seraient d'anciens prisonniers que les rois des Khazares avaient faits dans la « Géorgie arménienne » lors de la première expédition des Khazares en Asie; dans cette expédition relatent les Chroniques, « le roi des Khazares avait avec lui Ouobos, à qui il donna les prisonniers de Somketh et du Karthli, et, en outre, une portion de l'apanage de Cawcas situé à l'ouest du Lomec (Térek) et s'étendant jusqu'à l'extrémité occidentale de la montagne : Ouobos s'y établit. Ses descendants sont les Osses, habitant l'Osethie, qui appartenaient à Cawcas » (F. Brossel, *Hist. de la Géorgie*, I, p. 25; Saint-Martin, *Mém. sur l'Arménie*, II, p. 189). Cet événement remonte aux temps de Pharnavaz (Brossel situait l'époque de Pharnavaz vers 302-237 av. J.-C.) et de ce fait les données des Chroniques géorgiennes ont été vivement critiquées (surtout par Patkanoff et Vs. Miller). On doit néanmoins relever que Ouobos était associé aux Khazares et que le domaine de ses descendants s'étendait du Térek à la mer Noire, c'est-à-dire sur le territoire des Abazo-Circassiens. De cette tradition, on a voulu conclure que les Géorgiens connaissaient les Ossètes depuis aussi longtemps qu'eux-mêmes, qu'ils les associaient à leurs guerres contre les Grecs Azon (Iazon), contre les Arméniens, etc., et que, par ex., les Osses qui, sous la conduite des deux géants Bazouk et Abazouk, vinrent au II^e siècle après J.-C. au secours des rois de Géorgie Azork et Arzamel (Azuk et Azmayer, suivant la Chronique arménienne) étaient des Ossètes; comme preuve, on a interprété les noms de ces deux héros à l'aide de l'osse (*bázug* « partie supérieure du bras »; *ambázug* « d'épaule égale ». Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 25, n. 3). Or, il se pourrait bien que ces Osses fussent les Ossètes et les Abazes. Quant aux noms de Bazouk et Abazouk ils ont une allure circassienne, avec la désinence habituelle de noms propres -k(o) « fils »; ils évoquent en outre le nom tribal des Abazes.

- (٢٤٢) « Après la dévastation de l'Owseth, écrit Wakhoucht (Brossel, p. 437), et la fuite des Osses dans le Caucase, l'Owseth fut nommé Tcherkez et Kabarda. »
- (٢٤٣) Edit. de Soukry.
- (٢٤٤) Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 106.
- (٢٤٥) J. Marquart, *op. cit.*, p. 164; si cette interprétation est à admettre, la première partie du mot (*lud-*) doit être plutôt les Twalla, la branche méridionale des Ossètes habitant les districts de Touchethie et de Ratchine en Géorgie. Des indications de Wakhoucht il ressort que cette tribu vivait autrefois au nord de la chaîne du Caucase : « La contrée à l'ouest de l'Argwi ou Lomec, aujourd'hui Terg, écrit-il, qui sort du Khewi dans l'intérieur du Caucase est le Dwaletli. Sous le roi Pharnawaz le Dzourdzone et le Dwaletli tombèrent aux mains de ce prince et les autres vallées restèrent aux rois des Osses... Le Dwaletli lui-même est divisé en vallées qui s'appellent : vallée de Casta Zramaga, Ighelé, Nara, Zrogo, Zakhaj ». Ces *lud*, Twalla sont les Douali de Ps. Moïse de Khor., les Divalimus-elicae de Tab. Peut. (vivaient au sud des Sasone-Sarmatae et à l'est des Suani-Sarmatae) et peut-être les Thalles de Pline.
- (٢٤٦) Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 67.
- (٢٤٧) Les mêmes sources appellent les Circassiens « Tcherkassi », et le Caucase « monts des lasses et des Tcherkasses ».
- (٢٤٨) « Le peuple des lasses est une tribu scythie qui habite au Tanaïs et au Palus Meotis » : c'est ainsi que l'auteur russe anonyme traduit le passage du *De bell. jud.*, 7, 7 : « le peuple alain », etc.
- (٢٤٩) Les cartes italiennes du Moyen-Age appellent la ville et la baie d'Eisk Bacinachi, Bessenci, Bazinaqui, etc., « eine ehemalige Niederlassung der Petschenegen », dit K. Kretschmer, *op. cit.*, p. 645.
- (٢٥٠) Pr. N. Troubetskoy, cité par H. Bleichsteiner (dans *Reallex.* d'Ebert, s. v. *Kaukasische Völker*).
- (٢٥١) A cause de leur coiffure de fourrure ou de feutre noir, qui devait ressembler à la coiffure caucasienne moderne en fourrure. Les Torkes sont connus dans la Russie centrale où le grand-duc Vladimir reçoit leur aide dans ses guerres contre les Bulgares de la Volga, et en Ukraine où dix-huit ans après la dernière mention des Pétchénégues défaits par Iaroslav à Kiev, en 1036, on lit le nom des Torkes dans les Annales (année 1054) : Vsevolod, alors prince de Perejaslav, marcha cette année-là contre les Torkes dans la région du Dniepr et les vainquit. En 1060 (ou 1062) plusieurs grands-ducs entreprirent une expédition concertée contre les Torkes au sud de Kiev. Cette guerre décida de leur sort : défaits et dispersés, ils s'en allèrent en majorité vers le Danube. En 1064, sous le nom d'Uzes (chez les historiens byzantins : assimilation qu'admettent en général les historiens russes, Karamzine, Brun, Goloubovski, etc.), ils pénétrèrent au nombre de 600.000 dans l'empire byzantin où la famine les décima et où les Bulgares et les Pétchénégues installés avant eux achevèrent leur perte. Quelques restes en Macédoine, quelques détachements dans l'armée byzantine, quelques personnalités arrivées à une haute situation dans l'empire, quelques émigrés en Hongrie, c'est tout ce qui subsiste dès lors de ce peuple. Par contre les Torkes restés en Ukraine étaient assez nombreux; en 1080, ceux du duché de Perejaslav se révoltent mais sont matés par Vladimir Monomaque; en 1084, on trouve signalé leur établissement dans la région de Kiev, sur la rive droite du Dniepr et en 1097 on peut lire leur présence dans le duché de Galitch. On trouve également les Torkes dans la région du Don, où ils combattirent contre Iaropolk (en 1116). Depuis 1235, ils ne sont plus mentionnés par les Annales russes. Il est à noter qu'une fois, en 1150, les textes russes font mention des « Tourpes », où l'on a d'abord voulu voir les Pétchénégues, mais qu'on s'accorde maintenant à identifier aux Torkes. On remarquera que la variation de la désinence (-k et -p) prouve que le peuple portait le nom de *Tor* et que ces deux indices du pluriel confirment les attaches caucasiennes ici supposées; cf. les Torètes, les Turcs, les Tarpètes de la Méotide de l'époque classique. Quant aux Béréndés, connus depuis 1097, on les considère comme des Torkes; ils leur sont étroitement associés et on les trouve ensemble toujours et partout. Mentionnés pour la dernière fois en 1206, les Béréndés émigrèrent en partie en Hongrie. Sous le nom général de « Kalpaks Noirs » (*Tchernye Klobouki*), depuis Karamzine (II, note 218), les historiens russes, tels que Samtchevski, Goloubovski et surtout Pogodine qui a collationné toutes les données des Annales russo-ukrainiennes (dans ses *Izled.*, *zamelch.*, *lektz.*, V, p. 194 ss.), sont d'accord pour reconnaître dans les « Chapeaux Noirs » les Pétchénégues, les Torkes, les Béréndés et quelques autres peuples; ces peuples sont connus à partir de 1146 jusqu'en 1202 par les Annales russo-ukrainiennes.

et mentionnés en 1240 par les sources turques. Rachid-eddin, après avoir décrit les dévastations commises dans la Russie méridionale par les Tatars, note : « à l'automne de l'an de Kulky qui est celui de la souris... le prince Batou avec ses frères Kodan Bourou et Boudjik attaqua le pays des Russes et la tribu de Chapeaux Noirs » (N. Berezine, *L'invasion par Baty de la Russie*, Journ. du Min. de l'Instr. publ., Saint-Petersbourg, 1855, avril, 26, série II, p. 105). Sur ces peuples, v. D. Rusowski, *Pittchénigues, Torkes, et Béréndés en Russie et en Hongrie* (*Seminarium Kondakovianum*, VI (1933), Prague, tirage à part) avec notes bibliographiques substantielles.

(٢٠٢) Les Béréndés seraient des Iraniens, reste des Scythes de la Méotide (A. Sobolev, *Études russo-scythes*, *Izvest. old. russk. iaz. i slov.*, Akad. Nauk, XVI, p. 10 (1921). D'une façon générale, les « Chapeaux Noirs » seraient d'origine circassienne (V. Parkhomenko, *Tchorni Klobuki*, dans *Skidnij Soil*, n° 5, p. 244-245, Kharkov, 1928, qui raisonne ainsi : en 1023-1024, le grand-duc Mstislav amena dans sa principauté de Tchernigov, en vue de guerres contre son frère Iaroslav de Kiev, des Khazars et des Kassoghes. Parmi les tribus de cette principauté que les Annales énumèrent, figurent les Kovouy qui faisaient partie des Kassoghes. Or ces Kovouy appartenaient précisément aux « Chapeaux Noirs »).

(٢٠٣) A. Spitzine, *Mém. de la Commission arch. Imp.*, 15, p. 78-83 (1905); par la suite l'auteur a changé d'opinion et attribuait ces tombes aux Polovtzi, v. *Les Kourganes tatars* (*Mém. de la Soc. Taurique d'histoire, d'archéologie et d'éthnographie*, I p. 149, Simphéropol, 1927). Mais la présence des « Chapeaux Noirs » dans la Russie de Rostov-Souzdal semble ressortir de la toponymie, ainsi que l'a montré D. Rasovski, *op. cit.*, p. 61, qui attribue bien les Kourganes en question aux « Chapeaux Noirs ».

(٢٠٤) Aboulféda, *op. cit.*, II, p. 319; Kerker = Chufut Kalé (Tomaschek, *Die Golden in Taurien*, p. 43; F. Braun, *Die letzten Schicksale der Krimgoten*, p. 53).

(٢٠٥) Ainsi que l'ont fait Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 77, n. 3; A. Vasiliev, *op. cit.*, p. 107.

(٢٠٦) Ptolémée, III, 5, 7.

(٢٠٧) Pline, IV, 25, 1; Josèphe, *Ant. Jud.*, 7, 7, 4; Ammien, 22, 8, 31.

(٢٠٨) *Geogr. Min.*, II, p. 119.

(٢٠٩) Ptolémée, VI, 14, 9.

(٢١٠) Les Yen-t'sai des sources chinoises.

(٢١١) Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 42 ss.; Tomaschek, art. *Alanoi* dans Pauly-Wissowa, *RE*, I, p. 1282 ss.; Kiessling, art. *Hunni*, *ibid.*, VIII, p. 258 ss.; Herrmann, art. *Samniti*, *ibid.*, 2^e partie, t. I, p. 2137; E. Tauber, *Zur Geschichte der Alaner*, *Klio*, IX (1909), p. 19 ss.

(٢١٢) Lucain, VIII, 223.

(٢١٣) « Halani appelés autrefois Massagètes ».

(٢١٤) Ammien Marcellin, 31, 2.

(٢١٥) *De bello Goth.*, IV, 3; sur l'extension du nom des Alains au Caucase, v. Vs. Miller, *op. cit.*, III, 45 ss.

(٢١٦) *Ibid.*, II, 29.

(٢١٧) D'Ohsson, *Les peuples du Caucase*, p. 16.

(٢١٨) *Op. cit.*, II, p. 42.

(٢١٩) Aboulféda, *op. cit.*, II, 1^{re} partie, p. 287.

(٢٢٠) = Zerikerans de Maçoudi, *op. cit.*, II, p. 40, mot persan, dit-il, signifiant « fabricant de cottes de mailles, d'étriers, de mors, d'épées et d'autres objets »; les Koubatchi s'appellent précisément augwagan qu'on a rapproché de agwan, mot qui chez les Arméniens désigne les Albaniens confondus souvent avec les Alains.

(٢٢١) Cf. carte du Caucase du Nord d'après la géographie de Wakhoucht, dans *SMK*, 22, p. 85.

(٢٢٢) Klaproth, *Mémoire dans lequel on prouve l'identité des Osses, peuplade du Caucase, avec les Alains du Moyen-Age*, Paris (1822).

(٢٢٣) Cf. Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 39 ss.

(٢٢٤) V. ci-dessus, p. 111.

(٢٢٥) Stritter, *Memor. Popul.*, IV, p. 35, § 35.

(٢٢٦) Brosset, *op. cit.*, I, p. 315.

- (٢٧٨) Vs. Miller, *op. cit.*, I, p. 159.
 (٢٧٩) *Ibid.*, III, p. 105 ss.
 (٢٨٠) *Ramusio*, II, fol. 29, C.
 (٢٨١) Si l'on ne savait qu'Aboulféda range parmi les peuples de race turque des peuples tels que les Russes, les Alains, etc., on serait tenté de voir dans ses Ases des Balkares.
 (٢٨٢) Et qui serait les Yen-ts'ai des Chinois, H. Sköld, *op. cit.*, p. 73-74.
 (٢٨٣) *Recueil de voyages par Bergeron*, I, p. 58.
 (٢٨٤) Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 110.
 (٢٨٥) Le comte Putzski, *Voyage dans les steppes...* (1829), p. 146, affirmait avoir entendu parler de l'existence des Alains dans une vallée proche de la Svanethie. Mais Klaproth, éditeur de cet ouvrage, remarque que la tribu Asghé qui demeurait aux sources de l'Oubykh, affluent du Shagoaché supérieur, était aussi désignée sous le nom d'Alains. Cette tribu possédait, écrit-il, une langue particulière. Reinnege notait qu'au nord-est des Lazes d'Abkhasie, dans les vallées de la chaîne principale des montagnes, demeurait un petit peuple nommé Alain que les Tatars appelaient « Edeki-Alan » parce qu'il dépendait des princes kemirgols, Atteko. Ce peuple parlait une langue particulière.
 (٢٨٦) *Orb. descr.*, 305-306.
 (٢٨٧) Ptolémée; III, 5, 11.
 (٢٨٨) Plin., VI, 7, 3.
 (٢٨٩) Polybe d'ap. Stéph. de Byz.; cf. les Digères sur la rive gauche du Strymon et voisins des Besses, Plin., IV, 18, 1.
 (٢٩٠) Tacite, *Germ.*, XLIII; pourtant ailleurs, *ibid.*, XXVII, il range les Oses parmi les nations germaniques.
 (٢٩١) *Geogr. Gr. Min.*, I, 415 (51), édit. Ch. Muller.
 (٢٩٢) Déjà Möllenhoff, *Ueber die Herkunft und Sprache der pontischen Skythen und Sarmaten*, dans *Monatsbericht der K. Preuss. Akad. d. W.*, voyait dans ce mot une mauvaise graphie, et changeant l'ordre des composants, rétablissait 'Aβδapδa; il comparait αβδa avec avest. *hapta*, « *ἑπτα* » et la deuxième partie du nom qui doit signifier *ἑτός* était interprétée par v. pers. *arda*, lat. *arduus* « haut »; le tout signifierait : « (ville) élevée par sept (dieux) ».
 (٢٩٣) Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 76, acceptait la correction proposée par Möllenhoff et voyait dans -apδa l'avest. *areda* « côté » (skr. *ardha*, osse *ard -āg* « moitié »); le tout signifierait : « ayant sept côtés »; que αβδa doive former la seconde partie du mot, écrit-il, cela ressort d'analogies telles que : Bagarda, ville de Paropamis (Ptolémée, VI, 18, 5), Abdarakos, nom propre (Latychév).
 (٢٩٤) Qui en circassien moderne est l'article défini suffixé.
 (٢٩٥) Möllenhoff, *Deutsch. Altert.*, III, p. 86; Vs. Miller, *op. cit.*, III, 86, qui le met en outre en parallèle avec osse *marg* « poison »; pourtant, suivant les règles de la phonétique osse, -r- iranien devrait aboutir à -l- en osse.
 (٢٩٦) E. Benveniste, *J. As.*, CCXXI (1932), p. 125 ss., démontre que avest. *mahrka* (= *marka*) n'a jamais pu aboutir qu'à *mark* ou *marg* (pehl. *mark*, pers. *mārg*, kurde *mark*, bal. *mark* « mort ») et qu'il serait surprenant qu'un Romain, pour le transcrire, ait substitué à -re- ou -ry- un groupe aussi peu courant que -rh-. Chez les Perses, écrit-il, la formule du défi du duel entre deux armées était : *mard u mard* « homme et homme » (homme contre homme) et cette formule correspond au sarmate *marha*, *marha*; cette explication est d'autant plus probable qu'un appel au combat singulier précédait toute bataille dans la tradition de plusieurs peuples iraniens ». En continuant sa démonstration, M. Benveniste fait ressortir que « le thème *mar-* devait aboutir à *mark-* dans les parlers du Nord-Est. Or, puisque le -hr du Nord-Ouest ne subit pas de métathèse, c'est *malh* du Nord-Est que reproduit le *marha* sarmate, avec une adaptation de *l* en *r* due à Ammien ou aux copistes. Ainsi la dialectologie confirmerait la venue des Sarmates du Nord-Est de l'Iran ». Le duel avant la bataille existait chez les Circassiens aussi; les Annales russes citent le duel entre le grand-duc Nstislav et le prince kassoghe, Rédédia. En Kabardie, il existe une famille dont la tradition rapporte qu'une certaine femme avait défié en duel le chef de l'armée adverse et l'avait vaincu. D'autre part, le circassien offre de nombreux exemples d'un ancien *d* aboutissant à *df* : *Sind*, en regard de *Sindf* d'aujourd'hui; *Dandar*- en regard de *Djandar* moderne, etc.
 (٢٩٧) Dion Cassius, 71, 16; ces noms ont été interprétés par osse (Vs. Miller, *op. cit.*, III, p. 86).
 (٢٩٨) Γώσaxox ἀσπaxox, Latychév, II, n° 446; cf. n° 447.

(٢٩٩) Pour la morphologie des langues circassiennes, v. G. Dumézil, *Études comparatives sur les langues caucasiennes du Nord-Ouest*, Paris (1932) et G. Dumézil et A. Narmitok, *Fables de Tsey Ibrahim*, Paris (1939).

(٣٠٠) La nasalisation des dentales est un fait courant en circassien; l'osse le connaît également.

(٣٠١) Ainsi que l'ont relevé J. Friedrich et M. Tséretchéli.

(٣٠٢) Tels, par ex., os. *unaffa* : kab. *unafe*, circ. *unasʔe* « conseil »; os. *kafən* : kab. *kafen*, circ. *kasʔən* « dans-er »; os. *nart-zor* : kab. *nart-zu*, circ. *nartʔ* « mals » (« millet des Nartes »); chez les Osètes le mot *zər* entre dans le composé pour désigner « orge »; os. *zor* : kab. *zu*, circ. *ʔə* (dans *ʔəgu* « millet décortiqué ») « millet » (en digor *zuar* signifie aussi « pain »); dig. *zəltzə* : circ. *zəltz* ou *zəntz* « avoine »; os. *cəbrə* : circ. *ʔəbʔə* « poivre », cf. balkare *čibici*; os. *cuan* : circ. *ʔəwan* « fonte », cf. russe *čugun*; os. *gom* : circ. *ghoane* « trou »; os. *gon* : circ. *gona* « coffre à grains »; os. *guma* : circ. *ghuma* « gros »; os. *guffā* : kab. *kufe*, circ. *kurʔe* « caisse de voiture »; os. *qaz* : circ. *kucʔə* « moelle »; os. *godannā* : circ. *qudan* « de belle taille, grand »; os. *qoul-zora* : circ. *qona* « fenouille »; os. *qorrag* : circ. *qoregh* « perche, gaule »; os. *quari* « latte, arbre piquant »; circ. *qure* « branche, herbe sèche »; os. *qulon* : circ. *qolen* « bigarré »; os. *dau* « soupçon, doute »; circ. *dane* « litige »; os. *dua* : circ. *duna* « sangsue »; os. *dəraʔ* : circ. *terez* « exact, régulier, conforme »; os. *dzalla* « commune, société, humanité »; circ. *əlle* « village, commune »; os. *zəldə* « soie »; circ. *ʔəl* « ver à soie »; os. *qan* : circ. *qan* « élève », os. *əzai* : circ. *ah* « parl », etc.

Ces lignes étaient écrites quand nous avons pris connaissance de l'article de K. Bouda, *Cerkessisch-ossetische Lehnbeziehungen* (dans *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen*, Neue Folge, 65 Band, 3/4 Hft., p. 177 ss. (1938) qui fait d'intéressants rapprochements de mots ossets et circassiens.

(٣٠٣) Os. *kala* : circ. *ghalai*, abkh. *kalai* « étain », cf. géorg. *kala*, oudi *qalai*, touche *kal*, n. pers. *kalay*, arabe *qalay*, turc *galai*; os. *gulon* : abkh. *kotan* « charrette », cf. géorg. *gulʔani*, oudi *kotan*, tchéchéne *gotan*, avar *kulan*, arm. *kuthan* (V. Miller, *op. cit.*, III, p. 12); os. *nesi* : circ. *naʔ* « melon », cf. géorg. *nerwi*; os. *kərdə* : circ. *qurʔ* « poire », cf. lak *qort*, hongr. *körtve* « id. »; os. *dtəp* : circ. *dʔəbe* « poche », cf. mingr., kurde, arabe etc.; os. *qama* : circ. *qame* « poignard »; os. *qallā* : circ. *qale* « forteresse »; os. *qandʔal* : circ. *qandʔal* « ressort, acier »; os. *arg* : circ. *apʔ* « verre », cf. arm. *apaka*; os. *bag* : circ. *bəgu* « laureau », cf. russe, tchéchéne; os. *qazbaʔ* : circ. *qəhpə* « prostituée »; os. *qaməʔ* : circ. *qaməʔ* « roseau ».

(٣٠٤) Os. *gādi* : circ. *ketu* « chat », etc.

(٣٠٥) Os. *gān* : circ. *kanʔ* « chanvre »; os. *birā* (dig. *beura*) : circ. *be* (ber, forme pleine) « beaucoup »; os. *stən* : circ. *ʔəstən* « être debout, stehen » (le mot en circassien est composé de *ʔə* préverbe, indice de lieu, et de la racine -t-; cf. *lətən* « être sur », *golən* « être à côté », etc.); os. *lāf* (tabən « chauffer ») : circ. *lāp* « charbon brûlant »; os. *kori* « boule » : circ. *zuray* « rond » (Lopatinski comparait avec *χορὸς*), cf. tchéché. *kūri* « autour », arm. *kurj* « autour » qui remonte à une forme indo-européenne *kur-ue, ainsi que l'a démontré A. Meillet, *Bull. de la Soc. de Ling. de Paris*, t. XXXVI, fasc. 2, p. 75; os. *uəraʔn* « pleuvrier »; circ. *uer* « torrent », *uerəʔ* « marais »; os. *qar* ou *qarā* : circ. *qaru* « force, fort », cf. arm., haldi; os. *māi*, skr. *māṣ* : circ. *maze*, abkh. *uməʔ* « lune », cf. arm. *amīs*; os. *bən* (dig. *hun*) « sol, place »; circ. *bənə* « tombeau » (le prince N. Troubetskoy tient ce mot pour un emprunt à l'osset, v. ses *Remarques sur quelques mots iraniens empruntés par les langues du Caucase septentrional*, dans *Mém. de la Soc. de Ling. de Paris* (1921), p. 249; pourtant le mot existe en arménien, en géorgien et dans le texte même des inscriptions des Achéménides; v. N. Marr, *Définition de la langue de la 2^e catégorie des inscriptions cunéiformes des Achéménides*, dans *Zapiski vost. old. imp. russ. arch. obsč.*, t. XXII, fasc. I, p. 79-80 (1914), en russe); os. *salz* : circ. *ʔəreʔ* « roue », cf. avest. *cazra*, afgh. *karz*, n. pers. *cārə*; os. *fəsdən* « pis »; circ. *bədzə* « sein »; os. *amazəʔ* « ivraie, mauvasse herbe »; circ. *māqu* « foin »; os. *bənontə* (plur.) : circ. *bənə* « famille, épouse »; os. *bərau* : circ. *bruw* « vrille »; os. *qorg* « fossé profond », *qulʔ* « profond »; circ. *kur* « profond »; os. *qriqap* : circ. *qerew* « grue »; os. *dādʔən* : circ. *lən*, *len* « donner ».

(٣٠٦) Vs. Miller, *op. cit.*, II, p. 84.

(٣٠٧) Lopatinski comparait avec allem. *nabel* « nombril ».

(٣٠٨) Von den Valden, *Über Ursprung und Herkunft der indogermanischen Sprachen und anarische Sprachreste in Westeuropa*, p. 45, mettait le mot latin en rapport avec circ. *male* qu'il tient pour « anarien ».

- (1-9) Prince N. Troubetskoy, *op. cit.*, p. 249, croit que le mot est emprunté à l'osse.
- (10) Vs. Miller, *op. cit.*, II, p. 70, était enclin à donner à ce mot une origine iranienne.
- (11) Et ce mélange était inévitable entre les Kabardes et les Digores voisins. On sait que le clan Tcherkessuthi, un des plus importants parmi les Digores, est d'origine circassienne, clan que Pallas regardait comme une nation particulière. Des familles portant le même nom, telle que Kousmazul (ossète), Koutchmazouko (kabarde), Abat, etc. existent chez l'un et chez l'autre de ces peuples.
- (12) Cette influence était très grande puisque l'aristocratie ossète avait l'habitude d'envoyer chez les Circassiens les jeunes gens pour apprendre la langue et les manières circassiennes; aussi cette aristocratie était-elle bilingue. En outre, les Ossètes avaient emprunté (7) aux Circassiens les noms propres comme Aytek, Misaost, Sausruk, Bauto, Tiwo, etc.
- (13) Les légendes sur les Nartes sont considérées aussi bien par les Ossètes que par les Circassiens comme leur patrimoine national; v. G. Dumézil, *Légen des sur les Nartes*.
- (14) Les Ossètes pratiquaient la même coutume que les Circassiens de mener le cheval à la tombe du défunt; comme les Circassiens, les Digores plantaient sur la tombe des arbres, coutume que l'on retrouve chez les Thraces et chez certains peuples de l'Asie Mineure à l'époque antique; et comme les Circassiens, les Ossètes se festoient jusqu'au sang après la mort d'un proche, coutume qui rappelle certaines pratiques des anciens Lacédémoniens, etc.
- (15) La manière de recevoir les hôtes, le pavillon des hôtes, les jeunes gens ossètes et circassiens ne s'asseyant pas devant les personnes âgées; les hommes regardant comme nuisant d'aller voir leurs femmes pendant le jour; les filles portant des corsets de peau que le jeune marié est asseint d'ouvrir avec son poignard; l'aide gratuite prêtée pendant une journée aux voisins pour des travaux de champs (« bonziu » des Ossètes, « s'yhaf » des Circassiens); l'éducation des enfants hors de leurs familles (l'élève portant le nom de « qan » chez les deux peuples), etc. Les coutumes (« khabzé ») sont à tel point identiques que les Kabardes disent que les Ossètes les ont prises chez eux.
- (16) Le rôle important chez les Ossètes de la chaîne suspendue au foyer, les petites tables rondes à trois pieds, etc., qu'on retrouve identiques chez les Circassiens.
- (17) L'habillement des femmes et des hommes est chez les deux peuples semblable jusque dans les moindres détails, tels, par exemple, la façon d'enrouler les nattes dans des tissus chez les femmes mariées ossètes et circassiennes; sur les coutumes ossètes, v. Klapproth, *op. cit.*, II, p. 250 ss.
- (18) Plin., XXII, 1.
- (19) Vs. Miller, *op. cit.*, III, 94, n. 2.
- (20) Reineggs, *Beschreibung des Kaukasus*, I, 238; comte Potocki, *Voyage dans les steppes...*, I, 225; II, 77; baron Uslar, dans *SMK*, 10, p. 515.
- (21) *Recueil des voyages au Nord*, VII, p. 180-181.
- (22) L'armement d'une de ces femmes aurait été apporté « Dadian. P. Lambertli décrit en détail cet armement; Dadiani, continue-t-il, avait promis une forte récompense à celui qui lui amènerait vivante une de ces femmes guerrières.
- (23) Matchavariani, *Sur la situation de la femme en Abkhazie*, *SMK*, IV (1884).
- (24) Le mot « Sarmate » s'est conservé chez les Circassiens sous la forme de Charmat ou Chermel; B. Nogmov, *op. cit.*, cite une locution kabarde : « Tu n'es ni Charmat, ni diable, d'où viens-tu donc? », qui se dit à quelqu'un qui provoque le rire dans une société. En outre, une famille abkhase porte le nom Charmat.
- (25) *FHG*, IV, p. 524.
- (26) H. Brau, art. *Mo'add*, dans *Encycl. de l'As.*
- (27) *Op. cit.*, II, p. 67-68.
- (28) La forme « Sanar » est svane, comme la forme « Sanig » est circassienne (avec désinences du pluriel : svane -r et circassienne -g). Les Svanes sont appelés dans l'antiquité Σαυες (Strab., XI, 2), Suani (Plin., VI, 11), Σουίται (Proc., *De bell. Goth.*, I, 15), Sones ou Suanes (Textes arméniens), Soné, forme pure (chez les Kabardes); ils s'appellent eux-mêmes Chan (Chwané « Suanien »); la Chronique de Wakhoucht tire le mot du géorgien *saubn* «abri, asile».
- (29) La venue des Svanes du Caucase du Nord où habitaient les Sanar: I de

- Ptolémée est confirmée par la tradition locale qui rapporte que Sourmakh, un des fils de Pharnavaz, vint dans la Svanethie actuelle avec sa tribu, après avoir traversé l'Ossethie et la Kabardie; il trouva un refuge dans le bassin de l'Ingour Supérieur. Selon cette tradition, Sourmakh est l'ancêtre des Svanes.
- (120) C'est ainsi que s'appellent les Kurdes de Moenk et de Bohtan ainsi que les Sindiat.
- (121) Les Kardukhol (Kurdes) étaient tenus pour un peuple mède par Sophacetus Symphalius (contemporain de Xénophon) d'ap. Stéph. de Byz.; cf. l'expression « Kûrdân Shah i Madîr ».
- (122) J. Oppert, *Le peuple et la langue des Mèdes*, Paris (1879); les résultats acquis jusqu'en 1890 sont exposés par Weissbach, *Die Achämenideninschriften zweiter Art*, Leipzig (1890). Voir le texte dans l'édition de King Thompson et Budge, *The Sculptures and Inscription of Darius the Great on the rock of Behistun in Persia, A New Collection of the Persian, Susian and Babylonian texts, etc.*, London (1907).
- (123) En 1896, Heinrich Winkler a publié, à Breslau un ouvrage : *Die Sprache der zweiten Kolonne der dreisprachigen Inschriften*, qui porta le premier coup à la thèse altaïque soutenue par Oppert; il rattache la langue en question aux langues caucasiennes. L'hypothèse de Winkler a paru confirmée par les textes en « ancien élamite » que la Délégation en Perse avait rapportés et qui ont été publiés en 1901. En suivant la méthode de Winkler, G. Hasing, en collaboration avec Ferd. Bork, a travaillé sur les textes élamites et est arrivé aux mêmes conclusions que Winkler.
- (124) Djavakhov, *Aperçu des théories et de la littérature sur l'origine de la langue géorgienne*, dans *Journ. du Min. de l'Instr. publ.*, nouvelle série XVI (1908, n° 8), fasc. 4, p. 241-258 (en russe); N. Marr, *Définition de la langue de la 2^e catégorie des inscriptions cunéiformes achéménides d'après les données de la linguistique japhétique*, communication faite à la Section Orientale de la Société arch. russe le 26 avril 1912, publiée dans *Zapiski Vost. Old. Imp. russe arch. obsé.* (1914), t. XXII, fasc. 1, p. 32-106; du même auteur : *La caucasologie et la langue abkhaze*, dans *Journ. Minist. Instr. publ.* (1916), n° 5, p. 1-27, reproduit dans *Étapes du développement de la théorie japhétique*, Leningrad (1933), p. 59-78.
- (125) La voyelle *o* manque, parce que, pense-t-on, l'alphabet assyrien utilisé par le haldi, l'ignore; il semble que le haldi n'a pas de demi-voyelles : *u* et *y*. Pour les consonnes, la phonétique n'est pas non plus certaine, notamment pour les affriquées, les récurives, etc., si importantes et si caractéristiques des phonétiques caucasiennes. On peut présumer que l'alphabet cunéiforme ne rend pas, loin de là, le système de sons de la langue ourartienne. H. Adjarien, *Handes Amsorgo*, 27 (1913), p. 491-496, croyait pouvoir prouver que le haldi n'avait que des voyelles courtes comme l'arménien et le géorgien, mais N. Marr, *Étapes du développement de la théorie japhétique*, p. 52, notait que le svane possède des voyelles longues et courtes, à côté du son « irrationnel » destiné à éviter la rencontre des consonnes; il affirme que des voyelles longues se rencontrent aussi dans certains dialectes du géorgien.
- (126) N. Marr, *op. cit.*, p. 76, cite haldi *aguni* « il apporta », abkh. *agara* « apporter »; hal. *aruni* « il ammena, il fit venir », abkh. *arrä* « aller »; de même que les mots hal. *ba* « palais, forteresse », abkh. *a-baa* « palais » (en général « construction importante en pierre »); hal. *ir* « père, homme, armée », abkh. *ar* « armée », cf. géorg. *ari* « peuple, armée », basque *ar* « mâle ».
- (127) Par ex. *äed* « écurie », *hač'ed* « pavillon des hôtes », etc.
- (128) Le haldi connaît le mot avec l'article : *adu* « hutin, l'avoir » qu'on compare au hittite *adu* « le bien, Habe ».
- (129) Cf. arm. *beur* ou *bîur*, géorg. *beiri*, osse *bîrâ*.
- (130) Cf. aussi le mingrélin; d'ailleurs le directif *-di* dépasse le domaine des langues en question; il rejoint des morphèmes indo-européens.
- (131) Connu par les inscriptions de Ménur, d'Argiâtia, de Sardur II; cf. N. Marr, *Expédition archéologique à Van en 1916*, Pétersbourg (en russe), p. 32. En outre, il était d'usage dans le royaume de Van de donner à certains peuples des noms formés avec le suffixe *-x* : *Kûñlha* (Kolkhol), *Kumaha* (Κομμαγγνή des Grecs), *Erahi* (Arikhol, cf. Arik, désignation arménienne des Mèdes).
- (132) Déjà Guyard, *Mélanges d'assyriologie*, p. 132 ss., admettait cette traduction et comparait arm. *es* « je, moi » (arm. moderne *yes*); J. Friederich, *Einführung ins Urartäisch*, Leipzig (1933), p. 42, rejette ce rapprochement.

- parce que l'arm. *es* dérive de l'indo-européen **ego*.
- (111) Guyard voyait dans ces mots les noms de saisons mais il a reconnu ensuite (*Journ. As.* (1884), p. 515) qu'il s'agissait bien des ordinaux. J. Friedrich, *Zur Haldische...*, p. 18, 61, traduit « deuxième fois » et « troisième fois » d'accord avec D. H. Möller, *Aschut-Durga*, p. 21, dans *Denkschr. d. phil.-hist. Klasse d. Wiener Akad.*, XXXVII (1888).
- (112) Traduction de Mesčaninov et de Sayce.
- (113) Lehmann-Haupt, *ZDMG* (1902), p. 109; J. Friedrich, *op. cit.*, p. 92.
- (114) Le haldi connaît un mot : *tu-lj-i-e*, qu'on traduit « détruire, démolir »; on peut en déduire que *pi* dans *pilu* est un préverbe, comme en circassien.
- (115) Mesčaninov; Tséretšéli, *Die neuen hald. Inschr.*, dans *Sitzungsber. d. Heidelb. Ak. d. Wissensch., phil.-hist. Klasse* (1927-28), 5 Abhandlung, p. 28, traduit « bringen (als Beute) heimführen ». J. Friedrich tient la traduction « vaincre » pour provisoire.
- (116) N. Marr, *Expéd. Archéol. à Van en 1916* (1922), p. 34, rapprochait cette particularité du géorgien; « la poésie populaire géorgienne, écrit-il, qui a trouvé son meilleur reflet dans l'œuvre de Chota Roustavéli, est très sobre quant à l'emploi de conjonctions entre les propositions; elle l'évite, pourrait-on dire. Orbeli a attiré mon attention sur un phénomène analogue dans la littérature arménienne; les textes mokser notamment se passent de « et », comme d'ailleurs le parler mokse vivant. La question mérite une étude spéciale ».
- (117) Certains mots controversés s'expliquent facilement à l'aide du circassien, tels : *ade* qu'on crut être « maison, temple » ou « bouclier » et qui est identique à circ. *as'e* « cote de maille » (J. Friedrich, *Archiv Orientalni*, t. IV, n° 1 (1932), p. 56, voit dans *ade* « bouclier » et non pas « maison »; en circassien *as'e* semble être un mot composé : *a* « main » et *s'e* « peu, couverture », ce qui sémantiquement convient au « bouclier ». On sait d'ailleurs que le bouclier, à l'origine, était tendu de cuir) : *badusi* « solide », circ. *pele* « id. »; *laku* « chute », circ. *laxée* « bur »; *edio* « là-bas, vers là », circ. *ade* « id. »; *al* « en haut, supérieur », cf. circ. *la-ge* « haut », *layen* « sauter en haut »; *iulie* « il couvrira », cf. circ. *-i* (rac.) « couvrir, être sûr »; *si(ji)* « être assis », cf. circ. *-s* (rac.) « id. ».
- (118) Argistia fille de Ménua (778-750) fait la conquête de la région d'Abuni à l'ouest de Biainia, aux sources de l'Euphrate; cf. Abounuteichos d'Asie Min. Les archives de Boghazkeuy connaissent un pays Abina (= Abe, Ube des textes d'Amarna). Weidner, *Polit. Dokum. aus Kleinas.*, t. I, p. 14, n. 1, pense que ce pays se trouvait au sud de Homs, en direction de Damas (?).
- (119) *FlHG*, III, 29, 5; ils habitaient au bord d'un fleuve de même nom, *ibid.* IV, 397, 3; sur l'étymologie populaire grecque, v. *ibid.*, III, 291, 92, 232, 33; 460, 123; III, 596, 53.
- (120) Ptolémée, V, 8, connaissait dans l'ancienne Circassie une ville d'Abounis. Un des affluents du Kouban porte aujourd'hui le nom d'Abin.
- (121) Ptolémée, VI, 2.
- (122) Cf. Lopatinski, *SMK*, 12, p. 1.
- (123) Il est à souhaiter que les fouilles soient opérées à l'emplacement de Chendjir, fouilles qui confirmeront son identification avec Sindiké.
- (124) Ch. Noguier, *op. cit.*, p. 24.
- (125) Ce même auteur affirme que les restes des constructions en pierres, voir sines de l'Elbrouz sont attribuées par les Kabardes aux Méotes. Il est à noter, que les Tchétchènes attribuent la construction de tours en pierre, de nécropoles de pierres polies cimentées, ornées de dessins, d'arcs, etc., au peuple « Mida » tandis que les Ingouches croient que les nécropoles furent construites par les « Tind », les plus anciens habitants de leur pays (E. Maksimov, *Les Tchétchènes*, dans *Teraki Sbornik*, 1893). Dans les Mida on reconnaît les Méotes ou Médas. Il existe encore aujourd'hui dans le Caucase du Nord-Est un peuple des Tindes qui s'appellent eux-mêmes « Idarau hakua » et qui sont désignés « Bogoz » par les Dido (au pluriel Bogozibi; Hogozi est aussi le nom des montagnes situées à l'est de Tindi et Khvarchi). D'après Kozoubski (A. Dirr, *op. cit.*, p. 21), les Géorgiens les appellent également « Bogoz ». Uslar, dans sa grammaire avare, signale un village, ainsi qu'une commune, du nom de Tindi (Tindiseu « Tindien »). Et on sait que les légendes sur les Nartes font souvent mention de la ville de Tint (= Dundukal des variantes circassiennes); v. G. Dumézil, *Légendes sur les Nartes*, p. 67-68. Il est à noter que le terme « Mail » appliqué à une partie des Circassiens est connu des sources turques du XVI^e s., Bielokourov, *op. cit.*, p. 62.
- (126) Pour le nom des Dandares, v. ci-dessus, p. 38, n. 3; pour celui des Turètes,

- cf. Turkom, nom de famille du clan Shapite.
- (109) Chez qui une famille de vieille noblesse s'appelait Egheuko.
- (110) Les trois autres provinces sont : Mawril (Mingrélie), Laz et Tchanivk (pays des Sanni).
- (111) Cf. Plolémée, *ol. κατὰ τὴν Ἑσπερικὴν χερσονῶς*; Marquart, *Caucasica*, 10, p. 22, n. 6.
- (112) « La Colchide qui est l'Eger » ou : « Il y a quatre petits pays, Manuili, Eger et Ghi qui est Eger Propria et où est le fleuve de Phasis » ou encore le passage cité ci-dessus, p. 118.
- (113) Brosset, *op. cit.*, 1, p. 15; cf. Vardan, *ibid.*, p. 16, n. 1 : « Abeth, après le déluge engendra Gamir, dont sont sortis les Gamir, et Magog, de qui viennent les Celtes et les Galates; Meda, souche des Mars; Thobel, de qui sont issus les Thetals; Mosok, ancêtre de Lourica; Thires, qui est notre Askonaz; Thorgom engendra Hale et ses sept frères, Karthlos, Covcas et les autres qui héritèrent du Nord ».
- (114) « Evidemment, l'auteur veut par là indiquer le Kouban », note Brosset, p. 18, n. 4.
- (115) C'est-à-dire l'intervalle entre le Terek et la Volga; Brosset, p. 18, n. 6.
- (116) Il est caractéristique que suivant le Ps. Moïse de Khor, « le Voh est appelé Acampis par les Egériens et Gagamar par les Kaldéens ». Or ce nom « Acampis » est sûrement circassien.
- (117) Cf. R. Bleichsteiner, *Kaukasische Völker*, dans *Reallex. d'Ebert*, qui écrit que les Circassiens, les Mingréliens, les Svanes et les Gouriens (qui sont les Mingréliens karthvélistes), sont des nordiques indo-européens qui, à l'époque préhistorique, utilisèrent le Caucase comme étape de leurs migrations.
- (118) Louis H. Gray, *Encycl. of Religion and Ethics*, s. v. *Tushes*.
- (119) *Caucasica*, I, p. 57.
- (120) Les Lesghiens du Daghestan connaissent les Touches sous le nom de Mossok ou Musek, qui évoque le nom des Mosques, peuple thrace d'Asie Min.,
- (121) On dérive le nom de cette branche des Abazes d'un nom de clan.
- (122) A moins que ce ne soit Psaoko, famille du clan Kobly (7).
- (123) Les Ossètes appellent les Svanes, Sari. C'est le même nom que celui des Serri Cephalotomi, qui vivaient dans le voisinage immédiat des Svanes.
- (124) Bielokourov, *op. cit.*, p. 61.
- (125) L'antique forme de Kerkète n'est conservée qu'au Caucase du Nord-Centre entre le pays tchéchéne et le Daghestan, où des gorges montagneuses portent chez les Tchetchéno-Ingouches le nom de « gorges Kerkètes ».
- (126) Arrien, *Per.*, 27-28.
- (127) V, 9, 8.
- (128) Arrien, *loc. cit.* Jean Carol, *Les deux routes du Caucase* (1899), p. 180 ss., avait visité cette bourgade : « Je quittai, écrit-il, l'aoul Aghol. Chemin faisant, B... me raconta l'histoire de l'aoul. Quoique ces indigènes n'aient pas émigré, ils valent bien leurs frères, mais ils poussaient l'amour du sol natal plus loin encore que les autres Tcherkesses. Peut-être cela tenait-il à une tradition qui plaçait le centre de la patrie circassienne dans le val de la rivière Aghol et d'après laquelle la patrie aurait cessé d'exister du jour seulement où l'Aghol ne refléterait plus un visage circassien. « Patience, disaient-ils, la patrie restait debout. Un jour on verrait revenir les autres et toute la montagne serait reconquise ». Je crois que ces pauvres Tcherkesses, las d'attendre l'effet de la prophétie, s'éteindront mélancoliquement en mirant leurs beaux visages dans la rivière d'Aghol ».
- (129) Il est curieux que les Circassiens désignent les Lesghiens du Daghestan par le nom de Hanovatché qui rappelle celui des Héniockhes ou Hénioles, ce qui pourrait suggérer que les Lesghiens sont à rapprocher des Lazes, eux-mêmes apparentés aux Héniockhes. Déjà Evlia Çelebi appelait Trébizonde « ancien vilayet Lazi » et Vivien de Saint-Martin admettait la même identification; contre cette thèse se prononce M. Minorsky qui n'y voit qu'une simple assonance des noms (*Encycl. de l'Is.*, s. v. *Laz*).
- (130) Moïse de Khor., *Geogr.*, trad. de Patkanoff, p. 37.
- (131) Dans la variante éditée par Soukry, p. 36.
- (132) Le culte d'Akhin était lié avec la mer; chez les Kabardes, c'est le nom même de la mer Noire, adorée comme divinité. Au jour des solennités consacrées à cette divinité, une vache de couleur blanche sortait de la mer Noire.

passait par la vallée de Tuupsé pour se rendre au pays abzakh et se présentait aux prêtres en disant qu'elle désirait être sacrifiée à Akhin. Après l'avoir immolée on festoyait en l'honneur d'Akhin, aux dires des Abzakh. Cette vache était envoyée par Akhin d'Abkhasie chez les Oubykh et chez les Abzakh, disent d'autres (SMK, 29, 2, p. 116). Cette tradition est rapportée par Schott (que nous citons d'après Bodensiedl, *op. cit.*, p. 355) : « Une famille qui habite les montagnes, à un jour déterminé de l'automne, chasse une vache de son troupeau dans un bois sacré. On attache à ses cornes du pain et du fromage. Les habitants de la contrée accompagnent cette vache, que l'on nomme la « vache libre d'Akhin » et que l'on tue au lieu consacré. Il est bon de faire observer qu'on ne la dépouille pas à l'endroit où elle a été abattue; que l'on n'accommode pas sa chair où on l'a dépécée; que l'on ne mange pas celle-ci où on l'a faite cuire, et que, pour chacune de ces choses, on change de place. Pendant la préparation des mets, le peuple danse autour de l'arbre du sacrifice, la tête découverte, en chantant à haute voix des hymnes de circonstance. Il est persuadé que la vache, le jour de la solennité venu, quitte volontairement le troupeau pour se rendre au lieu sacré, c'est par ce motif qu'on l'a qualifiée de « libre ». Lorsque les torrents sont sortis de leur lit, ceux qui suivent la bête hésitent à les traverser; l'animal, au contraire, se jette à la nage et parvient au terme de sa destination où il attend l'arrivée de son maître et celle du peuple qui l'accompagnait. Dès que le moment du sacrifice approche, la vache choisie par Akhin donne à entendre par ses mugissements et toutes sortes de mouvements qu'elle en est l'objet ». L'expression *Akhin y dem teruk* « la vache piéton d'Akhin » que Schott traduit « la vache libre d'Akhin » est très populaire chez les Circassiens.

(187) L'identification est déjà admise par Klaproth. L'équation de -s- et -j- se rencontre au Caucase, cf. circ. et osse *sone* « vin » au regard de andi *jono* ou *čono* « id. ».

(188) Cf. l'expression kabarde « Sannokh fade » que Ch. Nogmov, *op. cit.*, p. 25, avait mal interprétée.

(189) Les deux derniers sont les noms de famille kabardes; pour Messeniani, cf. Michan, mentionné par les sources russes en 1563; v. Bielokourov, *op. cit.*, p. 61.

(189) Tomaschek, Pauly-Wisowa, *RE*, V, p. 899, rapprochait à tort le nom des Broukhol de celui des Oubykh. Ces derniers ont servi d'ailleurs à toutes sortes de rapprochements : on a voulu les reconnaître dans les Costobocci, dans les Ὑστρογοι (Hérodote, VII, 91).

(189) Cf. nom de famille kabarde, Babag (Klaproth, II, p. 442).

(189) Le *Périple anonyme* mentionne une forteresse Baga à dix stades d'Héraclée, *FHG*, V, p. 180, § 17; les noms propres Baghès ou Baghios se lisent dans les inscriptions de Panticapée, et de Gorgippia (Latychev, II, 78, 402 et 403). Un marbre antique trouvé en 1892 près de Krasnodar porte également le nom Baghès ou Bagos que Lopatinski a mis avec raison en parallèle avec le nom de peuple abaze et le nom de personne ou de famille circassien très répandu, Bag; cf. aussi la bourgade abzakhe Bag incendiée par les Russes en 1863 (v. Geins, *Pchekhski otriad*). Les coïncidences de noms propres et de noms de lieux sont fréquentes en Circassie : Bato, port sur la mer Noire et Batoko, nom de famille bjédoukh; Abâl, nom de famille chapsough, Bat et Patok (chapsough-natkho; ce nom a d'ailleurs une grande extension chez les Thraces, ainsi que nous le verrons); Aboriké, endroit près de Gorgippia (Strabon, XI, 2, 10), Abereik, nom de famille du clan shapite et Abere, du clan Natakho; Tabana, lieu en Tauride (Ptolémée, III, 6, 5) et Tabiéné (*ibid.*, VI, 5, 1; 14, 11) qui rappelle les noms de peuple abazes Toubi et Tapantes.

(189) Ps. Moïse de Khor., p. 44-45. D'autres toponymes abkhases en Arménie : Basgo-dariza, ville, et Balberd, localité, rappellent les noms des Abasghes et des Biberds abazes.

(189) Les cartes de Petrus Vesconte (de l'an 1318) portent Chabardi; l'atlas de Pinelli (XIV^e s.) donne la forme Cabarili; K. Kretschmer, *op. cit.*, p. 645, remarquait à propos de ce nom : « Ob er mit dem Volknamen der Cabari zusammenhängt, ist zweifelhaft »; comte Potocki, *op. cit.*, II, p. 367, n'avait au contraire, aucun doute à ce sujet; cf. Ph. Brun, *op. cit.*, I, p. 119.

(189) Marquart, *op. cit.*, p. 53.

(189) Vambéry, *Ursprung d. Magyaren*, p. 145, n. 1.

(189) *Op. cit.*, II, 1^{re} partie, p. 303.

- (191) Aboulféda dira ailleurs que la langue khazare ressemble au bulgare, *ibid.*, p. 395. Ce même auteur note que le roi des Khazares s'appelait Bek, mot qu'on a comparé à $\pi\epsilon\gamma$ de Constantin Porphyre, *De adm. imp.*, II, c. XI.11, ce qui, rapproché du turc beg, a prêté à l'identification des langues khazare et turque.
- (190) Suivant l'arabe Ibn Fadlan (vers 922) et le juif Eldad Danit (ix^e s.), le Khagan des Khazares étendait son pouvoir sur vingt-cinq peuples différents.
- (191) « La population de la ville se compose de musulmans, de chrétiens, de juifs et de palens », écrit Maçoudi, *op. cit.*, p. 8, qui ajoute que le roi, sa cour et tous ceux qui sont de race khazare, pratiquaient le judaïsme qui était devenu la religion dominante dans cet Etat, tandis que la garde royale, appelée « *Lariciyeh* », était musulmane, et la classe servile palenne; cf. Aboulféda, *op. cit.*, p. 302 : « Les Khazares sont les uns musulmans, d'autres chrétiens, plusieurs restent juifs qui forment le moindre nombre ». Et parmi cette minorité juive se trouvait le roi des Khazares.
- (192) Maçoudi, *op. cit.*, p. 2, 3, 19, etc.
- (193) Silvestre de Sacy, *Pièces diplomatiques tirées des Archives de la République de Gênes, dans Notices et extraits des Manuscrits de la Bibliothèque du Roi*, XI (Paris, 1827), p. 52, 62.
- (194) Aboulféda, *op. cit.*, p. 303, écrit : « Ils (les Khazares) ont les cheveux noirs et l'on en distingue deux espèces : les uns, appelés Caradjours, sont bruns et d'un teint tellement foncé qu'ils tirent sur le noir; on les prendrait pour une race indienne; les autres sont blancs et d'une beauté parfaite ».
- (195) Le dictionnaire de David al-Fasi qui vécut en Mésopotamie au x^e siècle range les Khazares parmi les descendants de Japhet; Ibn Khisday et la fameuse lettre du roi khazare, Joseph (955), font de Togarmos un ancêtre des Khazares.
- (196) Les Khazares et les Kabaroï sont voisins, écrit-il par ailleurs, *De adm. imp.*, XI, 172.
- (197) *Ibid.*, XXXIX, 171.
- (198) Marquart, *op. cit.*, p. 54.
- (199) La présence des Circassiens dans le pays des Kabaroï est attestée par plusieurs sources : Abdul-Ghazi rapporte que la défaite des Russes sur le fleuve de Kaïka, en 1223, eut lieu sur la terre des Tchirkasses; les Annales russes du xiii^e siècle mentionnent plusieurs fois les mêmes Tchirkasses dans le bassin du Don; J. Barbaro (*Romusia*, II, p. 92) a à lutter contre les Circassiens à 3 milles de la ville de Tan; cf. Ph. Brun, *op. cit.*, I, p. 115 et 117.
- (200) Comme une des preuves de l'identité kabaroï-kabarde on cite que le fameux boyar Khabar Simski tirait ses origines de Rêdédia, prince des Kassoghes (*Karumzine, Hist.*, VII, note 227; Ph. Brun, *op. cit.*, I, p. 119). Notons à titre de curiosité que le chroniqueur polonais Mathieu Miekhovski (xvii^e s.) rapporte que dans le midi, près de la mer Caspienne se trouvent les montagnes d'Ibérie et d'Albanie, appelées « Ruthènes de Piatigorsk », du nom du peuple Tcherkas (qui y habite). Dans ces montagnes habitent aussi les tribus khazares converties au christianisme par Cyrille et Méthode; les Grecs les appellent aujourd'hui Abkhases, ajoute l'auteur polonais. Notons aussi que d'après leurs traditions les Cosaques s'appelaient autrefois « Khazares »; v. Markovitch, *L'Histoire de la Petite Russie*, Moscou (1842), IV, p. 316 (en russe); ce qui prouverait aux yeux de certains historiens russes que les Kabari khazares étaient un peuple de souche circassienne; cf. Ph. Brun, *op. cit.*, I, p. 132.
- (201) I, 35, 5.
- (202) Ch. Muller, *Plol. Geog.*, p. 426, note.
- (203) *Geogr.*, p. 13, édit. Soukry. Dans une note Soukry écrit : « Les Gabarubaghin dont le pays s'étend jusqu'au fleuve de Cambyse, sont les peuples de Gabarou près de Paldaran, province d'Arménie ».
- (204) Voir art. de Ruge dans Pauly-Kroll, *RE*, 20, p. 1397. Les noms de village Gavra (Gavry) en Crimée (près de Belbek-Mankup), de famille Gabras qui a joué un certain rôle dans l'histoire des Goths de Crimée, et de famille Gavradow dans le district de Mariupol, ont été mis en rapport avec le nom d'une famille noble de Trébizonde, Gabrades, d'origine arménienne, qui auraient émigré en Crimée et qui auraient donné leur nom au village précité (Vasiliev, *op. cit.*, p. 194). On a même cru pouvoir conclure de ces rapprochements à la dépendance des Goths de Crimée envers Trébizonde. Point n'est besoin de recourir à cette explication; les toponymes et les noms de famille de Crimée et de Trébizonde se rattachent de plus loin au nom des Kabari-Kabardes. Il est à noter à ce propos qu'un des derniers princes de la dynastie des Gabras en Gothie,

Isaar (son règne commenca en 1458), appelé Isotko par des documents russes de la fin du xv^e s., avait une sœur, Marie, qui épousa le grand voïvode de Moldavie, Stéphane le Grand. Or, des documents récemment publiés appellent cette princesse « la Circassienne ». M. A. Vasiliev, *op. cit.*, p. 240 considère le fait que la sœur du roi des Goths soit Circassienne comme énigmatique. Il ne le serait plus si l'on admet que la famille de Gubras était d'origine circassienne.

(٥١٠) Marquart, *op. cit.*, p. 53.

(٥١١) Plutarque, *Artaxerxès*, 30.

(٥١٢) V. Miller, *op. cit.*, III, p. 96, cherchait à l'interpréter à l'aide de l'ossetien « Irèd ».

(٥١٣) B. Munkácsi, *Kaukasischer Einfluss in den finnisch-magyarischen Sprachen*, dans *Keleti Szemle*, I (Budapest, 1900), p. 39-49; 114-132, 205-218, s'est attaché à établir des parallèles entre les langues finno-ougriennes et les langues caucasiennes et a noté quelques rapprochements avec le circassien (v. p. 47, 114, 119, 120, 123, 128, 205, etc.), qui ne sont pas tous sûrs, ni concluants, surtout qui sont en nombre assez restreint. V. aussi H. Schuchardt, dans *WZKM*, XVI (1902), p. 286-297.

(٥١٤) Strabon, XI, 14, 14.

(٥١٥) Ptolémée, VI, 13. Leur nom s'est conservé jusqu'à nos jours dans celui de Goran (v. Kiessling, Pauly-Kroll, *RE*, 13 Hbd., p. 1880); cet auteur tient les Gruniatol pour des Iraniens.

(٥١٦) Ptolémée, VI, 2, 14.

(٥١٧) Et qui serait Ghurian dans le Nord-Ouest de l'Afghanistan (Kiessling, *ibid.*, p. 1945).

(٥١٨) Le culte d'Apollon à Gryneia, ou Gryneion, Grynol (Γρύνειον, Γρύνεα, Γρύνοι) près de Myrine en Eolide était connu sous le nom de Γρύνειος. D'après une légende locale, les noms de la ville et du culte provenaient de Grynus, fils d'Eurypylos ou de l'Amazone Gryné violente par Apollon. C'est dans cette ville qu'Apollon aurait tué le dragon. V. aussi Stéphan. de Byz. (*FBG*, II, fragm. I, p. 617).

(٥١٩) Ch. Nogmov, *op. cit.*, p. 22.

(٥٢٠) Une légende narte emploie le mot « Gûmiridâr, qui vient, suivant Vs. Miller, *op. cit.*, I, p. 60, de Gûmir « géant ». A ce propos, l'auteur, I, p. 125, note 80, remarque que, d'après les traditions en cours chez les Ossètes, leur pays, avant les Nartes, avait été habité par les Oukigutâ et les Goumiridâ, et dans ces derniers croyait reconnaître les Cimmériens.

(٥٢١) C'était, entre autres, le nom du prince kabarde, beau-père de Ivan le Terrible, et que les sources russes nomment à tort Témruk. La ville de Temruk s'appelle chez les Circassiens Kemriuk, ce qui nous incite à identifier cette ville avec l'antique Cimmericos ou Cimmerium; v. ci-dessus, p. 37, note 1.

(٥٢٢) Certaines sources russes emploient la forme « Kémorkh » (v. A. Bickelkourov, *op. cit.*, p. 61).

الفصل الخامس

مراجع ودراسات وأبحاث

تاريخية منشورة باللغة الألمانية

Abajev, V.I.: Istoriko-etimologiceskij slovar Osetinsko-go Jazyka, tom II, L-R, Leningrad 1973

Agumkue, Ts.: General Rabonskiye veril en cevap, in: Yeni Kafkas, Yıl 1 Sayı 4, Istanbul 1957

Andree, Karl (Referent): Die Auswanderung der Tscherkessen aus dem Kaukasus, in: Globus Bd.26, Gotha 1874

Ant Metin: Gedikpaşa maddesi, in: Meydan Larousse Bd.I, Istanbul 1964

Ant Metin: Türk Tiyatro Tarihi, Istanbul 1970

Antonof, V: Bulgarien vom Beginn seines staatlichen Bestandes bis auf unsere Tage (679-1917), Berlin 1916

Avcioğlu, Doğan: Milli kurtuluş tarihi 1838'den 1959'c, Istanbul 1976, Bd.I-II-III-IV

Baumann, H: Mythos in ethnologischer Sicht I und II. in: Studium Generale, Hefte 1 und 9, 1959, 12. Jahrgang

Bergé, Adolf (Übers.): Die Sagen und Lieder des Tscherkessenvolks, gesammelt von Sch. B. Nogmov, Leipzig 1866

Berkuk, İsmail: Tarihte Kafkasya (Kaukasien in der Geschichte), Istanbul 1958

Bell, James Stanislaus: Journal of a residence in Circassia during the years 1837-1838 and 1839. 2 vol. London 1840

Bersis, İsmail Ziya: Önsöz. in: Kafkas dergisi, yıl 1, Sayı 1, Ocak 1953, Istanbul 1953

Bertelsmann Lexikon in vier Bänden. Gütersloh 1955

Berzeg, Sefer Ersin: Muhacerette Kuzey Kafkasyalı Yazarlar. Ankara 1968

Beygua, Ömer Büyüka: Abhaz mitolojisi anaç mı? Istanbul 1971

- Bleichsteiner, Robert: Kaukasusvölker. in: Bernatzik, neue große Völkerkunde, Wien 1975
- Bodenstedt, Friedrich: Die Völker des Kaukasus und ihre Freiheitskämpfe gegen die Russen. Ein Beitrag zur neuesten Geschichte des Orients. Frankfurt 1848
- Brecht, Berthold: Der kaukasische Kreidekreis. Berlin 1949
- Brockhaus Enzyklopädie Bd.19, Wiesbaden 1974
- Byhan, Arthur: Die kaukasischen Völker. in: Buschan, Illustrierte Völkerkunde. Stuttgart 1926
- Conquest, Robert: Stalins Völkermord. Wolgadeutsche, Krimtataren, Kaukasier. Wien 1974
- Ç'erasche Tembot: Schyw zaq'u (Der einsame Reiter).. Maykop 1973
- Çerkes Ethem'in Hatıraları, Dünya yayınları. İstanbul 1962
- Danilevski, Nikolaj Jakovlevič: Der Kaukasus. Physisch-geographisch, statistisch, ethnographisch und strategisch. Leipzig 1847
- Derolez, R.L.M: Götter und Mythen der Germanen. Wiesbaden 1974
- Dirr, Adolf: Die heutigen Namen der kaukasischen Völker. in: Petermanns Mitteilungen, 54.Bd, 1908
- Dirr, Adolf: Aus dem Gewohnheitsrecht der kaukasischen Bergvölker. in: Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft Bd.XLI, 1925
- Dirr, Adolf: Der kaukasische Wild- und Jagdgott. in: Anthropos Bd.20, 1925
- Dumézil, Georges, (Höfler, O, Übers.): Loki. Darmstadt 1959
- Dumézil, Georges: Légendes sur les Nartes suivies de cinq notes mythologiques par G.Dumézil. Paris 1930
- Dumézil, Georges: Naissance d'Archanges. Essai sur la formation de la théologie zoroastrienne. Paris Gallimard 1945

- Eichwald, Eduard: Alte Geographie des Kaspischen Meeres, des Kaukasus und des südlichen Russlands. Berlin 1838
- Erckert, Roderich von: Der Kaukasus und seine Völker. Leipzig 1887
- Erckert, Roderich von: Über die Tscherkessen. in: Petermanns Mitteilungen Bd.34, 1888
- Essad Bej (Noussimbaun): Der Kaukasus, seine Berge, Völker und Geschichte. Berlin 1931
- Globus, Illustrierte Zeitschrift für Länder und Völker. Bd.XXXVI, Braunschweig 1879
- Grothe, Hugo: Meine Vorderasienexpedition 1906-1907. Leipzig 1912
- Grulich, Rudolf: Die Tscherkessen. Ein sterbendes Volk. in: Digest des Ostens Nr.6, 1971
- Güneş, Mehmet (Hrsg.): Evliya Çelebi ve Haşim Efendinin Çerkezistan Notları. İstanbul 1969
- Güsar, Vasfi: Buda mı fırsat? in: Yeni Kafkasya, Ocak-Şubat Yıl 5, Sayı 25(49). İstanbul 1961
- Hahn, Carl: Kaukasische Reisen und Studien. Leipzig 1896
- Hahn, Carl: Aus dem Kaukasus. Leipzig 1892
- Hakimiye Milliye Gazetesi, 19.September, Ankara 1930
- Hedeghatl'e, Asker: Narty ego genezis. Adygejskij naučno issledovatel'skij institut jazyka, literatury i istorii. Krasnodar 1967
- Hedeghatl'e, Asker: Nartcher. Adigejski folklorni pamjatnik. Bd.I-VII, 1968-1971. Adigejskij naučno-issledovatel'skij institut, Maykop
- Hütteroth, Wolf-Dieter: Türkei. Darmstadt 1982
- Jabagı, Baj: Çerkesya'da Sosyal yaşayış adetler. Kafkasya kültürel dergi yayınları. Ankara 1969
- Jäschke, Gotthard: Kleine Auslandskunde Türkei. Berlin 1941

- Jensen, Adolf E.: Die getötete Gottheit. Weltbild einer frühen Kultur. Stuttgart, Berlin, Köln, Mainz 1966
- Jettmar, Karl: Altentötung in Dardistan. in: Paideuma -Mitteilungen zur Kulturkunde Bd.XV, 1969
- Jettmar, Karl: Die frühen Steppenvölker - Der eurasiatische Tierstil. Entstehung und sozialer Hintergrund. Baden-Baden 1964
- Jettmar, Karl: Schmiedebrauchtum im östlichen Hindukusch. in: MAGW, LXXXVII, 1957
- Kanitz, Philipp Felix: Donaubulgarien und der Balkan 1860-1875. 3 Bde., Leipzig 1875
- Klaproth, Julius: Reise in den Kaukasus und nach Georgien. 3 Bde. Halle und Berlin 1812-1814
- Klimov, G.K. (Boeder, W. Übers.): Die kaukasischen Sprachen. Hamburg 1969
- Koch, Karl: Reise durch Rußland nach dem kaukasischen Isthmus. Stuttgart 1842-1843
- Kolarz, Walter: Die Nationalitätenpolitik der Sowjetunion. Frankfurt 1956
- Kovalevskij, Maksim Maksimovič: La famille matriarchale au Caucase. in: L'Anthropologie, Bd.IV, Nr.1. Paris 1893
- Krupnov, E.I.: Drevnjaja istorija i kul'tura Kabardi. Moskau 1957
- Kube Schaban, G.: Adyghe Weredizhxe. Damaskus 1954
- Kumykov, T.Ch. (Redaktor): Istoriya Kabardino-Balkarskoj ASSR. Izdatelstvo-Nauka. Bd. I,II, Moskau 1967
- Kundukov, Musa: Die Erinnerungen von M.Kundukov. in: Yeni Kafkasya, yıl 2, Sayı 10 ff. Istanbul 1958
- Ladyženskij, Alexander: Das Familiengewohnheitsrecht der Tscherkessen. in: Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft, Bd.XLV. 1930
- Ladyženskij, Alexander: Entstehung und Entwicklung des Staates bei den kaukasischen Bergvölkern. in: Zeitschrift für Völkerpsychologie und Soziologie, Bd.VI, VII. Leipzig 1930-1931

- Landmann, Angelika: Akifiye-Büyükcamurlu. Ubychen-Dörfer in der Südost-Türkei. Ethnographie der Tscherkessen Bd.2. Heidelberg 1981
- Landmann, Ulrich: Akifiye-Büyükcamurlu. Ubychen-Dörfer in der Südost-Türkei. Ethnographie der Tscherkessen Bd.1. Heidelberg 1981
- Lapinski, Theophil (Tevfik Bey): Die Bergvölker des Kaukasus und ihr Freiheitskampf gegen die Russen. Nach eigener Anschauung geschildert. 2 Bde. Hamburg 1863
- Montpéreux, Dubois de Frédéric: Voyage autour du Caucase chez les Tcherkesses et les Abkhases, en Colcide, en Georgie, en Arménie et en Crimée. Paris 1839
- Moritz, Ph.: Gesichtspunkte für mythologische Dichtungen. in: Die Eröffnung zum Mythos. Darmstadt 1976
- Müller, Klaus E.: Zur Frage der Altentötung im westeurasiatischen Raum. in: Paideuma, Mitteilungen zur Kulturkunde, Bd.XIV. Wiesbaden 1968
- Müller, Klaus E.: Zur Problematik der kaukasischen Steingeburtmythen. in: Anthropos 61, 1966
- Mufti Şhawkat Habjoko: Heroes and Emperors in Circassian History. Beirut 1972
- Namitok, Aytek: Origines des Circassiens. 2 Teile. Paris 1939
- Narody Kavkaza. Narody mira 3d.I. Moskau 1960
- Narr, K.J.: Beiträge der Urgeschichte zur Kenntnis der Menschennatur. in: Neue Anthropologie Bd.4. Stuttgart 1973
- Neumann, Karl Friedrich: Rußland und die Tscherkessen. Stuttgart und Tübingen 1840
- Nogmov, Schora Bektursin: Istorija adygejskago naroda sostawlennaja po predanijam. Tiflis 1861
- Nogmov, Schora Bektursin (Berge, A., Übers.): Geschichte des Adygejischen Volkes. Die Sagen und Lieder des Tscherkessenvolkes. Leipzig 1866
- Olrik, Axel: Ragnarök. Die Sagen vom Weltuntergang. Berlin, Leipzig 1922

- Oppitz, Michael: Notwendige Beziehungen. Abriß der strukturellen Anthropologie. Frankfurt 1975
- Orient. Nah- und Mittelost-Verein (Hrsg.): Circassians in Diaspora. 4/69, August 1969
- Ortaç, Ziya Yusuf: in: Akbaba ('der Geier'). 12.1.1961, Sayı 461
- Pallas, Peter Simon: Bemerkungen auf einer Reise in die südlichen Statthalterschaften des russischen Reiches in den Jahren 1797 und 1798. 2 Bde. Leipzig 1799, 1801
- Papers respecting the settlement of Circassian emigrants in Turkey. London
- Ranke, Fr.v.: Grundfragen der Volkssagenforschung (1925). in: Vergleichende Sagenforschung. Darmstadt 1969
- Reineggs, Jacob: Allgemeine historisch-topographische Beschreibung des Kaukasus. Aus dessen nachgelassenen Papieren gesammelt und herausgegeben von Friedrich Enoch Schröder. 2 Bde. Gotha, St.Petersburg 1796-1797
- Sanders, A.: Osteuropa in kontinentaleuropäischer Schau. München 1944
- Sarkisyanz, Emanuel: Geschichte der orientalischen Völker Rußlands bis 1917. Eine Ergänzung zur ostslawischen Geschichte Rußlands. München 1961
- Schiefner, A.A.: Ossetische Texte. Ossetische Sagen und Märchen. Melanges asiatiques. in: Osetinskie Teksty. St.Petersburg 1868
- Schulmann, L. (Übers.): Geschichte der UdSSR in 3 Teilen. Von der Urzeit bis zur Großen Sozialistischen Oktoberrevolution. Moskau 1977
- Şoenu, Mehmet Fetgeray: Çerkes sorunu hakkında Türk Kamuoyuna ve T.B.M.M'ne Sunu. Nartların sesi yayınları. İstanbul 1923
- Seeberger, Kurt: Tausend Götter und ein Himmel. München 1968
- Siebenkes, J.P. (Hrsg.): Rerum geographicarum lib.XVII, vol.II-VII. Lipsiae 1796-1818

- Staub, W.D.P.: Die Völker des Kaukasus. Separat-Abdruck aus dem "Schweizer Geograph" Heft 4. Bern 1943
- Steinhaus, Kurt: Soziologie der türkischen Revolution. Frankfurt 1969
- Stern, Bernhard: Zwischen Kaspi und Pontus. Breslau 1897
- Lévy-Strauss, Claude: Strukturelle Anthropologie. Frankfurt 1967
- Stürmer, H (Übers.): Die Sage vom Narten Sosruko. Der blanke Schild. Kabardinische Heldensagen. Berlin 1958
- Sümer, Faruk: Oğuzlar (Türkmenler). Ankara 1972
- Taitbout de Marigny, E.: Voyages en Circassie en 1818, 1823 & 1824. Odessa & Simferopol 1836
- Thiel, Franz Josef: Grundbegriffe der Ethnologie. St. Augustin 1977
- Tokarev, S.A.: Die Religion in der Geschichte der Völker. Berlin 1963
- Traho, Ramazan: The Northern Caucasus. München 1956
- Trubezkoj, N.: Erinnerungen an einen Aufenthalt bei den Tscherkessen des Kreises Tuapse. in: Caucasia, fasc.II, 1934
- Wagner, Moritz: Der Kaukasus und das Land der Kosaken in den Jahren 1843 bis 1846. Leipzig 1850
- Yamçi. Aylık Sosyo-Kültürel Dergi. Ankara 1975 ff.
- Yeni Kafkas. Aylık kültürel Dergi. İstanbul 1957 ff.